



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
REPUBLIC OF CYPRUS

---

**ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ**  
**LABOUR STATISTICS**  
**2004**

---

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ**  
**STATISTICAL SERVICE**

---

Εργατικές Στατιστικές • Σειρά II • Αρ. Έκθεσης 23  
Labour Statistics • Series II • Report No. 23

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας  
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

**Τιμή: ΛΚ 8,00**  
**Price: C£ 8,00**

**ISSN: 0255-8386**

© *Copyright: 2005 Κυπριακή Δημοκρατία/Republic of Cyprus*

*Αναδημοσίευση επιτρέπεται με την προϋπόθεση ότι θ' αναφέρεται η πηγή.*

*Quotations are permitted on the condition that the source is stated.*

*Αντίτυπα: 200*  
*Copies issued: 200*

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Έκθεση αυτή δημοσιεύεται ετήσια από το 1982. Από το 1994 εκδίδεται στα Ελληνικά και Αγγλικά. Περιλαμβάνει στοιχεία για την απασχόληση, ανεργία, κενές θέσεις, τοποθετήσεις σε εργασία, εργαζόμενους στη Δημόσια Υπηρεσία, αλλοδαπούς που εργάζονται στην Κύπρο, στατιστικές για τις κοινωνικές ασφάλισεις, εργατικές διαφορές, εργατικά ατυχήματα, μισθούς και ημερομίσθια, δείκτη τιμών καταναλωτή και τιμαριθμικό επίδομα.

Τα στοιχεία για την απασχόληση, τους μισθούς και τα ημερομίσθια καθώς και τις τιμές συλλέγονται από τη Στατιστική Υπηρεσία με ειδικές έρευνες. Τα στοιχεία για την ανεργία, τις κενές θέσεις και τοποθετήσεις σε εργασία, τις εργατικές διαφορές και τα ατυχήματα καθώς και οι στατιστικές για κοινωνικές ασφάλισεις συλλέγονται από το Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Τα στοιχεία που δημοσιεύονται μέχρι τα μέσα του 1974 αναφέρονται σ' ολόκληρη τη χώρα, περιλαμβανομένων των Τουρκοκυπρίων, ενώ για τα επόμενα χρόνια αναφέρονται μόνο στις ελεύθερες περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Η Έκθεση ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Εργατικών Στατιστικών, υπό την καθοδήγηση του κ. Αλέκου Αγαθαγγέλου, Πρώτου Λειτουργού Στατιστικής.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται στα διάφορα Κυβερνητικά Τμήματα και ιδιαίτερα στο Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων για την πολύτιμη βοήθεια και συνεργασία τους καθώς και σ' όλες τις επιχειρήσεις και ιδιώτες που έδωσαν τις αναγκαίες πληροφορίες.

Ευχαριστίες εκφράζονται επίσης προς την κα Μ. Χριστοδουλίδου του Τμήματος Μηχανογραφικών Υπηρεσιών για τη μηχανογραφική επεξεργασία των στοιχείων καθώς και στην κα Μ. Παναγή για τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης.

Π. Φιλιππίδης  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας

Δεκέμβριος, 2005

## PREFACE

This Report is published annually since 1982. As from 1994 it is issued in Greek and English. It incorporates data on employment, unemployment, vacancies, placements, government labour force, foreign workers, social insurance statistics, labour disputes, occupational accidents, wages, salaries, consumer price index and cost-of-living allowance.

The data for employment, wages, salaries and prices are collected by the Statistical Service through special surveys. The data on unemployment, vacancies, placements, labour disputes, occupational accidents and social insurance are collected by the Ministry of Labour and Social Insurance.

The data published in this Report for the years up to mid-1974 cover the whole country, including Turkish Cypriots, while thereafter they refer only to the Government controlled area.

The Report was prepared by the staff of the Labour Section, under the guidance of Mr. Alecos Agathangelou, Chief Statistics Officer.

Sincere thanks and appreciation are extended to the various Government Departments, especially to the Ministry of Labour and Social Insurance, for their valuable assistance and cooperation and all private firms and individuals for providing the necessary data.

Thanks are also expressed to Mrs M. Christodoulidou of the Department of Data Processing for the processing and tabulations of the surveys and to Mrs M. Panayi for the typing and computer processing of this publication.

P. Philippides  
Director  
Statistical Service

December, 2005



<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα- Page</u>	<u>CONTENTS</u>
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	3	PREFACE
ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ	5-11	TABLE OF CONTENTS
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	13-28	INTRODUCTION
<b>Εξελίξεις στην αγορά εργασίας κατά το 2004</b>	<b>13-19</b>	<b>Developments in the labour market during 2004</b>
Γενική ανασκόπηση	13	Summary
Απασχόληση	13-15	Employment
Ανεργία	15-16	Unemployment
Κενές θέσεις και τοποθετήσεις	16-17	Vacancies and placements
Απεργίες	17	Work stoppages
Εργατικά ατυχήματα	17-18	Occupational accidents
Κοινωνικές Ασφαλίσεις	18-19	Social Insurance
<b>Μισθοί, ημερομίσθια και ώρες εργασίας</b>	<b>19-22</b>	<b>Wages, salaries and hours of work</b>
Αντιμισθία και απολαβές	19-20	Rates of pay and earnings
Κατανομή μισθών και ημερομισθίων	20-21	Distribution of rates of pay
Απολαβές κατά φύλο και επάγγελμα	21-22	Rates of pay by sex and occupation
Ωρες εργασίας	22	Hours of work
<b>Τιμές</b>	<b>23-24</b>	<b>Prices</b>
<b>Δείκτης Τιμών Καταναλωτή</b>	<b>23-24</b>	<b>Consumer Price Index</b>
<b>Συστήματα ταξινόμησης που χρησιμοποιήθηκαν</b>	<b>24</b>	<b>Classification systems used</b>
<b>Ορισμοί όρων</b>	<b>24-26</b>	<b>Definitions of terms used</b>
<b>Πηγές των στοιχείων</b>	<b>26-27</b>	<b>Sources of data</b>
<b>Περίοδοι αναφοράς των στοιχείων</b>	<b>27</b>	<b>Reference periods of the data</b>
<b>Συντομογραφίες</b>	<b>27</b>	<b>Abbreviations used</b>
<b>Τιμές ξένου συναλλάγματος</b>	<b>28</b>	<b>Foreign exchange rates</b>
<b><u>ΜΕΡΟΣ Α</u></b>	<b>29-60</b>	<b><u>PART A</u></b>
<b><u>ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ</u></b>		<b><u>EMPLOYMENT</u></b>
1. Οικονομικά ενεργός και επικερδώς απασχολούμενος πληθυσμός της Κύπρου, 1970-2004	31	1. Economically active and gainfully employed population of Cyprus, 1970-2004
2. Επικερδώς απασχολούμενος πληθυσμός κατά ευρύ τομέα, 1970-2004	32	2. Gainfully employed population by broad sector, 1970-2004
3α. Επικερδώς απασχολούμενος και οικονομικά ενεργός πληθυσμός κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας 1997-2004	33	3a. Gainfully employed and economically active population by division of economic activity, 1997-2004
3β. Επικερδώς απασχολούμενος και οικονομικά ενεργός πληθυσμός κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 1998-2004	34-35	3b. Gainfully employed and economically active population by division of economic activity and sex, 1998-2004

	<u>Σελίδα-</u> <u>Page</u>		
4. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα και μήνα, 2004	36-37	4. Employment by economic activity and month, 2004	
5. Απασχόληση κατά επαγγελματική υπόσταση εργαζομένων και οικονομική δραστηριότητα 2004	38	5. Employment by status and economic activity 2004	
6. Οικονομικά ενεργός πληθυσμός κατά φύλο και ηλικία, 2000-2004	39	6. Economically active population by sex and age group, 2000-2004	
7. Αριθμός απασχολουμένων κατά φύλο και μορφωτικό επίπεδο, 2000-2004	40	7. Employed population by sex and educational level, 2000-2004	
8. Απασχόληση κατά επαγγελματική κατηγορία και φύλο, 2000-2004	41	8. Employment by occupational group and sex, 2000-2004	
9. Αριθμός επιχειρήσεων κατά οικονομική δραστηριότητα και μέγεθος υποστατικού στις απογραφές, 1995 & 2000	42-43	9. Number of enterprises by economic activity and size of establishment at Registration years 1995 & 2000	
<b><u>Κυβερνητικοί υπάλληλοι: Κατά</u></b>		<b><u>Government civilian employees: By</u></b>	
10. Κύρια κατηγορία επαγγέλματος 1990-2004	44	10. Main category of occupation 1990-2004	
11. Κατηγορία, 1990-2004	45	11. Category, 1990-2004	
12. Κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και μήνα, 2004	46-51	12. Division of economic activity and month, 2004	
13. Τμήμα, 1995-2004	52-57	13. Department, 1995-2004	
14. Απασχόληση στον ευρύ δημόσιο τομέα, 1995-2004	58	14. Employment in the broad public sector, 1995-2004	
15. Απασχόληση σε ημικρατικούς οργανισμούς, 2000-2004	59	15. Employment in semi-government organizations, 2000-2004	
<b><u>Άλλοδαποί που εργάζονται στην Κύπρο: Κατά</u></b>		<b><u>Foreign workers in Cyprus: By</u></b>	
16. Οικονομική δραστηριότητα 1999-2004	60	16. Economic activity 1999 - 2004	
<b><u>ΜΕΡΟΣ Β</u></b> <b><u>ΑΝΕΡΓΙΑ</u></b>		<b><u>PART B</u></b> <b><u>UNEMPLOYMENT</u></b>	
<b><u>Ανεργία: Κατά</u></b>		<b><u>Unemployment: By</u></b>	
1. Φύλο, 1960-2004	63	1. Sex, 1960-2004	
2. Μήνα, 1990-2004	64	2. Month, 1990-2004	
3. Οικονομική δραστηριότητα, 1992-2004	65	3. Economic activity, 1992-2004	
4. Επαγγελματική κατηγορία, 1995-2004	66	4. Occupational group, 1995-2004	
5. Επαρχία/περιφέρεια και μήνα, 2004	67	5. District/region and month, 2004	
6. Επάγγελμα, φύλο και μήνα, 2004	68-70	6. Occupation, sex and month, 2004	
7. Κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, φύλο και μήνα, 2004	71-73	7. Division of economic activity, sex and month, 2004	
8. Επίπεδο μόρφωσης, διάρκεια ανεργίας και φύλο, 2004	74-75	8. Educational level, duration and sex, 2004	
9. Μορφωτικό επίπεδο και φύλο, 1980-2004	76	9. Educational level and sex, 1980-2004	
10. Ηλικία και φύλο, 1998-2004	77	10. Age-group and sex, 1998-2004	

**ΜΕΡΟΣ Γ**  
**ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ**  
**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΡΓΑΣΙΑ**

**Κενές θέσεις και τοποθετήσεις σε εργασία:**  
**Κατά**

1. Φύλο, 1977-2004

**Κενές θέσεις που γνωστοποιήθηκαν στα**  
**Γραφεία Εργασίας: Κατά**

2. Μήνα και επαρχία, 2004  
3. Οικονομική δραστηριότητα και  
επαρχία, 2004  
4. Επαγγελματική κατηγορία και επαρχία,  
2004

**Κενές θέσεις που εκκρεμούσαν: Κατά**

5. Επαγγελματική κατηγορία και  
επαρχία, 2004  
6. Οικονομική δραστηριότητα και  
επαρχία, 2004  
7. Μήνα και επαρχία, 2004

**Τοποθετήσεις: Κατά**

8. Επαγγελματική κατηγορία, επαρχία και  
φύλο, 2004  
9. Οικονομική δραστηριότητα, επαρχία  
και φύλο, 2004  
10. Τοποθετήσεις κατά μήνα, επαρχία και  
φύλο, 2004

**ΜΕΡΟΣ Δ**  
**ΑΠΕΡΓΙΕΣ, ΕΡΓΑΤΙΚΑ**  
**ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ**  
**ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ**

**Απεργίες και εργατικά ατυχήματα**

1. Εργατικές διαφορές, απεργίες και  
μέρες εργασίας που χάθηκαν, 1978-  
2004  
2. Απεργίες κατά οικονομική δραστη-  
ριότητα, 2002-2004  
3. Μέρες εργασίας που χάθηκαν και  
αριθμός προσώπων που επηρεάστηκαν  
από απεργίες κατά οικονομική δρα-  
στηριότητα, 2002-2004

**Σελίδα-**  
**Page**  
79-90

**PART C**  
**VACANCIES AND**  
**PLACEMENTS**

**Vacancies and placements: By**

1. Sex, 1977-2004

**Vacancies notified to the Labour Offices: By**

2. Month and district, 2004  
3. Economic activity and district, 2004  
4. Occupational group and district, 2004

**Vacancies outstanding: By**

5. Occupational group and district, 2004  
6. Economic activity and district, 2004  
7. Month and district, 2004

**Placements: By**

8. Occupational group, district and sex,  
2004  
9. Economic activity, district and sex, 2004  
10. Placements by month, district and sex,  
2004

**PART D**  
**STRIKES, OCCUPATIONAL**  
**ACCIDENTS AND SOCIAL**  
**INSURANCE STATISTICS**

**Work stoppages and occupational accidents**

1. Labour disputes, work stoppages and  
workdays lost, 1978-2004  
2. Work stoppages by economic activity,  
2002-2004  
3. Workdays lost and number of workers  
involved in work stoppages, by economic  
activity, 2002-2004

91-103

	<u>Σελίδα- Page</u>		
4. Αριθμός τραυματισθέντων προσώπων σε μη θανατηφόρα εργατικά ατυχήματα, κατά οικονομική δραστηριότητα, 2002-2004	96	4. Persons injured in non-fatal occupational accidents by economic activity, 2002-2004	
5. Αριθμός θανατηφόρων εργατικών ατυχημάτων κατά οικονομική δραστηριότητα, 2002-2004	97	5. Persons fatally injured in occupational accidents by economic activity, 2002-2004	
6. Αριθμός εργατικών ατυχημάτων κατά αιτία, 1985-2003	98	6. Persons involved in occupational accidents by cause, 1985-2003	
<b><u>Στατιστικές Κοινωνικών Ασφαλίσεων</u></b>		<b><u>Social Insurance Statistics</u></b>	
7. Ασφαλισμένα πρόσωπα κατά οικονομική δραστηριότητα, 2002-2004	99	7. Insured persons by economic activity, 2002-2004	
8. Ενεργοί εισφορείς στο ταμείο κοινωνικών ασφαλίσεων κατά κατηγορία και φύλο, 1999-2004	100	8. Active contributors to the social insurance fund by category and sex, 1999-2004	
9. Ενεργοί εισφορείς στο ταμείο κοινωνικών ασφαλίσεων κατά ηλικία και φύλο, 1992-2004	101	9. Active contributors to the social insurance fund by age-group and sex, 1992-2004	
10. Δαπάνες του ταμείου κοινωνικών ασφαλίσεων κατά είδος επιδόματος, 1994-2004	102	10. Expenditure of the social insurance fund by kind of benefit, 1994-2004	
11. Έσοδα του ταμείου κοινωνικών ασφαλίσεων κατά πηγή εσόδων, 1994-2004	103	11. Income of the social insurance fund by source, 1994-2004	
<b><u>ΜΕΡΟΣ Ε</u></b>		<b><u>PART E</u></b>	
<b><u>ΜΙΣΘΟΙ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ</u></b>		<b><u>WAGES, SALARIES AND HOURS OF</u></b>	
<b><u>ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</u></b>		<b><u>WORK</u></b>	
<b>105-254</b>			
<b><u>Συνοπτικοί πίνακες</u></b>		<b><u>Summary tables</u></b>	
I. Ετήσιο ποσοστό αύξησης μισθών και απολαβών, 1960-2004	107	I. Annual growth in rates of pay and earnings, 1960-2004	
II. Δείκτες αντιμισθίας σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004	108	II. Indices of average rates of pay in money terms by economic activity, 1985-2004	
III. Δείκτες αντιμισθίας σε πραγματικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004	109	III. Indices of average rates of pay in real terms by economic activity, 1985-2004	
IV. Δείκτες αντιμισθίας σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004, εβδομαδιαίοι υπάλληλοι	110	IV. Indices of average rates of pay in money terms by economic activity, 1985-2004, wage-earners	
V. Δείκτες αντιμισθίας σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004, μηνιαίοι υπάλληλοι	111	V. Indices of average rates of pay in money terms by economic activity, 1985-2004, salary-earners	



	<u>Σελίδα-</u> <u>Page</u>		
VI. Δείκτες απολαβών σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004, εβδομαδιαίοι και μηνιαίοι υπάλληλοι	112	VI. Indices of average earnings in money terms by economic activity, 1985-2004, wage - and salary-earners combined	
VII. Δείκτες απολαβών σε πραγματικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004, εβδομαδιαίοι και μηνιαίοι υπάλληλοι	113	VII. Indices of average earnings in real terms by economic activity, 1985-2004, wage- and salary- earners combined	
VIII. Δείκτες απολαβών σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004, εβδομαδιαίοι υπάλληλοι	114	VIII. Indices of average earnings in money terms by economic activity, 1985-2004, wage-earners	
IX. Δείκτες απολαβών σε ονομαστικούς όρους κατά οικονομική δραστηριότητα, 1985-2004, μηνιαίοι υπάλληλοι	115	IX. Indices of average earnings in money terms by economic activity, 1985-2004, salary-earners	
X. Μέση αντιμισθία ανά εργαζόμενο κατά επαγγελματική ομάδα 2003-2004, εβδομαδιαίοι και μηνιαίοι υπάλληλοι	116	X. Mean monthly rate of pay per person by occupational group 2003-2004, wage- and salary-earners combined	
XI. Μέση κανονική μηνιαία αντιμισθία ανά άτομο σε επιλεγμένα επαγγέλματα κατά φύλο, 2003-2004	117-120	XI. Average normal monthly rates of pay per person in selected occupations by sex, 2003-2004	
<b><u>Ημερομίσθιοι, άνω των 18 χρόνων</u></b>		<b><u>Wage-earners aged 18 and over</u></b>	
1. Μέση κανονική ωριαία αντιμισθία και εβδομαδιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά οικονομική δραστηριότητα, επάγγελμα και φύλο, 2004	121-135	1. Average normal hourly wage-rates and weekly earnings per person, by economic activity, occupation and sex, 2004	
2. Μέση κανονική ωριαία αντιμισθία και εβδομαδιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά επάγγελμα και φύλο, 2004	136-142	2. Average normal hourly wage-rates, and weekly earnings, per person, by occupation and sex, 2004	
3. Μέση κανονική αντιμισθία, εβδομαδιαίες απολαβές, ώρες εργασίας και κοινωνικές εισφορές εργοδοτών ανά εργαζόμενο, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 2004	143-149	3. Average normal wage-rates, weekly earnings, hours worked and employers' contributions to social funds per person, by branch of economic activity and sex, 2004	
<b><u>Μηνιαίοι υπάλληλοι, άνω των 18 χρόνων</u></b>		<b><u>Salary-earners, aged 18 and over</u></b>	
4. Μέσοι κανονικοί μηνιαίοι μισθοί και μηνιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά οικονομική δραστηριότητα, επάγγελμα και φύλο, 2004	150-198	4. Average normal monthly salaries and monthly earnings per person, by economic activity, occupation and sex, 2004	
5. Μέσοι κανονικοί μηνιαίοι μισθοί και μηνιαίες απολαβές ανά εργαζόμενο, κατά επάγγελμα και φύλο, 2004	199-217	5. Average normal monthly salaries and monthly earnings per person, by occupation and sex, 2004	

	<u>Σελίδα- Pages</u>	
6. Μέσοι κανονικοί μηνιαίοι μισθοί, απολαβές και κοινωνικές εισφορές εργοδοτών κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 2004	218-226	6. Average normal monthly salaries, monthly earnings and employers' contributions to social funds per person, by branch of economic activity and sex, 2004
7. Μέση κανονική μηνιαία αντιμισθία ανά εργαζόμενο, κατά επάγγελμα και φύλο, 2004	227-242	7. Average normal monthly rates of pay per person, by occupation and sex, 2004
8. Εκατοστιαία κατανομή εργαζομένων κατά ύψος μηνιαίου μισθού, 2003 και 2004	243-244	8. Percentage distribution of employees - by monthly salary group, 2003 and 2004
9. Εκατοστιαία κατανομή εργαζομένων κατά φύλο, επαγγελματική κατηγορία και κατηγορία μηνιαίου μισθού, 2004	245-246	9. Percentage distribution of employees by sex, occupational group and monthly salary group, 2004
10. Εκατοστιαία κατανομή εργαζομένων κατά μηνιαίο μισθό και φύλο, 2001 - 2004	247	10. Percentage distribution of employees by monthly salary group and sex, 2001 - 2004
11. Κανονικές ώρες εργασίας ανά εβδομάδα κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας και φύλο, 2004	248-251	11. Normal hours of work per week by division of economic activity and sex, 2004
12. Κανονικές ώρες εργασίας ανά εβδομάδα κατά οικονομική δραστηριότητα και φύλο, 1998-2004	252-253	12. Normal hours of work per week by economic activity and sex, 1998-2004
13. Δείκτης ωριαίου εργατικού κόστους στις κατασκευές, 1972-2004	254	13. Index of hourly labour cost in construction, 1972-2004

**ΜΕΡΟΣ ΣΤ**  
**ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ**

**Τιμές**

1. Ποσοστό αλλαγής δείκτη τιμών καταναλωτή, 1960-2004	257
2. Δείκτης τιμών καταναλωτή κατά κατηγορία, 1999-2004	258
3. Δείκτης τιμών καταναλωτή κατά μήνα και κατηγορία, 2004	259
4. Δείκτης τιμών καταναλωτή κατά μήνα, 1986-2004	260
5. Τιμαριθμικό επίδομα, 1959-2005	261

**ΜΕΡΟΣ Ζ**  
**ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ**  
**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ**

1. Διεθνή στατιστικά στοιχεία σε επιλεγμένες χώρες, 2000, 2002 και 2003	265-266
---	---------

**PART F**  
**CONSUMER PRICE INDEX**

**Prices**

1. Percentage change of the consumer price index, 1960-2004
2. Consumer price index by group, 1999-2004
3. Consumer price index by month and group, 2004
4. Consumer price index by month, 1986-2004
5. Cost of living allowance, 1959-2005

**PART G**  
**INTERNATIONAL LABOUR**  
**STATISTICS**

1. International labour statistics in selected countries, 2000, 2002 and 2003
---

<u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</u>	<u>Σελίδα- Page</u>	<u>APPENDIX</u>
A. <u>ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕ- ΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ</u>	269	A. <u>METHODOLOGY AND DESIGN OF THE EMPLOYMENT SURVEY</u>
B. <u>ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕ- ΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</u>	270-272	B. <u>METHODOLOGY AND DESIGN OF THE SURVEY ON WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK</u>
B1. Στόχοι της έρευνας	270	B1. Objectives of the survey
B2. Κάλυψη και μέθοδος διεξαγωγής της έρευνας	270	B2. Coverage and method of conducting the survey
B3. Περίοδος αναφοράς της έρευνας	270	B3. Reference period of the inquiry
B4. Μεθοδολογία υπολογισμού των δει- κτών για αντιμισθία και απολαβές	271	B4. Methodology of compilation of indices of rates of pay and earnings
B5. Παρουσίαση των αποτελεσμάτων	271-272	B5. Presentation of results
Γ. <u>ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΧΡΗ- ΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟ- ΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</u>	273-280	C. <u>QUESTIONNAIRE USED IN THE SURVEY ON WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK</u>
Δ. <u>ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΧΡΗ- ΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ</u>	281-284	D. <u>QUESTIONNAIRE USED IN THE EMPLOYMENT SURVEY</u>
E. <u>ΕΝΤΥΠΟΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΑΝΕΡΓΙΑΣ</u>	285-286	E. <u>UNEMPLOYMENT REGISTRATION FORM</u>



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

### ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 2004

#### *Γενική ανασκόπηση*

Η επιτάχυνση του ρυθμού αύξησης της οικονομικής δραστηριότητας το 2004 κυρίως ως αποτέλεσμα του ψηλότερου ρυθμού ανάπτυξης των τομέων των υπηρεσιών, επηρέασε την αγορά εργασίας. Ο αριθμός των εργαζομένων παρουσίασε αύξηση 6.500 προσώπων, κυρίως λόγω της επέκτασης του τριτογενούς τομέα. Οι αλλοδαποί που εργάζονται στην Κύπρο συνέχισαν την αυξητική τάση των τελευταίων χρόνων και έφτασαν τις 47.310, σημειώνοντας αύξηση 16,4%. Ο αριθμός των εγγεγραμμένων ανέργων ως ποσοστό του οικονομικά ενεργού πληθυσμού ανήλθε στο 3,6% το 2004, σε σύγκριση με 3,5% το 2003. Οι μισθοί σε ονομαστικούς όρους αυξήθηκαν κατά 4,2% το 2004 και σε πραγματικούς όρους κατά 1,9%. Ο ρυθμός πληθωρισμού όπως προσδιορίζεται από το δείκτη τιμών καταναλωτή μειώθηκε στο 2,3% το 2004 από 4,1% τον προηγούμενο χρόνο, κυρίως λόγω της μείωσης του φόρου κατανάλωσης στα αυτοκίνητα το Νοέμβριο του 2003.

#### *Απασχόληση*

Η απασχόληση αυξήθηκε το 2004 και έφτασε τις 325.300 πρόσωπα σε σύγκριση με 318.800 το 2003. Οι μεγαλύτερες αυξήσεις σημειώθηκαν στα ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό (2.000) λόγω της συνεχιζόμενης αύξησης αλλοδαπών που εργάζονται σαν οικιακές βοηθοί, στις κατασκευές (1.700 πρόσωπα), και στον τομέα διαχείρισης ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωσης και επιχειρηματικών δραστηριοτήτων (900 πρόσωπα). Αύξηση στον αριθμό εργαζομένων παρατηρήθηκε και στους τομείς του χονδρικού και λιανικού εμπορίου (400 πρόσωπα) και της δημόσιας διοίκησης (400 πρόσωπα), καθώς και μικρότερες αυξήσεις σε άλλους τομείς. Αντίθετα μείωση σημειώθηκε στον τομέα της γεωργίας (300 άτομα).

## INTRODUCTION

### DEVELOPMENTS IN THE LABOUR MARKET DURING 2004

#### *Summary*

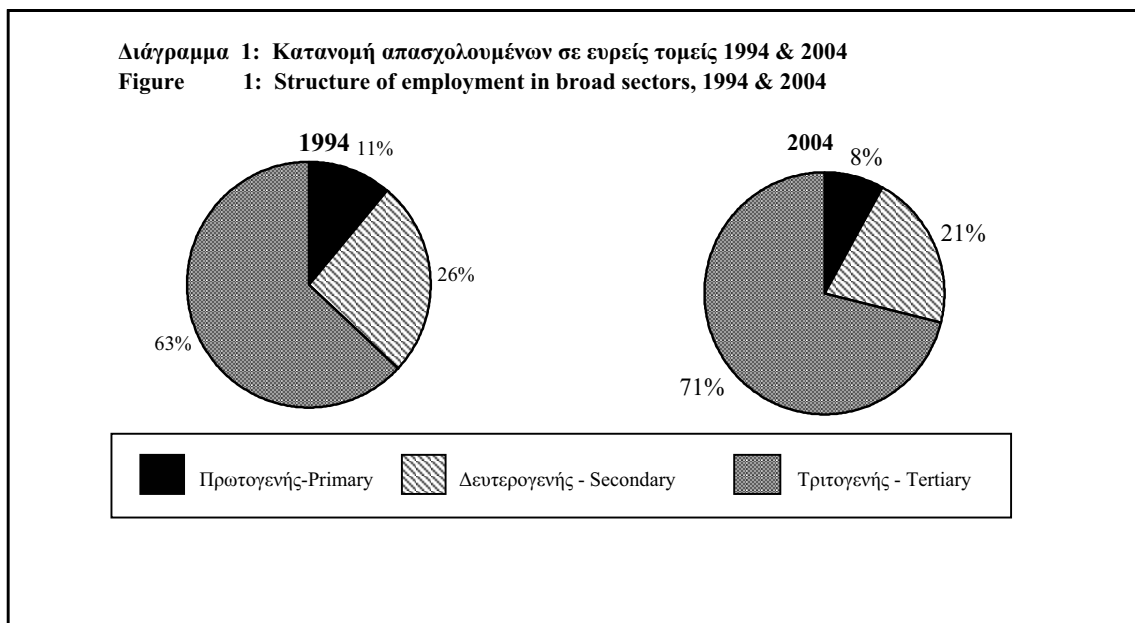
The expansion of economic activity in 2004 mainly as a result of the higher growth rate of the services sectors, had its impact on the labour market. The working population showed an increase of 6.500 persons, mainly as a result of the expansion of the tertiary sector. The number of foreign workers in Cyprus continued its upward trend rising to 47.310 persons, or by 16,4%. Registered unemployment reached 3,6% of the labour force in 2004, compared to 3,5% in 2003. Rates of pay increased by 4,2% in nominal terms and by 1,9% in real terms. The rate of inflation as reflected by the consumer price index, fell to 2,3% in 2004, compared with 4,1% in the previous year, owing mainly to a decrease in the excise taxes on motor vehicles in November 2003.

#### *Employment*

Employment increased in 2004 reaching 325.300, compared to 318.800 in 2003. The largest increases were recorded in private households with employed persons (2.000 persons), due to the continuous expansion in the number of foreigners employed as domestic servants, and in the sectors of construction (1.700 persons) and real estate, renting and business activities (900 persons). Increases in employment were also observed in the sectors of wholesale and retail trade (400 persons) and public administration (400 persons), as well as smaller increases in other sectors. On the contrary, a decrease was recorder in the agricultural sector (300 persons).

Ως αποτέλεσμα των πιο πάνω εξελίξεων στην απασχόληση, το ποσοστό του τριτογενούς τομέα παρέμεινε στο 71,1% το 2004, το ποσοστό του δευτερογενούς τομέα ανήλθε στο 21,4% (από 21,1% το 2003), ενώ το ποσοστό του πρωτογενούς τομέα μειώθηκε στο 7,6% από 7,8% τον προηγούμενο χρόνο.

As a result of the developments in employment described above, the share of the tertiary sector remained at 71,1% of the total in 2004. The share of the secondary sector rose to 21,4% from 21,1% in 2003, while the share of the primary sector fell to 7,6%, from 7,8% in the previous year.



#### - Απασχόληση στο Δημόσιο Τομέα

Ο ευρύτερος δημόσιος τομέας (κρατικός, ημικρατικός και αρχές τοπικής διοίκησης) αυξήθηκε κατά 1,1% το 2004 σε σύγκριση με 2,8% το 2003. Στις κρατικές υπηρεσίες η απασχόληση αυξήθηκε κατά 546 πρόσωπα και έφτασε τους 47.744 και στους ημικρατικούς οργανισμούς αυξήθηκε κατά 345 πρόσωπα και έφτασε τους 9.990. Οι αρχές τοπικής διοίκησης αυξήθηκαν κατά 53 πρόσωπα και έφτασαν τους 3.974.

Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού εργοδοτούσε το μεγαλύτερο αριθμό υπαλλήλων (11.702 ή 28,2%) ακολουθεί το Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως με 6.193 ή 14,9% και το Υπουργείο Υγείας με 5.583 ή 13,5%.

#### - Αλλοδαποί εργαζόμενοι στην Κύπρο

Οι αλλοδαποί που εργάζονται στην Κύπρο παρουσίασαν σημαντική αύξηση (16,4%) το 2004 και έφτασαν τους 47.310 σε σύγκριση με 40.656 το 2003.

#### - Public Sector Employment

The broad public sector (government, semi-government and local authorities) increased by 1,1% in 2004, compared to 2,8% in 2003. Government civilian employees increased by 546 persons and reached 47.744. Employment in semi-government organizations increased by 345 persons reaching 9.990; in local authorities it increased by 53 persons to 3.974.

The Ministry of Education and Culture employed the largest number of employees (11.702 or 28,2%), followed by the Ministry of Justice and Public Order with 6.193 or 14,9% and the Ministry of Health with 5.583 persons or 13,5%.

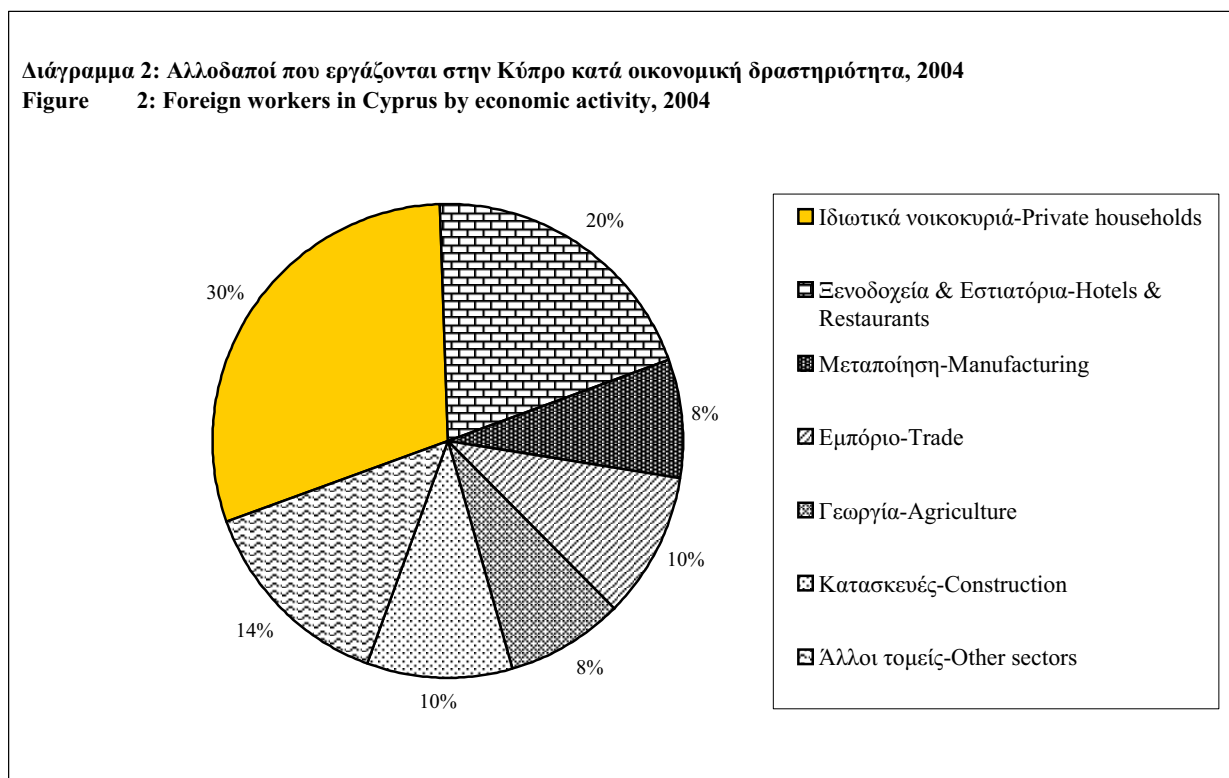
#### - Foreigners working in Cyprus

The number of foreign workers in Cyprus increased significantly (by 16,4%) in 2004 and reached 47.310 compared to 40.656 in 2003.

Οι τομείς στους οποίους εργάζονται οι περισσότεροι αλλοδαποί είναι τα ιδιωτικά νοικοκυριά όπου απασχολείται το 30,2% των αλλοδαπών σαν οικιακές βοηθοί, και τα ξενοδοχεία και εστιατόρια με 19,6% ακολουθεί το εμπόριο με 10,3%, οι κατασκευές 9,7%, οι μεταποιητικές βιομηχανίες 8,4% και ο τομέας της γεωργίας με 8%.

Nearly one-third (30,2%) of the foreign workers are employed in private households as domestic servants, 19,6% in hotels and restaurants, 10,3% in trade, 9,7% in construction, 8,4% in manufacturing and 8% in the agricultural sector.

**Διάγραμμα 2: Αλλοδαποί που εργάζονται στην Κύπρο κατά οικονομική δραστηριότητα, 2004**  
**Figure 2: Foreign workers in Cyprus by economic activity, 2004**



### **Ανεργία**

Η ανεργία αυξήθηκε κατά 689 άτομα ή 5,8% κατά το 2004, σε σύγκριση με άνοδο 13,3% το 2003. Ο αριθμός των ανέργων ανερχόταν σε 12.650 πρόσωπα και αποτελούσε το 3,6% του οικονομικά ενεργού πληθυσμού, σε σύγκριση με 3,5% το 2003. Το ποσοστό ανεργίας για τους άντρες αυξήθηκε από 2,5% το 2003 στο 2,6% το 2004 ενώ για τις γυναίκες αυξήθηκε από 4,9% το 2003 στο 5,1% το 2004.

Οι μεγαλύτερες αυξήσεις παρατηρήθηκαν στον τομέα των κοινοτικών, κοινωνικών και προσωπικών υπηρεσιών (337 άτομα) και στον τομέα του εμπορίου, ξενοδοχείων και εστιατορίων (325 πρόσωπα). Αντίθετα στον τομέα της μεταποίησης ο αριθμός των ανέργων παρουσίασε μικρή μείωση (98 άτομα) το 2004.

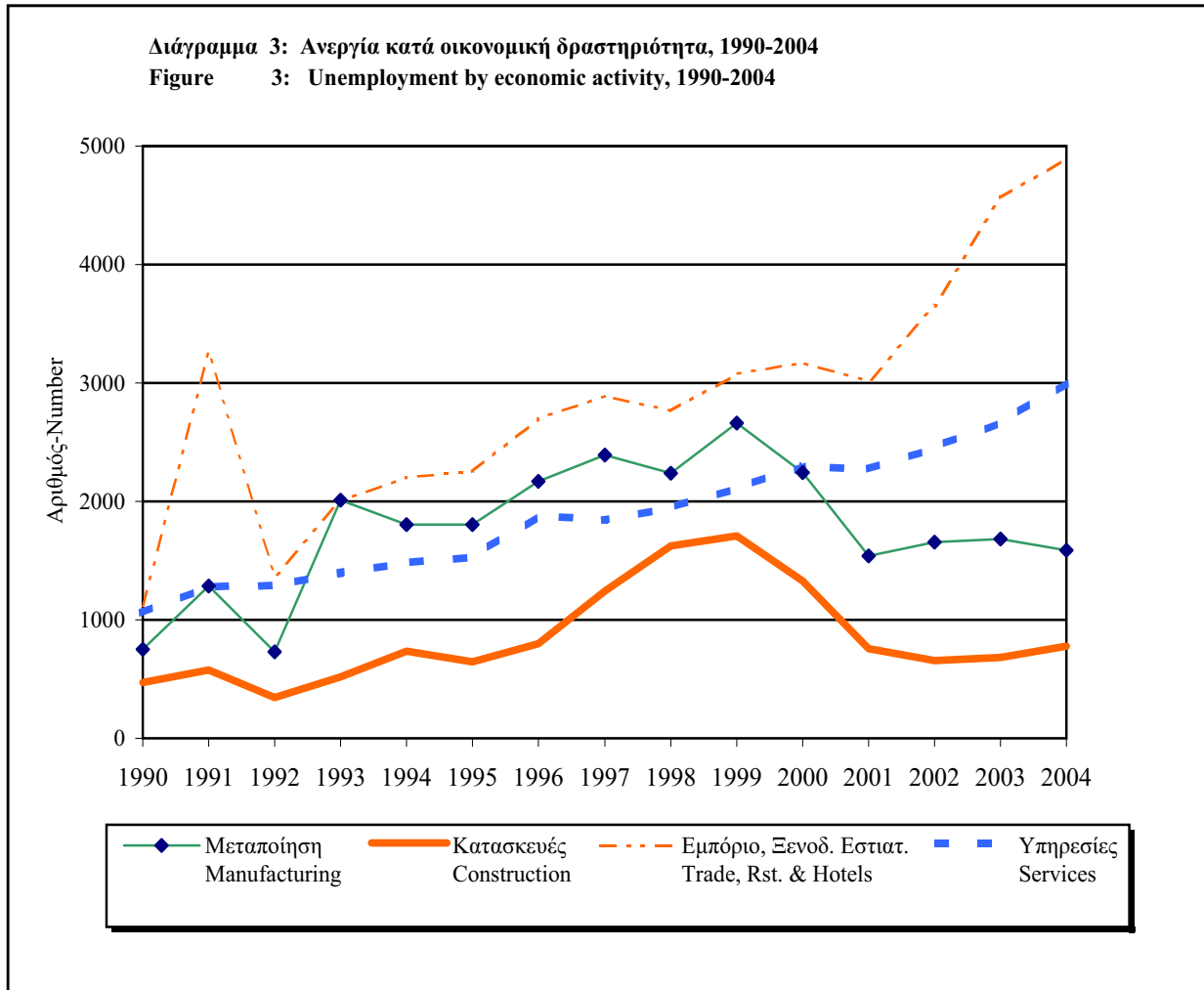
### **Unemployment**

Unemployment rose by 689 persons or 5,8% during 2004, compared to a 13,3% increase in 2003. The number of unemployed persons was 12.650, which accounts for 3,6% of the economically active population, compared to 3,5% in 2003. The unemployment rate for males increased from 2,5% in 2003 to 2,6% in 2004 and for females it rose from 4,9% in 2003 to 5,1% in 2004.

The largest increases in unemployment were recorded in the sector of community, social and personal services (337 persons) and in the sector of wholesale and retail trade, hotels and restaurants (325 persons). On the contrary in the manufacturing sector a small decrease in unemployment (98 persons) was observed in 2004.

Η εξέλιξη της ανεργίας στους τομείς με τους περισσότερους ανέργους τα τελευταία 15 χρόνια φαίνεται στο διάγραμμα 3.

The evolution of unemployment in the major sectors of the economy for the last fifteen years is shown in figure 3.



Η ανάλυση των στοιχείων κατά μορφωτικό επίπεδο δείχνει ότι περισσότεροι από τους μισούς ανέργους (55,9%) είναι απόφοιτοι σχολών μέσης παιδείας, 22,3% είναι απόφοιτοι στοιχειώδους εκπαίδευσης και 21,4% έχουν ανώτερη μόρφωση. Κατά μορφωτικό επίπεδο, η ανεργία ήταν 4,3 για κάθε 100 εργαζόμενους απόφοιτους μέσης παιδείας, 2,5 για τους πτυχιούχους ανωτέρων ή ανωτάτων σχολών και 5,2 για πρόσωπα με στοιχειώδη μόρφωση.

Analysis of data by educational level shows that more than half of the unemployed (55,9%) have attained secondary education, 22,3% elementary education, and 21,4% have received higher education. Unemployment rates by educational level show 4,3 unemployed for every 100 secondary school leavers with a job, 2,5 for graduates of higher educational institutions and 5,2 for unemployed with elementary education.

### **Κενές θέσεις και Τοποθετήσεις**

Οι κενές θέσεις που γνωστοποιήθηκαν στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας (Ε.Γ.Ε.) μειώθηκαν κατά 2.546, και έφτασαν τις 18.157 το 2004. Οι τοποθετήσεις σε εργασία από τα Ε.Γ.Ε. μειώθηκαν κατά 11,4% και έφτασαν τις 3.667.

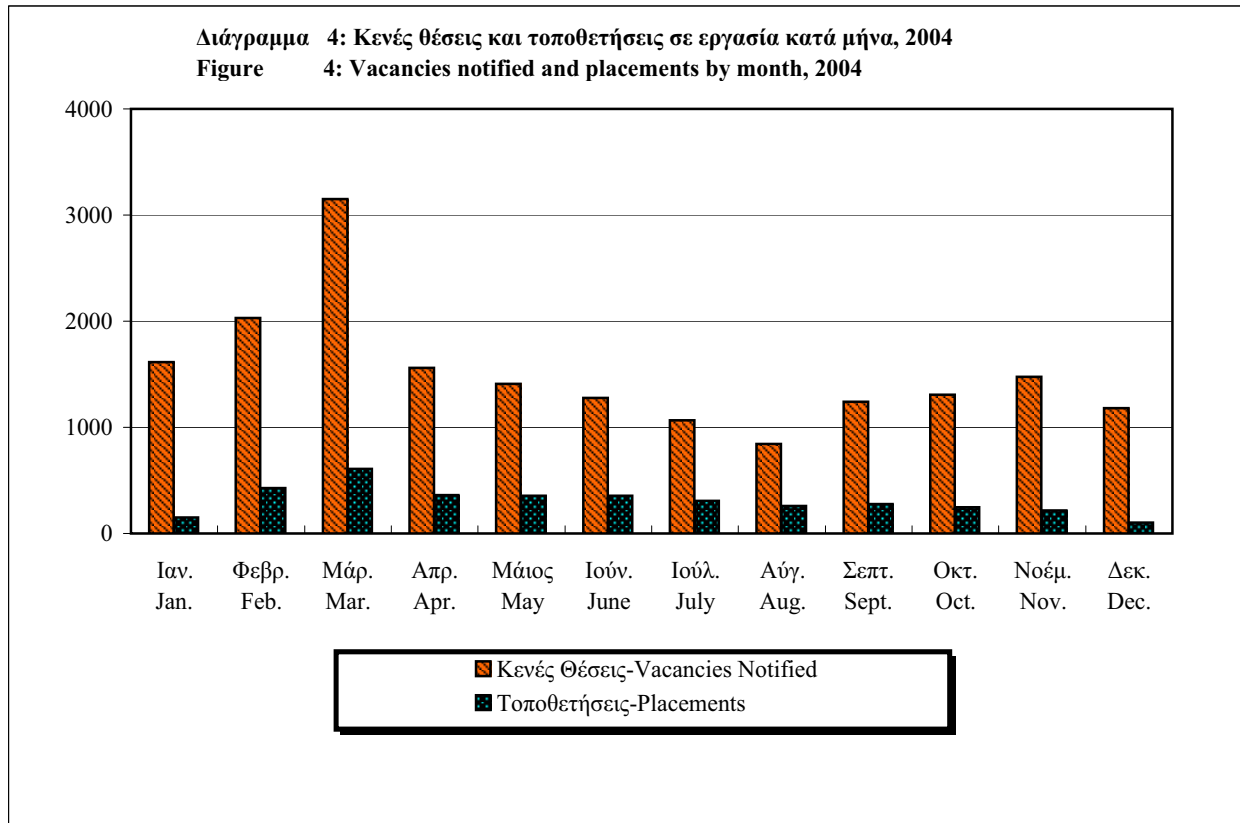
### **Vacancies and placements**

Vacancies notified to the District Labour Offices (DLOs) decreased by 2.546, to 18.157 in 2004. The number of placements filled by the DLOs fell by 11,4% and reached 3.667.



Τόσο οι κενές θέσεις που γνωστοποιήθηκαν όσο και οι τοποθετήσεις σε εργασία παρουσιάζουν σημαντικές εποχιακές διακυμάνσεις όπως φαίνεται στο διάγραμμα 4.

Both vacancies notified and placements at work, exhibit marked seasonal variations as shown in figure 4.



### *Απεργίες*

Οι απεργίες μειώθηκαν σε 13 το 2004 από 18 τον προηγούμενο χρόνο ενώ οι εργάσιμες μέρες που χάθηκαν αυξήθηκαν στις 9.053.

Το 83% των εργασίμων ημερών που χάθηκαν αφορούσαν τον τομέα της μεταποίησης και 11% τις κοινοτικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες.

### *Εργατικά Ατυχήματα*

Οι εργαζόμενοι που είχαν εμπλακεί σε εργατικά ατυχήματα αυξήθηκαν στους 2.172 το 2004 από 2.086 το 2003. Το 29% των ατυχημάτων συνέβηκε στις μεταποιητικές βιομηχανίες, 28% στις κατασκευές, 13% στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο και 12% στα ξενοδοχεία και εστιατόρια.

### *Work stoppages*

Work stoppages fell to 13 in 2004 from 18 in the previous year while workdays lost rose to 9.053.

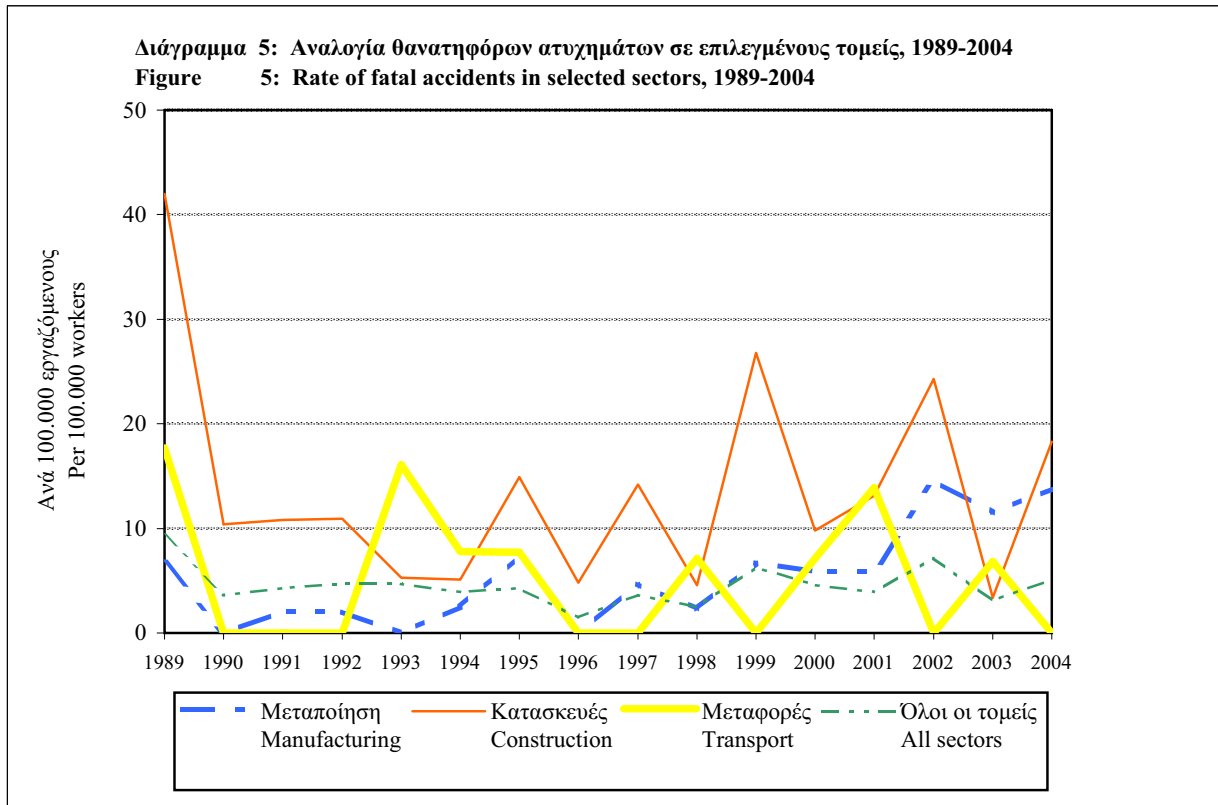
About 83% of the working days lost affected the manufacturing sector and 11% the community, social and personal service activities.

### *Occupational Accidents*

The number of persons involved in occupational accidents increased to 2.172 in 2004 compared to 2.086 in the previous year. About 29% of the accidents occurred in manufacturing, 28% in construction, 13% in the sector of wholesale and retail trade and 12% in restaurants and hotels.

Τα θανατηφόρα εργατικά ατυχήματα αυξήθηκαν στα 14 το 2004 από 8 το 2003. Σημειώνεται πτωτική τάση στον αριθμό των θανατηφόρων ατυχημάτων (διάγραμμα 5) ιδιαίτερα από το 1990 και μετά. Την περίοδο 1987-1989 αναλογούσαν περίπου 10 θανατηφόρα ατυχήματα για 100.000 εργαζομένους, σε σύγκριση με 4 τα τελευταία δεκαπέντε χρόνια. Αυτό αντανακλά τις βελτιώσεις στις συνθήκες εργασίας και στα μέτρα ασφαλείας.

Fatal accidents rose to 14 in 2004 compared to 8 in 2003. The trend in fatal accidents is declining (figure 5), especially after 1990. There were 10 fatal accidents per 100.000 workers in the period 1987-1989, compared to 4 during the last fifteen years. This reflects improvements in the working conditions and safety measures.



### Κοινωνικές Ασφαλίσεις

Οι εργοδοτούμενοι που ήταν ασφαλισμένοι στο Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων αυξήθηκαν κατά 18.039 πρόσωπα ή 5,8% το 2004. Οι αυτοεργοδοτούμενοι έφτασαν τους 34.953 από 35.443 το 2003.

Τα έσοδα του Ταμείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων αυξήθηκαν κατά 11,6% και ανήλθαν σε £579,4 εκ. ενώ τα έξοδα αυξήθηκαν κατά 6,8% και έφτασαν τα £380,7 εκ. Περίπου 62,3% των εσόδων του Ταμείου προήλθαν από συνεισφορές των εργοδοτών και των ασφαλισμένων, 17,4% από συνεισφορές της Κυβέρνησης και 18,8% από τόκους. Οι κυριότερες κατηγορίες εξόδων του Ταμείου ήταν οι συντάξεις γήρατος 60%, οι συντάξεις χηρείας 18%, ανεργιακά επιδόματα 8% και οι συντάξεις ανικανότητας 6%.

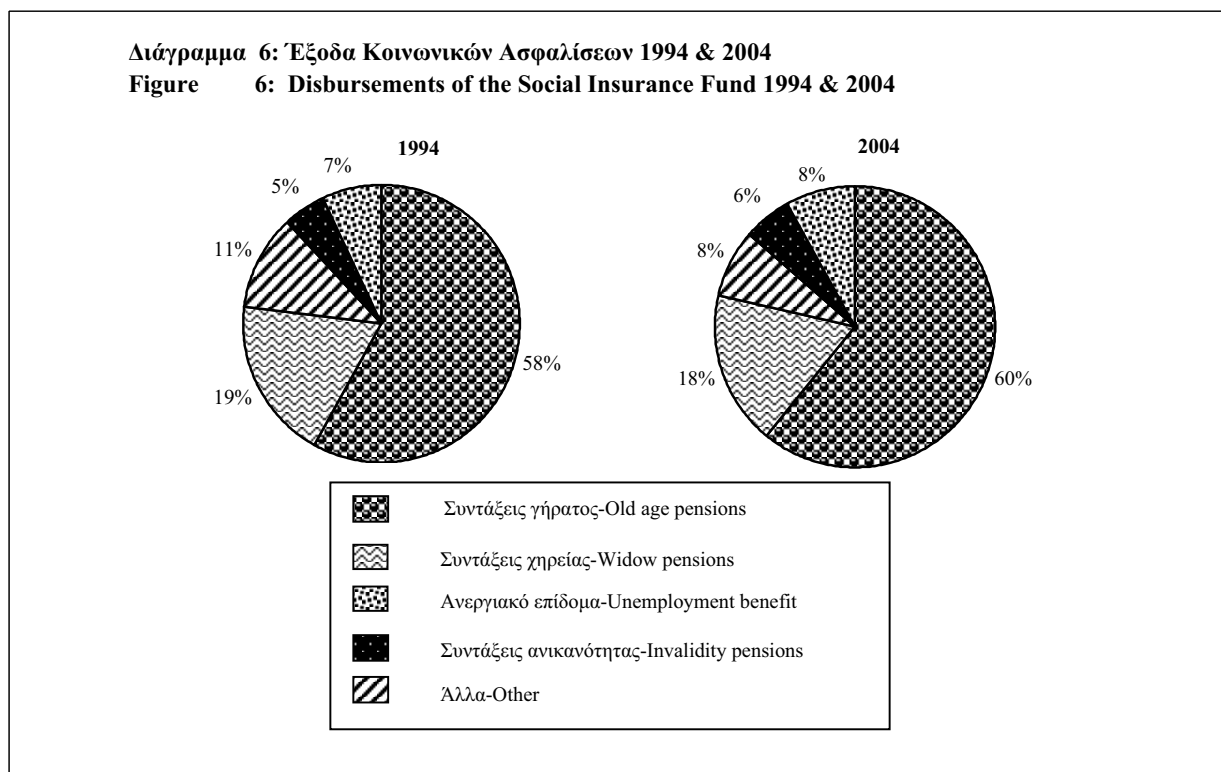
### Social Insurance

The number of employees insured with the Department of Social Insurance rose by 18.039 persons or 5,8% in 2004. The number of working proprietors reached 34.953 from 35.443 in 2003.

The income of the Social Insurance Fund increased by 11,6% to £579,4 million, while expenditure grew by 6,8% to £380,7 million. About 62,3% of the Fund's income came from contributions of employers and insured persons, 17,4% from contributions of the Government and 18,8% from interest. The main components of expenditure were old-age pensions which accounted for 60%, widows' pensions 18%, unemployment benefits 8% and invalidity pensions 6%.

Η κατανομή των εσόδων και εξόδων του Ταμείου φαίνεται στο διάγραμμα 6.

The distribution of the Fund's income and expenditure is portrayed in figure 6.



## ΜΙΣΘΟΙ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

### *Αντιμισθία και Απολαβές*

Ο ρυθμός αύξησης των μισθών και ημερομισθίων σε ονομαστικούς όρους το 2004 ήταν 4,2%, σε σύγκριση με 6,2% το 2003. Σε όλους τους τομείς της οικονομίας σημειώθηκαν αυξήσεις μισθών που κυμαίνονται από 3,1% στο Δημόσιο τομέα μέχρι 5,6% στον τομέα των τραπεζών, ασφαλειών και εμπορικών υπηρεσιών.

Σε πραγματικούς όρους, δηλαδή αφού αφαιρεθεί η επίδραση της αύξησης του δείκτη τιμών καταναλωτή, παρατηρήθηκε αύξηση 1,9%. Οι απολαβές (περιλαμβανομένων των υπερωριών) αυξήθηκαν κατά 4,3% το 2004 (από 6,3% το 2003) σε ονομαστικούς όρους, ενώ σε πραγματικούς όρους η αύξηση ήταν 1,9%, σε σύγκριση με 2% τον προηγούμενο χρόνο.

## WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK

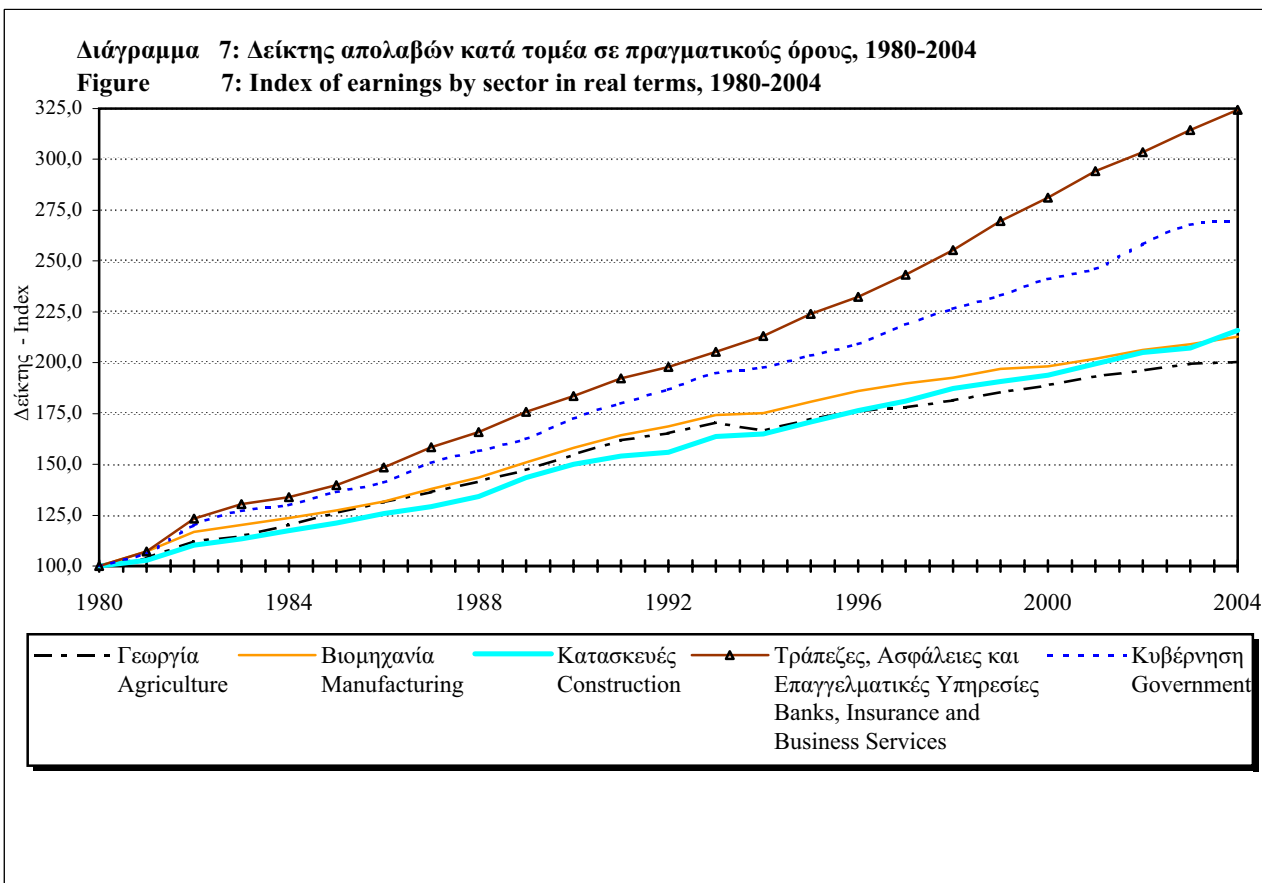
### *Rates of Pay and Earnings*

Wages and salaries in nominal terms rose by 4,2% in 2004 compared to 6,2% in the previous year. Pay increases were recorded in all sectors of the economy ranging from 3,1% in the public sector to 5,6% in financing, insurance and business services.

In real terms, i.e. deflated by the consumer price index, the increase in the rates of pay was 1,9%. Actual earnings (including overtime earnings) rose by 4,3% in 2004, compared to 6,3% in the previous year, while in real terms they grew by 1,9%, compared to 2% in 2003.

Τη μεγαλύτερη αύξηση σε πραγματικές απολαβές κατά τη τελευταία δεκαετία είχαν οι εργοδοτούμενοι στον τομέα των τραπεζών, ασφαλειών και εμπορικών υπηρεσιών με 52,1%. Τη μικρότερη αύξηση σε πραγματικούς όρους πήραν οι εργοδοτούμενοι στον τομέα της γεωργίας με 20,4%.

The biggest increase in real earnings in the last ten years were received by employees in the sector of banks, insurance and business services with 52,1% on average. The lowest pay rises were received by those employed in the agricultural sector with 20,4%, on average.



### Κατανομή μισθών και ημερομισθίων

Το 25% των χαμηλότερα αμειβομένων υπαλλήλων είχαν απολαβές κάτω από £573 το μήνα ενώ το 25% των ψηλότερα αμειβομένων είχαν μηνιαίες απολαβές ψηλότερες από £1.193. Τα αντίστοιχα στοιχεία για τον προηγούμενο χρόνο ήταν £564 για το χαμηλότερο τεταρτημόριο και £1.148 για το ψηλότερο. Ο διάμεσος μισθός, που δείχνει το όριο μεταξύ του χαμηλότερα αμειβόμενου 50% από το ψηλότερα αμειβόμενο 50% των υπαλλήλων, ανήλθε σε £804 από £774 το 2003.

### Distribution of rates of pay

The lowest-paid quarter of the employees received less than £573 per month while the highest-paid quarter received more than £1.193. The corresponding figures for the previous year were £564 for the lower quartile and £1.148 for the upper quartile. The median salary, which shows the limit between the lowest-paid half of the employees from the highest-paid half, rose to £804 from £774 in 2003.

Οι κυριότεροι περιληπτικοί δείκτες της κατανομής των μισθών και ημερομισθίων για τα τελευταία οκτώ χρόνια φαίνονται στον πίνακα που ακολουθεί:

The main summary indicators of the distribution of rates of pay for the last eight years is shown in the following table:

**ΠΙΝΑΚΑΣ I. Μέσοι όροι μισθών και ημερομισθίων, 1997-2004**

**TABLE I. Average monthly rates of pay, 1997-2004**  
(Wage - and Salary-earners combined)

(£)

Είδος μέσου όρου	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Type of average
Αριθμητικός μέσος	708	736	771	826	868	912	968	1.008	Mean
- Άντρες	797	822	860	920	967	1.012	1.075	1.119	- Males
- Γυναίκες	583	611	631	682	717	758	804	838	- Females
Διάμεσος	599	614	639	692	729	744	774	804	Median
- Άντρες	676	692	717	768	820	830	876	905	- Males
- Γυναίκες	483	496	508	556	606	611	639	667	- Females
Πρώτο τεταρτημόριο	437	454	462	507	529	545	564	573	Lower Quartile
Τρίτο τεταρτημόριο	843	868	897	975	1.055	1.089	1.148	1.193	Upper Quartile

Σημ.: (1) Οι μέσοι μισθοί είναι απλά ενδεικτικοί και δεν συνάδουν πλήρως με το ποσοστό αύξησης που φαίνεται στον Συνοπτικό Πίνακα I του μέρους E επειδή οι μέσοι μισθοί περιλαμβάνουν τους νεοεισερχόμενους και η μεθοδολογία είναι διαφορετική. Ο Πίνακας I είναι πιο ακριβής όσον αφορά το ποσοστό αύξησης των μισθών.

(2) Τα στοιχεία αναφέρονται στον Οκτώβριο κάθε χρόνου.

Note: (1) Average rates of pay are just indicative and do not agree with the % change shown in Summary Table I of Part E because the averages include newcomers and the methodology is different. Table I is more accurate for the percentage change in rates of pay.

(2) Data refer to October of each year.

**Απολαβές κατά φύλο και επάγγελμα**

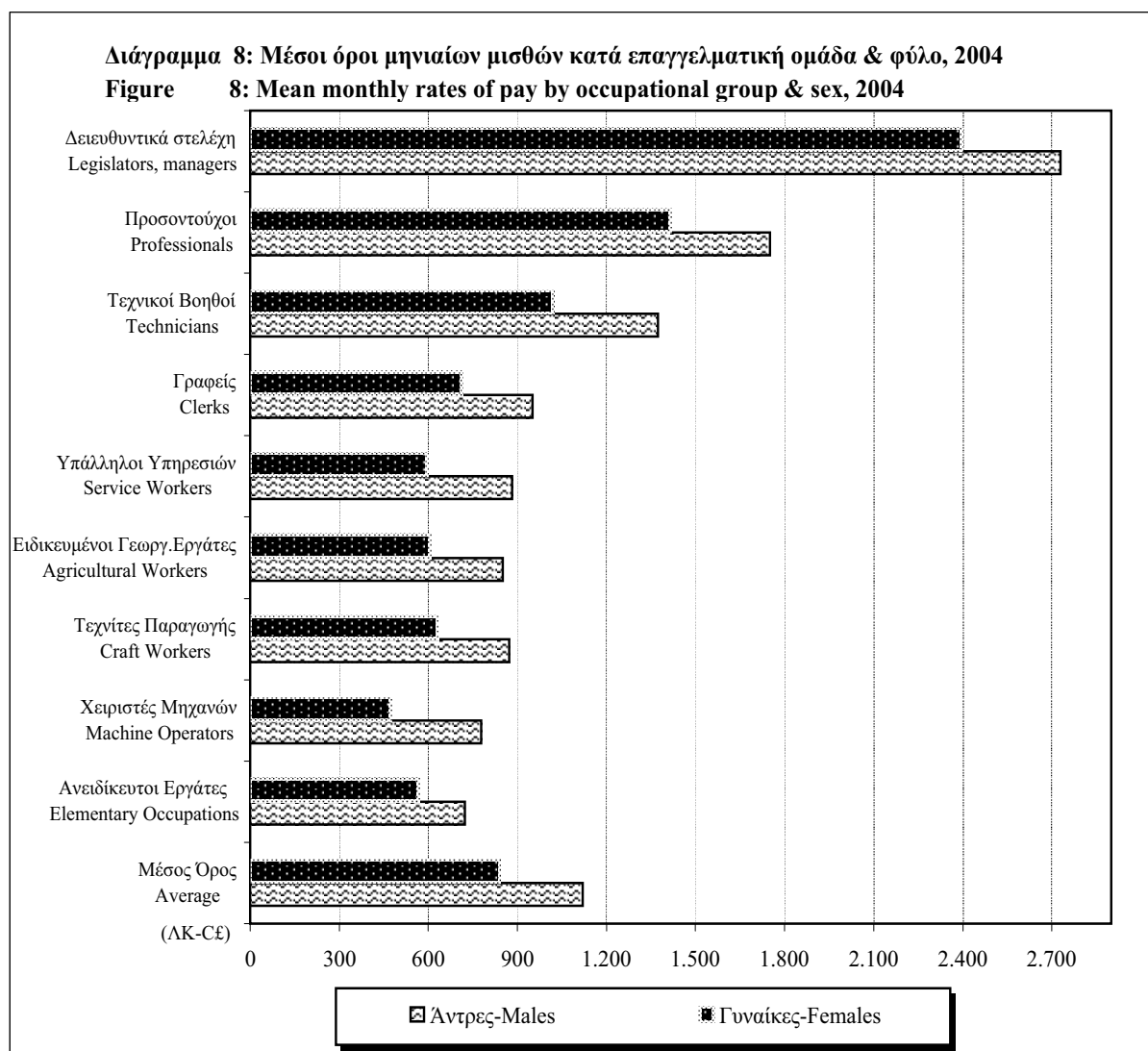
Η επαγγελματική κατηγορία των διευθυντών και ανώτερων διοικητικών λειτουργών είχαν τις ψηλότερες απολαβές· ακολουθούν οι προσο-ντούχοι επαγγελματίες, μετά οι τεχνικοί βοηθοί ενώ οι ανειδίκευτοι εργάτες είχαν τους χαμηλότερους μισθούς. Οι άντρες αμείβονταν 33,5% περισσότερα από τις γυναίκες το 2004, σε σύγκριση με 33,7% τον προηγούμενο χρόνο. Οι γυναίκες αμείβονταν με χαμηλότερους μισθούς κατά μέσο όρο από τους άντρες στις κύριες επαγγελματικές κατηγορίες. Η διαφορά όμως είναι μικρότερη στην επαγγελματική κατηγορία των διευθυντών και ανώτερων διοικητικών στελεχών και μεγαλύτερη στις ομάδες των χειριστριών μηχανών καθώς και των υπαλλήλων υπηρεσιών και πωλητών. Οι διαφορές αυτές μπορεί να αποδοθούν σε διαφορές στα προσόντα, έτη υπηρεσίας, καθήκοντα, και στον τομέα εργασίας όπως και σε πιθανές διακρίσεις σε ορισμένα επαγγέλματα.

**Rates of Pay by sex and occupation**

Legislators, senior officials and managers received the highest rates of pay, followed by professionals, technicians and associate professionals, while workers in elementary occupations received the least pay. Females still receive on average lower salaries than their male counterparts in the major occupational groups. Males received 33,5% higher rates of pay in 2004, compared to 33,7% in the previous year. The difference, however, is narrower for legislators, senior officials and managers and widest for machine operators and service and sales workers. These differences are attributable to differences in qualifications, years of service, duties and sector of activity and possible discrimination in some occupations.

Ο αριθμητικός μέσος μισθός για άντρες και γυναίκες και η διαφορά μεταξύ των δύο φύλων για κάθε επαγγελματική κατηγορία φαίνονται στο διάγραμμα 8.

Mean rates of pay for males and females and the gap between the two sexes for each occupational group are depicted in figure 8.



### Ώρες Εργασίας

Οι κανονικές ώρες εργασίας παρέμειναν περίπου στα περσινά επίπεδα και έφθασαν κατά μέσο όρο τις 38,4 τη βδομάδα το 2004 από 38,3 το 2003.

Οι υπάλληλοι στον κλάδο της εκπαίδευσης είχαν τις λιγότερες ώρες εργασίας, 36,0 τη βδομάδα. Ακολουθούν οι εργαζόμενοι στην Αρχή Ηλεκτρισμού με 37,5 ώρες, στα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας και στις αεροπορικές μεταφορές, με 37,6 ώρες και οι δημόσιοι υπάλληλοι, οι υπάλληλοι τραπεζών, ασφαλειών, τοπικών αρχών και της Αρχής Τηλεπικοινωνιών με 38,0 ώρες. Οι εργαζόμενοι στο λιανικό εμπόριο είχαν το μεγαλύτερο ωράριο με 40,0 ώρες εργασίας τη βδομάδα.

### Hours of work

Normal hours of work remained at approximately the previous year's levels and reached on average 38,4 per week in 2004 compared to 38,3 in 2003.

Employees engaged in education had the lowest hours of work, 36,0 per week. Employees in the Electricity Authority rank second with 37,5 hours per week, followed by employees in the Water Supply Boards and air transport with 37,6 hours per week, and Civil servants, bank and telecommunications employees with 38,0 hours. Those working in retail trade had the longest schedule of work with 40,0 hours per week.

## TIMES

### Δείκτης Τιμών Καταναλωτή

Ο ρυθμός πληθωρισμού όπως προσδιορίζεται από το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή μειώθηκε στο 2,28% το 2004, από 4,14% τον προηγούμενο χρόνο.

Η μεγαλύτερη αύξηση το 2004 σημειώθηκε στην κατηγορία αλκοολούχων ποτών και καπνού (10,33%). Η χαμηλότερη αύξηση παρατηρήθηκε στην κατηγορία αναψυχή και πολιτισμός (2,26%). Μειώσεις σημειώθηκαν στις επικοινωνίες (8,5%), στις μεταφορές (3,12%) στα είδη ένδυσης και υπόδησης (0,76%) και στην κατηγορία επίπλωση & οικιακός εξοπλισμός (0,45%).

Μεγάλη εποχιακή μείωση των τιμών των ειδών ένδυσης και υπόδησης παρουσιάζεται τους μήνες Ιανουάριο-Φεβρουάριο και Ιούλιο-Αύγουστο λόγω των ξεπουλημάτων. Η κατηγορία της εκπαίδευσης παρουσίασε απότομη αύξηση το Σεπτέμβριο λόγω αύξησης στις τιμές της ιδιωτικής εκπαίδευσης.

## PRICES

### Consumer Price Index

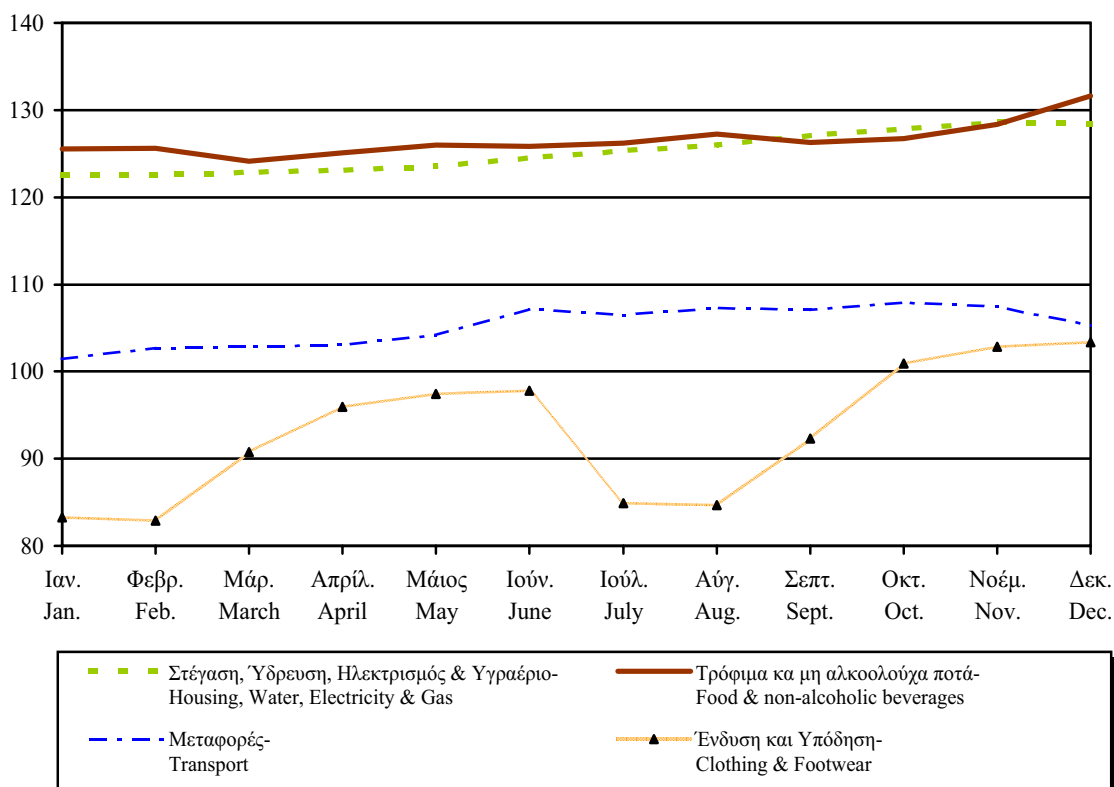
The rate of inflation as reflected by the Consumer Price Index fell to 2,28% in 2004 from 4,14% in the previous year.

The highest price increase in 2004 was recorded in the group of alcoholic beverages and tobacco (10,33%). The lowest price increase for the year was registered in the group recreation and culture (2,26%). Decreases were registered in the groups of communications (8,5%), transport (3,12%), clothing and footwear (0,76%) and furnishings, household equipment & supplies (0,45%).

A sharp seasonal decline of the index of Clothing and footwear was observed in the months January-February and July-August, reflecting low sale prices. The group of education showed a sudden jump in September reflecting a rise in private education fees.

Διάγραμμα 9: Κίνηση δείκτη τιμών κύριων ομάδων, 2004

Figure 9: Change of price index of major groups, 2004



Το τιμαριθμικό επίδομα ανήλθε σε 241,11% στους βασικούς μισθούς το πρώτο εξάμηνο του 2004 και σε 242,10% το δεύτερο εξάμηνο.

The cost-of-living allowance rose to 241,11% on basic salaries for the first half of 2004 and to 242,10% in the second half of the year.

## ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

- **Οικονομικές Δραστηριότητες:** Το “Διεθνές Σύστημα Ταξινόμησης των Οικονομικών Δραστηριοτήτων 1968 (ISIC 1968 Αναθ. 2)” των Ηνωμένων Εθνών καθώς και το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ. 1.1.

- **Επαγγέλματα:** Το “Διεθνές Σύστημα Ταξινόμησης Επαγγελματιών 1988 (ISCO-88)” του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

## CLASSIFICATION SYSTEMS USED

- **Economic Activities:** The United Nations “International Standard Industrial Classification of All Economic Activities 1968” (ISIC 1968 Rev.2), and the European System of Classification of Economic Activities NACE Rev. 1.1.

- **Occupations:** The International Labour Office (ILO) system “International Standard Classification of Occupations 1988 (ISCO-88)”.

## ΟΡΙΣΜΟΙ ΟΡΩΝ

- **Άνεργοι:** Πρόσωπα που είναι καταχωρημένα ως άνεργοι και ζητούν εργασία στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας την τελευταία μέρα κάθε μήνα. Περιλαμβάνει πρόσωπα που παίρνουν επίδομα ανεργίας από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων, όπως επίσης και πρόσωπα που δε δικαιούνται επίδομα.

- **Κενές Θέσεις:** Περιλαμβάνει τέσσερις κατηγορίες κενών θέσεων:

- (α) Αυτές που γνωστοποιούνται από εργοδότες στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας.
- (β) Αυτές που διαφημίζονται στον τύπο και στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας. (Η σειρά δεν καταρτίζεται πλέον από το 1992).
- (γ) Κενές θέσεις που συμπληρώνονται από τα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας κατά τη διάρκεια του μήνα.
- (δ) Κενές θέσεις που εκκρεμούσαν στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας στο τέλος κάθε μήνα.

- **Κυβερνητικοί Υπάλληλοι:** Πρόσωπα που εργοδοτούνται από την Κυβέρνηση. Περιλαμβάνει τους μόνιμους υπαλλήλους, προσωρινό διοικητικό προσωπικό, γραφειακό και τεχνικό προσωπικό (ημερομίσθιους και με

## DEFINITIONS OF TERMS USED

- **Unemployed:** Persons registered as unemployed and looking for work at the District Labour Offices on the last day of each month. It includes those persons who receive unemployment benefit from the Social Insurance Fund as well as those not entitled to any benefit.

- **Vacancies:** It includes four categories of vacancies:

- (a) Those notified by employers to the District Labour Offices.
- (b) Those advertised in the local press and the Official Gazette. (The series was discontinued in 1992).
- (c) Vacancies filled (placements) by the District Labour Offices during the month of reference.
- (d) Vacancies outstanding at the District Labour Offices at the end of each month.

- **Government labour force:** Civilians employed by the Government. It includes permanent and regular employees, casual administrative, clerical and technical employees (daily-paid and on contract), workers and craftsmen both regular



σύμβαση), εργάτες και τεχνίτες, τακτικούς και έκτακτους. Το προσωπικό αναφέρεται στον αριθμό των προσώπων που εργάζονται την τελευταία μέρα κάθε μήνα και από το 1995 περιλαμβάνει όσους εργάστηκαν έστω και για μια μέρα. Δεν περιλαμβάνεται στρατιωτικό προσωπικό.

- **Επικερδώς Απασχολούμενος Πληθυσμός:** Ο ισοδύναμος αριθμός πλήρως απασχολούμενων προσώπων που εργάζονται στην ή για την επιχείρηση περιλαμβανομένων των ιδιοκτητών και συνεταίρων, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό, πρόσωπα που εργάστηκαν για μερική περίοδο καθώς και πρόσωπα που είναι με άδεια επί πληρωμή (όπως άδεια ασθένειας ή άδεια ανάπαυσης). Δεν περιλαμβάνονται οι στρατιώτες που υπηρετούν τη θητεία τους.

- **Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός:** Ο συνολικός αριθμός των επικερδώς απασχολούμενων, οι Κύπριοι που εργάζονται στις Βρετανικές βάσεις, οι άνεργοι και οι στρατιώτες που υπηρετούν τη θητεία τους.

- **Μισθοί και ημερομίσθια:** Περιλαμβάνουν το βασικό (ανά ώρα/βδομάδα/μήνα) μισθό για κανονικές ώρες εργασίας (δηλ. εξαιρουμένων των υπερωριών), το τιμαριθμικό και επιδόματα οικογένειας, ενοικίου, για εργασία με βάρδιες κλπ. καθώς και άλλα κανονικά φιλοδομήματα και ωφελήματα παροχές σε είδος, την εβδομαδιαία/μηνιαία αναλογία, (1/52 στην περίπτωση των εβδομαδιαίων και 1/12 στην περίπτωση των μηνιαίων υπαλλήλων) φιλοδορημάτων που δίνονται στο τέλος του χρόνου (π.χ. 53<sup>η</sup>, 54<sup>η</sup> κλπ εβδομάδες ή 13<sup>ος</sup>, 14<sup>ος</sup> κλπ μισθός), φιλοδορήματα για κέρδη ή άλλα ωφελήματα ή φιλοδορήματα τα οποία δίνονται ακανόνιστα κατά τη διάρκεια του χρόνου. Εξαιρούνται οι πληρωμές για έξοδα ταξιδιών, ή έξοδα διαμονής και διατροφής. Οι μισθοί και τα ημερομίσθια δίνονται ακαθάριστα, πριν να γίνουν αφαιρέσεις για φόρο εισοδήματος, κοινωνικές ασφάλισεις ή ταμείο υγείας, προνοίας κλπ.

- **Κανονική Ωριαία Αντιμισθία:** Η ωριαία αντιμισθία για κανονικές ώρες εργασίας, εξαιρουμένων υπερωριών. Ο μέσος όρος για την κανονική ωριαία αντιμισθία για μια ομάδα εργαζομένων υπολογίζεται αν διαιρεθεί το σύνολο των κανονικών εβδομαδιαίων απολαβών τους με το σύνολο των κανονικών εβδομαδιαίων ωρών εργασίας τους.

and casual. The permanent and regular staff are counted on the last day of each month and from 1995 it includes those who worked even for a day. Military personnel are not included.

- **Gainfully employed population:** The full-time equivalent number of persons who work in or for the establishment including proprietors and working partners, unpaid family workers and persons on short-term or paid leave (such as sick leave, casual leave or paid vacation); persons in military service are excluded.

- **Economically active population:** The total gainfully employed persons, Cypriots working in the British Bases, the unemployed and persons in military service.

- **Rates of pay:** They include the basic rate of pay (per hour/week/month), for normal hours worked (i.e. excluding overtime) cost of living, family, rent and other allowances, premium pay for shift work, etc. and other regular bonuses and gratuities, earnings in kind, the weekly/monthly portion, (1/52 in the case of wage-earners and 1/12 in the case of salary-earners), of year-end and similar bonuses (e.g. 53<sup>rd</sup>, 54<sup>th</sup> etc weeks, or 13<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, etc salaries), profit-sharing bonuses, and other bonuses and gratuities paid irregularly during the year. Reimbursements of travelling, subsistence, and similar expenses are excluded. Wages and salaries are given gross, before any deductions for income tax, social insurance, medical, provident and other funds, have been made.

- **Normal hourly wage-rate:** The hourly rate of pay for normal hours of work, excluding overtime. The average normal hourly wage-rate for a group of employees was obtained by dividing the sum of their normal weekly wages by the sum of their individual normal weekly hours.

- **Κανονική Εβδομαδιαία Αντιμισθία:** η ακαθάριστη εβδομαδιαία αντιμισθία που λαμβάνεται για κανονικές ώρες εργασίας, εξαιρουμένων υπερωριών. Ο αριθμητικός μέσος όρος εβδομαδιαίας αντιμισθίας για μια ομάδα αντιμισθίας τους με τον αριθμό των εργαζομένων.

- **Κανονικός Μηνιαίος Μισθός:** Ο ακαθάριστος μηνιαίος μισθός εξαιρουμένων υπερωριών. Ο μέσος μηνιαίος μισθός για μια ομάδα εργαζομένων υπολογίζεται αν διαιρεθεί το άθροισμα των μηνιαίων μισθών με τον αριθμό των εργαζομένων.

- **Εβδομαδιαίες/μηνιαίες Απολαβές:** Οι συνολικές ακαθάριστες εβδομαδιαίες/μηνιαίες απολαβές (κανονικές και υπερωρίες) για τις πραγματικές ώρες εργασίας, συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών.

- **Αριθμητικός Μέσος Όρος Μισθών:** Το αποτέλεσμα της διαίρεσης του αθροίσματος όλων των ξεχωριστών μισθών με το συνολικό αριθμό των εργαζομένων.

- **Διάμεσος Μισθός:** Ο μισθός κάτω από τον οποίο αμείβεται το 50% των εργοδοτούμενων.

- **Τεταρτημόρια:** Αυτά διαιρούν την κατανομή των υπαλλήλων σε τέσσερα ίσα μέρη. Το πρώτο τεταρτημόριο χωρίζει το ένα τέταρτο των υπαλλήλων με χαμηλότερους μισθούς από τα τρία τέταρτα των υπαλλήλων που παίρνουν υψηλότερους μισθούς.

## ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

- **Απασχόληση:** Βασίζεται στην έρευνα Απασχολήσεως που διεξάγεται κάθε τρίμηνο με τηλεφωνικές συνεντεύξεις.

- **Εργατικό Δυναμικό της Κυβέρνησης:** Καταρτίζεται από ειδική μηνιαία έρευνα που διεξάγεται μέσω του Ταχυδρομείου, ενώ από το 1995 τα στοιχεία λαμβάνονται από το Γενικό Λογιστήριο.

- **Άνεργοι:** Βασίζονται σε μηνιαίες αναφορές των Επαρχιακών Γραφείων (Ε.Γ.Ε.).

- **Normal weekly wages** refer to the gross weekly rates of pay received for normal hours worked, excluding overtime. The average (mean), weekly wages for a group of employees is obtained by dividing the sum of their individual weekly wages by the number of employees.

- **Normal monthly salary:** The gross monthly salary, excluding overtime earnings. The average monthly salary for a group of employees was calculated by dividing the sum of their monthly salaries by the number of employees.

- **Weekly/monthly earnings:** The total gross weekly/monthly earnings (normal plus overtime earnings) for actual hours worked, including overtime.

- **Mean rate of pay:** This is obtained by dividing the sum of all the individual rates of pay by the total number of employees.

- **Median rate of pay:** This is the central rate of pay, which divides the distribution into two equal parts, i.e., an equal number of employees lie on either side of the Median rate of pay.

- **Quartiles:** These divide the distribution of employees into four equal parts. The first quartile (Q1) separates the quarter of the employees receiving lower rates from the other three quarters receiving higher rates.

## SOURCES OF DATA

- **Employment:** Data are based on the Employment Survey which is a continuous quarterly survey carried out by telephone.

- **Government Employment:** It is based on a special monthly mail survey and from 1995 data are taken from the Government Treasury.

- **Unemployed:** They are based on monthly returns from the District Labour Offices (D.L.O.s).

- **Κενές Θέσεις:** Αυτές που γνωστοποιούνται από τους εργοδότες στα Ε.Γ.Ε.

- **Τοποθετήσεις σε εργασία:** Οι τοποθετήσεις που έγιναν μέσω των Ε.Γ.Ε.

- **Απεργίες, Εργατικά Ατυχήματα και Κοινωνικές Ασφαλίσεις:** Η πηγή είναι η Ετήσια Έκθεση του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Για τα ατυχήματα από το 2002 και μετά η πηγή είναι το Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας.

- **Μισθοί, Ημερομίσθια και Ώρες Εργασίας:** Από την ετήσια έρευνα που διεξάγεται για τον Οκτώβριο κάθε χρόνου από τη Στατιστική Υπηρεσία. Τα στοιχεία συλλέγονται με προσωπικές συνεντεύξεις.

#### ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

- **Απασχόληση:** Τα στοιχεία αναφέρονται σε ισοδύναμο αριθμό πλήρως απασχολουμένων προσώπων για κάθε μήνα.

- **Η Ανεργία:** Αναφέρεται σ' αυτούς που είναι καταχωρημένοι ως άνεργοι στα Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας την τελευταία μέρα του μήνα.

- **Τοποθετήσεις σε εργασία και Κενές Θέσεις:** Αναφέρονται στο μήνα κατά τον οποίο συνέβη το γεγονός.

- **Απεργίες και Εργατικά Ατυχήματα:** Αναφέρονται στο χρόνο κατά τον οποίο έγινε το γεγονός.

- **Μισθοί, Ημερομίσθια και Ώρες Εργασίας** αναφέρονται στην τρίτη βδομάδα του Οκτώβρη για τους εβδομαδιαίους και στο μήνα Οκτώβριο για τους μηνιαίους υπαλλήλους.

#### ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

κ.σ.ε. = και συναφείς εργάτες  
κ.σ.τ. = και συναφείς τεχνικοί  
μ.α.κ. = μη αλλού καταχωρημένα  
. = δεν ισχύει  
.. = στοιχεία μη διαθέσιμα

#### ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Κυπριακή λίρα (ΛΚ1 = 100 σεντ)

- **Vacancies notified:** The number of vacancies notified by employers to the D.L.O.s.

- **Placements:** Placements effected by the D.L.O.s.

- **Work Stoppages, Occupational Accidents and Social Insurance:** The source is the Annual Report of the Ministry of Labour and Social Insurance. For the occupational accidents the source since 2002 is the Department of Labour Inspection.

- **Wages, Salaries and Hours of Work:** From the annual survey carried out for October each year by the Statistical Service. The data are collected by personal interviews.

#### REFERENCE PERIODS OF THE DATA

- **Employment:** The data refer to the average full-time equivalent number of persons who worked for each month.

- **Unemployment:** It refers to those who are on the unemployment register on the last day of the month at the District Labour Offices.

- **Placements and Vacancies Notified:** They refer to the month during which the incidence occurred.

- **Work Stoppages and Occupational Accidents:** They refer to the year during which the incidence occurred.

- **Rates of Pay, Earnings and Hours of Work:** They refer to the third week in October for wage-earners, and to the month of October for salary-earners.

#### ABBREVIATIONS USED

a.r.w. = and related workers  
a.r.t. = and related technicians  
n.e.c. = not elsewhere classified  
. = not applicable  
.. = not available

#### CURRENCY UNIT

Cyprus pound (C£ = 100 cents)

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙ. ΤΙΜΕΣ ΞΕΝΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ (Μέση τιμή πώλησης)**

**TABLE II. FOREIGN EXCHANGE RATES (Average selling rates)**

(Ξένο νόμισμα ανά ΔΚ)  
(Foreign currency per C€)

Έτος Year	Στερλίνα Pound	Δολλάριο Η.Π.Α U.S.Dollar	Γερμανικό Μάρκο Deutsche Mark	Ελληνική Δραχμή Greek Drachma	Ευρώ Euro
1979	1,3297	2,8205	5,1536	103,68	-
1980	1,2175	2,8324	5,1229	119,69	-
1981	1,1762	2,3814	5,3477	131,01	-
1982	1,2018	2,1056	5,0938	139,61	-
1983	1,2511	1,9001	4,8330	166,31	-
1984	1,2736	1,7024	4,8244	190,60	-
1985	1,2677	1,6392	4,7889	226,89	-
1986	1,3193	1,9370	4,1947	270,41	-
1987	1,2684	2,0788	3,7211	280,60	-
1988	1,2029	2,1432	3,7465	302,67	-
1989	1,2329	2,0213	3,7874	327,19	-
1990	1,2255	2,1837	3,5203	345,32	-
1991	1,2203	2,1566	3,5696	392,04	-
1992	1,2604	2,2188	3,4564	422,21	-
1993	1,3356	2,0058	3,5158	459,73	1,7150
1994	1,3264	2,0327	3,2893	452,29	1,7136
1995	1,3983	2,2071	3,1595	510,97	1,7059
1996	1,3717	2,1407	3,2197	515,06	1,7086
1997	1,1857	1,9428	3,3659	530,05	1,7183
1998	1,1658	1,9314	3,3911	569,52	1,7189
1999	1,1359	1,8373	3,3724	561,73	1,7243
2000	1,0600	1,6055	3,4012	585,45	1,7390
2001	1,0773	1,5516	3,3865	590,01	1,7315
2002	1,0902	1,6396	-	-	1,7331
2003	1,1815	1,9324	-	-	1,7068
2004	1,1628	2,1299	-	-	1,7138

***ΜΕΡΟΣ Α: ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ***

***PART A: EMPLOYMENT***



**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΕΡΔΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ, 1970-2004**

**TABLE 1. ECONOMICALLY ACTIVE AND GAINFULLY EMPLOYED POPULATION  
OF CYPRUS, 1970-2004**

(Χιλιάδες-Thousand)

Έτος Year	Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός  Economically Active Population	% του Οικονομικά Ενεργού Πληθυσμού στο Συνολικό Πληθυσμό  % of Economically Active to Total Population	Επικερδός Απασχολού- μενος Πληθυσμός  Gainfully Employed Population	Άλλος Επικερδός Απασχολού- μενος Πληθυσμός  Other Gainfully Employed Population	Άνεργοι  Unemployed	Άλλος Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός  Other Economically Active Population
1970	269,3	43,8	242,0	6,3	2,8	18,2
1971	273,0	44,0	245,7	6,3	2,8	18,2
1972	275,1	44,0	249,8	6,2	2,5	16,6
1973	279,7	44,1	252,7	6,2	3,3	17,5
1974	270,0	42,1	213,8	6,2	31,6	18,4
1975	198,2	39,5	135,0	5,7	33,5	24,0
1976	195,3	39,2	146,3	5,4	16,8	26,8
1977	201,1	40,4	163,7	4,9	6,1	26,4
1978	204,7	41,0	171,4	4,7	4,0	24,6
1979	212,0	42,1	179,7	4,7	3,7	23,9
1980	220,1	43,3	188,0	4,5	4,3	23,3
1981	226,9	44,1	194,1	4,2	5,9	22,7
1982	230,3	44,2	197,4	4,2	6,4	22,3
1983	235,9	44,7	202,4	4,1	7,8	21,6
1984	242,3	45,3	210,0	4,1	8,0	20,2
1985	249,1	46,0	217,8	4,0	8,3	19,0
1986	251,6	46,0	220,1	4,0	9,2	18,3
1987	257,2	46,5	226,9	4,0	8,7	17,6
1988	265,7	47,5	237,5	3,9	7,4	16,9
1989	273,2	48,1	246,7	3,9	6,2	16,4
1990	276,0	47,6	253,4	3,8	5,1	13,7
1991	278,4	46,8	254,2	3,8	8,3	12,1
1992	285,6	46,8	265,6	3,7	5,2	11,1
1993	286,7	45,8	265,3	3,4	7,6	10,4
1994	294,3	46,1	272,8	3,2	8,0	10,3
1995	302,7	46,5	284,4	3,1	7,9	7,3
1996	305,6	46,2	285,5	3,1	9,4	7,6
1997	307,7	45,9	286,2	3,0	10,4	8,1
1998	312,4	46,0	290,1	2,9	10,4	9,0
1999	318,8	46,4	295,3	2,8	11,4	9,3
2000	325,1	46,9	302,0	2,8	10,9	9,4
2001	330,6	47,1	308,6	2,8	9,5	9,7
2002	335,3	47,3	311,9	2,8	10,6	10,0
2003	340,1	47,2	316,0	2,8	12,0	9,3
2004	347,0	47,1	322,5	2,8	12,7	9,0

Σημ.: 1. Πριν από τα μέσα του 1974 τα στοιχεία αναφέρονται σε ολόκληρο το νησί και μετά μόνο στις περιοχές που ελέγχει το κράτος.

2. Η κατηγορία "Άλλος Επικερδός Απασχολούμενος Πληθυσμός" περιλαμβάνει Κυπρίους που εργάζονται στις Βρετανικές Βάσεις, ΝΑΑΦΙ και ΟΥΝΦΙΚΥΠ. Η κατηγορία "Άλλος Οικονομικά Ενεργός Πληθυσμός" περιλαμβάνει μεταξύ άλλων τους Κυπρίους που εργάζονται προσωρινά στο εξωτερικό μετά την Τουρκική εισβολή τον Ιούλιο/Αύγουστο του 1974. Από το 1995 όμως δε περιλαμβάνονται στο εργατικό δυναμικό οι Κύπριοι που εργάζονται στο εξωτερικό

Notes: 1. Prior to mid-1974 the data refer to the whole island and thereafter to the Government controlled areas only.

2. Other gainfully employed population includes Cypriots working in the U.K. military authorities, NAAFI and UNFICYP. Other economically active population includes, inter-alia, Cypriots working temporarily abroad after the Turkish invasion in July/August 1974. As from 1995, however, Cypriots working abroad are not included in the labour force.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΕΠΙΚΕΡΔΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΕΥΡΥ ΤΟΜΕΑ, 1970-2004**

**TABLE 2. GAINFULLY EMPLOYED POPULATION BY BROAD SECTOR, 1970-2004**

Έτος Year	Τομέας (χιλιάδες πρόσωπα) Broad Sector (thousand persons)				Ποσοστά Percentages			
	Σύνολο Επικερδώς Απασχο- λούμενου Πληθυσμού	Πρωτο- γενής	Δευτε- ρογενής	Τριτο- γενής	Σύνολο Επικερδώς Απασχο- λούμενου Πληθυσμού	Πρωτο- γενής	Δευτε- ρογενής	Τριτο- γενής
	Total Gainfully Employed	Primary	Secondary	Tertiary	Total Gainfully Employed	Primary	Secondary	Tertiary
1970	242,0	101,1	59,8	81,1	100,0	41,8	24,7	33,5
1971	245,7	100,4	61,4	83,9	100,0	40,9	25,0	34,1
1972	249,8	99,5	63,0	87,3	100,0	39,8	25,2	35,0
1973	252,7	97,2	65,1	90,4	100,0	38,4	25,8	35,8
1974	213,8	79,7	52,9	81,2	100,0	37,3	24,7	38,0
1975	135,0	37,1	34,6	63,3	100,0	27,5	25,6	46,9
1976	146,3	39,2	40,3	66,8	100,0	26,8	27,5	45,7
1977	163,7	40,3	50,2	73,2	100,0	24,6	30,7	44,7
1978	171,4	39,0	55,7	76,7	100,0	22,8	32,5	44,7
1979	179,7	38,9	59,9	80,9	100,0	21,7	33,3	45,0
1980	188,0	38,6	63,4	86,0	100,0	20,5	33,7	45,8
1981	194,1	38,6	64,1	91,4	100,0	19,9	33,0	47,1
1982	197,4	37,6	64,3	95,5	100,0	19,0	32,6	48,4
1983	202,4	37,3	64,5	100,6	100,0	18,4	31,9	49,7
1984	210,0	37,7	66,5	105,8	100,0	17,9	31,7	50,4
1985	217,8	37,3	67,7	112,8	100,0	17,1	31,1	51,8
1986	220,1	36,4	67,0	116,7	100,0	16,5	30,5	53,0
1987	226,9	36,6	68,6	121,7	100,0	16,1	30,3	53,6
1988	237,5	36,7	70,6	130,2	100,0	15,4	29,8	54,8
1989	246,7	36,6	71,7	138,4	100,0	14,8	29,1	56,1
1990	253,4	35,5	73,0	144,9	100,0	14,0	28,8	57,2
1991	254,2	32,8	73,9	147,5	100,0	12,9	29,1	58,0
1992	265,6	33,0	75,0	157,6	100,0	12,4	28,2	59,4
1993	265,3	32,2	71,3	161,8	100,0	12,1	26,9	61,0
1994	272,8	30,8	70,7	171,3	100,0	11,3	25,9	62,8
1995	284,4	30,5	73,1	180,8	100,0	10,7	25,7	63,6
1996	285,5	29,3	70,9	185,3	100,0	10,3	24,8	64,9
1997	286,2	26,8	69,1	190,3	100,0	9,4	24,1	66,5
1998	290,1	26,7	67,2	196,2	100,0	9,2	23,2	67,6
1999	295,3	26,2	65,7	203,4	100,0	8,9	22,2	68,9
2000	302,0	25,8	64,7	211,5	100,0	8,6	21,4	70,0
2001	308,6	25,3	64,7	218,6	100,0	8,2	21,0	70,8
2002	311,9	24,9	65,3	221,7	100,0	8,0	21,0	71,0
2003	316,0	24,7	66,7	224,6	100,0	7,8	21,1	71,1
2004	322,5	24,4	68,9	229,2	100,0	7,6	21,4	71,1

- Σημ.: 1. Πριν από τα μέσα του 1974 τα στοιχεία αναφέρονται σε ολόκληρο το νησί και μετά μόνο στις περιοχές που ελέγχει το Κράτος.  
 2. Ο πρωτογενής τομέας περιλαμβάνει τη Γεωργία, τα Δάση, την Αλιεία, τα Μεταλλεία, και τα Λατομεία.  
 3. Ο δευτερογενής τομέας περιλαμβάνει τη Μεταποίηση, τον Ηλεκτρισμό, το Υγραέριο, το Νερό και τις Κατασκευές  
 4. Ο τριτογενής τομέας περιλαμβάνει το Εμπόριο, τα Εστιατόρια και Ξενοδοχεία, τις Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες, τους Οικονομικούς Οργανισμούς, τις Ασφάλειες, τις Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες και τις Κοινοτικές, Κοινωνικές και Προσωπικές Υπηρεσίες.

- Notes : 1. Prior to mid-1974 the data refer to the whole island and thereafter to the Government controlled areas only.  
 2. The Primary sector consists of Agriculture, Forestry and Fishing and Mining and Quarrying.  
 3. The Secondary sector consists of Manufacturing, Electricity, Gas and Water and Construction.  
 4. The Tertiary sector consists of Trade, Restaurants and Hotels, Transport, Storage and Communication, Financing, Insurance, Real Estate and Business Services and Community, Social and Personal Services.



**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(α). ΕΠΙΚΕΡΔΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ  
ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, 1997-2004**

**TABLE 3(a). GAINFULLY EMPLOYED AND ECONOMICALLY ACTIVE  
POPULATION BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY, 1997-2004**

(Χιλιάδες-Thousand)

NACE Αναθ. 1.1	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	Αριθμός Εργαζομένων Employed Persons								Division of Economic Activity
		1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	25,0	24,8	24,3	23,8	23,4	23,0	22,8	22,5	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	1,2	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	40,8	39,6	38,0	37,0	35,7	34,6	34,0	34,3	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,4	1,4	1,6	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	26,9	26,1	26,2	26,2	27,5	29,3	31,3	33,0	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, Επισκευή αυτοκινήτων, μοτο- σικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	50,9	52,6	52,9	54,2	56,0	56,8	56,5	56,9	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	29,7	30,0	31,7	33,0	33,5	32,0	31,9	32,1	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	19,1	19,7	20,4	21,4	22,2	21,9	21,6	21,9	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	13,2	13,7	15,3	16,0	15,7	15,6	15,8	16,0	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιου- σίας, εκμίσθωση & επιχειρη- ματικές δραστηριότητες	13,6	14,2	14,6	15,2	15,7	16,3	16,8	17,7	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	19,6	20,3	20,9	21,7	22,4	23,2	24,0	24,4	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	14,9	15,2	15,7	16,1	17,0	17,7	17,9	18,0	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	11,1	11,4	11,7	12,0	12,3	12,7	12,8	12,8	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παρο- χής υπηρεσιών υπέρ του κοι- νωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	12,7	13,0	13,5	14,2	14,5	14,9	15,0	15,1	Other community, social and personal service activities
P.	Ίδιωτικά νοικοκυριά που απα- σχολούν οικιακό προσωπικό <b>Επικερδώς απασχολούμενος πληθυσμός για την παρα- γωγή του ΑΕΠ</b>	5,5	6,1	6,7	7,7	9,3	10,6	12,3	14,3	Private households with employed persons <b>Gainfully employed population for the production of G.D.P.</b>
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί	3,0	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	Extra territor. organ. and bodies
	Εγγεγραμμένοι άνεργοι	10,4	10,4	11,4	10,9	9,5	10,6	12,0	12,7	Registered Unemployed
	Άλλος οικον. ενεργός πληθυσμός	8,1	9,0	9,3	9,4	9,7	10,0	9,3	9,0	Other econ. active population
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ</b>		<b>307,7</b>	<b>312,4</b>	<b>318,8</b>	<b>325,1</b>	<b>330,6</b>	<b>335,3</b>	<b>340,1</b>	<b>347,0</b>	<b>TOTAL ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION</b>

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στο ισοδύναμο πλήρως απασχολούμενων προσώπων.

Note: The figures refer to the full-time equivalent number of working persons.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(β). ΕΠΙΚΕΡΑΣΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1998-2004

TABLE 3(b). GAINFULLY EMPLOYED AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1998-2004

NACE Αναθ.1.1	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	(Χιλιάδες - Thousand)												Division of Economic Activity		
		1998		1999		2000		2001		2002		2003			2004	
		Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.		Αντρ. Males	Γυν. Fem.
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	15,9	8,9	15,7	8,6	15,4	8,4	14,9	8,5	14,7	8,3	14,6	8,2	14,4	8,1	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	1,3	0,0	1,3	0,0	1,4	0,0	1,3	0,0	1,3	0,0	1,3	0,0	1,3	0,0	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	25,0	14,6	24,4	13,6	24,2	12,8	23,3	12,4	22,4	12,2	22,0	12,0	22,3	12,0	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1,3	0,2	1,3	0,2	1,3	0,2	1,3	0,2	1,2	0,2	1,2	0,2	1,4	0,2	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	24,4	1,7	24,5	1,7	24,5	1,7	25,8	1,7	27,4	1,9	29,3	2,0	31,0	2,0	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων, μοτοσικλετών και ειδών	30,7	21,9	30,8	22,1	31,3	22,9	32,4	23,6	32,8	24,0	32,6	23,9	32,4	24,5	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	15,6	14,4	16,1	15,6	16,4	16,6	16,7	16,8	15,8	16,2	15,8	16,1	15,1	17,0	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	14,0	5,7	14,4	6,0	15,0	6,4	15,6	6,6	15,4	6,5	15,2	6,4	15,3	6,6	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	7,0	6,7	7,7	7,6	7,9	8,1	7,8	7,9	7,7	7,9	7,8	8,0	7,8	8,2	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	7,4	6,8	7,5	7,1	7,9	7,3	8,2	7,5	8,5	7,8	8,8	8,0	9,2	8,5	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	14,2	6,1	14,5	6,4	15,0	6,7	15,3	7,1	15,7	7,5	15,9	8,1	16,0	8,4	Public administration and defence;Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	5,5	9,7	5,5	10,2	5,5	10,6	5,8	11,2	6,0	11,7	6,1	11,8	5,9	12,1	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	3,6	7,8	3,6	8,1	3,6	8,4	3,7	8,6	3,8	8,9	3,8	9,0	3,7	9,1	Health and social work

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(β) (συν.), ΕΠΙΧΕΡΑΣΕΩΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΩΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1998-2004

TABLE 3(b) (cont'd), GAINFULLY EMPLOYED AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1998-2004

NACE Αναθ. 1.1	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	(Χιλιάδες - Thousand)														
		1998		1999		2000		2001		2002		2003		2004		
		Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.	Αντρ. Males	Γυν. Fem.			
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	7,6	5,4	7,9	5,6	8,3	5,9	8,5	6,0	8,7	6,2	8,8	6,2	8,8	6,3	6,3
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	0,3	5,8	0,3	6,4	0,3	7,4	0,3	8,9	0,3	10,3	0,3	12,0	0,3	14,0	14,0
Q	<b>Επιθερδώς απασχολούμενος πληθυσμός για την παραγωγή του ΑΕΠ</b> Επερδικοί οργανισμοί Εγγεγραμμένοι άνεργοι Άλλος οικον. ενεργός πληθυσμός	174,4	115,7	176,1	119,2	178,6	123,4	181,5	127,0	182,3	129,6	184,1	131,9	185,5	137,0	137,0
		2,2	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	2,1	0,7	0,7
		5,4	5,0	5,6	5,8	5,2	5,7	4,5	5,0	4,7	5,9	5,1	6,9	5,4	7,2	7,2
		9,0	0,0	9,3	0,0	9,4	0,0	9,7	0,0	10,0	0,0	9,3	0,0	9,0	0,0	0,0
	<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΩΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>	191,0	121,4	193,1	125,7	195,3	129,8	197,8	132,7	199,1	136,2	200,6	139,5	202,0	144,9	144,9
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	312,4		318,8		325,1		330,6		335,3		340,1		347,0		347,0

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στο ισοδύναμο πλήρωσ απασχολούμενων προσώπων.  
Note: The figures refer to the full-time equivalent number of working persons.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004

TABLE 4. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004

Οικονομική Δραστηριότητα (NACE Rev.1.1)	(Χιλιάδες πρόσωπα - Thousand persons)										Εconomic Activity (NACE Rev.1.1)
	Σύνολο Total	Γεωργία, Θήρα και Δασοκομεία Agriculture, Hunting and Forestry	Αλιεία Fishing	Ορυχεία και Λατομεία Mining and Quarrying	Μεταποίηση Manufacturing	Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό Electricity, Gas and Water	Κατασκευές Construction	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο Επισκευή αυτοκινήτων και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης Wholesale and Retail Trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods	Εστιατόρια και Ξενοδοχεία Hotels and Restaurants		
ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	325,3	22,5	1,3	0,6	34,3	1,6	33,0	56,9	32,1	AVERAGE	
Ιανουάριος	310,7	21,9	0,9	0,6	33,8	1,5	32,3	55,7	26,0	January	
Φεβρουάριος	311,4	21,9	0,9	0,6	34,2	1,5	32,2	55,8	26,0	February	
Μάρτιος	313,8	21,9	0,9	0,6	34,3	1,5	32,3	56,1	27,0	March	
Απρίλιος	323,6	21,6	1,2	0,5	34,4	1,6	32,8	57,2	31,7	April	
Μάιος	328,8	21,7	1,3	0,5	34,6	1,6	33,0	57,4	34,9	May	
Ιούνιος	331,8	21,8	1,4	0,5	34,8	1,6	33,3	57,5	36,0	June	
Ιούλιος	336,5	23,8	1,6	0,6	34,5	1,6	33,8	57,7	37,3	July	
Αύγουστος	335,3	24,1	1,6	0,6	34,4	1,6	33,2	57,7	37,7	August	
Σεπτέμβριος	336,4	24,4	1,6	0,6	34,3	1,6	33,2	58,1	37,1	September	
Οκτώβριος	333,6	23,8	1,5	0,6	34,3	1,6	33,7	56,8	35,1	October	
Νοέμβριος	323,6	22,6	1,3	0,6	34,1	1,6	33,3	56,7	29,4	November	
Δεκέμβριος	317,0	20,4	1,1	0,6	34,0	1,6	32,8	56,7	27,0	December	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συνέχεια). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004

TABLE 4 (cont'd). EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004

Οικονομική Δραστηριότητα (NACE Rev.1)	Μεταφορές Αποθήκευση και Επικοινωνίες Transport, Storage and Communication	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί Financial Intermediation	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, Εκμίσθωση και Επιχειρηματικές δραστηριότητες Real Estate, renting and business activities	Δημόσια διοίκηση και άμυνα: Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση Public administration and defence; Compulsory social security	Εκπαίδευση Education	Υγεία και κοινωνική μέριμνα Health and social work	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού ατομικού χαρακτήρα Other community, social and personal service activities	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό Private households with employed persons	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα Extra-territorial organisations & bodies	Εconomic Activity (NACE Rev.1)
										(Χιλιάδες-Thousand)
ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ	21,9	16,0	17,7	24,4	18,0	12,8	15,1	14,3	2,8	AVERAGE
Ιανουάριος	20,0	15,9	17,2	23,5	18,1	12,5	14,5	13,6	2,8	January
Φεβρουάριος	20,2	16,0	17,2	23,2	18,2	12,8	14,4	13,6	2,8	February
Μάρτιος	20,7	15,9	17,2	23,6	18,2	12,9	14,5	13,7	2,8	March
Απρίλιος	21,9	16,0	17,5	24,2	18,2	12,8	15,0	14,2	2,8	April
Μάιος	22,6	16,1	17,6	24,1	18,3	13,1	15,1	14,2	2,8	May
Ιούνιος	23,1	16,1	17,6	24,6	18,3	12,9	15,3	14,3	2,8	June
Ιούλιος	24,0	16,1	17,7	25,0	17,1	12,8	15,6	14,6	2,8	July
Αύγουστος	24,0	16,1	17,9	24,8	15,8	12,8	15,7	14,6	2,8	August
Σεπτέμβριος	23,1	16,1	18,0	25,0	17,4	12,9	15,6	14,7	2,8	September
Οκτώβριος	22,3	16,1	18,0	25,2	18,6	13,1	15,4	14,8	2,8	October
Νοέμβριος	20,7	16,0	18,1	25,2	18,6	12,8	15,1	14,8	2,8	November
Δεκέμβριος	20,2	16,0	18,1	24,8	18,6	12,8	14,8	14,8	2,8	December

**ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2004**  
**TABLE 5. EMPLOYMENT BY STATUS AND ECONOMIC ACTIVITY, 2004**

NACE (Αναθ.1.1)	Οικονομική Δραστηριότητα	Σύνολο Total		Εργοδότες με υπαλλήλους Employers with Employees		Αυτοεργοδοτούμενοι Self-Employed		Μέλη της οικογ.που εργ. χωρίς μισθό Unpaid Family Workers		Υπάλληλοι Employees		Economic Activity	NACE (Rev.1.1)
		000 \$	%	000 \$	%	000 \$	%	000 \$	%	000 \$	%		
A	Γεωργία, Θήρα και Δασοκομία	15,9	100,0	1,0	6,0	6,8	42,8	4,7	29,7	3,4	21,5	Agriculture, hunting and forestry	A
B	Αλιεία	0,4	100,0	0,0	0,0	0,4	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Fishing	B
C	Ορυχεία και Λατομεία	0,5	100,0	0,1	18,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	82,0	Mining and quarrying	C
D	Μεταποιητικές Βιομηχανίες	37,6	100,0	3,7	9,8	3,8	10,2	0,7	1,9	29,3	78,1	Manufacturing	D
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	3,6	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,6	100,0	Electricity, gas and water supply	E
F	Κατασκευές	39,4	100,0	3,6	9,1	5,8	14,7	0,4	0,9	29,7	75,4	Construction	F
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Επισκευή Αυτοκινήτων, Μοτοσικλετών και Ειδών	61,3	100,0	6,6	10,8	11,3	18,4	2,5	4,0	40,9	66,7	Wholesale and Retail Trade; Repair of Motor Vehicles, Motorcycles and Personal Households Goods	G
H	Προσωπικής ή Οικιακής Χρήσης Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	30,0	100,0	2,4	8,0	2,4	8,0	1,7	5,7	23,5	78,3	Hotels and Restaurants	H
I	Μεταφορές, Αποθήκευση & Επικοινωνίες	18,2	100,0	0,5	3,0	2,3	12,8	0,1	0,5	15,2	83,8	Transport, Storage and Communication	I
J	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικο Οργανισμοί	15,8	100,0	0,3	2,1	1,3	8,0	0,0	0,0	14,2	89,9	Financial Intermediation	J
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	22,5	100,0	2,5	11,1	3,6	16,0	0,2	1,0	16,2	71,9	Real Estate, Renting and Business Activities	K
L	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα, Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	23,5	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	23,5	100,0	Public Administration and Defence.	L
M	Εκπαίδευση	21,5	100,0	0,7	3,4	1,3	6,0	0,1	0,6	19,4	90,0	Education	M
N	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	15,1	100,0	0,6	4,3	1,9	12,8	0,0	0,3	12,5	82,6	Health and Social Work	N
O	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών Υπέρ του Κοινωνικού Συνόλου ή Κοινωνικού και Ατομικού Χαρακτήρα	16,9	100,0	1,1	6,6	4,2	24,6	0,1	0,5	11,5	68,3	Other Community, Social and Personal Service Activities	O
P	Ιδιωτικά Νοικοκυριά που Απασχολούν Οικιακό Προσωπικό	13,7	100,0	0,0	0,0	0,6	4,6	0,0	0,0	13,1	95,4	Private Households with employed Persons	P
Q	Ετερόδοκοι Οργανισμοί	2,2	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,2	100,0	Extra Territor. Organ. and Bodies	Q
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>338,0</b>	<b>100,0</b>	<b>23,2</b>	<b>6,9</b>	<b>45,8</b>	<b>13,5</b>	<b>10,5</b>	<b>3,1</b>	<b>258,5</b>	<b>76,5</b>	<b>TOTAL</b>	

Πηγή: Έρευνα Εργατικού Δυναμικού 2004. Τα στοιχεία αναφέρονται στο μέσο όρο του 2ου, 3ου και 4ου τριμήνου του 2004.  
 Source: Labour Force Survey 2004. The data refer to the average of the second, third and fourth quarters of 2004.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2000 - 2004**  
**TABLE 6. ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION BY SEX AND AGE GROUP, 2000-2004**

(Χιλιάδες - Thousand)

Ηλικία Age Group	2000			2001			2002			2003			2004		
	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total
15-19	1,9	3,3	5,9	2,4	3,5	4,3	1,8	2,4	4,4	2,2	2,3	4,9	2,5	2,4	2,4
20-24	15,1	15,9	30,8	15,0	15,8	30,0	14,7	15,3	31,0	15,0	16,0	32,5	16,7	15,8	15,8
25-29	21,0	19,3	41,9	22,1	19,8	43,9	22,2	21,7	45,0	23,3	21,7	47,0	24,7	22,3	22,3
30-34	22,7	18,9	42,9	22,2	20,7	43,3	22,2	21,1	44,9	22,6	22,3	47,2	24,9	22,3	22,3
35-39	24,7	17,9	43,4	24,2	19,2	45,8	24,5	21,4	45,9	23,6	22,4	47,2	24,7	22,6	22,6
40-44	24,1	18,1	44,2	25,0	19,2	44,9	25,4	19,5	47,1	25,9	21,2	48,4	26,2	22,2	22,2
45-49	21,0	14,2	38,2	21,3	16,9	38,0	21,5	16,6	40,3	22,7	17,6	42,2	23,4	18,8	18,8
50-54	18,8	11,3	32,3	19,8	12,5	33,3	19,8	13,5	35,7	20,8	14,9	37,4	21,2	16,1	16,1
55-59	15,0	7,8	22,0	14,3	7,7	21,9	13,8	8,1	23,3	15,5	7,8	24,8	16,6	8,2	8,2
60-64	7,2	3,3	12,3	8,2	4,1	12,1	8,6	3,5	13,4	9,3	4,1	13,7	9,9	3,8	3,8
65+	5,9	1,9	8,6	6,6	2,0	8,7	7,0	1,8	10,1	8,0	2,1	9,4	7,0	2,4	2,4
<b>ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL</b>	<b>177,3</b>	<b>131,7</b>	<b>322,5</b>	<b>181,1</b>	<b>141,4</b>	<b>326,1</b>	<b>181,5</b>	<b>144,6</b>	<b>341,2</b>	<b>188,7</b>	<b>152,5</b>	<b>354,7</b>	<b>197,8</b>	<b>156,9</b>	<b>156,9</b>

Πηγή: Έρευνα Εργαστικού Δυναμικού. Τα στοιχεία για τα χρόνια 2000-2003 αναφέρονται στο δεύτερο τρίμηνο κάθε χρόνου, ενώ για το 2004 αναφέρονται στο μέσο όρο του 2ου, 3ου και 4ου τριμήνου.

Source: Labour Force Survey. The data for the years 2000-2003 refer to the second quarter of each year while for 2004 they refer to the average of the 2nd, 3rd and 4th quarters.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ 2000 - 2004

TABLE 7. EMPLOYED POPULATION BY SEX AND EDUCATIONAL LEVEL, 2000 - 2004

Μορφωτικό Επίπεδο	(Χιλιάδες - Thousand)															
	2000		2001		2002		2003		2004		Εducational Level					
	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males	Γυναίκες Females						
Χωρίς Μόρφωση	12,0	6,8	5,2	11,2	6,5	4,7	10,9	6,3	4,6	11,7	6,6	5,0	8,8	4,9	3,9	No schooling
Στοιχειώδης	57,4	36,8	20,6	55,8	33,9	21,9	55,8	33,6	22,2	54,4	33,3	21,1	54,2	34,1	20,1	Primary
Γυμνάσιο (3 πρώτες τάξεις)	28,1	18,5	9,6	25,4	13,6	11,8	24,4	13,4	11,0	29,2	16,0	13,2	35,3	19,5	15,8	Lower Secondary
Λύκειο/Τεχνική/	112,7	63,6	49,1	123,7	71,4	52,3	123,3	70,9	52,4	125,7	70,2	55,6	130,9	76,3	54,6	Upper Secondary/Technical/ Vocational Education
Επαγγελματική Εκπαίδευση	30,8	14,8	16,0	34,9	17,4	17,5	38,9	17,0	21,9	37,7	17,1	20,6	40,6	18,0	22,6	College
Κολλέγιο	52,7	31,2	21,5	58,5	33,4	25,1	62,1	35,6	26,5	68,4	38,4	30,0	68,3	37,9	30,4	University
Πανεπιστήμιο	293,7	171,7	122,0	309,5	176,2	133,3	315,4	176,8	138,6	327,1	181,6	145,5	338,0	190,8	147,2	TOTAL

Πηγή: Έρευνα Εργατικού Δυναμικού. Τα στοιχεία για τα χρόνια 2000-2003 αναφέρονται στο δεύτερο τρίμηνο κάθε χρόνου, ενώ για το 2004 αναφέρονται στο μέσο όρο του 2ου, 3ου και 4ου τριμήνου.

Source: Labour Force Survey. The data for the years 2000-2003 refer to the second quarter of each year while for 2004 they refer to the average of the 2nd, 3rd and 4th quarters.



**ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2000 - 2004**

**TABLE 8. EMPLOYMENT BY OCCUPATIONAL GROUP AND SEX, 2000 - 2004**

(Χιλιάδες - Thousand)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	Φύλο	2000	2001	2002	2003	2004	Sex	OCCUPATIONAL GROUP
0	Ένοπλες Δυνάμεις	<b>Σύνολο</b>	<b>3,9</b>	<b>3,3</b>	<b>3,7</b>	<b>3,6</b>	<b>3,6</b>	<b>Total</b>	Armed Forces
		Άντρες	3,4	2,8	3,1	3,0	3,2	Males	
		Γυναίκες	0,4	0,5	0,5	0,6	0,4	Females	
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	<b>Σύνολο</b>	<b>8,5</b>	<b>9,8</b>	<b>7,8</b>	<b>8,5</b>	<b>8,1</b>	<b>Total</b>	Legislators, Senior Officials and Managers
		Άντρες	7,3	7,9	6,5	7,0	6,9	Males	
		Γυναίκες	1,3	1,9	1,4	1,5	1,2	Females	
2	Προσόντοχοι και Άλλοι Ειδικοί	<b>Σύνολο</b>	<b>36,9</b>	<b>41,2</b>	<b>41,7</b>	<b>43,3</b>	<b>42,7</b>	<b>Total</b>	Professionals
		Άντρες	19,7	21,4	20,5	21,9	21,6	Males	
		Γυναίκες	17,2	19,8	21,2	21,4	21,1	Females	
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	<b>Σύνολο</b>	<b>32,1</b>	<b>36,0</b>	<b>39,5</b>	<b>43,2</b>	<b>43,2</b>	<b>Total</b>	Technicians and Associate Professionals
		Άντρες	19,5	21,0	22,8	24,1	25,9	Males	
		Γυναίκες	12,6	15,0	16,8	19,1	17,3	Females	
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	<b>Σύνολο</b>	<b>41,9</b>	<b>42,4</b>	<b>42,8</b>	<b>42,2</b>	<b>44,9</b>	<b>Total</b>	Clerks
		Άντρες	10,0	10,5	10,9	10,1	11,3	Males	
		Γυναίκες	31,9	31,9	32,0	32,1	33,6	Females	
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	<b>Σύνολο</b>	<b>51,6</b>	<b>52,2</b>	<b>52,5</b>	<b>55,8</b>	<b>57,3</b>	<b>Total</b>	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
		Άντρες	27,1	26,0	25,4	25,6	26,1	Males	
		Γυναίκες	24,5	26,2	27,1	30,2	31,2	Females	
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	<b>Σύνολο</b>	<b>10,7</b>	<b>9,8</b>	<b>10,4</b>	<b>10,9</b>	<b>10,3</b>	<b>Total</b>	Skilled Agricultural and Fishery Workers
		Άντρες	8,1	7,7	8,7	9,7	8,9	Males	
		Γυναίκες	2,6	2,1	1,7	1,2	1,4	Females	
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Συναφή Επαγγέλματα	<b>Σύνολο</b>	<b>44,1</b>	<b>45,0</b>	<b>45,9</b>	<b>47,2</b>	<b>52,2</b>	<b>Total</b>	Craft and Related Workers
		Άντρες	41,6	42,5	43,5	44,7	50,1	Males	
		Γυναίκες	2,5	2,5	2,4	2,5	2,1	Females	
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	<b>Σύνολο</b>	<b>23,5</b>	<b>21,2</b>	<b>20,7</b>	<b>19,2</b>	<b>18,7</b>	<b>Total</b>	Plant and Machine Operators and Assemblers
		Άντρες	19,6	17,6	16,9	16,3	16,2	Males	
		Γυναίκες	3,9	3,6	3,8	3,0	2,6	Females	
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	<b>Σύνολο</b>	<b>40,5</b>	<b>48,6</b>	<b>50,3</b>	<b>53,3</b>	<b>57,2</b>	<b>Total</b>	Elementary Occupations
		Άντρες	15,4	18,7	18,6	19,3	20,8	Males	
		Γυναίκες	25,1	29,9	31,7	34,0	36,3	Females	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>Σύνολο</b>	<b>293,7</b>	<b>309,5</b>	<b>315,3</b>	<b>327,1</b>	<b>338,0</b>	<b>Total</b>	<b>TOTAL</b>
		Άντρες	171,7	176,2	176,8	181,6	190,8	Males	
		Γυναίκες	122,1	133,3	138,6	145,5	147,2	Females	

Πηγή: Έρευνα Εργατικού Δυναμικού. Τα στοιχεία για τα χρόνια 2000-2003 αναφέρονται στο δεύτερο τρίμηνο κάθε χρόνου, ενώ για το 2004 αναφέρονται στο μέσο όρο του 2ου, 3ου και 4ου τριμήνου.

Source: Labour Force Survey. The data for the years 2000-2003 refer to the second quarter of each year while for 2004 they refer to the average of the 2nd, 3rd and 4th quarters.

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΙΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΣ 1995 & 2000

TABLE 9. NUMBER OF ENTERPRISES BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SIZE AT CENSUS YEARS 1995 & 2000

ΕΣΤΟΔ Rev I NACE	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Έτος Year	Σύνολο Total	ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ - ENTERPRISE SIZE							BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	
				1	2-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-249		250 & over
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	1995	58,199	32,814	18,069	4,293	1,671	878	259	165	50	<b>TOTAL</b>
		2000	61,107	35,148	18,407	4,400	1,813	841	270	161	67	
C	Ορυχεία και Λατομεία	1995	67	22	19	4	14	6	1	1	0	Mining and quarrying
		2000	70	22	21	9	8	9	1	0	0	
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	1995	7,520	3,658	2,641	907	504	293	70	40	7	Manufacturing
		2000	6,270	2,469	2,288	768	437	217	51	33	7	
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	1995	4	0	0	0	0	0	1	2	1	Electricity, gas and water supply
		2000	5	0	0	0	0	1	1	2	1	
F	Κατασκευές	1995	5,720	2,986	1,950	512	156	84	16	8	8	Construction
		2000	6,199	3,462	1,975	471	180	75	21	10	5	
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επιδιορθώσεις	1995	18,185	10,432	6,060	1,098	366	160	45	21	3	Wholesale and retail trade; Repairs
		2000	16,960	8,945	6,127	1,178	457	166	49	34	4	
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	1995	7,060	3,001	2,966	688	219	102	43	37	4	Hotels and restaurants
		2000	6,805	2,717	2,993	694	235	86	39	30	11	
I	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	1995	3,991	2,976	634	182	99	61	17	18	4	Transport, storage and communication
		2000	4,413	3,260	696	248	98	72	17	13	9	
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	1995	761	308	223	87	60	44	20	14	5	Financial intermediation
		2000	1,012	345	382	104	69	65	30	10	7	

(cont.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΙΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΣ 1995 & 2000**  
**TABLE 9. NUMBER OF ENTERPRISES BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SIZE AT CENSUS YEARS 1995 & 2000**

ΕΣΤΟΔ Rev. 1 NACE	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Έτος Year	ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ - ENTERPRISE SIZE										BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY
			Σύνολο Total	1	2-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-249	250 & over		
Κ	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	1995	3,343	1,384	1,458	338	101	42	15	3	2	Real estate, renting and business activities	
		2000	3,416	1,272	1,546	389	123	61	16	6	3		
Λ	Δημόσια διοίκηση & άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	1995	566	358	107	37	15	12	14	9	14	Public administration and defence.	
		2000	543	325	102	43	22	12	16	8	15	Compulsory social security	
Μ	Εκπαίδευση	1995	1,109	592	354	103	34	15	5	5	1	Education	
		2000	1,299	667	435	122	41	20	10	3	1		
Ν	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	1995	1,846	1,188	454	145	37	17	5	0	0	Health and social work	
		2000	2,215	1,408	564	171	45	17	8	2	0		
Ο	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού & ατομικοί χαρακτήρα	1995	4,557	3,155	1,088	191	66	42	7	7	1	Other community, social and personal service activities	
		2000	4,589	3,134	1,093	199	98	40	11	10	4		
Ρ	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	1995	3,470	3,354	115	1	0	0	0	0	0	Private households with employed persons	
		2000	7,311	7,122	185	4	0	0	0	0	0		

**ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ, 1990-2004**  
**TABLE 10. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY MAIN CATEGORY OF OCCUPATION, 1990-2004**

Κύρια Κατηγορία	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Main Category
Δημόσια Υπηρεσία	12.260	12.441	12.778	13.343	13.505	13.776	13.638	13.291	13.307	13.200	13.438	14.067	14.527	15.043	14.776	Civil service
Εκπαιδευτική Υπηρεσία	6.892	7.250	7.653	7.790	7.928	8.659	8.931	9.280	9.400	9.614	9.833	10.371	10.855	11.173	11.506	Educational service
Αστυνομία	3.935	3.941	3.827	3.787	3.771	4.108	4.217	4.425	4.794	4.712	4.829	4.809	4.916	4.962	5.049	Police service
Πυροσβεστική Υπηρεσία	478	562	563	566	565	559	562	586	601	600	600	614	647	650	651	Fire service
Τεχνίτες και Εργάτες	7.268	7.480	7.676	7.941	7.956	8.061	8.267	8.647	8.855	8.799	8.902	9.015	9.295	9.439	9.481	Craftsmen & Labourers
Μαθητευόμενοι	294	247	288	324	386	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Apprentices
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>31.126</b>	<b>31.921</b>	<b>32.785</b>	<b>33.751</b>	<b>34.111</b>	<b>35.163</b>	<b>35.615</b>	<b>36.229</b>	<b>36.957</b>	<b>36.925</b>	<b>37.602</b>	<b>38.876</b>	<b>40.240</b>	<b>41.266</b>	<b>41.462</b>	<b>TOTAL</b>

Σημ.: Οι μαθητευόμενοι της Σχολής Νοσοκόμων και του Δασικού Κολλεγίου δεν περιλαμβάνονται στο εργατικό δυναμικό από το 1995.  
 Note: Trainees of the Nursing School and the Forestry College are not included in the labour force since 1995.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1990-2004**  
**TABLE 11. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY CATEGORY, 1990-2004**

ΕΤΟΣ YEAR	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Μόνιμοι και Τακτικοί Υπάλληλοι  Permanent and Regular Employees	Έκτακτο Διοικητικό, Γραφειακό και Τεχνικό Προσωπικό (Ημερομίσθιοι και με σύμβαση)  Casual, Administrative, Clerical and Technical Employees (Daily Paid and on Contract)	ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΤΕΣ - LABOURERS AND CRAFTSMEN						ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΤΩΝ  TOTAL LABOURERS AND CRAFTSMEN	ΤΑΚΤΙΚΟΙ  REGULAR		ΕΚΤΑΚΤΟΙ  CASUAL		ΣΥΝΟΛΟ ΜΑΘΗΤΕΥΟ- ΜΕΝΟΙ  APPRENTICES
				Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
1990	31.126	21.816	1.749	1.101	7.268	1.779	6.278	1.432	990	347	294	196			
1991	31.921	22.251	1.943	1.243	7.281	1.812	6.454	1.464	1.027	348	247	174			
1992	32.785	22.881	1.940	1.219	7.675	1.856	6.689	1.534	986	322	288	190			
1993	33.751	23.542	1.944	1.165	7.941	1.982	6.873	1.621	1.068	361	324	218			
1994	34.111	23.746	2.023	1.252	7.956	2.011	7.082	1.656	874	355	386	273			
1995	35.163	24.301	2.801	1.707	8.061	2.110	7.353	1.858	708	283	-	-			
1996	35.615	24.602	2.746	1.743	8.267	2.215	7.409	1.898	858	317	-	-			
1997	36.229	24.736	2.845	1.843	8.648	2.346	7.534	1.973	1.114	373	-	-			
1998	36.957	25.356	2.746	1.808	8.855	2.433	7.801	1.728	1.054	304	-	-			
1999	36.925	25.702	2.424	1.649	8.799	2.404	7.887	2.168	913	236	-	-			
2000	37.602	25.932	2.768	1.906	8.902	2.422	7.900	2.183	1.002	239	-	-			
2001	38.876	26.322	3.539	2.538	9.015	2.402	7.883	2.158	1.131	244	-	-			
2002	40.240	26.906	4.039	2.974	9.295	2.468	7.969	2.190	1.326	278	-	-			
2003	41.266	27.029	4.798	3.556	9.439	2.518	8.070	2.234	1.369	284	-	-			
2004	41.462	27.474	4.507	3.296	9.481	2.554	8.121	2.248	1.360	306	-	-			

Σημ.: Οι μαθητεύομενοι της Σχολής Νοσοκόμων και του Δασικού Κολλεγίου δεν περιλαμβάνονται στο εργατικό δυναμικό από το 1995.  
 Note: Trainees of the Nursing School and the Forestry College are not included in the labour force since 1995.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 12. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004**

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. Mar.	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιούλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY  NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
<b>A</b>	<b>ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ</b>	<b>346</b>	<b>57</b>	<b>138</b>	<b>143</b>	<b>283</b>	<b>314</b>	<b>434</b>	<b>445</b>	<b>457</b>	<b>456</b>	<b>444</b>	<b>441</b>	<b>436</b>	<b>158</b>	<b>AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY</b>
01	ΓΕΩΡΓΙΑ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	60	33	54	54	72	72	65	65	68	63	58	52	49	48	AGRICULTURE, HUNTING AND RELATED ACTIVITIES
01.1	Καλλιέργεια φυτών μεγάλης καλλιέργειας και κηπευτικών	51	32	42	42	60	60	53	53	56	51	47	51	47	45	Growing of crops: market gardening
01.13	Δενδρώδεις καλλιέργειες, αμπέλια και καλλιέργεια φυτών	51	32	42	42	60	60	53	53	56	51	47	51	47	45	Growing of fruit, nuts, beverage and spice crops
01.2	Κτηνοτροφία	9	1	12	12	12	12	12	12	12	12	11	1	2	3	Farming of animals
01.22	Εκτροφή προβάτων, αιγών, αλόγων, όνων, ημιόνων, και γυννών	9	1	12	12	12	12	12	12	12	12	11	1	2	3	Farming of sheep, goats, horses, asses, mules and hinnies
02	ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ, ΥΛΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	286	24	84	89	211	242	369	380	389	393	386	389	387	110	FORESTRY, LOGGING, AND RELATED SERVICE ACTIVITIES
02.0	Δασοκομία, υλοτομία και συναφείς δραστηριότητες	286	24	84	89	211	242	369	380	389	393	386	389	387	110	Forestry, logging and related service activities
02.01	Δασοκομία και υλοτομία	286	24	84	89	211	242	369	380	389	393	386	389	387	110	Forestry and logging
<b>E</b>	<b>ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</b>
41	ΣΥΛΛΟΓΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ ΝΕΡΟΥ	10	4	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	COLLECTION, PURIFICATION AND DISTRIBUTION OF WATER
41.0	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	10	4	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Collection, purification and distribution of water

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004**

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. Mar.	Απρ. April	Μάη May	Ιούν. June	Ιούλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY  NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
41.00	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	10	4	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Collection, purification and distribution of water
<b>F</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	<b>3.062</b>	<b>381</b>	<b>2.881</b>	<b>2.982</b>	<b>3.040</b>	<b>3.066</b>	<b>3.205</b>	<b>3.261</b>	<b>3.202</b>	<b>3.115</b>	<b>3.166</b>	<b>3.136</b>	<b>2.971</b>	<b>2.715</b>	<b>CONSTRUCTION</b>
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	<b>3.062</b>	<b>381</b>	<b>2.881</b>	<b>2.982</b>	<b>3.040</b>	<b>3.066</b>	<b>3.205</b>	<b>3.261</b>	<b>3.202</b>	<b>3.115</b>	<b>3.166</b>	<b>3.136</b>	<b>2.971</b>	<b>2.715</b>	<b>CONSTRUCTION</b>
45.2	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους	<b>3.062</b>	<b>381</b>	<b>2.881</b>	<b>2.982</b>	<b>3.040</b>	<b>3.066</b>	<b>3.205</b>	<b>3.261</b>	<b>3.202</b>	<b>3.115</b>	<b>3.166</b>	<b>3.136</b>	<b>2.971</b>	<b>2.715</b>	Building of complete constructions or parts thereof: civil engineering
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών αεροδρομίων κ.λ.π	2.303	345	2.126	2.218	2.278	2.304	2.442	2.498	2.443	2.359	2.411	2.385	2.216	1.954	Construction of highways, roads, airfields, and sport facilities
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	759	35	755	764	762	762	763	763	759	756	755	751	755	761	Construction of water projects
<b>I</b>	<b>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>	<b>1.794</b>	<b>283</b>	<b>1.702</b>	<b>1.569</b>	<b>1.679</b>	<b>1.738</b>	<b>1.780</b>	<b>1.824</b>	<b>1.954</b>	<b>1.964</b>	<b>1.918</b>	<b>1.831</b>	<b>1.781</b>	<b>1.779</b>	<b>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</b>
63	ΒΟΗΘ. ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤ. ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ	1.199	139	1.108	1.109	1.110	1.179	1.189	1.217	1.338	1.322	1.281	1.231	1.158	1.143	SUPPORTING AND AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES: ACTIVITIES OF TRAVEL AGENCIES
63.2	Άλλες βοήθητικές μεταφορικές δραστηριότητες	1.199	139	1.108	1.109	1.110	1.179	1.189	1.217	1.338	1.322	1.281	1.231	1.158	1.143	Other supporting transport activities
63.23	Άλλες βοήθητικές αεροπορικές μεταφορικές δραστηριότητες	1.199	139	1.108	1.109	1.110	1.179	1.189	1.217	1.338	1.322	1.281	1.231	1.158	1.143	Other supporting air transport activities
64	ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	595	144	594	460	569	559	591	607	616	642	637	600	623	636	POST AND TELECOMMUNICATIONS
64.1	Ταχυδρομικές δραστηριότητες	595	144	594	460	569	559	591	607	616	642	637	600	623	636	Post and courier activities
64.11	Δραστηριότητες εθνικών ταχυδρομείων	595	144	594	460	569	559	591	607	616	642	637	600	623	636	National post activities

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004**

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. Mar.	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιούλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY  NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
<b>Κ</b>	<b>ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>479</b>	<b>218</b>	<b>429</b>	<b>441</b>	<b>466</b>	<b>473</b>	<b>491</b>	<b>497</b>	<b>507</b>	<b>481</b>	<b>490</b>	<b>493</b>	<b>499</b>	<b>481</b>	<b>REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES</b>
73	ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	192	80	171	184	213	191	197	198	204	187	188	193	195	178	<b>RESEARCH AND DEVELOPMENT</b>
73.1	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις φυσικές επιστήμες	186	77	165	178	207	185	191	192	198	181	182	187	189	172	Research and experimental development
73.10	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις φυσικές επιστήμες	186	77	165	178	207	185	191	192	198	181	182	187	189	172	Research and experimental development on natural sciences and engineering
73.2	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες	6	3	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Research and experimental development on social sciences and humanities
73.20	Έρευνα και πειραματική ανάπτυξη στις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες	6	3	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Research and experimental development on social sciences and humanities
74	ΆΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	287	138	258	257	253	282	294	299	303	294	302	300	304	303	<b>OTHER BUSINESS ACTIVITIES</b>
74.2	Δραστηριότητες αρχιτεκτόνων, μηχανικών & άλλες δραστηριότητες	165	44	162	165	163	162	165	166	168	163	168	167	167	166	Architectural & engineering activ. & related technical consultancy
74.20	Δραστηριότητες αρχιτεκτόνων, μηχανικών & άλλες δραστηριότητες	165	44	162	165	163	162	165	166	168	163	168	167	167	166	Architectural & engineering activ. & related technical consultancy
74.203	Τμήμα γεωλογικής επισκόπησης	102	23	100	101	100	101	103	104	104	100	105	104	104	103	Geological survey department
74.204	Μετεωρολογική υπηρεσία	63	21	62	64	63	61	62	62	64	63	63	63	63	63	Meteorological service
74.3	Τεχνικές δοκιμές και αναλύσεις	106	86	78	75	73	103	111	116	118	115	118	119	120	121	Technical testing and analysis

(συνεχ.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.), ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004**

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY  NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάη	Ιούν.	Ιούλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.	
				Jan.	Feb.	Mar.	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
74.30	Τεχνικές δοκιμές και αναλύσεις	106	86	78	75	73	103	111	116	118	115	118	119	120	121	Technical testing and analysis
74.8	Διάφορες άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες π.δ.κ.α	17	9	18	17	17	17	18	17	17	16	16	14	17	16	Miscellaneous business activities n.e.c
74.84	Διάφορες άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες π.δ.κ.α	17	9	18	17	17	17	18	17	17	16	16	14	17	16	Miscellaneous business activities n.e.c
<b>L</b>	<b>ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ</b>	<b>17.129</b>	<b>6.208</b>	<b>16.201</b>	<b>15.884</b>	<b>16.273</b>	<b>16.881</b>	<b>16.757</b>	<b>17.284</b>	<b>17.593</b>	<b>17.410</b>	<b>17.753</b>	<b>17.948</b>	<b>18.005</b>	<b>17.554</b>	<b>PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY</b>
75	ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ	<b>17.129</b>	<b>6.208</b>	<b>16.201</b>	<b>15.884</b>	<b>16.273</b>	<b>16.881</b>	<b>16.757</b>	<b>17.284</b>	<b>17.593</b>	<b>17.410</b>	<b>17.753</b>	<b>17.948</b>	<b>18.005</b>	<b>17.554</b>	<b>PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY</b>
75.1	Κρατική διοίκηση, οικονομική και κοινωνική πολιτική	8.900	14.331	8.303	7.973	8.259	8.765	8.577	8.982	9.187	9.081	9.342	9.543	9.615	9.174	Administration of the state and the economic and the social policy of the community
75.11	Γενικές δραστηριότητες δημοσίων υπηρεσιών	2.418	1.473	2.400	2.234	2.306	2.365	2.351	2.461	2.427	2.411	2.474	2.579	2.599	2.434	General public service activities
75.12	Ρύθμιση δραστ. οργανισμών που παρέχουν υγειονομική περίθαλψη εκτ. κ.λπ	483	343	434	408	381	476	449	538	473	472	482	566	564	553	Regulation of the activities of agencies that provide health care, education e.t.c.
75.13	Ρύθμιση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και συμβ. στη λειτουργία τους	4.707	2.073	4.212	4.057	4.294	4.630	4.466	4.690	4.974	4.939	5.071	5.124	5.143	4.883	Regulation of and contribution to more efficient operation of business
75.14	Δραστηριότητες υπηρεσιών υποστηρίξης της κυβέρνησης ως συνόλου	1.293	443	1.257	1.274	1.278	1.294	1.311	1.293	1.313	1.259	1.315	1.304	1.309	1.304	Supporting services activities for the government as a whole

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004  
 TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY  NACE Rev. 1.1
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάης	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.	
				Jan.	Feb.	Mar.	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
75.2	Παροχή υπηρεσιών στο κοινωνικό σύνολο	7.930	1.634	7.591	7.663	7.765	7.812	7.928	8.050	8.078	8.008	8.089	8.069	8.057	8.048	Provision of services to the community as a whole
75.21	Εξωτερικές υποθέσεις	243	98	237	239	232	236	242	242	253	245	249	247	248	246	Foreign affairs
75.22	Άμυνα	841	127	839	825	834	842	840	847	845	842	844	845	843	847	Defence activities
75.23	Δικαιοσύνη	997	435	915	908	927	918	945	1.037	1.038	1.032	1.059	1.061	1.058	1.063	Justice and judicial activities
75.24	Δημόσια τάξη και ασφάλεια	5.289	951	5.046	5.134	5.208	5.258	5.338	5.361	5.378	5.330	5.375	5.357	5.349	5.334	Public security, law and order activities
75.25	Πυροσβεστικές δραστηριότητες	560	24	550	557	564	558	563	563	564	559	562	559	559	558	Fire service activities
75.3	Δραστηριότητες υποχρεωτικής κοινωνικής ασφάλισης	299	242	307	248	249	304	252	252	328	321	3.222	336	333	332	Compulsory social security activities
75.30	Δραστηριότητες υποχρεωτικής κοινωνικής ασφάλισης	299	242	307	248	249	304	252	252	328	321	322	336	333	332	Compulsory social security activities
<b>M</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</b>	<b>11.802</b>	<b>7.916</b>	<b>11.638</b>	<b>11.013</b>	<b>12.049</b>	<b>11.815</b>	<b>12.043</b>	<b>12.102</b>	<b>12.019</b>	<b>11.692</b>	<b>10.812</b>	<b>12.045</b>	<b>12.156</b>	<b>12.144</b>	<b>EDUCATION</b>
80	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	<b>11.802</b>	<b>7.916</b>	<b>11.638</b>	<b>11.013</b>	<b>12.049</b>	<b>11.815</b>	<b>12.043</b>	<b>12.102</b>	<b>12.019</b>	<b>11.692</b>	<b>10.812</b>	<b>12.045</b>	<b>12.156</b>	<b>12.144</b>	<b>EDUCATION</b>
80.1	Στοιχειώδης εκπαίδευση	4.926	3.958	4.851	4.973	5.002	4.981	4.992	5.040	4.980	4.854	4.421	4.997	5.014	5.011	Primary education
80.10	Στοιχειώδης εκπαίδευση	4.926	3.958	4.851	4.973	5.002	4.981	4.992	5.040	4.980	4.854	4.421	4.997	5.014	5.011	Primary education
80.2	Δευτεροβάθμια εκπαίδευση	6.408	3.727	6.336	5.570	6.578	6.370	6.581	6.585	6.656	6.372	5.922	6.577	6.674	6.679	Secondary education
80.21	Γενική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	5.928	3.646	5.849	5.226	6.070	5.882	6.074	6.076	6.148	5.885	5.485	6.091	6.173	6.177	General secondary education
80.22	Τεχνική και επαγγελματική δευτεροβάθμια εκπαίδευση	480	81	487	344	508	488	507	509	508	487	437	486	501	502	Technical and vocational Secondary education
80.3	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	368	173	354	377	373	366	373	377	373	366	367	370	368	356	Higher education
80.30	Ανώτερη και ανώτατη εκπαίδευση	368	173	354	377	373	366	373	377	373	366	367	370	368	356	Higher education
<b>N</b>	<b>ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ</b>	<b>6.436</b>	<b>4.293</b>	<b>5.966</b>	<b>5.934</b>	<b>6.010</b>	<b>6.083</b>	<b>6.257</b>	<b>6.591</b>	<b>6.596</b>	<b>6.615</b>	<b>6.762</b>	<b>6.787</b>	<b>6.803</b>	<b>6.829</b>	<b>HEALTH AND SOCIAL WORK</b>
85	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	<b>6.436</b>	<b>4.293</b>	<b>5.966</b>	<b>5.934</b>	<b>6.010</b>	<b>6.083</b>	<b>6.257</b>	<b>6.591</b>	<b>6.596</b>	<b>6.615</b>	<b>6.762</b>	<b>6.787</b>	<b>6.803</b>	<b>6.829</b>	<b>HEALTH AND SOCIAL WORK</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 12(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND MONTH, 2004**

NACE Αναθ. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ		DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY												
		MONTHLY AVERAGE		NACE Rev. 1.1												
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. Mar.	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	
85.1	Υγειονομικές δραστηριότητες	5.196	3.347	4.776	4.832	4.816	4.845	5.098	5.337	5.356	5.333	5.483	5.475	5.494	5.511	Human health activities
85.11	Νοσοκομειακές δραστηριότητες	5.111	3.288	4.696	4.750	4.735	4.764	5.017	5.256	5.267	5.245	5.395	5.387	5.403	5.420	Hospital activities
85.13	Δραστηριότητες άσκησης οδοντιατρικού επαγγέλματος	85	59	80	82	81	81	81	81	89	88	88	88	91	91	Dental practice activities
85.2	Κτηνιατρικές δραστηριότητες	316	140	274	267	307	310	296	330	309	325	321	355	352	348	Veterinary activities
85.20	Κτηνιατρικές δραστηριότητες	316	140	274	267	307	310	296	330	309	325	321	355	352	348	Veterinary activities
85.3	Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας	924	807	916	835	887	928	863	924	931	957	958	957	957	970	Social work activities
85.32	Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας	924	807	916	835	887	928	863	924	931	957	958	957	957	970	Social work activities without accommodation
<b>Ο</b>	<b>ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Ή ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ</b>	<b>407</b>	<b>132</b>	<b>351</b>	<b>363</b>	<b>364</b>	<b>386</b>	<b>408</b>	<b>398</b>	<b>401</b>	<b>407</b>	<b>460</b>	<b>456</b>	<b>443</b>	<b>441</b>	<b>OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL ACTIVITIES</b>
92	ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	<b>407</b>	<b>132</b>	<b>351</b>	<b>363</b>	<b>364</b>	<b>386</b>	<b>408</b>	<b>398</b>	<b>401</b>	<b>407</b>	<b>460</b>	<b>456</b>	<b>443</b>	<b>441</b>	RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING ACTIVITIES
92.5	Δραστηριότητες βιβλιοθηκών, αρχαιοφυλακείων, μουσείων και λοιπές πολιτιστικές δραστηριότητες	<b>407</b>	<b>132</b>	<b>351</b>	<b>363</b>	<b>364</b>	<b>386</b>	<b>408</b>	<b>398</b>	<b>401</b>	<b>407</b>	<b>460</b>	<b>456</b>	<b>443</b>	<b>441</b>	Library, archives, museums and other cultural activities
92.51	Δραστηριότητες βιβλιοθηκ. και αρχαιοφυλακείων	43	31	33	35	37	41	45	43	44	44	46	48	48	48	Library and archives activities
92.52	Δραστηριότητες μουσείων και συντήρησης ιστορικών χώρων και κτιρίων	364	102	318	328	327	345	363	355	357	363	414	408	395	393	Museums activities and preservation of historical sites and buildings

**ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2004**  
**TABLE 13. GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2004**

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DEPARTMENT
<b>ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ/ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ</b>	<b>874</b>	<b>889</b>	<b>911</b>	<b>946</b>	<b>969</b>	<b>1.040</b>	<b>1.091</b>	<b>1.132</b>	<b>1.177</b>	<b>1.594</b>	<b>INDEPENDENT DEPARTMENTS/ SERVICES</b>
Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο	73	75	73	75	75	77	76	74	73	81	Presidency and Presidential Palace
Υπουργικό Συμβούλιο	23	23	23	22	21	21	26	28	33	29	Council of Ministers
Βουλή των Αντιπροσώπων	58	61	59	60	67	77	80	82	82	88	House of Representatives
Ελεγκτική Υπηρεσία	104	99	95	91	86	109	107	105	110	110	Audit Office
Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας	51	51	54	54	54	55	56	56	57	59	Public Service Commission
Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας	21	20	24	23	25	31	33	34	36	35	Educational Service Commission
Γραφείο Προγραμματισμού	56	55	56	64	65	65	64	64	70	72	Planning Bureau
Νομική Υπηρεσία	107	109	116	124	140	153	160	174	182	187	Law Office
Δικαστική Υπηρεσία	363	378	392	414	417	433	467	481	487	513	Judicial
Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως	18	18	19	19	19	20	21	25	26	31	Office of the Commissioner for Administration
Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού	.	.	.	.	.	.	2	6	12	18	Competition Protection Commission
Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα	.	.	.	.	.	.	.	4	10	10	Office of the Commissioner of Personal Character Data Protection
Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	Tender Review body
Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	Internal Audit Service
Γραφείο Εφόρου Κρατικών Ενισχύσεων	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	Office of the Commissioner for the Public Aid
Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (1)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	63	Co-operative Societies' Supervision and Development Authority (1)
Γενικό Λογιστήριο (2)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	288	Treasury (2)

(συνεχ.-cont'd)

(1) Μέχρι το 2003 η υπηρεσία αυτή υπαγόταν στο Υπουργείο Εμπορίου. Until 2003 this service came under the Ministry of Commerce.

(2) Μέχρι το 2003 το Γενικό Λογιστήριο υπαγόταν στο Υπουργείο Οικονομικών. Until 2003 the Treasury came under the Ministry of Finance.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 13 (συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2004**  
**TABLE 13 (cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2004**

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DEPARTMENT
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ</b>	<b>648</b>	<b>655</b>	<b>653</b>	<b>658</b>	<b>679</b>	<b>702</b>	<b>728</b>	<b>742</b>	<b>755</b>	<b>749</b>	<b>MINISTRY OF DEFENCE</b>
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ</b>	<b>207</b>	<b>212</b>	<b>217</b>	<b>222</b>	<b>220</b>	<b>222</b>	<b>226</b>	<b>240</b>	<b>248</b>	<b>243</b>	<b>MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS</b>
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ</b>	<b>5.042</b>	<b>5.156</b>	<b>5.397</b>	<b>5.792</b>	<b>5.710</b>	<b>5.828</b>	<b>5.836</b>	<b>6.011</b>	<b>6.044</b>	<b>6.193</b>	<b>MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER</b>
Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης-Διοίκηση	48	54	57	59	63	67	71	78	66	75	Ministry of Justice and Public Order-Administration
Φυλακές	200	198	202	210	204	201	210	233	223	297	Prisons
Αστυνομία	4.223	4.330	4.539	4.907	4.828	4.946	4.924	5.035	5.080	5.154	Police
Πυροσβεστική Υπηρεσία	571	574	599	616	615	615	631	665	669	667	Fire Service
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ</b>	<b>3.277</b>	<b>3.188</b>	<b>3.206</b>	<b>3.193</b>	<b>3.178</b>	<b>3.134</b>	<b>3.150</b>	<b>3.272</b>	<b>3.330</b>	<b>3.363</b>	<b>MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT</b>
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος - Διοίκηση	36	36	39	40	41	43	46	53	66	67	Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment - Administration
Τμήμα Γεωργίας	591	554	535	522	508	493	458	486	489	467	Agriculture Department
Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών	203	201	201	197	200	193	194	200	203	186	Agricultural Research Institute
Μετεωρολογική Υπηρεσία	75	69	68	67	66	71	69	69	68	63	Meteorological Service
Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών	73	73	70	66	67	72	72	74	78	87	Department of Fisheries and Marine Research
Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων	1.252	1.191	1.169	1.173	1.159	1.147	1.137	1.133	1.128	1.102	Water Development Department
Τμήμα Γεωλογικής Επισκοπήσεως	122	120	115	112	109	101	107	111	109	102	Geological Survey Department
Τμήμα Δασών	570	592	660	669	688	675	703	749	768	854	Forestry Department
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες	247	243	232	227	219	216	248	278	297	316	Veterinary Services
Τμήμα Αναδάσμου	91	93	100	103	102	97	93	94	96	92	Land Consolidation
Μεταλλεία	17	16	17	17	19	26	23	25	29	28	Mines

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2004**  
**TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2004**

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DEPARTMENT
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ</b>	<b>1.436</b>	<b>1.461</b>	<b>1.462</b>	<b>1.496</b>	<b>1.487</b>	<b>1.487</b>	<b>1.526</b>	<b>1.600</b>	<b>1.673</b>	<b>1.695</b>	<b>MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE</b>
Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Διοίκηση	36	37	36	37	37	36	36	42	52	34	Ministry of Labour and Social Insurance - Administration
Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων	273	269	266	286	278	274	274	283	302	299	Social Insurance Services
Τμήμα Εργασίας	142	143	145	152	142	147	148	165	176	126	Labour Department
Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας	728	751	760	770	775	781	822	865	896	895	Social Welfare Services
Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο	121	123	122	121	121	118	117	120	120	129	Higher Technical Institute
Υπηρεσία Αποκατάστασης Αναπήρων	14	14	13	8	18	17	16	16	15	15	Vocational Rehabilitation Service for the disabled persons
Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου	57	59	55	56	52	51	51	52	53	54	Higher Hotel Institute, Cyprus
Κέντρο Παραγωγικότητας	65	65	65	66	64	64	62	59	59	57	Productivity Centre
Υπηρεσία Βιομηχανικών Σχέσεων (1)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	19	Industrial Relations Service (1)
Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (2)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	67	Department of Labour Inspection (2)
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ</b>	<b>2.785</b>	<b>2.802</b>	<b>2.720</b>	<b>2.735</b>	<b>2.699</b>	<b>2.756</b>	<b>2.941</b>	<b>3.026</b>	<b>3.079</b>	<b>3.094</b>	<b>MINISTRY OF INTERIOR</b>
Υπουργείο Εσωτερικών - Διοίκηση	113	115	127	130	135	139	129	126	109	158	Ministry of the Interior - Administration
Υπηρεσία Θήρας και Πανίδας	88	83	.	.	.	.	.	.	.	.	Fauna Service
Επαρχιακές Διοικήσεις - Διοίκηση	329	322	283	251	242	257	296	304	314	351	District Administrations-Administration
Επαρχιακές Διοικήσεις - Κατασκευές	732	769	824	881	842	818	849	838	860	703	District Administrations-Construction
Τμήμα Αρχείου Πληθισμού & Μεταναστεύσεως	74	79	78	79	81	82	104	102	110	112	Civil Registry and Migration
Τμήμα Πολοδομίας και Οικήσεως	282	280	278	277	279	291	295	309	309	314	Town Planning and Housing
Πολιτική Άμυνα	19	18	17	18	27	25	47	83	95	92	Civil Defence
Τμήμα Κτηματολογίου και Χορομετρίας	960	937	918	901	896	950	1.025	1.064	1.078	1.050	Lands and Surveys
Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών	153	160	159	161	161	160	162	165	171	154	Press and Information Office
Υπηρεσία Μερίμνης & Αποκαταστ. Εκτοπισθ.	35	39	36	37	36	35	34	35	35	28	Service for the Care & Rehab. of Displaced Persons
Υπηρεσία Διαχείρισης Τ/Κ Πέριουσιών (3)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	130	Turkish Cypriot Properties Services (3)

(συνεχ.-cont'd)

(1) Μέχρι το 2003 το προσωπικό της Υπηρεσίας αυτής συμπεριλαμβανόταν στην Διοίκηση του Υπουργείου Εργασίας.  
 Up to 2003 the staff of this Service was included in the Administration of the Ministry of Labour.

(2) Μέχρι το 2003 το προσωπικό του Τμήματος συμπεριλαμβανόταν στο Τμήμα Εργασίας. Up to 2003 the staff of this Department was included in the Labour Department.

(3) Μέχρι το 2003 το προσωπικό της Υπηρεσίας συμπεριλαμβανόταν στις Επαρχιακές Διοικήσεις-Κατασκευές.  
 Up to 2003 the staff of this Service was included in "District Administrations-Construction".

**ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2004**  
**TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2004**

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DEPARTMENT
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ</b>	<b>2.317</b>	<b>2.247</b>	<b>2.250</b>	<b>2.257</b>	<b>2.127</b>	<b>2.203</b>	<b>2.233</b>	<b>2.321</b>	<b>2.507</b>	<b>2.230</b>	<b>MINISTRY OF FINANCE</b>
Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση	82	82	103	131	104	122	129	151	177	187	Ministry of Finance - Administration
Τελωνεία	470	456	451	454	446	455	460	467	502	517	Customs and Excise
Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων	570	568	563	560	550	543	553	578	575	572	Inland Revenue
Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών	185	186	187	185	182	179	177	178	180	173	Department of Government Purchasing & Supply
Τμήμα Δημόσιας Διοικήσεως & Προσωπικού	101 <sup>(1)</sup>	84	84	81	84	81	78	81	83	88	Department of Public Administration & Personnel
Κυβερνητικό Τοπογραφείο	131	127	125	123	122	122	116	124	125	120	Government Printing Office
Στατιστική Υπηρεσία	183	138	130	107	146	163	174	179	261	228	Statistical Service
Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής	95	92	88	85	83	81	84	107	131	135	Department of Information Tehnology Services
Ακαδημία Δημόσιας Διοικήσεως	.	6	6	6	7	7	9	5	4	16	Academy of Public Administration
Υπηρεσία Φόρου Προστιθέμενης Αξίας	132	142	144	141	155	190	185	182	191	196	Value Added Tax Service
Γενικό Λογιστήριο <sup>(2)</sup>	266	258	252	250	247	261	266	270	277	.	Treasury Department
Καταστήματα Αφορολόγητων Ειδών	102	108	117	134	1	-	-	-	-	-	Government Duty Free Shops
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ</b>	<b>4.890</b>	<b>4.981</b>	<b>5.044</b>	<b>5.173</b>	<b>5.132</b>	<b>5.115</b>	<b>5.405</b>	<b>5.480</b>	<b>5.696</b>	<b>5.583</b>	<b>MINISTRY OF HEALTH</b>
Υπουργείο Υγείας - Διοίκηση	35	35	33	38	38	45	77	87	65	47	Ministry of Health - Administration
Ιατρικές Υπηρεσίες & Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας	3.941	4.008	4.077	4.200	4.177	4.168	4.406	4.445	4.632	4.609	Medical and Public Health Services
Οδοντιατρικές Υπηρεσίες	81	81	81	80	79	82	83	84	87	85	Dental Services
Γενικό Χημείο	79	80	81	89	83	86	91	92	105	106	General Laboratory
Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας	581	600	595	588	576	559	559	568	569	502	Mental Health Services
Φαρμακευτικές Υπηρεσίες	173	177	177	178	179	176	189	204	217	214	Pharmaceutical Services
Σχολή Νοσοκόμων και Μαϊών	.	.	.	.	.	.	.	.	22	21	Nurses Training School

(συνεχ.-cont'd)

<sup>(1)</sup> Περιλαμβάνει το προσωπικό της Κυπριακής Ακαδημίας Δημόσιας Διοικήσεως. It includes the staff of the Cyprus Academy of Public Administration.

<sup>(2)</sup> Από το 2004 είναι ανεξάρτητη υπηρεσία. Since 2004 it is an independent service.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2004**  
**TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2004**

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DEPARTMENT
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ</b>	<b>4.187</b>	<b>4.246</b>	<b>4.235</b>	<b>4.215</b>	<b>4.234</b>	<b>4.338</b>	<b>4.413</b>	<b>4.589</b>	<b>4.631</b>	<b>4.579</b>	<b>MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS</b>
Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων-Διοίκηση	52	52	53	60	58	64	72	81	66	62	Ministry of Communications and Works - Administration
Τμήμα Οδικών Μεταφορών	157	157	151	167	165	176	206	219	225	216	Road Transport Department
Τμήμα Δημοσίων Έργων	1.537	1.560	1.581	1.592	1.575	1.586	1.594	1.652	1.657	1.599	Public Works Department
Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών	557	556	562	525	529	551	548	551	540	530	Electrical & Mechanical Services Department
Τμήμα Αρχαιοτήτων	267	284	316	300	315	337	319	390	382	364	Antiquities Department
Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας	1.036	1.052	974	972	1.001	1.013	1.040	1.051	1.085	1.092	Civil Aviation Department
Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών	523	523	534	528	514	530	548	552	569	595	Postal Services Department
Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας	58	62	64	71	77	81	86	94	98	104	Merchant Shipping Department
Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών	.	.	.	.	.	.	.	.	10	18	Department of Electronic Communications
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ</b>	<b>445</b>	<b>434</b>	<b>442</b>	<b>435</b>	<b>440</b>	<b>458</b>	<b>481</b>	<b>491</b>	<b>499</b>	<b>438</b>	<b>MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM</b>
Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού - Διοίκηση	284	277	290	286	289	287	292	296	292	282	Ministry of Commerce, Industry and Tourism - Administration
Τμήμα Συνεργατικής Ανάπτυξης <sup>(1)</sup>	50	51	46	44	43	55	57	60	64	.	Co-operative Development Department <sup>(1)</sup>
Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επισήμου Παραλήπτη	87	84	84	82	86	95	111	116	126	139	Department of Registrar of Companies and Official Receiver
Διεθνές Συνεδριακό Κέντρο	24	22	22	23	22	21	21	20	17	17	International Conference Centre

(συνεχ.-cont'd)

<sup>(1)</sup> Από το 2004 είναι ανεξάρτητη υπηρεσία. Since 2004 it is an independent service.



**ΠΙΝΑΚΑΣ 13(συν.). ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ, 1995-2004**  
**TABLE 13(cont'd). GOVERNMENT CIVILIAN EMPLOYEES BY DEPARTMENT, 1995-2004**

ΤΜΗΜΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DEPARTMENT
<b>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΗΘΑΙΤΙΣΜΟΥ</b>	<b>9.055</b>	<b>9.344</b>	<b>9.692</b>	<b>9.834</b>	<b>10.049</b>	<b>10.320</b>	<b>10.848</b>	<b>11.336</b>	<b>11.627</b>	<b>11.702</b>	<b>MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE</b>
Υπουργείο Παιδείας & Πολιτισμού - Διοίκηση	268	271	258	254	258	273	314	343	350	223	Ministry of Education & Culture-Administration
Δημοτική και Προδημοτική Εκπαίδευση	3.783	3.841	3.932	3.969	4.045	4.112	4.358	4.520	4.620	4.783	Primary and Pre-primary Education
Μέση Εκπαίδευση	4.745	4.966	5.217	5.309	5.461	5.627	5.890	6.219	6.446	5.923	Secondary Education
Ειδικές Σχολές	148	154	159	160	147	153	155	153	153	156	Special Schools
Πολιτιστικές Υπηρεσίες	27	26	37	37	38	39	28	25	22	43	Cultural Services
Κέντρο Επιστημονικών Ερευνών	10	10	10	7	7	7	7	8	7	6	Cultural Research Centre
Τεχνικές Υπηρεσίες	29	30	29	27	26	26	26	18	30	-	Technical Services
Κρατικά Ινστιτούτα Επιμόρφωσης	45	46	50	71	67	82	70	50	-	-	Adult Education Centres
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο <sup>(1)</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	Paedagogical Institute <sup>(1)</sup>
Ανώτερη και Ανώτατη Εκπαίδευση <sup>(2)</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	85	Higher and Tertiary Education <sup>(1)</sup>
Μέση, Τεχνική και Επαγγελματική Εκπαίδευση	.	.	.	.	.	.	.	.	.	472	Secondary Technical and vocational Education <sup>(2)</sup>
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>35.163</b>	<b>35.615</b>	<b>36.229</b>	<b>36.956</b>	<b>36.924</b>	<b>37.602</b>	<b>38.876</b>	<b>40.240</b>	<b>41.266</b>	<b>41.462</b>	<b>TOTAL</b>

(1) Μέχρι το 2003 το προσωπικό τους συμπεριλαμβανόταν στη "Διοίκηση" του Υπουργείου. Up to 2003 their staff was included in the "Administration" of the Ministry.

(2) Μέχρι το 2003 το προσωπικό της συμπεριλαμβανόταν στη "Μέση και Τεχνική Εκπαίδευση". Up to 2003 its staff was included in the "Secondary and Technical Education".

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΤΟΝ ΕΥΡΥ ΔΗΜΟΣΙΟ ΤΟΜΕΑ, 1995-2004  
 TABLE 14. EMPLOYMENT IN THE BROAD PUBLIC SECTOR, 1995-2004

ΤΟΜΕΑΣ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	SECTOR
<b>ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ</b>	<b>41.661</b>	<b>42.591</b>	<b>43.697</b>	<b>44.823</b>	<b>45.287</b>	<b>46.260</b>	<b>47.983</b>	<b>49.628</b>	<b>51.119</b>	<b>51.718</b>	<b>GENERAL GOVERNMENT SECTOR</b>
<b>Κεντρική Κοβέρνηση</b>	<b>38.297</b>	<b>39.191</b>	<b>40.230</b>	<b>41.280</b>	<b>41.669</b>	<b>42.611</b>	<b>44.176</b>	<b>45.787</b>	<b>47.198</b>	<b>47.744</b>	<b>Central Government</b>
Κοβέρνηση	36.946	37.820	38.812	39.825	40.045	40.972	42.469	43.978	45.180	45.437	Government
Μη Κερδοσκοπικοί Οργανισμοί	1.351	1.371	1.418	1.455	1.624	1.639	1.707	1.809	2.018	2.307	Non-Profit Organisations
<b>Τοπικές Αρχές</b>	<b>3.364</b>	<b>3.400</b>	<b>3.467</b>	<b>3.543</b>	<b>3.618</b>	<b>3.649</b>	<b>3.807</b>	<b>3.841</b>	<b>3.921</b>	<b>3.974</b>	<b>Local Authorities</b>
Δημοαρχεία	2.416	2.438	2.482	2.534	2.581	2.580	2.727	2.751	2.821	2.844	Municipalities
Άλλες Τοπικές Αρχές	948	962	985	1.009	1.037	1.069	1.080	1.090	1.100	1.130	Other Local Authorities
<b>ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΛΕΥΘΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ</b>	<b>9.462</b>	<b>9.664</b>	<b>9.464</b>	<b>9.478</b>	<b>9.813</b>	<b>9.742</b>	<b>9.794</b>	<b>9.890</b>	<b>10.040</b>	<b>10.110</b>	<b>PUBLICLY OWNED ENTERPRISES AND COMPANIES</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>51.123</b>	<b>52.255</b>	<b>53.161</b>	<b>54.301</b>	<b>55.100</b>	<b>56.002</b>	<b>57.777</b>	<b>59.518</b>	<b>61.159</b>	<b>61.828</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΕ ΗΜΙΚΡΑΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ, 2000-2004**

**TABLE 15. EMPLOYMENT IN SEMI-GOVERNMENT ORGANIZATIONS, 2000-2004**

Ημικρατικοί Οργανισμοί	2000	2001	2002	2003	2004	Semi-Government Organizations
Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	2.445	2.399	2.417	2.415	2.473	Cyprus Telecommunications Authority
Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου	2.085	2.123	2.163	2.219	2.281	Electricity Authority of Cyprus
Σχολικές Εφορείες	756	751	771	834	973	School Committees
Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου	510	567	487	535	560	Cyprus Broadcasting Corporation
Αρχή Λιμένων Κύπρου	313	311	315	335	343	Cyprus Ports Authority
Πανεπιστήμιο Κύπρου	407	454	535	651	716	University of Cyprus
Κεντρική Τράπεζα Κύπρου	300	300	306	313	315	Central Bank of Cyprus
Συμβούλιο Σφαγείων	221	201	193	188	180	Slaughter House Board
Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού	214	223	227	237	235	Cyprus Tourism Organization
Συμβούλιο Εμπορίας Πατατών	113	102	143	119	108	Cyprus Potato Marketing Board
Επιτροπή Σιτηρών	167	162	162	159	154	Grain Commission
Συμβούλιο Υδατοπρομ. Λευκωσίας	130	132	136	140	136	Nicosia Water Board
Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού	139	154	144	157	170	Cyprus Athletic Organization
Συμβούλιο Υδατοπρομ. Λεμεσού	104	103	100	102	99	Limassol Water Board
Συμβούλια Αποχετεύσεως	149	156	166	197	199	Sewage Disposal Boards
Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου	105	105	109	111	116	Cyprus Theatrical Organization
Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού	76	78	78	86	90	Industrial Training Authority
Τράπεζα Αναπτύξεως	62	55	58	60	60	Cyprus Development Bank
Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατισμού	64	65	67	66	72	Co-Operative Societies Audit Service
Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης	52	47	51	45	42	Agricultural Insurance Organization
Συμβούλιο Υδατοπρομ. Λάρνακας	58	58	58	59	58	Lamaka Water Board
Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης	55	55	54	56	54	Home Finance Organization
Οργανισμός Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας	68	60	63	62	47	Cyprus Milk Industry Organization
Αρχή Κρατικών Εκθέσεων	38	33	31	35	35	State Fairs Authority
Συμβούλιο Αμπελουργικών Προϊόντων	33	30	30	35	35	Vine Product Commission
Οργανισμός Αναπτύξεως Γης	20	20	22	32	37	Cyprus Land Development Corporation
Κυπριακός Οργανισμός Σήμανσης Πολυτίμων Μετάλλων	19	19	21	19	18	Precious Metals Engraving Organization
Κυπριακό Πρακτορείο Ειδήσεων	18	24	26	28	29	Cyprus News Agency
Συμβούλιο Ελαικομικών Προϊόντων ΣΕΚΕΠ	9	9	11	14	13	Cyprus Olive Products Market Board
Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών	12	12	13	13	15	Council for the Registration and Control of Building Contractors
Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου ΕΤΕΚ	13	13	13	16	19	Cyprus Scientific and Technical Chamber
Οργανισμός Νεολαίας	18	20	24	28	32	Youth Organization
Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου	123	129	138	133	103	Cyprus Stock Exchange
Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών	12	17	12	13	19	Central Agency for Equal Distribution of Burden
Συμβούλιο Εγγραφής Κτηματομεσιτών	1	1	1	1	1	Board for the Registration of the Real Estate Agencies
Συμβούλιο Εμπορικών Αντιπροσώπων	1	1	1	1	1	Council of Commercial Agents Cyprus Securities and Exchange Commission
Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς	9	17	24	31	38	Commission
Αρχή Ραδιοτηλεόρασης	8	12	15	18	21	Cyprus Radiotelevision Authority
Ταμείο Θήρας	93	90	88	82	93	Fauna Fund
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>9.020</b>	<b>9.108</b>	<b>9.273</b>	<b>9.645</b>	<b>9.990</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΛΛΟΔΑΠΟΙ ΠΟΥ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1999-2004**

**TABLE 16. FOREIGN WORKERS IN CYPRUS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1999-2004**

Οικονομική Δραστηριότητα NACE Αναθ. 1.1	Αριθμός Εργαζομένων Employed Persons						Economic Activity NACE Rev. 1.1
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
A. Γεωργία, θήρα και δασοκομία	1.925	2.069	2.487	2.970	3.474	3.803	A. Agriculture, hunting and forestry
B. Αλιεία	39	38	41	45	40	44	B. Fishing
C. Ορυχεία και λατομεία	28	23	24	35	46	55	C. Mining and quarrying
D. Μεταποιητικές βιομηχανίες	2.307	2.220	2.385	2.842	3.413	3.963	D. Manufacturing
E. Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	7	18	13	10	11	11	E. Electricity, gas and water supply
F. Κατασκευές	1.653	1.516	1.842	2.506	3.458	4.612	F. Construction
G. Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσυκλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	3.345	3.735	3.106	3.721	4.401	4.886	G. Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H. Ξενοδοχεία και εστιατόρια	4.117	4.395	5.874	6.982	7.720	9.253	H. Hotels and restaurants
I. Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	1.021	1.204	1.365	1.358	1.388	1.535	I. Transport, storage and communication
J. Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	416	506	498	490	507	534	J. Financial intermediation
K. Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	970	1.182	1.504	1.574	1.691	1.824	K. Real estate, renting and business activities
L. Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	36	37	44	47	51	33	L. Public administration and defence; Compulsory social security
M. Εκπαίδευση	393	398	419	464	524	614	M. Education
N. Υγεία και κοινωνική μέριμνα	453	461	490	566	685	782	N. Health and social work
O. Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	736	859	824	930	1.008	1.070	O. Other community, social and personal service activities
P. Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	6.613	7.737	9.278	10.581	12.236	14.291	P. Private households with employed persons
Μή δηλωθείσες δραστηριότητες	-	-	2	1	3	-	Not stated activities
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>24.059</b>	<b>26.398</b>	<b>30.196</b>	<b>35.122</b>	<b>40.656</b>	<b>47.310</b>	<b>TOTAL</b>

Πηγή: Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων· στοιχεία διορθωμένα για τους εργαζομένους σε υπεράκτιες εταιρείες.

Source: Department of Social Insurance; data adjusted for persons employed in offshore companies.

***ΜΕΡΟΣ Β: ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ***

***PART B: REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS***



**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 1960-2004**

**TABLE 1. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX, 1960-2004**

(Ετήσιος Μέσος Όρος - Yearly Average)

Έτος	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	% των οικονομικά ενεργών % of economically active			Year
				Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
1960	5.955	4.924	1.031	2,5	..	..	1960
1961	6.999	5.386	1.613	3,0	..	..	1961
1962	5.597	3.996	1.601	2,3	..	..	1962
1963	5.293	3.676	1.617	2,2	..	..	1963
1964	5.636	3.925	1.711	2,3	..	..	1964
1965	4.030	2.349	1.681	1,6	..	..	1965
1966	3.484	2.037	1.447	1,4	..	..	1966
1967	2.857	1.605	1.252	1,1	..	..	1967
1968	3.174	1.890	1.284	1,2	..	..	1968
1969	2.703	1.538	1.165	1,0	..	..	1969
1970	2.810	1.633	1.177	1,0	..	..	1970
1971	2.846	1.596	1.250	1,0	..	..	1971
1972	2.524	1.407	1.117	0,9	..	..	1972
1973	3.314	1.772	1.542	1,2	..	..	1973
1974:	27.069	18.243	8.826	10,0	..	..	1974:
Ιανουάριος-Ιούλιος	4.118	2.278	1.840	1,5	..	..	January-July
Αύγουστος-Δεκέμβριος	59.200	40.593	18.607	29,6	..	..	August-December
1975	33.543	23.721	9.822	16,2	..	..	1975
1976	16.830	12.862	3.968	8,6	..	..	1976
1977	6.144	4.058	2.086	3,1	..	..	1977
1978	4.017	2.305	1.712	2,0	..	..	1978
1979	3.691	2.075	1.616	1,7	..	..	1979
1980	4.344	2.408	1.936	2,0	1,6	2,6	1980
1981	5.879	3.601	2.278	2,6	2,4	2,9	1981
1982	6.445	3.595	2.850	2,8	2,4	3,6	1982
1983	7.772	4.417	3.355	3,3	2,9	4,1	1983
1984	7.957	4.505	3.452	3,3	2,9	4,1	1984
1985	8.302	4.614	3.688	3,3	2,9	4,2	1985
1986	9.196	4.767	4.429	3,7	2,9	5,0	1986
1987	8.709	4.367	4.342	3,4	2,7	4,7	1987
1988	7.412	3.664	3.748	2,8	2,2	3,8	1988
1989	6.243	2.913	3.330	2,3	1,7	3,3	1989
1990	5.068	2.464	2.604	1,8	1,4	2,5	1990
1991	8.319	3.780	4.539	3,0	2,2	4,4	1991
1992	5.187	2.378	2.809	1,8	1,3	2,6	1992
1993	7.638	3.228	4.410	2,7	1,8	4,1	1993
1994	7.997	3.677	4.320	2,7	2,0	3,8	1994
1995	7.870	3.557	4.313	2,6	1,9	3,7	1995
1996	9.426	4.294	5.132	3,1	2,3	4,3	1996
1997	10.424	5.008	5.416	3,4	2,6	4,6	1997
1998	10.412	5.423	4.989	3,3	2,9	4,1	1998
1999	11.375	5.580	5.795	3,6	2,9	4,6	1999
2000	10.934	5.266	5.668	3,4	2,7	4,4	2000
2001	9.546	4.535	5.011	2,9	2,3	3,8	2001
2002	10.561	4.692	5.869	3,2	2,3	4,3	2002
2003	11.961	5.113	6.848	3,5	2,5	4,9	2003
2004	12.650	5.415	7.235	3,6	2,6	5,1	2004

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΕΙΤΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 1990-2004**

**TABLE 2. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY MONTH, 1990-2004**

Μήνας	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Month
Ιανουάριος	5.654	12.189	5.565	6.092	9.643	8.759	9.302	10.790	10.929	11.839	13.447	11.907	13.360	13.779	16.111	January
Φεβρουάριος	5.395	14.708	5.146	6.101	9.434	8.448	9.110	10.905	10.800	11.700	13.590	11.015	13.067	13.516	16.001	February
Μάρτιος	4.966	12.582	4.911	6.323	8.047	7.207	8.741	10.670	10.510	11.312	12.738	9.403	11.046	12.650	13.796	March
Απρίλιος	4.575	8.090	4.438	6.266	7.130	6.790	8.298	10.291	9.848	10.593	11.208	8.145	9.483	11.532	10.193	April
Μάιος	4.355	6.662	4.365	6.684	6.936	6.879	8.501	10.055	9.567	10.313	9.964	7.822	8.405	9.969	9.632	May
Ιούνιος	4.988	6.751	5.208	7.932	7.221	7.386	9.289	10.646	10.285	11.154	9.772	8.644	9.166	10.897	10.909	June
Ιούλιος	5.420	7.573	6.057	8.790	7.985	8.191	10.376	10.844	11.129	12.169	10.435	9.249	10.023	12.093	11.690	July
Αύγουστος	5.924	7.744	6.220	8.906	8.185	8.204	10.062	10.709	10.796	11.865	10.406	8.976	9.869	11.290	11.318	August
Σεπτέμβριος	4.648	6.248	4.766	8.546	7.723	7.916	9.525	9.977	9.823	11.393	9.428	8.502	9.326	10.506	10.847	September
Οκτώβριος	4.527	5.925	4.560	8.298	7.354	7.906	9.558	9.772	9.888	10.491	8.780	8.610	9.197	10.134	10.163	October
Νοέμβριος	5.127	5.801	5.131	8.922	8.175	8.640	10.071	10.256	10.586	11.881	10.525	10.916	11.451	12.477	14.544	November
Δεκέμβριος	5.241	5.552	5.879	8.799	8.125	8.116	10.276	10.175	10.782	11.785	10.911	11.365	12.344	14.691	16.600	December
<b>Μέσος Όρος</b>	<b>5.068</b>	<b>8.319</b>	<b>5.187</b>	<b>7.638</b>	<b>7.997</b>	<b>7.870</b>	<b>9.426</b>	<b>10.424</b>	<b>10.412</b>	<b>11.375</b>	<b>10.934</b>	<b>9.546</b>	<b>10.561</b>	<b>11.961</b>	<b>12.650</b>	<b>Average</b>



**ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1992-2004**

**TABLE 3. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1992-2004**

ΔΣΤΟΔ 1968 ISIC 1968	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(Ετήσιος Μέσος Όρος - Yearly Average)											ECONOMIC ACTIVITY		
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002		2003	2004
0	Νεοεισερχόμενοι	694	755	757	652	754	781	679	579	712	805	768	912	922	Newcomers
1	Γεωργία, Δάση και Αλιεία	121	156	114	99	110	126	131	156	154	81	75	83	75	Agriculture, Forestry and Fishing
2	Μεταλλεία και Λατομεία	14	14	25	12	16	19	21	13	16	27	32	29	37	Mining and Quarrying
3	Μεταποίηση	729	2.013	1.802	1.806	2.169	2.390	2.236	2.661	2.246	1.540	1.657	1.684	1.586	Manufacturing
4	Ηλεκτρισμός, Υγράριο και Νερό	44	57	56	39	52	60	43	48	37	6	7	10	12	Electricity, Gas and Water
5	Κατασκευές	344	520	733	647	801	1.245	1.622	1.709	1.326	758	657	685	780	Construction
6	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	1.368	2.007	2.201	2.253	2.701	2.889	2.765	3.080	3.171	3.018	3.653	4.568	4.893	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
7	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	320	370	436	486	513	541	494	480	531	551	569	590	642	Transport, Storage and Communication
8	Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επταμηνιαίες Υπηρεσίες	264	350	393	345	426	531	471	540	444	491	690	734	700	Financing, Insurance, Real Estate & Business Services
9	Κοινωνικές, Κοινωνικές και Προσωπικές Υπηρεσίες	1.289	1.396	1.480	1.531	1.884	1.842	1.949	2.109	2.298	2.269	2.455	2.667	3.004	Community, Social and Personal services
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>5.187</b>	<b>7.638</b>	<b>7.997</b>	<b>7.870</b>	<b>9.426</b>	<b>10.424</b>	<b>10.412</b>	<b>11.375</b>	<b>10.934</b>	<b>9.546</b>	<b>10.561</b>	<b>11.961</b>	<b>12.650</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1995-2004**  
**TABLE 4. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATIONAL GROUP, 1995-2004**

		(Ετήσιος Μέσος Όρος - Yearly Average)										
ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	OCCUPATIONAL GROUP
0	Ένοπλες Δυνάμεις	12	21	16	7	9	9	13	13	32	37	Armed Forces
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	231	268	258	232	250	261	266	290	352	400	Legislators, Senior Officials and Managers
2	Προσωντούχοι και άλλοι Ειδικοί	595	714	727	740	761	705	680	752	805	848	Professionals
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	785	928	1.077	1.149	1.137	1.041	1.050	1.218	1.308	1.412	Technicians and Associate Professionals
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	1.267	1.430	1.496	1.348	1.418	1.325	1.232	1.567	1.725	1.862	Clerks
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	1.025	1.257	1.269	1.253	1.475	1.559	1.511	1.849	2.255	2.489	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικοκευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	31	38	48	46	52	54	34	33	34	42	Skilled Agricultural and Fishery Workers
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Συναφή Επαγγέλματα	981	1.201	1.686	2.045	2.100	1.778	1.125	1.008	1.046	1.085	Craft and Related Trades Workers
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	808	943	1.058	939	1.209	1.001	555	592	610	560	Plant and Machine Operators and Assemblers
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	1.483	1.871	2.009	1.976	2.386	2.490	2.275	2.473	2.882	2.993	Elementary Occupations
X	Νεοεισερχόμενοι	652	754	781	679	579	712	805	768	912	922	Newcomers
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>7.870</b>	<b>9.426</b>	<b>10.424</b>	<b>10.412</b>	<b>11.375</b>	<b>10.934</b>	<b>9.546</b>	<b>10.561</b>	<b>11.961</b>	<b>12.650</b>	<b>TOTAL</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του ολικού μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των Επαρχιών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 5. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DISTRICT/REGION AND MONTH, 2004**

ΕΠΑΡΧΙΑ/ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ												DISTRICT/REGION
	Μηνιαίος Μέσος Όρος	Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάης	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	
MONTHLY AVERAGE	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ</b>	<b>4.749</b>	<b>4.846</b>	<b>4.848</b>	<b>4.575</b>	<b>4.228</b>	<b>4.111</b>	<b>4.992</b>	<b>5.144</b>	<b>5.192</b>	<b>4.908</b>	<b>4.358</b>	<b>4.754</b>	<b>5.031</b>
Περιφέρεια Πόλεως Λευκωσίας	3.462	3.433	3.431	3.291	3.063	3.035	3.721	3.808	3.822	3.665	3.242	3.472	3.558
Περιφέρεια Κυθρέας	302	303	310	292	258	247	311	337	362	312	265	307	324
Περιφέρεια Ορεινής	574	587	589	560	533	499	574	626	641	585	528	563	604
Περιφέρεια Μόρφου	270	307	306	278	258	226	263	264	259	243	226	282	331
Περιφέρεια Λεύκας	141	216	212	154	116	104	123	109	108	103	97	130	214
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ</b>	<b>1.553</b>	<b>3.259</b>	<b>3.299</b>	<b>2.455</b>	<b>742</b>	<b>415</b>	<b>347</b>	<b>354</b>	<b>302</b>	<b>304</b>	<b>409</b>	<b>2.892</b>	<b>3.863</b>
Περιφέρεια Αμμοχώστου	1.553	3.259	3.299	2.455	742	415	347	354	302	304	409	2.892	3.863
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΑΡΝΑΚΑΣ</b>	<b>1.946</b>	<b>2.851</b>	<b>2.757</b>	<b>2.197</b>	<b>1.364</b>	<b>1.287</b>	<b>1.405</b>	<b>1.592</b>	<b>1.555</b>	<b>1.556</b>	<b>1.513</b>	<b>2.440</b>	<b>2.831</b>
Περιφέρεια Πόλεως Λάρνακας	1.108	1.358	1.304	1.062	807	846	973	1.106	1.083	1.091	1.039	1.294	1.332
Περιφέρεια Αραδίππου	679	1.300	1.282	988	432	302	284	329	314	311	329	979	1.303
Περιφέρεια Αθηνών	106	127	112	98	83	95	105	111	109	101	89	108	131
Περιφέρεια Λευκάρων	53	66	59	49	42	44	43	46	49	53	56	59	65
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΕΜΕΣΟΥ</b>	<b>3.432</b>	<b>3.818</b>	<b>3.647</b>	<b>3.432</b>	<b>3.061</b>	<b>3.105</b>	<b>3.385</b>	<b>3.741</b>	<b>3.422</b>	<b>3.344</b>	<b>3.193</b>	<b>3.454</b>	<b>3.577</b>
Περιφέρεια Πόλεως Λεμεσού	2.873	3.145	3.043	2.857	2.550	2.602	2.853	3.183	2.922	2.817	2.681	2.880	2.937
Περιφέρεια Κελλακίου	192	234	215	202	185	185	185	177	160	176	167	198	219
Περιφέρεια Ευδήμου	243	277	270	253	219	213	232	243	227	236	237	253	259
Περιφέρεια Καλιανίου	124	162	119	120	107	105	115	138	113	115	108	123	162
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΠΑΦΟΥ</b>	<b>971</b>	<b>1.337</b>	<b>1.450</b>	<b>1.137</b>	<b>798</b>	<b>714</b>	<b>780</b>	<b>859</b>	<b>847</b>	<b>735</b>	<b>690</b>	<b>1.004</b>	<b>1.298</b>
Περιφέρεια Πόλεως Πάφου	670	839	927	746	562	500	566	656	624	545	508	684	888
Περιφέρεια Πάφου	120	158	156	131	105	104	117	108	132	104	91	103	127
Περιφέρεια Κελοκεδάρων	31	47	50	27	24	21	22	25	29	25	21	34	46
Περιφέρεια Χρυσοχούδας	150	293	317	233	107	89	75	70	62	61	70	183	237
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>12.650</b>	<b>16.111</b>	<b>16.001</b>	<b>13.796</b>	<b>10.193</b>	<b>9.632</b>	<b>10.909</b>	<b>11.690</b>	<b>11.318</b>	<b>10.847</b>	<b>10.163</b>	<b>14.544</b>	<b>16.600</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του ολικού μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επιαρχιών  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 6. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATION, SEX AND MONTH, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ		ΜΗΝΙΑΙΟΣ												OCCUPATIONAL GROUP
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	MONTHLY AVERAGE												
				Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	
<b>0</b>	<b>ΕΝΟΠΛΙΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ</b>	37	1	42	40	38	39	36	33	45	36	31	35	31	32	<b>ARMED FORCES</b>
01	Ένοπλες Δυνάμεις	37	1	42	40	38	39	36	33	45	36	31	35	31	32	Armed Forces
<b>1</b>	<b>ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ</b>	400	100	453	435	418	377	369	362	362	330	413	394	445	444	<b>LEGISLATORS, SENIOR OFFICIALS AND MANAGERS</b>
11	Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	15	1	14	13	12	13	15	16	15	14	15	18	17	17	Legislators and Senior Officials
12	Διευθυντές και Ανώτεροι Τμηματάρχες	319	89	339	318	325	308	305	302	303	276	343	323	346	339	Corporate Managers
13	Γενικοί Διευθυντές	66	10	100	104	81	56	49	44	44	40	55	53	82	88	General Managers
<b>2</b>	<b>ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΙ ΚΑΙ ΆΛΛΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ</b>	848	528	663	596	568	555	548	1.210	1.467	1.397	990	708	690	788	<b>PROFESSIONALS</b>
21	Φυσικοί, Μαθηματικοί, Μηχανικοί, Αρχιτέκτονες και Παρόμοιοι	102	27	94	84	81	70	78	130	144	136	127	93	97	93	Physical, Mathematical and Engin. Science Professionals
22	Βιολόγοι, Γεωπόνοι, Ιατροί, Νοσοκόμοι και Παρόμοιοι	74	38	90	80	80	73	66	66	66	63	74	73	77	82	Life Science and Health Professionals
23	Διδακτικό Προσωπικό	394	277	272	251	232	244	234	583	722	720	505	300	282	382	Teaching Professionals
24	Άλλοι Ειδικοί	278	186	207	181	175	168	170	431	535	478	284	242	234	231	Other Professionals
<b>3</b>	<b>ΤΕΧΝΙΚΟΙ, ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ, ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>	1.412	714	1.381	1.423	1.370	1.266	1.282	1.355	1.581	1.564	1.420	1.339	1.472	1.493	<b>TECHNICIANS AND ASSO- CIATE PROFESSIONALS</b>
31	Τεχνικοί Βοηθοί Φυσικών Επιστημών και Μηχανικής	122	34	128	125	122	112	108	114	126	128	127	112	126	132	Physical and Engineering Science Associate Professionals
32	Τεχνικοί Βοηθοί Βιολογίας, Γεωπονίας, Υγείας και Παρόμοιοι	81	55	70	77	77	76	76	78	86	83	86	84	85	91	Life Science and Health Associate Professionals
33	Βοηθητικό Διδακτικό Προσωπικό	116	109	60	62	56	62	79	155	287	263	128	86	68	83	Teaching Associate Professionals
34	Άλλοι Σχητικοί Τεχνικοί, Ειδικοί και Βοηθοί Οικονομικών, Εμπορικών, Κοινωνικών και Άλλων Υπηρεσιών και Δραστηριοτήτων	1.094	515	1.123	1.159	1.115	1.016	1.019	1.008	1.082	1.090	1.079	1.057	1.193	1.187	Other Associate Professionals

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ 2004**  
**TABLE 6 (cont'd). REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATION, SEX AND MONTH, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	OCCUPATIONAL GROUP
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
<b>4</b>	<b>ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>	<b>1.862</b>	<b>1.494</b>	<b>2.235</b>	<b>2.275</b>	<b>2.192</b>	<b>1.708</b>	<b>1.626</b>	<b>1.710</b>	<b>1.739</b>	<b>1.669</b>	<b>1.619</b>	<b>1.509</b>	<b>1.959</b>	<b>2.108</b>	<b>CLERKS</b>
41	Γραφείς Λογιστηρίου, Τραπεζών, Αποθήκης, Δακτυλογράφοι και παρόμοιοι γραφείς	1.246	995	1.272	1.289	1.347	1.249	1.222	1.321	1.358	1.299	1.208	1.090	1.136	1.159	Office Clerks
42	Γραφείς Εξυπηρέτησης κοινού (πελατών)	617	500	963	986	845	459	404	389	381	370	411	419	823	949	Customer Services Clerks
<b>5</b>	<b>ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΩΛΗΤΕΣ</b>	<b>2.489</b>	<b>1.490</b>	<b>3.704</b>	<b>3.729</b>	<b>2.969</b>	<b>1.759</b>	<b>1.521</b>	<b>1.703</b>	<b>1.803</b>	<b>1.787</b>	<b>1.658</b>	<b>1.576</b>	<b>3.526</b>	<b>4.130</b>	<b>SHOP AND MARKET SALES WORKERS SERVICE WORKERS AND Workers</b>
51	Υπάλληλοι Παροχής Υπηρεσιών	1.754	877	2.912	2.936	2.247	1.156	921	1.043	1.164	1.121	928	903	2.566	3.145	Services Workers
52	Μανεκέν, Πωλητές και Διαφημιστές Εμπορευμάτων	735	613	792	793	722	603	600	660	639	666	730	673	960	985	Models, salespersons and Demonstrators
<b>6</b>	<b>ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΔΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ</b>	<b>42</b>	<b>1</b>	<b>63</b>	<b>67</b>	<b>50</b>	<b>29</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>65</b>	<b>75</b>	<b>SKILLED AGRICULTURAL AND FISHERY WORKERS</b>
60	Επιστάτες Γεωργίας και Κτηνοτροφίας	1	-	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	1	1	Farm Supervisors & Foremen
61	Καλλιεργητές Γης και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	41	1	62	66	49	28	24	25	26	26	26	26	64	74	Market-oriented Skilled Agri- cultural and Fishery Workers
62	Αυτοσυντηρούμενοι Γεωργοί και Ψαράδες	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Subsistence Agricultural and fishery workers
<b>7</b>	<b>ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ &amp; ΣΥΝΑΦΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ</b>	<b>1.085</b>	<b>157</b>	<b>1.450</b>	<b>1.363</b>	<b>1.143</b>	<b>919</b>	<b>914</b>	<b>882</b>	<b>917</b>	<b>903</b>	<b>975</b>	<b>925</b>	<b>1.192</b>	<b>1.440</b>	<b>CRAFT AND RELATED WORKERS</b>
70	Επίστετες Παραγωγής και Επιστάτες	139	15	138	127	124	122	141	140	149	140	142	141	149	159	General Foremen
71	Μεταλλωρύχοι, Λατόμοι και Τεχνίτες Οικοδομών	416	2	635	548	451	323	305	293	316	306	351	329	459	675	Extraction and Building Trades Workers
72	Τεχνίτες Παραγωγής Προϊόντων από Μέταλλο, Τεχνίτες Μηχανημάτων και Παρόμοιοι	270	3	348	345	274	219	220	218	215	224	251	242	341	347	Metal, Machinery and Related Trades Workers

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.): ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 6 (cont'd). REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY OCCUPATION, SEX AND MONTH, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ		ΜΗΝΙΑΙΟΣ												OCCUPATIONAL GROUP
		MONTHLY AVERAGE		Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάη	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.	
		Σύνολο	Γυναίκες	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
73	Χρυσοχοί, Αργεσιολάστες, Κεραμοποιοί, Τεχνίτες, Χειροτεχνίας Τυπογράφοι και Παρόμοιοι	84	34	90	94	90	84	83	79	87	81	77	84	74	Precision, Handicraft, Printing and Related Trades Workers Other Craft and Related Trades Workers <b>PLANT AND MACHINE OPERATORS AND ASSEMBLERS</b> Stationary-plant and Related Operators Machine Operators and Assemblers Drivers and Mobile-plant Operators <b>ELEMENTARY OCCUPATIONS</b> Sales and Services Elementary Occupations Agricultural, Fishery and Related Labourers Labourers in Mining, Construction, Manufacturing and Transport <b>NEWCOMERS</b> Newcomers <b>TOTAL</b>	
74	Τεχνίτες Τροφίμων, Κοπνού, Επίπλων, Ραπτικής, Δέρματος και Υποδημάτων	176	104	239	249	204	171	165	152	150	150	136	159	185		
<b>8</b>	<b>ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ</b>	<b>560</b>	<b>231</b>	<b>645</b>	<b>635</b>	<b>548</b>	<b>456</b>	<b>462</b>	<b>490</b>	<b>585</b>	<b>563</b>	<b>485</b>	<b>628</b>	<b>668</b>		
81	Χειριστές Μηχανημάτων και Παρόμοιοι	43	7	39	37	34	31	42	44	49	53	42	45	43		
82	Χειριστές Μηχανημάτων Παραγωγής και Συναρμολογητές	245	201	276	370	244	230	237	233	240	238	267	229	247		
83	Οδηγοί, Μηχανοδηγοί, Υπαξιωματικοί και ναύτες πλοίων	272	22	330	328	270	195	183	213	296	262	212	354	378		
<b>9</b>	<b>ΠΛΑΝΟΔΙΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΛΗΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>	<b>2.993</b>	<b>1.999</b>	<b>4.563</b>	<b>4.551</b>	<b>3.620</b>	<b>2.383</b>	<b>2.058</b>	<b>2.029</b>	<b>2.249</b>	<b>2.102</b>	<b>2.170</b>	<b>3.551</b>	<b>4.511</b>		
91	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Κλητήρες, Φύλακες και Παρόμοιοι	1.610	1.347	2.796	2.846	2.256	1.262	997	896	1.034	942	870	1.976	2.623		
92	Εργάτες Γεωργίας, Αλιείας και Παρόμοιοι	124	44	267	236	107	99	70	61	60	62	66	93	307		
93	Εργάτες Μεταλλείων και Λατομείων, Κατασκευών Βιομηχανίας και Βιομηχανίας και Μεταφορών	1.259	609	1.500	1.469	1.257	1.022	991	1.072	1.155	1.124	1.239	1.482	1.581		
<b>X</b>	<b>ΝΕΟΕΙΣΡΧΟΜΕΝΟΙ</b>	<b>922</b>	<b>521</b>	<b>912</b>	<b>887</b>	<b>880</b>	<b>702</b>	<b>791</b>	<b>1.109</b>	<b>916</b>	<b>925</b>	<b>1.050</b>	<b>985</b>	<b>911</b>		
XI	Νεοεισερχόμενοι	922	521	912	887	880	702	791	1.109	916	925	1.050	985	911		
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>12.650</b>	<b>7.235</b>	<b>16.111</b>	<b>16.001</b>	<b>13.796</b>	<b>10.193</b>	<b>9.632</b>	<b>10.909</b>	<b>11.690</b>	<b>11.318</b>	<b>10.847</b>	<b>14.544</b>	<b>16.600</b>		

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του ολικού μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΚΑΛΑΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 7. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY, SEX AND MONTH, 2004**

ΔΣΤΟΔ 1968 ISIC 1968	ΚΑΛΑΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάης May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
		MONTHLY AVERAGE														
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females													
<b>0</b>	<b>ΝΕΟΕΣΠΕΡΧΟΜΕΝΟΙ</b>	<b>922</b>	<b>521</b>	<b>912</b>	<b>887</b>	<b>880</b>	<b>702</b>	<b>791</b>	<b>1.109</b>	<b>916</b>	<b>925</b>	<b>1.050</b>	<b>996</b>	<b>985</b>	<b>911</b>	<b>NEWCOMERS</b>
01	Πρώην Μέλη Εθνικής Φρουράς	60	-	85	84	76	58	56	43	37	71	67	57	46	41	Ex-National Guard
02	Άλλοι Νεοεσπερχόμενοι	862	521	827	803	804	644	735	1.066	879	854	983	939	939	870	Other Newcomers
<b>1</b>	<b>ΓΕΩΡΓΙΑ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ, ΔΑΣΗ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ</b>	<b>75</b>	<b>43</b>	<b>68</b>	<b>64</b>	<b>60</b>	<b>62</b>	<b>71</b>	<b>83</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>86</b>	<b>92</b>	<b>90</b>	<b>AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</b>
11	Γεωργία και Κτηνοτροφία	58	36	54	51	46	47	56	66	61	59	55	64	70	68	Agriculture and Livestock Production
12	Δάση και Εκμετάλλευση Δασών	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Forestry and Logging
13	Αλιεία	17	6	14	13	14	15	15	17	14	16	20	22	22	22	Fishing
<b>2</b>	<b>ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ &amp; ΛΑΤΟΜΕΙΑ</b>	<b>37</b>	<b>4</b>	<b>43</b>	<b>37</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>36</b>	<b>33</b>	<b>39</b>	<b>33</b>	<b>39</b>	<b>41</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>MINING &amp; QUARRYING</b>
23	Μετάλλευση	22	2	20	16	15	16	21	22	25	26	26	27	23	23	Metal Ore Mining
29	Λατομεία και Μεταλλεία	15	2	23	21	17	15	15	11	14	7	13	14	16	15	Quarrying and Other Mining
<b>3</b>	<b>ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ</b>	<b>1.586</b>	<b>968</b>	<b>1.758</b>	<b>1.711</b>	<b>1.567</b>	<b>1.466</b>	<b>1.493</b>	<b>1.490</b>	<b>1.500</b>	<b>1.497</b>	<b>1.626</b>	<b>1.558</b>	<b>1.686</b>	<b>1.683</b>	<b>MANUFACTURING</b>
31	Βιομηχανίες Ειδών Διατροφής Ποτών και Καπνού	535	340	597	584	507	453	442	474	465	476	566	581	644	627	Manufacture of Food, Beverages and Tobacco
32	Υφαντικές Βιομηχανίες, Βιομηχανίες Ειδών Ένδυσης, Υπόδησης και Επεξεργασίας Δερμάτων	385	338	465	465	407	376	385	375	376	356	377	327	322	390	Textiles, Wearing Apparel & Leather Goods Industries
33	Βιομηχανία Ξυλείας και Προϊόντων Ξύλου Περιλαμβανομένων Επίπλων	134	59	149	138	139	131	127	122	131	134	133	129	138	134	Manufacture of Wood and Wood Products Including Furniture
34	Βιομηχανία Χαρτιού και Κατασκευή Ειδών από Χαρτί, Εκτυπώσεις και Εκδόσεις	119	77	102	117	122	121	127	124	135	129	125	117	112	100	Manufacture of Paper and Paper Products, Printing and Publishing
35	Χημικές Βιομηχανίες, Βιομηχανίες Παραγωγών Πετρελαίου και Βιομηχανίες Ελαστικού και Πλαστικών	146	65	140	127	123	123	142	132	138	152	167	155	179	169	Manufacture of Chemicals and of Chemical, Petroleum, Rubber and Plastic Products
36	Βιομηχανίες Κατασκευής Προϊόντων από μη Μεταλλικά Ορυκτά	58	18	68	65	60	61	58	65	55	51	53	52	56	51	Manufacture of Non-metallic-mineral Products
37	Μεταλλουργικές Βιομηχανίες	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Basic Metal Industries
38	Βιομηχανίες Ειδών από Μέταλλο, Μηχανές και Μεταφορικά Μέσα	151	39	161	145	148	147	155	147	150	148	154	147	163	147	Manufacture of Fabricated Metal Products, Machinery and Equipmen
39	Άλλες Βιομηχανίες	59	32	76	70	61	54	57	51	50	51	51	50	72	65	Other Manufacturing Industries

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7 (συν.). ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004**  
**TABLE 7 (cont'd). REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY, SEX AND MONTH, 2004**

ΔΣΤΟΔ 1968 ISIC 1968	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE		ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY		
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Ιαν.	Φεβρ.	Μαρ.	Απρ.	Μάης	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.			
				Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.			
<b>4</b>	<b>ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΟ ΚΑΙ ΝΕΡΟ</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>ELECTRICITY, GAS AND WATER</b>
41	Ηλεκτρισμός και Υγραέριο	3	-	4	4	3	3	3	3	2	2	2	2	1	2	1	1	Electricity and Gas
42	Νερό	9	2	8	6	8	6	12	9	11	12	12	10	9	9	10	10	Water Works and Supply
<b>5</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	<b>780</b>	<b>89</b>	<b>851</b>	<b>861</b>	<b>797</b>	<b>689</b>	<b>712</b>	<b>696</b>	<b>743</b>	<b>670</b>	<b>751</b>	<b>712</b>	<b>901</b>	<b>972</b>	<b>972</b>	<b>972</b>	<b>CONSTRUCTION</b>
50	Εργολάβοι και Εταιρείες Κατασκευών και Οδοποιίας	554	58	616	622	559	475	470	465	505	467	522	507	692	753	753	753	Contractors
51	Ηλεκτρικές Εγκαταστάσεις	108	18	96	107	109	107	118	115	120	101	119	106	104	99	99	99	Electrical Installations
52	Άλλες Ιδιωτικές Οικοδομικές Εργασίες	47	5	70	67	66	38	45	34	34	28	38	41	44	61	61	61	Other Private Construction Work
53	Οδοποιία και Οικοδομικές Εργασίες Κυβέρνησης	69	8	69	65	63	69	79	82	84	74	69	58	61	59	59	59	Government Construction
54	Οδοποιία και Οικοδομικές Εργασίες Δήμων και Συμβολίων Βελτιώσεις	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Municipal and Improvement Boards Construction
55	Οικοδομικές Εργασίες Ημερησικών Οργανισμών	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Public Authorities Construction
<b>6</b>	<b>ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ</b>	<b>4.893</b>	<b>3.147</b>	<b>7.816</b>	<b>7.972</b>	<b>6.358</b>	<b>3.599</b>	<b>3.057</b>	<b>3.012</b>	<b>3.098</b>	<b>3.051</b>	<b>3.238</b>	<b>3.206</b>	<b>6.405</b>	<b>7.909</b>	<b>7.909</b>	<b>7.909</b>	<b>WHOLESALE AND RETAIL TRADE, RESTAURANTS &amp; HOTELS</b>
60	Συσκευασία και εξαγωγή γεωργικών προϊόντων	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Packing and exports of agricultural products
61	Χονδρικό Εμπόριο	1.021	572	1.105	1.109	980	878	874	890	1.010	1.014	1.118	1.053	1.115	1.101	1.101	1.101	Wholesale Trade
62	Λιανικό Εμπόριο	1.025	750	1.090	1.092	1.030	924	893	927	946	979	1.027	952	1.208	1.232	1.232	1.232	Retail Trade
63	Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	2.848	1.825	5.621	5.771	4.348	1.797	1.290	1.195	1.142	1.058	1.093	1.201	4.082	5.576	5.576	5.576	Restaurants and Hotels
<b>7</b>	<b>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΣΕΙΣ</b>	<b>642</b>	<b>313</b>	<b>807</b>	<b>757</b>	<b>660</b>	<b>493</b>	<b>485</b>	<b>470</b>	<b>535</b>	<b>529</b>	<b>538</b>	<b>558</b>	<b>947</b>	<b>921</b>	<b>921</b>	<b>921</b>	<b>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</b>
71	Μεταφορές και Αποθηκείσεις	557	273	732	685	581	416	408	394	452	444	432	457	851	837	837	837	Transport and Storage
72	Επικοινωνίες	84	39	75	72	79	77	77	76	83	85	106	101	96	84	84	84	Communication

(συνεχ.-cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 7 (συν.). ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 2004  
TABLE 7 (cont'd). REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY, SEX AND MONTH, 2004

ΔΣΤΟΔ 1968 ISIC 1968	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ MONTHLY AVERAGE												DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY		
		Σύνολο Total		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάη May	Ιούν. June	Ιουλ. July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.		Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.
		Γυναίκες Females	700	446	807	775	777	693	720	711	669	668	676		619	662
<b>8</b>	<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΣ, ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ- ΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ</b>	700	446	807	775	777	693	720	711	669	668	676	619	662	623	<b>FINANCING, INSURANCE, REAL ESTATE &amp; BUSINESS SERVICES</b>
81	Οικονομικοί Οργανισμοί και Ιδρύματα	156	90	175	162	172	163	165	165	152	148	147	144	146	133	Financial Institutions
82	Ασφάλειες	59	44	66	69	73	65	64	70	60	58	55	43	45	42	Insurance
83	Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	485	313	566	544	532	465	491	476	457	462	474	432	471	448	Real Estate and Business Service;
<b>9</b>	<b>ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ</b>	3.004	1.702	3.037	2.927	2.654	2.449	2.252	3.293	4.102	3.856	2.840	2.376	2.816	3.442	<b>COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICES</b>
91	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα	1.671	662	1.988	1.870	1.660	1.555	1.394	1.544	1.671	1.632	1.586	1.362	1.628	2.156	Public Administration and Defence
92	Υγειονομικές και Συναφείς Υπηρεσίες	139	55	172	170	161	118	95	105	104	112	121	126	180	204	Sanitary and Similar Services
93	Κοινωνικές και Συναφείς Κοινωνικές Υπηρεσίες	809	723	456	461	437	449	447	1.283	1.948	1.737	764	544	542	640	Social and Related Community Services
94	Υπηρεσίες Ανανοχής και Πολιτιστικές Υπηρεσίες	139	88	141	138	139	104	106	136	145	150	126	129	187	162	Recreational and Cultural Services
95	Προσωπικές και Οικιακές Υπηρεσίες	238	169	272	282	251	216	202	213	221	214	238	210	273	269	Personal and House- hold Services
96	Διεθνείς Οργανισμοί	8	5	8	6	6	7	8	12	13	11	5	5	6	11	Extra-Territorial Organisations and Bodies
97	Βρετανικές Βάσεις	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	British Sovereign Bases
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>12.650</b>	<b>7.235</b>	<b>16.111</b>	<b>16.001</b>	<b>13.796</b>	<b>10.193</b>	<b>9.632</b>	<b>10.909</b>	<b>11.690</b>	<b>11.318</b>	<b>10.847</b>	<b>10.163</b>	<b>14.544</b>	<b>16.600</b>	<b>TOTAL</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.  
Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΝΕΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 8. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, DURATION AND SEX, 2004**

Κωδικός Μόρφωσης Education Code	ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΜΕΧΡΙ 2 ΒΑΔΜΑΔΕΣ UP TO 2 WEEKS		2 ΒΑΔΜΑΔΕΣ -3 ΜΗΝΕΣ 2 WEEKS - 3 MONTHS		3-6 ΜΗΝΕΣ 3-6 MONTHS		6-12 ΜΗΝΕΣ 6-12 MONTHS		ΠΑΝΩ ΑΠΟ 12 ΜΗΝΕΣ OVER 12 MONTHS	LEVEL OF EDUCATION
			Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females		
<b>1</b>	<b>ΧΩΡΙΣ ΜΟΡΦΩΣΗ</b>	<b>44</b>	<b>28</b>	<b>4</b>	<b>22</b>	<b>15</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>ILLITERATES</b>
10	Χωρίς Μόρφωση	44	28	4	22	15	8	4	6	3	2	Illiterates
<b>2</b>	<b>ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</b>	<b>2.822</b>	<b>1.739</b>	<b>189</b>	<b>1.319</b>	<b>790</b>	<b>594</b>	<b>383</b>	<b>381</b>	<b>184</b>	<b>145</b>	<b>ELEMENTARY EDUCATION</b>
21	Παρακολούθησε ή Συμπλήρωσε Στοιχειώδη Εκπαίδευση	2.800	1.724	342	1.311	785	590	380	376	181	142	Attended or Completed Elementary School
22	Παρακολούθησε ή Συμπλήρωσε Οκτατάξιο Σχολείο	22	15	2	8	5	4	3	5	3	3	Attended or Completed 8-year School
<b>3</b>	<b>ΜΕΣΗ ΓΕΝΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (Σύνολο)</b>	<b>5.890</b>	<b>3.592</b>	<b>382</b>	<b>2.664</b>	<b>1.602</b>	<b>1.214</b>	<b>734</b>	<b>865</b>	<b>478</b>	<b>354</b>	<b>SECONDARY GENERAL EDUCATION (Total)</b>
31	Παρακολούθησε Μέση Εκπαίδευση για 1-3 χρόνια	1.346	725	183	640	332	266	147	163	94	68	Attended Secondary School for 1-3 years
32	Παρακολούθησε Μέση Εκπαίδευση για 4-6 χρόνια	507	284	69	241	131	98	55	62	34	24	Attended a Secondary School for 4-6 Years
33	Συμπλήρωσε Μέση Εκπαίδευση:	711	407	57	279	158	155	83	149	83	49	Completed Secondary Education:
34	Κλασσικό	152	59	17	70	29	34	13	23	7	3	Classical
35	Πρακτικό	2.076	1.375	192	873	574	441	285	342	216	178	Science
36	Εμπορικό/Οικονομικό	340	287	39	158	132	75	64	52	44	15	Commercial
37	Ξένες Γλώσσες Άλλα	758	456	110	403	244	145	87	76	45	17	Languages Other

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 8 (συν.). ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΝΕΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 8 (cont'd). REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, DURATION AND SEX, 2004

Κωδικός Μόρφωσης Education Code	ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΜΕΧΡΙ 2 ΒΑΘΜΑΔΕΣ UP TO 2 WEEKS		2 ΒΑΘΜΑΔΕΣ -3 ΜΗΝΕΣ 2 WEEKS - 3 MONTHS		3-6 ΜΗΝΕΣ 3-6 MONTHS		6-12 ΜΗΝΕΣ 6-12 MONTHS		ΠΑΝΩ ΑΠΟ 12 ΜΗΝΕΣ OVER 12 MONTHS		LEVEL OF EDUCATION	
			Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females		
<b>4</b>	<b>ΜΕΣΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</b>	<b>1.183</b>	<b>263</b>	<b>136</b>	<b>26</b>	<b>545</b>	<b>114</b>	<b>242</b>	<b>56</b>	<b>170</b>	<b>38</b>	<b>91</b>	<b>30</b>	<b>SECONDARY TECHNICAL EDUCATION</b>
41	Απόφοιτοι Εξατάξιας Τεχνικής Σχολής	952	224	111	24	439	100	199	49	131	29	73	22	Graduates of 6 Year Technical School
42	Απόφοιτοι Τετρατάξιας ή Πεντατάξιας Τεχνικής Σχολής	229	40	25	2	105	14	43	7	38	9	18	8	Graduates of 4 or 5 Year Technical School
43	Απόφοιτοι Αγροτικής Σχολής	2	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	Graduates of Agricultural School
<b>5</b>	<b>ΑΝΩΤΕΡΗ ΜΟΡΦΩΣΗ</b>	<b>2.711</b>	<b>1.612</b>	<b>348</b>	<b>217</b>	<b>1.406</b>	<b>857</b>	<b>514</b>	<b>292</b>	<b>336</b>	<b>179</b>	<b>108</b>	<b>68</b>	<b>HIGHER EDUCATION</b>
51	Απόφοιτοι Ξενοδοχειακών Σχολών	56	24	6	2	28	11	11	5	5	3	6	4	Graduates of Hotel and Catering Schools
52	Απόφοιτοι Σχολών Νοσο- κόμων και Ματών	52	37	2	2	19	15	14	10	15	10	2	1	Graduates of Nursery and Midwifery Schools
53	Απόφοιτοι Ανώτερου Τεχνολογικού Ινστιτούτου	10	2	1	-	6	1	3	1	1	-	-	-	Graduates of the Higher Technical Institute
54	Απόφοιτοι Παιδαγωγικής Ακαδημίας	68	37	2	1	21	11	19	11	23	13	2	1	Graduates of Teachers Training Colleges
55	Παρακολούθησε Κολλέγιο ή Πανεπιστήμιο (δεν αποφοίτησε)	183	100	27	12	106	58	22	13	15	9	14	8	Attended College or University (not graduated)
56	Απόφοιτοι Κολλεγίων (Κάτοχοι διπλώματος)	886	580	111	68	440	294	178	117	109	67	48	34	College Graduates (Diploma holders)
57	Απόφοιτοι Πανεπιστημίου (1ο πτυχίο)	1.191	712	167	114	648	401	212	112	134	65	30	19	University Graduates (1st degree)
58	Απόφοιτοι Πανεπιστημίου (Μεταπτυχιακά)	266	121	33	17	139	67	55	24	34	13	6	1	Post Graduate Degrees
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>12.650</b>	<b>7.235</b>	<b>1.501</b>	<b>818</b>	<b>5.955</b>	<b>3.378</b>	<b>2.571</b>	<b>1.469</b>	<b>1.758</b>	<b>971</b>	<b>864</b>	<b>599</b>	<b>TOTAL</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.

Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΓΓΕΤΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1980-2004**  
**TABLE 9. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX, 1980-2004**

Έτος Year	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES	Χορίς Μόρφωση Illiterates		Στοιχειώδης Εκπαίδευση Elementary Education		Μέση Γενική Εκπαίδευση Secondary General Education		Μέση Τεχνική Εκπαίδευση Secondary Technical Education		(Ετήσιος Μέσος Όρος - Yearly Average) Higher Education	
			Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females
			1980	4.344	1.936	79	58	1.235	345	1.798	965	272
1981	5.879	2.278	116	83	1.852	481	2.219	1.030	326	18	1.366	666
1982	6.445	2.850	133	106	2.195	715	2.358	1.276	367	31	1.392	722
1983	7.772	3.355	127	109	2.576	850	2.729	1.388	539	43	1.801	965
1984	7.957	3.452	142	116	2.799	913	2.836	1.564	583	41	1.597	818
1985	8.302	3.689	158	120	2.794	1.029	3.159	1.677	530	46	1.661	817
1986	9.196	4.429	159	119	2.954	1.297	3.564	1.974	583	64	1.936	975
1987	8.709	4.342	148	115	2.550	1.098	3.512	2.026	537	60	1.962	1.043
1988	7.412	3.748	110	89	1.991	857	2.957	1.705	418	54	1.936	1.043
1989	6.243	3.330	84	55	1.627	771	2.549	1.538	311	45	1.672	921
1990	5.068	2.604	38	26	1.009	412	2.218	1.268	246	37	1.558	861
1991	8.319	4.539	90	72	2.001	1.112	3.490	2.065	459	75	2.280	1.217
1992	5.187	2.809	51	31	1.165	631	2.206	1.284	259	44	1.506	820
1993	7.638	4.410	93	65	2.234	1.504	3.204	1.919	437	94	1.670	828
1994	7.997	4.320	94	65	2.128	1.281	3.506	2.045	524	100	1.746	828
1995	7.870	4.313	80	59	2.123	1.276	3.507	2.047	499	97	1.661	834
1996	9.426	5.132	82	57	2.505	1.517	4.252	2.423	639	144	1.948	991
1997	10.424	5.416	97	59	2.836	1.520	4.668	2.603	762	144	2.061	1.090
1998	10.412	4.989	84	37	2.852	1.284	4.536	2.420	867	153	2.072	1.095
1999	11.375	5.795	75	36	3.359	1.732	4.915	2.721	917	172	2.109	1.134
2000	10.934	5.668	66	33	3.077	1.662	5.007	2.829	973	177	1.811	968
2001	9.546	5.011	36	22	2.293	1.299	4.435	2.490	883	163	1.900	1.038
2002	10.561	5.869	36	19	2.308	1.391	5.034	2.988	958	210	2.226	1.261
2003	11.961	6.848	40	24	2.608	1.636	5.644	3.455	1.147	263	2.523	1.470
2004	12.650	7.235	44	28	2.822	1.739	5.890	3.592	1.183	263	2.711	1.612

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ ΑΝΕΡΓΟΙ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1998-2004**  
**TABLE 10. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE-GROUP AND SEX, 1998-2004**

ΗΛΙΚΙΑ AGE-GROUP	1998		1999		2000		2001		2002		2003		2004	
	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females
Κάτω των 20 Under 20	246	187	211	158	133	95	131	91	138	101	131	94	116	73
20-24	1.214	705	1.173	697	1.067	550	983	543	1.204	705	1.435	851	1.351	792
25-29	1.188	614	1.281	717	1.078	618	1.033	593	1.276	752	1.547	929	1.686	1.035
30-34	1.121	556	1.127	616	1.070	614	952	557	1.186	709	1.323	811	1.413	865
35-39	1.190	616	1.257	686	1.206	719	1.026	615	1.177	714	1.376	846	1.383	843
40-44	1.137	587	1.331	720	1.292	765	1.054	630	1.234	787	1.409	883	1.468	929
45-49	1.007	509	1.174	650	1.134	642	1.006	576	1.066	651	1.283	811	1.398	881
50-54	1.064	503	1.212	622	1.205	640	984	523	1.009	563	1.098	629	1.193	682
55-59	998	377	1.203	491	1.261	542	1.175	492	1.214	524	1.261	582	1.337	637
60-64	1.232	333	1.382	431	1.460	473	1.183	384	1.039	353	1.075	402	1.281	487
65 και πάνω 65 and over	15	2	24	7	27	11	20	7	18	10	24	10	24	11
<b>ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL</b>	<b>10.412</b>	<b>4.989</b>	<b>11.375</b>	<b>5.795</b>	<b>10.934</b>	<b>5.668</b>	<b>9.546</b>	<b>5.011</b>	<b>10.561</b>	<b>5.869</b>	<b>11.961</b>	<b>6.848</b>	<b>12.650</b>	<b>7.235</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των συντελεστών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average totals may differ from the sum of the components.



**ΜΕΡΟΣ Γ: ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΡΓΑΣΙΑ**

**PART C: VACANCIES AND PLACEMENTS**





**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΡΓΑΣΙΑ , 1977-2004**

**TABLE 1. VACANCIES AND PLACEMENTS, 1977-2004**

Έτος	ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ VACANCIES NOTIFIED		ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ PLACEMENTS		Year
	Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας District Labour Offices	Τύπος Press	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
	Σύνολο Total	Σύνολο Total			
1977	12.755	3.489	5.586	1.814	1977
1978	19.973	3.291	4.156	1.363	1978
1979	16.777	4.933	3.722	1.431	1979
1980	14.180	9.783	3.453	1.504	1980
1981	10.078	11.043	4.137	1.683	1981
1982	8.923	12.672	4.199	1.907	1982
1983	9.763	13.624	4.360	1.968	1983
1984	11.508	11.385	4.863	2.241	1984
1985	12.068	9.063	5.387	2.260	1985
1986	10.629	7.643	5.327	2.257	1986
1987	15.504	12.413	5.973	2.384	1987
1988	15.485	13.456	5.689	2.394	1988
1989	19.774	15.679	5.443	2.652	1989
1990	17.363	19.053	4.664	2.215	1990
1991	17.788	18.870	4.756	2.222	1991
1992	22.357	.	3.917	1.894	1992
1993	16.452	.	4.103	2.230	1993
1994	16.269	.	4.565	2.450	1994
1995	15.602	.	3.894	1.990	1995
1996	13.673	.	3.987	1.804	1996
1997	14.460	.	3.763	1.614	1997
1998	13.232	.	3.611	1.534	1998
1999	12.121	.	3.534	1.700	1999
2000	13.771	.	3.087	1.155	2000
2001	20.224	.	3.862	1.464	2001
2002	19.733	.	3.662	1.175	2002
2003	20.703	.	4.140	1.298	2003
2004	18.157	.	3.667	1.038	2004
Ιανουάριος	1.616	.	149	48	January
Φεβρουάριος	2.028	.	427	113	February
Μάρτιος	3.149	.	608	131	March
Απρίλιος	1.559	.	359	75	April
Μάιος	1.408	.	355	77	May
Ιούνιος	1.278	.	357	78	June
Ιούλιος	1.067	.	307	107	July
Αύγουστος	845	.	261	95	August
Σεπτέμβριος	1.243	.	276	96	September
Οκτώβριος	1.308	.	245	101	October
Νοέμβριος	1.475	.	219	79	November
Δεκέμβριος	1.181	.	104	38	December

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2004**  
**TABLE 2. VACANCIES NOTIFIED AT THE DISTRICT LABOUR OFFICES BY MONTH AND DISTRICT, 2004**

ΜΗΝΑΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA	ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS	ΠΑΦΟΣ PAFOS	MONTH
Ιανουάριος	1.616	415	355	382	464	January
Φεβρουάριος	2.028	637	641	422	328	February
Μάρτιος	3.149	764	1.475	307	603	March
Απρίλιος	1.559	404	600	282	273	April
Μάιος	1.408	506	381	236	285	May
Ιούνιος	1.278	449	411	234	184	June
Ιούλιος	1.067	354	305	287	121	July
Αύγουστος	845	366	301	113	65	August
Σεπτέμβριος	1.243	564	410	202	67	September
Οκτώβριος	1.308	542	425	69	272	October
Νοέμβριος	1.475	531	357	226	361	November
Δεκέμβριος	1.181	383	326	188	284	December
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>18.157</b>	<b>5.915</b>	<b>5.987</b>	<b>2.948</b>	<b>3.307</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
<b>ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ</b>	<b>1.513</b>	<b>493</b>	<b>499</b>	<b>246</b>	<b>276</b>	<b>MONTHLY AVERAGE</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.

Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2004**  
**TABLE 3. VACANCIES NOTIFIED BY ECONOMIC ACTIVITY AND DISTRICT, 2004**

NACE Rev. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		ECONOMIC ACTIVITY
			Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total			
A	Γεωργία, Θήρα και Δασονομία	<b>908</b>	277	420	18	193					Agriculture, Hunting and Forestry
B	Αλιεία	<b>57</b>	0	39	2	16					Fishing
C	Ορυχεία και Λατομεία	<b>28</b>	8	11	9	-					Mining and Quarrying
D	Μεταποιητικές Βιομηχανίες	<b>2.356</b>	1.130	676	406	144					Manufacturing
E	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου και Νερού	<b>84</b>	24	30	17	13					Electricity, Gas and Water Supply
F	Κατασκευές	<b>2.696</b>	1.268	463	382	583					Construction
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Επισκευή Αυτοκινήτων, Μοτοσικλετών και Ειδών Προσωπικής και Οικιακής Χρήσης	<b>2.505</b>	1.062	740	466	237					Wholesale and Retail Trade; Repair of Motor Vehicles, Motorcycles and Personal Household Goods
H	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	<b>5.066</b>	541	2.403	566	1.556					Hotels and Restaurants
I	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	<b>613</b>	189	149	131	144					Transport, Storage and Communication
J	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	<b>72</b>	38	6	22	6					Financial Intermediation
K	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας Εκμίσθωσης & Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	<b>1.150</b>	440	343	193	174					Real Estate, Renting and Business Activities
L	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα. Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	<b>1.397</b>	574	324	434	65					Public Administration and Defence; Compulsory Social Security
M	Εκπαίδευση	<b>206</b>	77	49	75	5					Education
N	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	<b>400</b>	149	80	111	60					Health and Social Work
O	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής υπέρ του Κοινωνικού Υπηρεσιών ή Κοινωνικού και Ατομικού Χαρακτήρα	<b>619</b>	138	254	116	111					Other Community, Social and Personal Service Activities
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>18.157</b>	<b>5.915</b>	<b>5.987</b>	<b>2.948</b>	<b>3.307</b>					<b>GRAND TOTAL</b>
	<b>ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ</b>	<b>1.513</b>	<b>493</b>	<b>499</b>	<b>246</b>	<b>276</b>					<b>MONTHLY AVERAGE</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.  
 Πηγή: Επαρχιακό Γραφείο Εργασίας.  
 Source: District Labour offices.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2004**

**TABLE 4. VACANCIES NOTIFIED AT THE DISTRICT LABOUR OFFICES BY OCCUPATION AND DISTRICT, 2004**

ΚΩΔΙ- ΚΟΣ CODE (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	Σύνολο Total	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		OCCUPATION
			Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total			
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	47	29	4	9	5					Legislators, Senior Officials and Managers
2	Προσωντούγοι και Άλλοι Ειδικοί	652	210	107	268	67					Professionals
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	974	418	291	198	67					Technicians and Associate Professionals
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	1.065	354	326	251	134					Clerks
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	3.975	520	1.788	553	1.114					Service Workers and Shop and Market Sales Workers
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	103	27	17	10	49					Skilled Agricultural and Fishery Workers
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	4.110	1.979	766	683	682					Craft and Related Workers
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	680	260	248	103	69					Plant and Machine Operators
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	6.548	2.118	2.439	873	1.118					Elementary Occupations
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>18.154</b>	<b>5.915</b>	<b>5.986</b>	<b>2.948</b>	<b>3.305</b>					<b>GRAND TOTAL</b>
	<b>ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ</b>	1.513	493	499	246	275					<b>MONTHLY AVERAGE</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.

Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

Πηγή: Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας.

Source: District Labour Offices.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2004**  
**TABLE 5. VACANCIES OUTSTANDING BY OCCUPATION, AND DISTRICT, 2004**

ΚΩΔΙΚΟΣ (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ AVERAGE	ΛΕΥΚΩΣΙΑ	ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	ΛΕΜΕΣΟΣ	ΠΑΦΟΣ	OCCUPATION
			LEFKOSIA	LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	LEMESOS	PAFOS	
		Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	10	5	1	2	2	Legislators, Senior Officials and Managers
2	Προσωντούχοι και Άλλοι Ειδικοί	405	45	62	212	86	Professionals
3	Τεχνικοί, Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	480	119	82	131	148	Technicians and Associate Professionals
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	338	90	66	80	103	Clerks
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	2.040	174	471	349	1.047	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	46	2	10	5	29	Skilled Agricultural and Fishery Workers
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	2.421	446	301	478	1.196	Craft and Related Workers
8	Χειριστές Μηχανών και Εργα- λείων και Συναρμολογητές	384	102	81	81	120	Plant and Machine Operators
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	2.146	427	597	317	806	Elementary Occupations
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>8.271</b>	<b>1.411</b>	<b>1.671</b>	<b>1.654</b>	<b>3.535</b>	<b>GRAND TOTAL</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επιμέρους.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΑΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2004**  
**TABLE 6. VACANCIES OUTSTANDING BY ECONOMIC ACTIVITY AND DISTRICT, 2004**

(Μηνιαίος Μέσος Όρος- Monthly Average)

NACE Rev 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ AVERAGE	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA	ΛΑΡΝΑΚΑ/ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS	ΠΑΦΟΣ PAFOS	ECONOMIC ACTIVITY
A	Γεωργία, Θήρα και Δασονομία	207	27	116	13	51	Agriculture, Hunting and Forestry
B	Αλιεία	17	-	5	1	11	Fishing
C	Ορυχεία και Λατομεία	25	8	2	7	7	Mining and Quarrying
D	Μεταποιητικές Βιομηχανίες	1.320	322	240	347	410	Manufacturing
E	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου και Νερού	13	2	6	3	2	Electricity, Gas and Water Supply
F	Κατασκευές	1.536	253	207	211	867	Construction
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Επισκευή Αυτοκινήτων, Μοτοσικλετών και Ειδών Προσω- πικής και Οικιακής Χρήσης	1.011	268	209	276	258	Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles, Motor- cycles and Personal
H	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	2.569	159	606	367	1.437	Household Goods
I	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	212	64	43	50	55	Hotels and Restaurants
J	Ευδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	27	9	2	14	2	Transport, Storage and Communication
K	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας Εκμίσθωσης & Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	523	105	47	127	244	Financial Intermediation
L	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα, Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	171	73	47	46	6	Real Estate, Renting and Business Activities
M	Εκπαίδευση	59	15	13	28	4	Public Administration and Defence. Compulsory Social Security
N	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	269	56	58	94	62	Education
O	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών υπέρ του Κοινωνικού Συνόλου ή Κοινωνικού και Ατομικού Χαρακτήρα	311	50	70	71	120	Health and Social Work
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>8.271</b>	<b>1.411</b>	<b>1.671</b>	<b>1.654</b>	<b>3.535</b>	<b>GRAND TOTAL</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΑΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2004**  
**TABLE 7. VACANCIES OUTSTANDING BY MONTH AND DISTRICT, 2004**

ΜΗΝΑΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΛΕΥΚΩΣΙΑ	ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	ΛΕΜΕΣΟΣ	ΠΑΦΟΣ	MONTH
		LEFKOSIA	LARNAKA/ AMMOCHOSTOS	LEMESOS	PAFOS	
		Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	Σύνολο Total	
Ιανουάριος	<b>8.021</b>	1.291	1.405	1.775	3.550	January
Φεβρουάριος	<b>8.908</b>	1.509	1.704	1.906	3.789	February
Μάρτιος	<b>9.987</b>	1.464	2.591	1.759	4.173	March
Απρίλιος	<b>9.810</b>	1.246	2.913	1.651	4.000	April
Μάιος	<b>9.672</b>	1.327	2.468	1.686	4.191	May
Ιούνιος	<b>8.697</b>	1.251	1.536	1.763	4.147	June
Ιούλιος	<b>8.453</b>	1.291	1.206	1.886	4.070	July
Αύγουστος	<b>7.483</b>	1.324	1.306	1.812	3.041	August
Σεπτέμβριος	<b>6.795</b>	1.366	1.096	1.570	2.763	September
Οκτώβριος	<b>7.112</b>	1.558	1.308	1.379	2.867	October
Νοέμβριος	<b>6.949</b>	1.588	1.177	1.259	2.925	November
Δεκέμβριος	<b>7.363</b>	1.714	1.333	1.407	2.909	December
<b>ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ</b>	<b>8.271</b>	<b>1.411</b>	<b>1.671</b>	<b>1.654</b>	<b>3.535</b>	<b>MONTHLY AVERAGE</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επιαρχιών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

(Μηνιαίος Μέσος Όρος - Monthly Average)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 8. PLACEMENTS BY OCCUPATION, DISTRICT AND SEX, 2004**

ΚΩΔΙΚΟΣ (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Γυναίκες Females	ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		OCCUPATION
				Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	Legislators, Senior Officials and Managers
2	Προσωντούχοι και Άλλοι Ειδικοί	82	44	38	21	15	11	21	8	8	4	Professionals
3	Τεχνικοί, Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείς και Παρόμοιοι	124	64	45	22	43	24	33	17	3	1	Technicians and Associate Professionals
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	292	229	136	105	66	55	74	56	16	13	Clerks
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	362	184	56	34	124	65	124	55	58	30	Service Workers and Shop and Market Sales Workers
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικοποιημένοι Γεωργικοί Εργάτες	7	1	2	1	2	0	2	0	1	0	Skilled Agricultural and Fishery Workers
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	744	7	312	4	118	0	240	1	74	2	Craft and Related Workers
8	Χειριστές Μηχανών και Εργα- λείων και Συναρμολογητές	77	20	29	9	24	8	22	2	2	1	Plant and Machine Operators
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	1.978	488	747	201	503	105	451	121	277	61	Elementary Occupations
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>3.667</b>	<b>1.038</b>	<b>1.366</b>	<b>398</b>	<b>895</b>	<b>268</b>	<b>967</b>	<b>260</b>	<b>439</b>	<b>112</b>	<b>GRAND TOTAL</b>



**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 9. PLACEMENTS BY ECONOMIC ACTIVITY, DISTRICT AND SEX, 2004**

ΚΩΔΙ- ΚΟΣ CODE (ISIC 1968)	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL		ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA		ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS		ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS		ΠΑΦΟΣ PAFOS		ECONOMIC ACTIVITY
		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
1	Γεωργία, Κτηνοτροφία, Δάση και Αλιεία	397	82	243	59	33	0	9	2	112	21	Agriculture, Forestry and Fishing
2	Μεταλλεία και Λατομεία	2	1	0	0	1	1	1	0	0	0	Mining and Quarrying
3	Μεταποίηση	240	76	74	24	71	29	84	21	11	2	Manufacturing
4	Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	Electricity, Gas and Water
5	Κατασκευές	655	43	289	11	109	10	145	15	112	7	Construction
6	Χονδρικό & Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια & Ξενοδοχεία	604	322	144	65	231	130	163	81	66	46	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
7	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	133	21	21	3	11	3	43	10	58	5	Transport, Storage and Communication
8	Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	126	80	51	32	30	21	36	20	9	7	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
9	Κοινωνικές, Κοινωνικές και Προσωπικές Υπηρεσίες	1.509	413	544	204	408	74	486	111	71	24	Community, Social and Personal Services
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>3.667</b>	<b>1.038</b>	<b>1.366</b>	<b>398</b>	<b>895</b>	<b>268</b>	<b>967</b>	<b>260</b>	<b>439</b>	<b>112</b>	<b>GRAND TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 10. PLACEMENTS BY MONTH, DISTRICT AND SEX, 2004**

ΜΗΝΑΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			ΛΕΥΚΩΣΙΑ LEFKOSIA			ΛΑΡΝΑΚΑ/ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ LARNAKA/ AMMOCHOSTOS			ΛΕΜΕΣΟΣ LEMESOS			ΠΑΦΟΣ PAFOS			MONTH
	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	
Ιανουάριος	149	101	48	47	36	11	46	33	13	47	28	19	9	4	5	January
Φεβρουάριος	427	314	113	79	52	27	136	104	32	179	147	32	33	11	22	February
Μάρτιος	608	477	131	283	223	60	80	47	33	126	100	26	119	107	12	March
Απρίλιος	359	284	75	153	124	29	106	85	21	58	38	20	42	37	5	April
Μάιος	355	278	77	164	137	27	58	36	22	113	94	19	20	11	9	May
Ιούνιος	357	279	78	112	91	21	103	79	24	93	68	25	49	41	8	June
Ιούλιος	307	200	107	118	67	51	106	76	30	60	36	24	23	21	2	July
Αύγουστος	261	166	95	64	38	26	51	29	22	111	71	40	35	28	7	August
Σεπτέμβριος	276	180	96	109	65	44	72	51	21	57	40	17	38	24	14	September
Οκτώβριος	245	144	101	111	65	46	62	39	23	46	26	20	26	14	12	October
Νοέμβριος	219	140	79	96	56	40	43	28	15	53	41	12	27	15	12	November
Δεκέμβριος	104	66	38	30	14	16	32	20	12	24	18	6	18	14	4	December
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>3.667</b>	<b>2.629</b>	<b>1.038</b>	<b>1.366</b>	<b>968</b>	<b>398</b>	<b>895</b>	<b>627</b>	<b>268</b>	<b>967</b>	<b>707</b>	<b>260</b>	<b>439</b>	<b>377</b>	<b>112</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
<b>ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ</b>	306	219	87	114	81	33	75	52	22	81	59	22	37	27	9	<b>MONTHLY AVERAGE</b>

Σημ.: Επειδή οι μέσοι όροι των αριθμών έχουν στρογγυλευθεί, ο μέσος όρος του συνόλου μπορεί να διαφέρει από το άθροισμα των επαρχιών.  
 Note: Because the average figures have been rounded independently, the average total may differ from the sum of the components.

**ΜΕΡΟΣ Δ: ΑΠΕΡΓΙΕΣ, ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ**

**PART D: STRIKES, OCCUPATIONAL ACCIDENTS  
AND SOCIAL INSURANCE STATISTICS**



**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΕΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΜΕΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΧΑΘΗΚΑΝ, 1978-2004**

**TABLE 1. LABOUR DISPUTES, WORK STOPPAGES AND WORKDAYS LOST, 1978-2004**

Έτος Year	ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ LABOUR DISPUTES		ΑΠΕΡΓΙΕΣ WORK STOPPAGES		
	Αριθμός Εργατικών Διαφορών  Number of Labour Disputes	Αριθμός Προσώπων που επηρεάστηκαν  Number of Workers Involved	Αριθμός Απεργιών  Number of Work Stoppages	Αριθμός Προσώπων που επηρεάστηκαν  Number of Workers Involved	Μέρες Εργασίας που Χάθηκαν  Workdays Lost
1978	163	21.713	14	7.735	9.169
1979	161	34.130	27	7.185	22.243
1980	213	43.019	38	49.833	101.509
1981	187	44.157	38	8.253	18.232
1982	288	39.736	31	3.957	7.934
1983	237	64.796	28	3.975	12.813
1984	266	46.054	29	3.915	11.339
1985	261	29.255	30	8.082	16.834
1986	356	85.755	39	4.796	9.797
1987	343	54.695	38	18.257	91.109
1988	293	72.859	35	5.590	30.327
1989	339	45.422	37	12.462	32.826
1990	316	77.095	20	8.045	32.174
1991	319	54.788	31	4.782	10.347
1992	260	99.792	27	49.897	59.720
1993	245	88.269	24	16.945	23.883
1994	234	69.473	32	15.362	28.911
1995	268	94.460	26	64.061	97.609
1996	225	23.289	20	3.914	7.705
1997	237	23.269	16	2.295	5.240
1998	192	63.944	20	6.591	7.948
1999	185	33.891	21	2.108	26.037
2000	166	35.931	6	180	1.136
2001	236	60.273	25	1.699	4.778
2002	172	44.126	23	3.496	7.051
2003	246	45.308	18	3.535	6.901
2004	279	95.015	13	6.479	9.053

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΠΕΡΓΙΕΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2004**

**TABLE 2. WORK STOPPAGES BY ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2004**

NACE Αναθ. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΕΡΓΙΩΝ NUMBER OF WORK STOPPAGES			ECONOMIC ACTIVITY
		2002	2003	2004	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	1	-	-	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	1	-	-	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	-	-	-	Mining and quarrying
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	2	-	3	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	3	-	-	Electricity, gas and water supply
F	Κατασκευές	2	5	1	Construction
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	2	-	-	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	1	2	1	Hotels and restaurants
I	Μεταφορές, αποθήκευση και Επικοινωνίες	7	1	-	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	2	-	1	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	-	-	-	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	-	-	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M	Εκπαίδευση	-	-	-	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	-	-	-	Health and social work
O	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	2	10	7	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	-	-	-	Private households with employed persons
Q	Ετερόδικοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>23</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΜΕΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΧΑΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΕΠΗΡΕΑΣΤΗΚΑΝ ΑΠΟ ΑΠΕΡΓΙΕΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2004**

**TABLE 3. WORKDAYS LOST AND NUMBER OF WORKERS INVOLVED IN WORK STOPPAGES BY ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2004**

NACE Αναθ. 1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Αριθμός Προσώπων που επηρεάστηκαν Number of workers involved			Μέρες Εργασίας που χάθηκαν Workdays lost			ECONOMIC ACTIVITY
		2002	2003	2004	2002	2003	2004	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	40	-	-	40	-	-	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	20	-	-	40	-	-	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	-	-	-	-	-	-	Mining and quarrying
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	89	-	5.500	317	-	7.500	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	2.034	-	-	2.289	-	-	Electricity, gas and water supply
F	Κατασκευές	330	115	12	2.130	620	60	Construction
G	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	52	-	-	104	-	-	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	100	2.847	30	200	5.659	30	Hotels and Restaurants
I	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	679	50	-	1.262	50	-	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	58	-	500	575	-	500	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	-	-	-	-	-	-	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	-	-	-	-	-	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M	Εκπαίδευση	-	-	-	-	-	-	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	-	-	-	-	-	-	Health & social work
O	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	94	523	437	94	572	963	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	-	-	-	-	-	-	Private households with employed persons
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	3.496	3.535	6.479	7.051	6.901	9.053	<b>TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΘΕΝΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΣΕ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΜΗ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2004**  
**TABLE 4. NUMBER OF PERSONS INJURED IN OCCUPATIONAL NON-FATAL ACCIDENTS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2004**

Οικονομική Δραστηριότητα NACE Αναθ. 1.1	2002			2003			2004			Economic Activity NACE Rev. 1.1
	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	
A. Γεωργία, θήρα και δασοκομία	28	24	4	52	47	5	52	45	7	Agriculture, hunting and forestry
B. Αλιεία	-	-	-	2	2	-	1	1	-	Fishing
C. Ορυχεία και λατομεία	16	16	-	11	11	-	20	20	-	Mining and quarrying
D. Μεταποιητικές βιομηχανίες	507	449	58	656	568	88	633	555	78	Manufacturing
E. Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	20	19	1	19	18	1	28	27	1	Electricity, gas and water supply
F. Κατασκευές	471	466	5	553	548	5	592	586	6	Construction
G. Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	165	141	24	221	178	43	272	213	59	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H. Ξενοδοχεία και εστιατόρια	219	120	99	306	158	148	256	134	122	Hotels and restaurants
I. Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	69	59	10	76	68	8	100	88	12	Transport, storage and communication
J. Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	-	-	-	10	8	2	11	6	5	Financial intermediation
K. Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	22	19	3	33	24	9	35	25	10	Real estate, renting and business activities
L. Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	71	61	10	71	56	15	77	64	13	Public administration and defence; Compulsory social security
M. Εκπαίδευση	5	1	4	9	3	6	6	2	4	Education
N. Υγεία και κοινωνική μέριμνα	10	2	8	12	2	10	10	4	6	Health and social work
O. Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	50	44	6	46	38	8	65	56	9	Other community, social and personal service activities
P. Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Private households with employed persons
Q. Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	1	-	1	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1.653</b>	<b>1.421</b>	<b>232</b>	<b>2.078</b>	<b>1.729</b>	<b>349</b>	<b>2.158</b>	<b>1.826</b>	<b>332</b>	<b>TOTAL</b>

Πηγή: Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας.  
 Source: Department of Labour Inspection.



ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΡΙΘΜΟΣ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2004

TABLE 5. NUMBER OF PERSONS FATALLY INJURED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2004

NACE Αναθ. I.1	Οικονομική Δραστηριότητα	2002		2003		2004		Εconomic Activity
		Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females	
A.	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	-	-	-	1	-	-	Agriculture, hunting and forestry
B.	Αλιεία	-	-	-	-	-	-	Fishing
C.	Ορυχεία και λατομεία	-	-	-	-	-	-	Mining and quarrying
D.	Μεταποιητικές βιομηχανίες	5	4	1	4	4	5	Manufacturing
E.	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	-	-	-	-	-	-	Electricity, gas and water supply
F.	Κατασκευές	6	5	1	1	1	6	Construction
G.	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	3	3	-	-	-	1	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H.	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	1	1	-	-	-	1	Hotels and restaurants
I.	Μεταφορές, αποθήκευση & επικοινωνίες	-	-	-	1	-	-	Transport, storage and communication
J.	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	-	-	-	-	-	-	Financial intermediation
K.	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση & επιχειρηματικές δραστηριότητες	-	-	-	1	-	-	Real estate, renting and business activities
L.	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	2	2	-	-	-	-	Public administration and defence; Compulsory social security
M.	Εκπαίδευση	-	-	-	-	-	-	Education
N.	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	-	-	-	-	-	-	Health and social work
O.	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	-	-	-	-	-	-	Other community, social and personal service activities
P.	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	..	..	..	..	..	..	Private households with employed persons
Q.	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	-	-	-	-	-	-	Extra-territorial organisations and bodies
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	17	15	2	8	8	14	<b>TOTAL</b>

Πηγή: Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας.  
Source: Department of Labour Inspection.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΑΙΤΙΑ, 1985-2003**

**TABLE 6. PERSONS INVOLVED IN OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY CAUSE, 1985-2003**

ΑΙΤΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	CAUSE OF ACCIDENTS
Μηχανήματα	191	222	217	179	326	540	394	353	309	318	322	282	220	220	278	246	259	172	205	Machines
Μέσα Μεταφοράς και Ανύψωσης	112	119	118	93	48	160	107	96	96	114	144	149	141	136	156	189	140	196	239	Means of transport and lifting
Άλλος Εξοπλισμός	190	229	405	560	496	400	354	402	349	247	250	295	261	333	206	241	215	106	112	Other equipment
Υλικά, Ουσίες και Ακτινοβολία	348	326	274	293	287	286	395	433	345	367	393	281	269	460	151	123	152	29	37	Materials, substances and radiation
Περιβάλλον Εργασίας	203	220	373	292	155	200	187	230	270	315	335	320	357	389	749	862	986	489	628	Working environment
Άλλες Αιτίες	126	235	66	76	175	26	18	10	16	13	17	17	27	31	174	295	333	678	865	Other causes
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1.170</b>	<b>1.351</b>	<b>1.453</b>	<b>1.493</b>	<b>1.487</b>	<b>1.612</b>	<b>1.455</b>	<b>1.524</b>	<b>1.385</b>	<b>1.374</b>	<b>1.461</b>	<b>1.344</b>	<b>1.275</b>	<b>1.569</b>	<b>1.714</b>	<b>1.956</b>	<b>2.085</b>	<b>1.670</b>	<b>2.086</b>	<b>TOTAL</b>

Πηγή: Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας για τα χρόνια 2002-2003, και Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων για τα προηγούμενα χρόνια.

Source: Department of Labour Inspection for the years 2002-2003, and Social Insurance Department for the previous years.

Σημ.: Τα στοιχεία για τα χρόνια 2002 και 2003 περιλαμβάνουν τα θανατηφόρα ατυχήματα.

Note: Data for 2002 and 2003 include fatal accidents.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2004**

**TABLE 7. INSURED PERSONS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2004**

NACE Αναθ.1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΑ - INSURED PERSONS			ECONOMIC ACTIVITY
		2002	2003	2004	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	6.036	7.303	8.424	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	231	181	186	Fishing
C	Ορυχεία και λατομεία	693	692	715	Mining and quarrying
D	Μεταποιητικές βιομηχανίες	34.306	34.717	36.296	Manufacturing
E	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού	3.236	2.677	2.702	Electricity, gas and water supply
F	Κατασκευές	24.639	29.622	32.828	Construction
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο. Επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων, μοτοσικλετών και ειδών προσωπικής ή οικιακής χρήσης	48.590	51.135	54.157	Wholesale and Retail trade; Repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	33.778	38.920	41.748	Hotels and restaurants
I	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	14.563	14.700	15.606	Transport, storage and communication
J	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	15.159	15.037	15.274	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	15.376	16.733	18.399	Real estate, renting and business activities
L	Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	3.370	5.227	3.369	Public administration and defence; Compulsory social security
M	Εκπαίδευση	7.052	7.609	8.244	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	4.044	4.424	4.768	Health and social work
O	Άλλες δραστηριότητες παροχής υπέρ του κοινωνικού συνόλου ή κοινωνικού και ατομικού χαρακτήρα	11.446	12.912	13.659	Other community, social and personal service activities
P	Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό	14.681	16.970	19.285	Private households with employed persons
Q	Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα	295	346	354	Extra-territorial organisations and bodies
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>237.495</b>	<b>259.205</b>	<b>276.014</b>	<b>TOTAL</b>

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.

Σημ: Οι αριθμοί αναφέρονται στον ιδιωτικό και ημιδημόσιο τομέα, για τους υπαλλήλους μόνο.

Note: Figures refer to private and semi-government sector, employees only.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΕΝΕΡΓΟΙ ΕΙΣΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1999-2004**  
**TABLE 8. ACTIVE CONTRIBUTORS TO THE SOCIAL INSURANCE FUND BY CATEGORY AND SEX, 1999-2004**

Κατηγορία	ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL				ΑΝΤΡΕΣ - MALE				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALE				Category						
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	1999	2000	2001	2002	2003	2004							
Εργαζόμενοι στον Ιδιωτικό Τομέα	207.187	215.989	229.143	237.495	259.205	276.014	1.10.714	113.272	118.571	122.183	131.750	141.156	96.473	102.717	110.572	115.312	127.455	134.858	Employees in Private Sector
Εργαζόμενοι στο Δημόσιο Τομέα	43.168	44.712	46.252	47.788	50.043	51.273	25.202	25.882	26.171	26.719	27.631	27.940	17.966	18.830	20.081	21.069	22.412	23.333	Employees in Public Sector
Αυτοεργοδοτούμενοι	34.560	32.310	32.816	32.695	35.443	34.953	27.421	25.433	25.628	25.373	27.174	26.203	7.139	6.877	7.188	7.322	8.269	8.750	Self-employed Persons
Εθελοντρικοί Εισφορείς	1.132	1.101	1.083	1.060	1.464	1.075	951	924	889	840	1.032	753	181	177	194	220	432	322	Voluntary Contributors
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>286.047</b>	<b>294.112</b>	<b>309.294</b>	<b>319.038</b>	<b>346.155</b>	<b>363.315</b>	<b>164.288</b>	<b>165.511</b>	<b>171.259</b>	<b>175.115</b>	<b>187.587</b>	<b>196.052</b>	<b>121.759</b>	<b>128.601</b>	<b>138.035</b>	<b>143.923</b>	<b>158.568</b>	<b>167.263</b>	<b>TOTAL</b>

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΝΕΡΓΟΙ ΕΙΣΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1992-2004**

**TABLE 9. ACTIVE CONTRIBUTORS TO THE SOCIAL INSURANCE FUND BY AGE-GROUP AND SEX, 1992-2004**

Ηλικία & Φύλο Year & Sex	Ηλικία - Age Group					
	Σύνολο Total	Κάτω των 20 Under 20	20 - 29	30 - 39	40 - 49	50 - 65
Σύνολο Total						
1992	<b>229.504</b>	7.500	57.478	66.739	54.257	43.530
1993	<b>234.464</b>	6.918	59.233	69.896	57.914	40.503
1994	<b>240.279</b>	9.567	62.387	71.025	58.098	39.202
1995	<b>243.560</b>	3.043	54.720	72.704	62.987	50.106
1996	<b>250.633</b>	3.132	56.309	74.815	64.816	51.561
1997	<b>255.072</b>	2.764	55.629	75.789	65.741	55.149
1998	<b>258.008</b>	2.727	55.338	76.013	67.090	56.840
1999	<b>263.163</b>	2.782	56.428	77.533	68.432	57.988
2000	<b>263.247</b>	2.899	56.571	74.892	71.083	57.802
2001	<b>274.214</b>	3.442	59.438	77.372	73.992	59.970
2002	<b>285.026</b>	3.293	61.164	80.529	77.207	62.833
2003	<b>301.733</b>	3.104	65.246	85.489	81.674	66.220
2004	<b>313.072</b>	2.895	66.534	88.332	85.257	70.054
Άντρες Males						
1992	<b>142.237</b>	2.434	31.883	42.046	34.572	31.302
1993	<b>143.508</b>	2.409	32.492	43.770	36.706	28.131
1994	<b>147.495</b>	3.748	34.760	44.263	36.873	27.851
1995	<b>147.870</b>	1.369	28.043	44.336	39.272	34.850
1996	<b>151.077</b>	1.399	28.651	45.298	40.124	35.605
1997	<b>152.026</b>	1.296	27.806	44.828	40.146	37.950
1998	<b>151.989</b>	1.278	27.236	44.269	40.416	38.790
1999	<b>155.266</b>	1.304	27.824	45.229	41.285	39.624
2000	<b>151.412</b>	1.282	27.363	41.910	42.024	38.833
2001	<b>155.052</b>	1.468	28.469	42.176	43.039	39.900
2002	<b>158.928</b>	1.446	29.279	42.828	44.178	41.197
2003	<b>166.073</b>	1.423	31.211	44.215	46.181	43.043
2004	<b>171.506</b>	1.444	32.340	45.044	47.537	45.141
Γυναίκες Females						
1992	<b>87.267</b>	5.066	25.595	24.693	19.685	12.228
1993	<b>90.956</b>	4.509	26.741	26.126	21.208	12.372
1994	<b>92.784</b>	5.819	27.627	26.762	21.225	11.351
1995	<b>95.690</b>	1.674	26.677	28.368	23.715	15.256
1996	<b>99.556</b>	1.733	27.658	29.517	24.692	15.956
1997	<b>103.046</b>	1.468	27.823	30.961	25.595	17.199
1998	<b>106.019</b>	1.449	28.102	31.744	26.674	18.050
1999	<b>107.897</b>	1.478	28.604	32.304	27.147	18.364
2000	<b>111.835</b>	1.617	29.208	32.982	29.059	18.969
2001	<b>119.162</b>	1.974	30.969	35.196	30.953	20.070
2002	<b>126.098</b>	1.847	31.885	37.701	33.029	21.636
2003	<b>135.660</b>	1.681	34.035	41.274	35.493	23.177
2004	<b>141.566</b>	1.451	34.194	43.288	37.720	24.913

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.

Σημείωση: Δεν περιλαμβάνονται οι νέες εγγραφές, επανεγγραφές και οι τερματισμοί κατά τη διάρκεια του χρόνου.

Note: Figures do not include new entries, re-entries and terminations during the year.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ, 1994-2004**  
**TABLE 10. EXPENDITURE OF THE SOCIAL INSURANCE FUND BY KIND OF BENEFIT, 1994-2004**

(€ 000's)

Είδος Επιδόματος	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Kind of benefit
Ανεργιακό Επίδομα	10.913	11.528	15.156	19.278	18.942	22.852	23.605	19.973	23.631	27.804	28.276	Unemployment Benefit
Επίδομα Ασθενείας	6.684	7.940	8.309	9.537	9.740	9.559	13.368	12.396	12.600	14.665	15.226	Sickness Benefit
Επίδομα Μητρότητας	3.873	4.702	4.839	4.870	5.528	5.220	6.865	6.504	6.833	7.556	8.181	Maternity Allowance
Βοήθημα Γάμου	383	439	371	488	526	535	531	617	700	989	886	Marriage Grant
Βοήθημα Τοκετού	1.237	1.310	1.327	1.352	1.375	1.302	1.485	1.406	1.407	1.461	1.506	Maternity Grant
Βοήθημα Κηδείας	652	732	839	891	985	913	1.123	1.002	1.089	1.149	1.182	Funeral Grant
Σύνταξη Γήρατος	87.550	97.565	109.120	118.444	127.573	141.610	156.887	170.381	191.471	210.269	227.351	Old age Pension
Σύνταξη Χηρείας	27.884	30.676	34.138	36.507	38.467	41.694	45.410	48.991	60.898	62.523	65.830	Widow's Pension
Σύνταξη Ανικανότητας	7.479	8.684	10.426	10.892	11.940	12.578	14.272	16.022	17.764	19.362	20.838	Invalidity Pension
Επίδομα Ορφανίας	534	630	751	858	936	1.038	1.127	1.246	1.342	1.454	1.530	Orphan's Benefit
Επίδομα Αγνοουμένου	495	513	549	562	560	576	586	601	688	669	667	Missing Person's Allowance
Επίδομα Εργατικών Ατυχημάτων	535	619	652	675	732	835	988	995	992	1.094	1.293	Injury benefit
Σύνταξη Αναπηρίας	991	1.126	1.236	1.366	1.395	1.518	1.618	1.750	1.930	2.028	2.143	Disablement benefit
Σύνταξη Θανάτου	736	829	895	925	971	1.017	1.032	908	1.085	1.074	1.138	Death benefit
<b>Σύνολο</b>	<b>149.946</b>	<b>167.293</b>	<b>188.608</b>	<b>206.645</b>	<b>219.670</b>	<b>241.247</b>	<b>268.897</b>	<b>282.792</b>	<b>322.430</b>	<b>352.097</b>	<b>376.047</b>	<b>Sub-total</b>
Διοικητικά Έξοδα	3.098	2.931	2.673	3.543	3.132	3.138	3.364	3.317	3.361	4.320	4.669	Administrative expenses
<b>Συνολικές Δαπάνες</b>	<b>153.044</b>	<b>170.224</b>	<b>191.281</b>	<b>210.188</b>	<b>222.802</b>	<b>244.385</b>	<b>272.261</b>	<b>286.109</b>	<b>325.791</b>	<b>356.417</b>	<b>380.716</b>	<b>Total expenses</b>

Πηγή: Στατιστικές Κοινωνικών Ασφαλίσεων των Υπηρεσιών Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Statistics issued by the Social Insurance Services.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΕΣΟΔΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΠΗΓΗ ΕΣΟΔΩΝ, 1994-2004**  
**TABLE 11. INCOME OF THE SOCIAL INSURANCE FUND BY SOURCE, 1994-2004**

ΕΣΟΔΑ	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	INCOME
Εισφορές Εργοδοτών και Εργοδοτούμενων	175.497	184.654	199.532	210.684	224.266	232.594	250.780	281.940	287.762	319.466	360.968	Employers and Insured Persons' Contributions
Εισφορές Κυβέρνησης	56.205	59.108	63.826	67.393	71.758	74.392	80.176	90.114	91.971	102.080	100.717	Government's Contribution
Τόκοι	61.239	70.736	80.934	91.899	102.190	113.189	118.153	121.730	105.233	89.480	108.862	Interest
Άλλα Εισοδήματα	1.747	1.939	2.055	1.985	2.845	4.262	5.766	7.661	7.811	8.188	8.901	Other Income
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>294.688</b>	<b>316.437</b>	<b>346.347</b>	<b>371.961</b>	<b>401.059</b>	<b>424.437</b>	<b>454.875</b>	<b>501.445</b>	<b>492.777</b>	<b>519.214</b>	<b>579.448</b>	<b>TOTAL</b>

Πηγή: Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Services.





**ΜΕΡΟΣ Ε: ΜΙΣΘΟΙ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

**PART E: WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK**



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ Ι. ΕΤΗΣΙΟ ΠΟΣΟΣΤΟ ΑΥΞΗΣΗΣ ΜΙΣΘΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΒΩΝ, 1960-2004

SUMMARY TABLE I. ANNUAL GROWTH IN RATES OF PAY AND EARNINGS, 1960-2004

Έτος Year	Σε Ονομαστικούς Όρους In Money Terms		Σε Πραγματικούς Όρους In Real Terms	
	Αντιμισθία Rates of Pay %	Απολαβές Earnings %	Αντιμισθία Rates of Pay %	Απολαβές Earnings %
1960	3,6	-3,8	2,8	-4,6
1961	4,9	6,7	5,6	7,5
1962	2,2	2,2	2,1	2,1
1963	5,1	-1,2	3,0	-3,2
1964	-0,7	2,6	-0,3	3,0
1965	2,3	6,8	2,0	6,4
1966	3,6	1,4	3,1	1,0
1967	4,4	8,9	3,6	8,1
1968	7,2	6,6	3,3	2,7
1969	11,8	8,3	9,2	5,8
1970	8,6	11,8	5,9	9,1
1971	12,5	11,3	8,0	6,8
1972	15,3	14,9	9,5	9,0
1973	17,8	18,0	9,2	9,6
1974	13,1	13,3	-2,7	-2,7
1975	2,2	-1,5	-2,3	-5,7
1976	7,9	11,0	3,9	7,0
1977	19,6	22,2	11,8	13,9
1978	21,3	21,8	12,9	13,3
1979	25,8	24,6	14,8	14,0
1980	28,0	25,9	12,9	10,9
1981	18,2	18,2	6,7	6,7
1982	18,0	17,5	10,9	10,4
1983	9,7	9,4	4,5	4,2
1984	9,0	9,1	2,8	2,9
1985	9,8	9,1	4,6	3,8
1986	5,4	5,3	4,1	4,0
1987	7,5	7,8	4,6	4,0
1988	8,0	7,8	4,5	4,2
1989	8,2	8,9	4,3	5,0
1990	9,2	9,5	4,4	4,7
1991	9,3	9,1	4,1	3,9
1992	10,5	9,7	3,8	3,0
1993	9,6	9,1	4,4	4,0
1994	7,7	6,5	2,9	1,7
1995	6,6	6,1	3,9	3,4
1996	6,1	6,1	3,1	3,1
1997	6,8	6,6	3,1	2,9
1998	5,2	5,0	3,0	2,7
1999	4,8	4,8	3,0	3,0
2000	7,2	6,9	3,0	2,7
2001	5,1	5,1	3,1	3,1
2002	5,8	5,6	2,9	2,7
2003	6,2	6,3	2,0	2,0
2004	4,2	4,3	1,9	1,9

Σημ.: 1. Για τα έτη 1960-1965 τα δεδομένα καλύπτουν εβδομαδιαίους υπαλλήλους μόνο.

Για τα άλλα χρόνια τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους.

2. Τα στοιχεία αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου.

3. Τα στοιχεία σε πραγματικούς όρους αναφέρονται σε ποσοστά σε ονομαστικούς όρους που αποπληθωρίστηκαν με το δείκτη τιμών καταναλωτή.

Note: 1. For the years 1960-1965 data cover wage-earners only.

For other years data cover both wage- and salary-earners.

2. Data refer to October of each year.

3. Data in real terms refer to rates in money terms deflated by the consumer price index.

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ II. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑΣ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**

**II. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004 (WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0)  
(Base: October 1980=100,0)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΑ 1968	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968
Γεωργία και Κτηνοτροφία	176,8	187,5	201,5	218,6	234,1	255,4	277,2	304,7	326,5	343,7	364,4	385,4	404,8	420,7	437,7	467,2	487,8	510,8	537,9	555,9	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	180,4	186,0	198,8	213,9	231,3	252,0	274,9	301,8	330,9	354,3	379,7	407,0	432,2	453,8	473,7	504,9	532,8	554,7	592,8	616,7	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	181,8	191,1	203,2	219,5	237,5	258,7	282,5	311,7	342,1	366,4	390,0	412,6	436,0	454,5	473,6	502,9	524,1	551,1	579,8	604,1	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	175,3	187,2	197,7	210,8	227,9	245,9	268,4	296,1	323,0	346,1	367,8	388,7	421,3	440,7	466,1	508,8	535,8	563,3	609,5	631,4	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	168,6	175,6	186,8	200,7	216,4	235,2	255,8	283,4	313,8	336,6	358,8	380,5	406,0	423,7	440,7	468,7	491,5	518,3	549,8	574,3	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	186,6	196,6	211,2	229,1	249,5	270,9	295,4	325,3	356,8	383,2	410,0	435,9	463,4	487,0	510,2	547,0	577,6	605,1	635,4	663,4	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	182,3	194,8	208,3	224,3	242,2	265,9	290,5	321,5	350,9	379,4	405,5	431,6	461,0	485,9	510,5	551,8	579,7	611,8	652,0	681,1	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	193,3	207,0	225,3	245,8	269,8	294,4	323,0	358,2	391,0	427,2	461,7	494,5	535,9	574,6	613,6	665,3	706,7	750,3	809,5	854,9	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	188,0	197,8	217,1	233,8	251,0	277,7	304,6	338,8	370,4	402,3	427,3	452,1	489,2	518,4	542,7	586,4	615,4	664,5	716,8	739,0	Government
Δημοarchεία	189,1	201,8	216,9	234,3	253,2	273,0	299,5	330,6	365,7	392,3	422,0	447,1	478,7	499,5	527,7	564,8	592,6	630,9	669,3	696,6	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	184,9	195,8	209,3	226,9	245,2	267,2	292,1	322,3	353,0	380,8	407,2	430,4	458,8	483,7	508,9	539,6	568,9	602,4	637,4	664,2	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>183,2</b>	<b>193,1</b>	<b>207,6</b>	<b>224,3</b>	<b>242,7</b>	<b>265,0</b>	<b>289,6</b>	<b>320,1</b>	<b>350,8</b>	<b>377,8</b>	<b>402,7</b>	<b>427,4</b>	<b>456,5</b>	<b>480,4</b>	<b>503,5</b>	<b>539,9</b>	<b>567,6</b>	<b>600,6</b>	<b>638,1</b>	<b>665,1</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου. Αναφέρονται στην ακαθάριστη αντιμισθία για κανονικές ώρες εργασίας, εξαιρουμένων υπερωριών.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. They refer to gross rates of pay for normal hours worked, excluding overtime.

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ III . ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑΣ ΣΕ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004**  
**(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**  
**III. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN REAL TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004**  
**(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)																ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968				
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		2001	2002	2003	2004
Γεωργία και Κτηνοτροφία	128,3	134,3	140,5	147,3	152,0	158,8	164,1	169,3	173,0	173,9	179,7	184,6	187,1	190,3	194,6	199,4	204,1	208,0	210,3	212,5	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	130,9	133,2	138,6	144,2	150,3	156,6	162,7	167,7	175,3	179,3	187,2	194,9	199,8	205,2	210,6	215,5	223,0	225,9	231,8	235,7	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	131,9	136,9	141,7	148,0	154,3	160,8	167,2	173,2	181,2	185,4	192,3	197,6	201,5	205,6	210,5	214,7	219,4	224,4	226,7	230,9	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	127,1	134,2	137,8	142,1	148,0	152,8	158,8	164,5	171,1	175,1	181,4	186,1	194,7	199,3	207,2	217,2	224,3	229,3	238,3	241,4	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	122,3	125,8	130,2	135,2	140,6	146,2	151,4	157,5	166,2	170,3	177,0	182,2	187,7	191,6	195,9	200,1	205,8	211,0	214,9	219,6	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	135,4	140,8	147,2	154,4	162,0	168,4	174,8	180,8	189,0	193,9	201,3	207,8	213,2	219,3	225,8	232,4	240,7	246,4	248,4	253,6	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκείσεις και Επικοινωνίες	132,2	139,6	145,2	151,2	157,3	165,3	171,9	178,6	185,9	192,0	202,2	208,7	214,2	220,3	226,8	233,5	241,8	249,1	254,9	260,4	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	140,2	148,3	157,0	165,7	175,3	183,0	191,1	199,0	207,1	216,1	227,7	236,8	247,7	259,9	272,8	284,0	295,9	305,5	316,5	326,8	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	136,3	141,7	151,4	157,6	163,0	172,6	180,3	188,2	196,2	203,5	210,7	216,5	226,1	234,5	241,2	250,3	257,6	270,6	280,2	282,5	Government
Δημαρχεία	137,2	144,6	151,2	157,9	164,5	169,7	177,2	183,7	193,7	198,5	208,1	214,1	221,3	225,9	234,6	241,1	248,1	256,9	261,7	266,3	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	134,1	140,3	145,9	152,9	159,3	166,1	172,9	179,1	187,0	192,7	200,8	206,1	212,1	218,8	226,2	230,3	238,2	245,3	249,2	253,9	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>132,9</b>	<b>138,4</b>	<b>144,7</b>	<b>151,2</b>	<b>157,7</b>	<b>164,7</b>	<b>171,4</b>	<b>177,9</b>	<b>185,8</b>	<b>191,1</b>	<b>198,6</b>	<b>204,7</b>	<b>211,0</b>	<b>217,2</b>	<b>223,9</b>	<b>230,4</b>	<b>237,6</b>	<b>244,6</b>	<b>249,5</b>	<b>254,3</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου. Οι δείκτες σε πραγματικούς όρους έχουν υπολογιστεί από τους δείκτες σε ονομαστικούς όρους που αποπληθωρίστηκαν με το δείκτη τιμών καταναλωτή.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. Real rates of pay refer to rates of pay in money terms deflated by the yearly average consumer price index.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ IV . ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΣΘΙΑΣ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004  
(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

SUMMARY TABLE IV. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004  
(WAGE - EARNERS)

		(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)																ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968				
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968		1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
Γεωργία και Κτηνοτροφία		176,7	187,5	201,6	218,7	233,9	255,4	277,4	305,1	326,7	343,9	363,4	386,3	404,0	418,7	434,4	462,7	484,2	509,0	536,9	548,7	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία		182,7	187,8	201,0	215,7	233,4	254,5	278,0	306,4	337,3	361,3	388,7	415,5	447,0	467,3	483,5	508,8	533,2	553,4	593,1	621,2	Mining and Quarrying
Μεταποίηση		180,1	189,1	201,0	216,9	235,2	256,3	279,5	309,4	340,5	364,7	388,5	411,9	436,4	452,2	471,4	498,1	516,1	542,3	568,8	587,6	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγρό και Νερό		173,1	183,8	194,9	210,4	227,3	250,1	268,8	294,2	321,4	353,7	370,2	379,7	427,1	436,9	439,4	462,0	481,9	505,6	542,6	554,8	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές		166,3	172,8	183,7	197,5	213,1	232,1	252,0	279,5	310,1	332,9	355,6	376,9	401,6	416,9	432,9	460,7	481,7	505,9	535,5	560,6	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία		182,7	191,4	206,7	222,7	239,9	260,4	283,4	308,6	335,1	358,5	382,4	403,9	432,4	455,8	477,2	502,6	529,2	556,4	586,5	608,4	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες		187,1	198,7	211,3	226,7	241,7	265,0	288,0	317,3	348,2	377,2	402,5	427,2	454,8	480,5	498,2	530,6	554,6	587,9	628,1	652,9	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες		182,2	193,7	207,6	226,5	246,2	266,1	291,2	313,2	346,0	366,8	395,8	425,5	452,6	474,8	498,8	528,7	555,3	587,1	616,2	628,2	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση		182,5	192,7	206,3	223,1	241,0	261,3	286,4	319,5	353,1	383,3	415,1	440,1	477,4	504,5	526,1	567,2	599,3	637,3	681,1	691,3	Government
Δημορχεία		178,1	192,7	203,7	221,2	238,7	256,2	278,7	310,7	346,3	363,7	392,9	418,1	443,3	454,5	478,6	504,2	520,3	552,2	582,5	610,1	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες		176,2	185,5	197,9	213,4	232,8	253,9	277,8	306,9	339,1	365,5	388,3	412,2	437,9	456,9	473,3	503,6	532,3	561,1	591,7	615,6	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>		<b>178,0</b>	<b>186,9</b>	<b>199,2</b>	<b>214,8</b>	<b>232,2</b>	<b>252,9</b>	<b>275,6</b>	<b>305,0</b>	<b>335,6</b>	<b>359,9</b>	<b>384,1</b>	<b>407,3</b>	<b>434,0</b>	<b>452,2</b>	<b>471,0</b>	<b>500,1</b>	<b>522,2</b>	<b>550,5</b>	<b>582,3</b>	<b>601,2</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ V. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑΣ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004**  
(ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

**V. INDICES OF AVERAGE RATES OF PAY IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004**  
(SALARY-EARNERS)

		(Βάση: Οκτώβριος 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)													ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968							
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΕΣΤΟΔ 1968		1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
Γεωργία και Κτηνοτροφία		178,9	187,9	202,3	218,3	236,3	255,4	275,8	301,5	325,3	342,0	372,2	390,6	413,0	431,3	450,5	482,2	501,1	522,3	548,6	576,4	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία		175,2	181,8	193,8	210,3	226,8	246,7	268,6	293,0	318,9	341,0	363,1	390,3	408,6	431,1	454,1	490,4	521,3	546,0	580,5	596,8	Mining and Quarrying
Μεταποίηση		187,7	197,8	210,9	228,6	245,8	267,4	293,0	320,7	349,7	374,7	398,0	419,9	442,5	464,5	483,9	516,8	542,2	570,5	601,6	630,6	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό		176,0	188,1	198,6	211,3	228,4	245,9	268,9	297,0	323,9	345,6	368,2	389,7	421,5	441,5	468,3	512,3	539,8	567,5	614,7	637,8	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές		181,2	191,0	204,0	218,0	234,3	252,7	276,9	305,5	335,5	358,8	380,1	403,5	431,7	455,9	476,0	505,8	535,1	566,9	603,4	628,3	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία		187,5	197,7	212,2	230,4	251,4	273,0	297,8	328,3	360,5	388,8	414,2	440,6	468,2	491,9	515,4	555,7	586,9	614,7	645,3	674,1	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες		180,6	193,4	207,1	223,3	242,1	265,8	290,7	322,0	351,0	379,4	405,6	431,9	461,4	486,3	511,7	553,9	582,1	614,2	654,4	683,9	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες		193,5	207,3	225,6	246,1	270,3	294,9	323,5	358,9	391,7	428,1	462,8	495,6	537,3	576,2	615,5	667,6	709,3	753,1	812,8	858,6	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση		189,6	199,3	220,3	237,0	254,0	282,7	310,2	344,6	375,6	408,0	430,9	455,7	492,6	522,6	547,6	592,1	620,0	672,7	727,5	753,5	Government
Δημαρχεία		196,4	207,8	225,6	243,0	262,8	284,3	313,6	343,8	378,1	411,7	441,7	466,6	502,4	529,6	560,1	604,8	639,0	681,1	724,1	751,9	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες		187,9	199,4	213,2	231,6	249,5	271,9	297,2	327,8	358,2	386,5	414,0	437,3	466,3	492,3	518,8	549,9	579,6	613,8	649,6	677,0	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>		<b>187,4</b>	<b>198,2</b>	<b>214,4</b>	<b>231,9</b>	<b>251,1</b>	<b>274,5</b>	<b>300,4</b>	<b>331,8</b>	<b>362,8</b>	<b>391,6</b>	<b>417,2</b>	<b>443,0</b>	<b>473,4</b>	<b>499,8</b>	<b>523,8</b>	<b>564,7</b>	<b>595,1</b>	<b>630,3</b>	<b>670,4</b>	<b>700,3</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VI. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004**  
(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

**SUMMARY TABLE VI. INDICES OF AVERAGE EARNINGS IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004**  
(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)													ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968							
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Γεωργία και Κτηνοτροφία	174,0	183,4	195,6	210,1	226,6	248,8	273,4	297,4	321,9	328,9	349,4	368,0	385,4	400,8	417,6	442,3	461,3	481,7	509,7	524,0	Agriculture
Μετάλλεια και Λατομεία	159,2	163,7	178,4	194,8	209,8	233,0	254,8	281,8	308,3	322,1	342,9	370,5	387,9	415,4	433,2	467,2	493,6	514,6	545,8	570,9	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	175,4	184,0	197,9	213,1	232,5	254,4	277,7	303,5	328,9	346,2	366,6	388,6	410,4	426,0	442,9	464,5	482,5	506,6	534,5	556,5	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	178,3	191,3	203,3	216,1	234,2	257,8	282,2	306,8	333,5	360,8	379,8	400,6	433,8	452,4	478,3	525,1	552,3	575,6	625,8	650,0	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	167,1	175,4	185,2	199,2	221,0	241,5	260,2	280,6	309,0	325,8	346,3	368,2	392,1	414,4	428,8	454,0	476,6	503,4	529,7	564,9	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	186,4	196,5	210,6	228,1	249,4	270,5	295,4	324,7	354,9	381,6	408,3	432,7	458,2	479,1	501,9	538,3	569,4	595,3	625,2	651,3	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	179,6	190,2	204,9	220,7	239,8	262,3	283,2	310,7	336,3	365,4	386,1	413,6	440,8	463,3	488,9	530,6	559,3	586,7	625,3	652,5	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	192,7	207,2	227,3	246,0	270,4	295,5	324,7	356,2	387,4	421,4	454,4	485,3	526,4	564,8	606,6	658,6	702,9	745,7	804,1	848,4	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	187,9	196,9	216,1	232,4	250,1	277,4	303,8	336,1	367,9	390,2	412,6	436,6	472,7	500,5	524,2	565,0	588,1	634,0	685,1	705,3	Government
Δημαρχεία	189,8	202,9	219,3	234,7	256,7	277,7	306,1	331,5	366,3	393,9	418,9	442,6	470,4	491,5	518,8	557,3	587,1	622,2	657,8	684,2	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	182,8	193,5	207,1	222,2	241,3	264,2	287,3	318,2	348,6	372,4	396,0	418,8	446,2	464,9	485,8	514,2	543,9	573,6	607,5	635,7	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>180,8</b>	<b>190,4</b>	<b>205,3</b>	<b>221,3</b>	<b>241,0</b>	<b>263,8</b>	<b>287,9</b>	<b>315,8</b>	<b>344,5</b>	<b>366,9</b>	<b>389,4</b>	<b>413,2</b>	<b>440,6</b>	<b>462,6</b>	<b>484,8</b>	<b>518,1</b>	<b>544,4</b>	<b>574,9</b>	<b>610,9</b>	<b>637,0</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου. Αναφέρονται σε ακαθάριστες απολαβές για τις ώρες εργασίας, περιλαμβανομένων υπερωριών.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. They refer to gross earnings for actual hours worked, including overtime.



**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VII. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΣΕ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004**

(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

**VII. INDICES OF AVERAGE EARNINGS IN REAL TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004**

(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

(Βάση: Οκτώβρης 1980=100,0)  
(Base: October 1980=100,0)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΕΣΤΟΤΑ 1968	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968
Γεωργία και Κτηνοτροφία	126,2	131,4	136,4	141,6	147,2	154,7	161,8	165,3	170,5	166,4	172,3	176,2	178,1	181,3	185,6	188,8	193,1	196,1	199,3	200,3	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	115,5	117,3	124,4	131,3	136,3	144,8	150,8	156,6	163,3	163,0	169,1	177,4	179,3	187,9	192,6	199,4	206,6	209,5	213,4	218,2	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	127,2	131,8	138,0	143,6	151,0	158,1	164,3	168,6	174,2	175,2	180,8	186,1	189,7	192,7	196,9	198,3	202,0	206,3	209,0	212,7	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	129,3	137,1	141,7	145,6	152,1	160,3	167,0	170,5	176,7	182,6	187,3	191,8	200,5	204,6	212,6	224,2	231,2	234,4	244,7	248,5	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	121,2	125,7	129,1	134,3	143,6	150,1	154,0	155,9	163,7	164,8	170,8	176,3	181,2	187,4	190,6	193,8	199,5	205,0	207,1	215,9	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	135,2	140,8	146,8	153,8	162,0	168,2	174,8	180,4	188,0	193,1	201,4	207,2	211,8	216,7	223,1	229,8	238,3	242,4	244,4	249,0	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	130,3	136,3	142,8	148,7	155,7	163,0	167,6	172,6	178,1	184,9	190,4	198,1	203,7	209,5	217,3	226,5	234,1	238,9	244,5	249,4	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	139,8	148,4	158,4	165,8	175,7	183,7	192,2	197,9	205,2	213,2	224,0	232,4	243,3	255,5	269,6	281,1	294,2	303,6	314,4	324,3	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	136,3	141,1	150,7	156,7	162,4	172,4	179,8	186,8	194,9	197,5	203,5	209,1	218,5	226,4	233,0	241,2	246,2	258,2	267,9	269,6	Government
Δημορχεία	137,7	145,4	152,9	158,2	166,7	172,6	181,2	184,2	194,0	199,3	206,6	211,9	217,4	222,3	230,6	237,9	245,8	253,3	257,2	261,6	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	132,6	138,6	144,4	149,8	156,7	164,2	170,0	176,8	184,7	188,4	195,3	200,5	206,2	210,3	216,0	219,5	227,7	233,5	237,5	243,0	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>131,1</b>	<b>136,4</b>	<b>143,1</b>	<b>149,1</b>	<b>156,6</b>	<b>164,0</b>	<b>170,4</b>	<b>175,5</b>	<b>182,5</b>	<b>185,6</b>	<b>192,0</b>	<b>197,9</b>	<b>203,7</b>	<b>209,2</b>	<b>215,5</b>	<b>221,1</b>	<b>227,9</b>	<b>234,1</b>	<b>238,9</b>	<b>243,5</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

Σημ.: Τα στοιχεία καλύπτουν εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους και αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου. Οι δείκτες απολαβών σε πραγματικούς όρους, έχουν υπολογιστεί από τους δείκτες σε ονομαστικούς όρους που αποπληθωρίστηκαν με το δείκτη τιμών καταναλωτή.

Note: The data cover both wage- and salary-earners and refer to October of each year. Earnings in real terms refer to earnings in money terms deflated by the yearly average consumer price index.

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VIII. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004**

(ΕΒΑΘΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

**VIII. INDICES OF AVERAGE EARNINGS IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004**

(WAGE-EARNERS)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΔ 1968	(Βάση: Οκτώβριος 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)																ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968				
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		2001	2002	2003	2004
Γεωργία και Κτηνοτροφία	173,8	183,8	195,5	210,0	226,4	248,4	273,4	297,1	321,5	327,1	347,2	368,4	385,0	401,3	416,2	438,0	460,3	480,9	510,4	520,8	Agriculture
Μετάλλεια και Λατομεία	154,1	158,1	172,6	188,3	202,9	228,3	250,5	277,2	304,1	314,5	331,2	356,5	373,0	383,7	399,2	422,4	447,4	463,5	493,7	523,1	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	172,3	180,6	194,6	209,4	228,9	250,9	273,7	299,5	323,9	339,6	359,9	381,5	404,4	418,4	433,2	452,9	468,0	491,4	517,7	533,5	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	180,1	195,4	211,8	226,7	245,4	283,9	306,5	329,8	367,9	405,5	425,5	440,3	495,3	542,9	561,2	618,2	642,9	667,4	713,2	755,2	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	164,3	172,5	181,7	195,4	217,5	238,5	255,5	274,8	302,9	318,1	339,0	360,5	383,7	405,2	417,0	440,4	458,9	485,2	506,1	542,9	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	175,1	185,9	199,1	216,1	237,7	252,1	272,4	292,4	310,1	327,5	350,9	370,1	392,0	414,0	435,5	462,0	469,7	494,2	519,9	535,0	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	183,7	190,8	204,0	217,9	235,3	253,5	270,0	296,4	319,2	341,5	354,7	374,6	397,1	409,7	425,6	447,9	456,2	477,3	508,9	535,2	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	184,2	195,0	210,0	229,3	250,1	270,4	296,7	324,7	351,2	377,7	410,6	433,2	461,2	490,8	515,1	540,4	581,8	608,8	648,6	661,6	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κυβέρνηση	180,2	190,2	203,0	220,1	237,6	257,0	280,3	314,8	348,8	371,9	398,2	419,2	456,9	480,1	499,3	536,9	560,9	596,2	642,7	650,8	Government
Δημοφιλία	178,9	192,5	207,5	222,7	245,2	262,1	283,8	312,1	348,7	370,8	387,4	411,8	431,4	443,2	466,2	492,2	520,0	546,4	582,8	607,6	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	176,9	187,2	198,7	213,4	235,4	258,4	276,9	305,9	341,4	355,8	382,4	405,8	427,9	441,2	452,3	478,6	506,4	531,0	561,7	580,9	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>172,8</b>	<b>181,6</b>	<b>194,4</b>	<b>209,4</b>	<b>229,2</b>	<b>250,2</b>	<b>271,7</b>	<b>297,1</b>	<b>323,5</b>	<b>339,8</b>	<b>361,1</b>	<b>382,5</b>	<b>407,1</b>	<b>425,1</b>	<b>440,6</b>	<b>464,8</b>	<b>482,1</b>	<b>508,2</b>	<b>537,9</b>	<b>557,4</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΧ. ΔΕΙΚΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΣΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1985-2004**  
**(ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**  
**IX. INDICES OF AVERAGE EARNINGS IN MONEY TERMS BY ECONOMIC ACTIVITY, 1985-2004**  
**(SALARY-EARNERS)**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΔΣΤΟΑ 1968	(Βάση: Οκτώβριος 1980=100,0) (Base: October 1980=100,0)																ECONOMIC ACTIVITY ISIC 1968				
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		2001	2002	2003	2004
Γεωργία και Κτηνοτροφία	179,1	183,8	200,2	215,3	233,4	257,6	279,5	306,4	331,3	350,7	374,7	390,1	409,8	424,5	445,5	476,9	491,7	512,7	539,8	561,5	Agriculture
Μεταλλεία και Λατομεία	169,7	175,8	190,8	208,6	224,3	243,4	264,8	292,7	318,6	338,5	367,3	398,3	417,3	443,0	463,1	509,6	537,0	565,9	595,6	609,0	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	186,9	196,1	210,1	226,5	245,7	268,0	292,9	319,0	347,5	369,2	390,1	413,4	434,9	453,0	473,3	498,2	520,8	546,7	577,4	605,8	Manufacturing
Ηλεκτρισμός, Υγραέριο και Νερό	177,6	190,2	201,5	213,9	232,0	253,8	278,3	302,9	328,0	353,9	372,8	393,6	425,3	442,1	467,9	513,6	540,6	563,6	614,0	636,4	Electricity, Gas and Water
Κατασκευές	181,9	190,8	203,6	219,0	239,3	258,5	283,9	308,7	339,1	362,1	381,5	405,7	432,4	458,0	479,5	510,8	545,1	574,8	613,6	647,9	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο, Εστιατόρια και Ξενοδοχεία	188,6	198,6	212,9	230,6	251,8	273,6	299,3	329,7	361,5	389,4	415,8	440,7	466,7	487,5	510,6	548,1	581,9	608,2	638,5	665,8	Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels
Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες	177,6	189,2	204,3	220,6	240,2	263,5	285,3	312,9	339,0	369,5	391,8	420,4	448,3	472,3	499,3	539,9	571,2	599,3	638,7	666,1	Transport, Storage and Communication
Οικονομικοί Οργανισμοί, Ασφάλειες, Κτηματικές και Επαγγελματικές Υπηρεσίες	192,9	207,4	227,6	246,4	270,9	296,0	325,3	356,8	388,1	422,2	455,2	486,3	527,6	566,2	608,3	660,8	705,1	748,3	807,0	851,7	Financing, Insurance, Real Estate and Business Services
Κοβήρνηση	190,0	198,9	219,9	236,0	253,7	283,6	310,8	343,0	374,1	396,3	417,4	442,4	478,1	507,2	532,3	574,1	596,9	646,2	698,7	722,8	Government
Δημαρχεία	196,9	209,5	226,9	242,4	263,9	288,0	321,5	344,2	377,3	409,0	440,5	463,8	496,9	524,2	554,4	601,5	632,8	672,8	709,1	736,9	Municipalities
Άλλες Υπηρεσίες	184,8	195,6	209,9	225,2	243,3	266,2	290,6	322,0	351,1	377,4	400,3	423,1	451,3	470,8	493,1	521,9	552,1	582,4	616,9	645,8	Other Services
<b>ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>187,5</b>	<b>197,8</b>	<b>214,4</b>	<b>231,1</b>	<b>251,0</b>	<b>275,2</b>	<b>301,0</b>	<b>330,8</b>	<b>361,1</b>	<b>387,6</b>	<b>411,2</b>	<b>436,6</b>	<b>465,8</b>	<b>489,9</b>	<b>515,3</b>	<b>553,0</b>	<b>583,7</b>	<b>616,6</b>	<b>656,0</b>	<b>684,9</b>	<b>ALL ECONOMIC ACTIVITIES</b>

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ Χ. ΜΕΣΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ 2003-2004

(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)

SUMMARY TABLE X. MEAN MONTHLY RATE OF PAY PER PERSON BY OCCUPATIONAL GROUP 2003-2004

(WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)

ISCO 1988	Επαγγελματική Κατηγορία	2003				2004				Occupational Group	ISCO 1988
		Μέση Μηνιαία Αντιμισθία Average (Mean) Monthly Rate		Διαφορά αντιμισθίας Αντρών & Γυναικών % Differential of Male over Female Pay %	Μέση Μηνιαία Αντιμισθία Average (Mean) Monthly Rate		Διαφορά αντιμισθίας Αντρών & Γυναικών % Differential of Male over Female Pay %				
		Σύνολο Total (£)	Άνδρες Males (£)		Γυναίκες Females (£)	Σύνολο Total (£)		Άνδρες Males (£)	Γυναίκες Females (£)		
1	Διευθυντές, Νομοθετικοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί	2.451	2.479	2.320	6,9	2.674	2.730	2.395	14,0	Legislators, Senior Officials and Managers	1
2	Προσωντούχοι και Άλλοι Ειδικόί	1.545	1.731	1.394	24,2	1.563	1.751	1.414	23,8	Professionals	2
3	Τεχνικοί Βοηθοί, Ειδικόί Γραφείς και Παρόμοιοι	1.164	1.336	997	34,0	1.196	1.374	1.020	34,7	Technicians and Associate Professionals	3
4	Γραφείς, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι	737	900	680	32,4	775	950	712	33,4	Clerks	4
5	Υπάλληλοι Υπηρεσιών και Πωλητές	697	850	550	54,5	738	882	596	48,0	Service Workers and Shop and Market Sales Workers	5
6	Γεωργοί, Κτηνοτρόφοι, Ψαράδες και Ειδικευμένοι Γεωργικοί Εργάτες	848	849	635	33,7	848	851	606	40,4	Skilled Agricultural and Fishery Workers	6
7	Τεχνίτες Παραγωγής και Παρόμοιοι	830	845	612	38,1	856	872	630	38,4	Craft and Related Workers	7
8	Χειριστές Μηχανών και Εργαλείων και Συναρμολογητές	712	768	460	67,0	722	779	471	65,4	Plant and Machine Operators and Assemblers	8
9	Πλανόδιοι, Καθαριστές, Φύλακες, Κλητήρες, Εργάτες και Παρόμοιοι	644	723	559	29,3	647	724	566	27,9	Elementary Occupations	9
	Μέσος Όρος	968	1.075	804	33,7	1.008	1.119	838	33,5	Average	

Σημ.: (1) Τα στοιχεία αναφέρονται στον Οκτώβρη κάθε χρόνου.

(2) Η διαφορά υπολογίστηκε από:  $(A/F)-1$  X100, όπου A είναι άνδρας υπάλληλος και F είναι γυναίκα υπάλληλος.

Note: (1) Data refer to October of each year.

(2) The differential is measured by:  $(M/F)-1$  X100, where M is male pay and F is female pay.

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2003-2004**

**SUMMARY TABLE XI. AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2003-2004**

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2003	2004	2003	2004	
12 & 13	Διευθυντές και γενικοί διευθυντές	2.446	2.702	2.284	2.357	Corporate and general managers
213	Αναλυτές, προγραμματιστές και άλλοι ειδικοί ηλεκτρονικών υπολογιστών	1.387	1.615	1.351	1.444	Computing professionals
214	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί, τοπογράφοι και παρόμοιοι	1.772	1.718	1.319	1.438	Architects, engineers and related professionals
2230	Διπλωματούχοι νοσοκόμοι και μαίες	1.168	1.150	1.132	1.143	Nursing and midwifery professionals
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	1.729	1.709	1.588	1.579	Secondary education teaching professionals
2331	Δάσκαλοι δημοτικών σχολείων	1.415	1.437	1.315	1.333	Primary education teaching professionals
2411	Λογιστές	2.050	2.128	1.946	2.056	Accountants
311	Τεχνικοί βοηθοί φυσικών επιστημών και μηχανικής	1.432	1.478	967	1.000	Physical and engineering science technicians
312	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	821	928	809	954	Computer associate professionals
3415	Παραγγελιοδόχοι, πλασιέ, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	792	906	735	642	Technical and commercial sales representatives
3431	Γραφεία διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	1.172	1.159	1.103	1.104	Administrative secretaries and related associate professionals
3433	Βοηθοί λογιστές	1.198	1.194	941	935	Bookkeepers
344, & 2470	Κυβερνητικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι, προϊστάμενοι γραφείων και άλλοι ανώτεροι κυβερν. λειτουργοί	1.589	1.584	1.325	1.343	Customs, tax and related government associate professionals, clerical supervisors and other senior government officers
4111 & 4112	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι και άλλοι χειριστές πληκτρολογίου	807	872	736	761	Stenographers and typists and other word-processors
4115	Ιδιαίτερες γραμματείες	.	.	1.035	1.095	Secretaries
4121	Γραφεία λογιστηρίου	529	520	502	503	Accounting and bookkeeping clerks
4131	Αποθηκάριοι	937	959	776	764	Stock clerks
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	797	737	445	474	Cashiers and ticket clerks
4221	Γραφεία ταξιδιωτικών γραφείων, γραφεία εκδόσεως εισιτηρίων, γραφεία αεροδρομίου και παρόμοιοι	757	729	647	688	Travel agency and related clerks
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	811	836	669	695	Receptionists and information clerks
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	923	829	633	655	Telephone switchboard operators

(συνεχ.-cont'd)

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2003-2004**  
**SUMMARY TABLE XI (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2003-2004**

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2003	2004	2003	2004	
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόπτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	865	936	674	736	Housekeepers and related workers
5122	Μάγειροι	1.013	1.048	648	681	Cooks
5123	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμεν	816	876	658	688	Waiters, waitresses and bartenders
513	Υπάλληλοι παροχής προσωπικής φροντίδας και περιποίησης και παρόμοιοι	872	839	535	564	Personal care and related workers
5141	Κομμώτριες, κουρείς, ασθητικοί, μανικιουρίστριες και παρόμοιοι	647	726	460	502	Hairdressers, barbers, beauticians a.r.w.
5161	Πυροσβέστες	1.054	1.082	..	779	Fire-fighters
5162	Αστυνομικοί	943	912	793	786	Police officers
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	732	786	474	515	Shop salespersons and demonstrators
61	Καλλιεργητές γης και ειδικευμένοι γεωργικοί εργάτες	849	851	..	606	Market-oriented skilled agricultural and fishery workers
70	Επόπτες παραγωγής και επιστάτες	1.281	1.202	748	797	Production supervisors and general foremen
7122	Κτίστες	829	839	..	..	Bricklayers and stonemasons
7123	Καλουσιήδες	799	823	..	..	Concrete placers, concrete finishers and related workers
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	731	750	..	..	Carpenters and joiners
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	890	887	..	..	Plumbers and pipe fitters
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	819	859	1.007	1.001	Building and related electricians
7141	Ελαιοχρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	695	751	..	..	Painters and related workers
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	816	851	..	..	Welders and flame-cutters
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	675	694	..	..	Sheet-metal workers
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανο-εργαλείων μεταλλουργίας	918	916	..	..	Machine-tool setters and setter-operators
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	802	824	..	..	Motor vehicle mechanics and fitters
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη γεωργία, μεταλλεία και λατομεία, βιομηχανία και οικοδομικές εργασίες	947	951	..	..	Agricultural- or industrial machinery mechanics and fitters

(συνεχ.-cont'd)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2003-2004

SUMMARY TABLE XI (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2003-2004

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2003	2004	2003	2004	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	762	774	..	..	Electrical mechanics and fitters
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	1.273	1.270	1.257	1.253	Telegraph and telephone installers and servicers
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	1.015	1.052	643	668	Electrical line installers, repairers and cable jointers
734	Τυπογράφοι, στοιχειοθέτες, εκτυπωτές και παρόμοιοι	930	961	712	725	Printing and related trades workers
741	Παρασκευαστές τροφίμων και ποτών και παρόμοιοι	668	776	547	563	Food processing and related trades workers
7422	Επιπλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	684	727	..	..	Cabinetmakers and related workers
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	748	981	521	480	Textile, leather and related patternmakers and cutters
7442	Υποδηματοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	657	710	376	.	Shoemakers and related workers
815	Χειριστές μηχανημάτων και συσκευών χημικής επεξεργασίας	1.407	1.401	..	..	Chemical processing plant operators
816	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας και παρόμοιοι	1.347	1.326	..	.	Power-production and related plant operators
8212	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής τσιμέντου και προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	903	841	..	.	Cement and other mineral products machine operators
823	Χειριστές μηχανημάτων Παραγωγής προϊόντων από πλαστικό και ελαστικό	741	765	539	544	Rubber and plastic products machine operators
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών (πιεστές)	663	685	636	655	Printing machine operators
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	882	938	421	445	Paper products machine operators
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	495	605	419	413	Sewing machine operators
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερματίνων ειδών κλπ.	651	613	534	564	Bleaching dyeing and cleaning machine operators
827	Χειριστές μηχανών παραγωγής και συντήρησης τροφίμων	947	1.010	541	681	Food and related products machine operators
828	Συναρμολογητές	793	822	..	..	Assemblers
8290	Άλλοι χειριστές μηχανών και συναρμολογητές	772	680	500	519	Other machine operators and assemblers
832	Οδηγοί οχημάτων	694	712	530	594	Motor-vehicle drivers

(συνεχ.-cont'd)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ XI (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΑΤΟΜΟ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, 2003-2004

SUMMARY TABLE XI (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON IN SELECTED OCCUPATIONS BY SEX, 2003-2004

(£)

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ FEMALES		OCCUPATION
		2003	2004	2003	2004	
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	928	940	..	..	Earth-moving and related Plant operators
8333	Χειριστές γερανών, αναβατορίων και παρόμοιου εξοπλισμού	1.020	1.116	..	..	Crane, hoist and related plant operators
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, Καμαριέρες ξενοδοχείων, Καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	714	717	565	573	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	766	795	790	796	Messengers, package and luggage porters and deliverers
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	733	717	512	556	Doorkeepers, watchpersons and related workers
92	Εργάτες γεωργίας, αλιείας και παρόμοιοι	700	606	500	470	Agricultural, fishery and related labourers
931	Εργάτες μεταλλείων, λατομείων και οικοδομών	704	713	795	795	Mining and construction labourers
9320	Πακεταριστές με το χέρι και άλλοι εργάτες βιομηχανίας	703	700	504	512	Hand packers and other manufacturing labourers
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	741	721	537	545	Freight handlers



**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 1. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
<b>A</b>	<b>ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ</b>	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	<b>A</b>	<b>AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY</b>	<b>A</b>	
8331	Χειριστές γεωργικών μηχανημάτων	14	5,80	225,53	.	.	.	8331	Motorised farm and forestry plant operators	8331	
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πηνοτροφίας και φυτωρίων	25	4,04	155,79	69	2,38	97,30	9211	Farmhands and labourers	9211	
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	..	..	..	47	3,25	125,76	9320	Other labourers	9320	
<b>Γ</b>	<b>ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ</b>	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	<b>C</b>	<b>MINING AND QUARRYING</b>	<b>C</b>	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	13	6,26	365,09	.	.	.	7212	Welders and flame-cutters	7212	
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	7	6,73	297,23	.	.	.	8112	Mineral-ore and stone- processing-plant operators	8112	
8324	Οδηγοί φορτηγών	40	5,20	300,55	.	.	.	8324	Heavy truck and lorry drivers	8324	
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	14	4,66	261,57	.	.	.	8332	Earth-moving and related plant operators	8332	
<b>A</b>	<b>ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ</b>	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	<b>D</b>	<b>MANUFACTURING</b>	<b>D</b>	
<b>ΔΑ</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ</b>	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	<b>DA</b>	<b>MANUFACTURE OF FOOD PRODUCTS, BEVERAGES AND TOBACCO</b>	<b>DA</b>	
7411	Κρεοπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	39	7,25	288,11	.	.	.	7411	Butchers, fishmongers and related food preparers	7411	
7416	Καπνεργάτες και παρασκευαστές προϊόντων καπνού	.	.	.	37	3,35	104,39	7416	Tobacco preparers and tobacco products makers	7416	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	75	4,94	195,77	44	2,79	105,21	9320	Other manufacturing labourers	9320	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιασίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιασίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
9330 <b>ΔΒ</b>	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αξιοφόροι και εργάτες αποθήκης <b>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ</b>	19	5,99	231,03	.	.	.	9330 <b>DB</b>	
7435	Κατασκευαστές παρτών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	.	.	.	6	2,53	97,53	7435	
8262	Χειριστές υφαντουργικών μηχανών, αργαλειών πλεκτομηχανών και μηχανών κεντήματος	..	..	..	5	2,41	91,44	8262	
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	5	3,08	139,45	110	2,51	95,73	8263	
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λευκανσης και βαφής	.	.	.	9	2,64	100,64	8264	
9320 <b>ΔΓ</b>	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας <b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ</b>	.	.	.	22	2,80	106,30	9320 <b>DC</b>	
5220	Πωλητές και διαφημιστές εμπορευμάτων	..	..	..	7	2,41	105,17	5220	
8266	Χειριστές μηχανών υποδηματοποιίας	9	3,70	173,15	7	3,61	133,16	8266	
9320 <b>ΔΔ</b>	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας <b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ</b>	..	..	..	8	3,04	110,36	9320 <b>DD</b>	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	27	4,62	172,08	.	.	.	7124	
7422	Επιπλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	10	4,47	169,92	.	.	.	7422	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)		
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	12	4,30	166,18	11	3,18	120,49	9320	
<i>AE</i>	<i>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΙΤΟΥ- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</i>							<i>DE</i>	
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	..	..	..	5	2,70	102,68	8253	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	..	..	..	8	2,21	82,51	9320	
<i>AZ</i>	<i>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΘΕΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ</i>							<i>DG</i>	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	6	3,84	152,11	.	.	.	8322	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	18	4,74	213,28	16	3,36	143,77	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αθροφόροι και εργάτες αποθήκης	6	5,13	203,07	.	.	.	9330	
<i>DH</i>	<i>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ (ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ) ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ</i>							<i>DH</i>	
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	141	4,86	183,77	14	3,61	136,80	8232	
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών (πιεστές)	6	4,05	158,61	8	3,67	180,68	8251	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	23	5,58	229,71	.	.	.	8322	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	16	4,13	166,57	6	3,22	126,06	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αθροφόροι και εργάτες αποθήκης	36	4,66	193,25	26	3,60	132,91	9330	
<b>ΔΘ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΛΙΩΝ ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ</b>							<b>DI</b>	
7233	Μηχανικοί, εφορμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη γεωργία, μεταλλεία και λατομεία, βιομηχανία και οικοδομικές εργασίες	6	6,15	305,44	.	.	.	7233	
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	5	8,10	521,59	.	.	.	8112	
8159	Άλλοι χειριστές μηχανημάτων και συσκευών χημικής επεξεργασίας μ.α.τ.	10	5,88	290,99	.	.	.	8159	
8212	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής τσιμέντου & προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά και χειριστές κουγκριομηχανών	31	4,72	185,02	.	.	.	8212	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	6	5,14	223,08	.	.	.	8322	
8324	Οδηγοί φορτηγών	61	5,21	261,37	.	.	.	8324	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας	9	6,14	331,26	..	..	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	75	5,32	232,62	5	3,29	Other manufacturing labourers	9320	
<b>ΔΙ</b>	<b>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ</b>						<b>MANUFACTURE OF BASIC METALS AND FABRICATED METAL PRODUCTS</b>	<b>DJ</b>	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	23	4,08	171,41	.	.	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	44	5,13	202,31	.	.	Welders and flame-cutters	7212	
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	6	4,04	153,53	.	.	Sheet-metal workers	7213	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων στη γεωργία, μεταλλεία, βιομηχανία και οικοδομές	6	4,99	324,07	.	.	Agricultural- or industrial- machinery mechanics and fitters	7233	
8211	Χεριστές μηχανοεργαλείων παραγωγής προϊόντων μετάλλου	11	5,24	206,52	..	..	Machine-tool operators	8211	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	141	4,20	209,50	40	3,52	Other manufacturing labourers	9320	
<b>ΔΚ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Π.Δ.Κ.Α</b>						<b>MANUFACTURE OF MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C</b>	<b>DK</b>	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	12	5,52	209,87	.	.	Welders and flame-cutters	7212	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	12	5,17	208,67	..	..	Agricultural or industrial machinery mechanics and fitters	7233	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES		ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)
8211	Χειριστές μηχανοοργάνων παραγωγής προϊόντων μετάλλου (π.χ. τήρνου, τραπάνου)	5	4,14	161,97	.	.	8211
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	8	4,09	165,64	.	.	9320
<b>ΔΔ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ</b>						<b>DL</b>
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί μέταλλο, ξύλο, ύφασμα	6	4,03	153,12	..	..	7324
<b>ΔΜ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ</b>						<b>DM</b>
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	10	4,12	156,59	.	.	7124
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	35	5,37	230,69	.	.	7212
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	7	4,84	186,04	.	.	7233
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	14	3,95	152,23	51	121,18	9320
<b>ΔΝ</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ Π.Δ.Κ.Α</b>						<b>DN</b>
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	14	3,70	140,78	.	.	7124
7141	Ελασφομοπιστές κτιρίων και επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	5	4,61	175,01	.	.	7141
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	19	5,50	210,36	.	.	7212
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων	5	4,70	245,18	.	.	7233

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Εβδομαδιαίες Απολαβές (συνμπερ. Υπερορίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Εβδομαδιαίες Απολαβές (συνμπερ. Υπερορίες)			
		No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7422	Επιπλοιστοί και παρόμοιοι	39	4,25	162,70	.	.	.	.	Cabinet-makers and related workers	7422	
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	.	.	.	5	4,25	159,64	.	Sewing machine operators	8263	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	12	3,79	196,03	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	25	4,25	168,85	66	2,91	113,98	.	Other manufacturing labourers	9320	
<b>E</b>	<b>ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ</b>								<b>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</b>	<b>E</b>	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	15	3,37	126,05	.	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9320	Άλλοι ανεπίκευτοι εργάτες μ.α.τ.	232	3,37	140,19	.	.	.	.	Other labourers n.e.c.	9320	
<b>ΣΤ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>								<b>CONSTRUCTION</b>	<b>F</b>	
4131	Αποθηκάριοι	8	5,05	206,47	.	.	.	.	Stock clerks	4131	
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	19	5,95	252,71	.	.	.	.	Supervisors & general foremen in construction works	7100	
7122	Κτίστες	424	5,30	229,86	.	.	.	.	Bricklayers and stonemasons	7122	
7123	Καλουπηίδες	111	5,16	252,76	.	.	.	.	Concrete placers, concrete finishers and related workers	7123	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	24	5,15	219,62	..	..	..	..	Carpenters and joiners	7124	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	73	4,97	220,65	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136	
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	99	4,88	212,55	.	.	.	.	Building and related electricians	7137	
7212	Συνκολητές και κόπτες μετάλλου	37	5,48	246,68	.	.	.	.	Welders and flamecutters	7212	
7221	Κοιμοδόμοι και σχηματιστές μετάλλου με εργαλεία χειριού	7	4,55	229,80	.	.	.	.	Blacksmiths, hammersmiths and forging-press workers	7221	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στις οικοδομικές εργασίες και μεταλλεία	67	5,40	236,13	.	.	.	7233	
8111	Χειριστές μηχανημάτων στα λατομεία και μεταλλεία	12	5,08	279,80	.	.	.	8111	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν & ιδιωτικών αυτοκινήτων	9	5,29	252,88	.	.	.	8322	
8324	Οδηγοί φορτηγών	54	5,35	233,29	.	.	.	8324	
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	116	5,47	269,47	.	.	.	8332	
8333	Χειριστές γερανών, αναβατορίων και παρόμοιου εξοπλισμού	13	5,92	228,50	.	.	.	8333	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρ. κατασκευών	16	4,54	187,63	.	.	.	9312	
9313	Εργάτες οικοδομών	553	4,47	197,25	16	4,03	156,67	9313	
9320	Άλλοι ανεπίδικεντοι εργάτες μ.α.τ.	15	4,07	175,76	.	.	.	9320	
<b>Z</b>	<b>ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ</b> <b>ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ</b> <b>ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΩΝ</b> <b>ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Η</b> <b>ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>							<b>G</b>	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	9	5,21	197,82	.	.	.	7136	
7141	Ελατορρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές- επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χαρτί	6	3,02	115,61	.	.	.	7141	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	11	5,58	248,67	.	.	.	7212	

(συνεχ.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ Ι (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE I (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7213	Κατασκευαστές εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	10	4,28	168,77	.	.	Sheet-metal workers	7213	
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτο- κινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	28	5,02	201,38	.	.	Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
8324	Οδηγοί φορητών	16	4,50	180,07	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	7	3,33	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9320	Άλλοι ανεπίκευτοι εργάτες	..	..	..	7	2,36	Other labourers	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	77	5,17	213,75	6	2,86	Freight handlers	9330	
<b>H</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>						<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>	<b>H</b>	
5123	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμιν	5	6,32	240,00	.	.	Waiters, waitresses, and bartenders	5123	
<b>Θ</b>	<b>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>						<b>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</b>	<b>I</b>	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογραφίας και στενογράφοι πρακτικών	10	4,66	198,64	39	4,56	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	5	4,26	179,37	10	4,19	Office clerks, general	4190	
5111	Αεροσυνοδοί, καμαρότοι και οικονόμοι πλοίων	47	7,95	287,29	83	8,15	Travel attendants and travel stewards	5111	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	9	6,58	278,43	.	.	Industrial machinery mechanics and fitters	7233	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομοδιασίεσ Απολαβές (συνπερ. Υπερορίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομοδιασίεσ Απολαβές (συνπερ. Υπερορίες) (£)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	20	2,25	97,43	.	.	Car, taxi and van drivers	8322	
8323	Οδηγοί λεωφορείων	144	4,33	216,53	9	4,18	Bus drivers	8323	
8324	Οδηγοί φορτηγών	6	3,38	135,33	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324	
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	19	5,08	251,71	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333	
8334	Χειριστές φορκ-λίφτ	12	6,39	269,80	.	.	Lifting-truck operators	8334	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	34	4,49	119,45	28	4,22	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	5	4,62	200,10	.	.	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	6	3,49	200,81	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	14	4,39	196,59	.	.	Other labourers	9320	
9330	Εργάτες αποθήκης, φορτοεκφορτωτές αχθοφόροι και λιμενεργάτες	6	4,29	189,98	.	.	Freight handlers	9330	
<b>K</b>	<b>ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΙΕΡΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>						<b>REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES</b>	<b>K</b>	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	158	2,00	127,18	.	.	Protective services workers n.e.c.	5169	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	10	3,10	123,89	..	..	Car, taxi and van drivers	8322	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων και βοηθοί κουζίνας	..	..	..	24	2,23	111,81	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132
9152	Θυροροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρoμοιοί	7	2,84	113,61	5	2,89	115,59	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	5	5,51	236,34	..	..	..	Other labourers	9320
<i>A</i>	<i>(α) ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ</i>							<i>(α) PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE. COMPULSORY SOCIAL SECURITY</i>	<i>L</i>
3118	Σχεδιαστές	..	..	..	5	5,11	194,30	Draughtspersons	3118
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	21	4,76	179,18	..	..	..	Mail carriers and sorting clerks	4142
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	14	5,75	218,53	19	5,20	195,01	Other clerks, general	4190
5122	Μάγειροι	16	5,95	226,71	..	..	..	Cooks	5122
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρείων	11	5,08	192,43	99	4,98	191,65	Institution-based personal care workers	5132
5133	Φροντιστές/προσωπικοί υπηρέτες (σε σπίτι)	..	..	..	56	4,48	173,49	Home-based personal careworkers	5133
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας	27	3,38	136,96	..	..	..	Protective services workers	5169
6112	Κηπουροί και συντηρητές γηπέδων	6	4,79	179,24	..	..	..	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	35	6,17	239,69	6	5,82	244,37	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	118	6,87	281,98	..	..	..	Supervisors and general foremen in construction works	7100
7122	Κτίστες	182	5,19	197,35	..	..	..	Bricklayers and stonemasons	7122

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΔΙΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample		
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)		
7123	Καλυνήδες	54	4,84	184,82	.	.	.	.	Concrete placers/finishers a.r.w.	7123	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	46	5,63	212,69	.	.	.	.	Carpenters and joiners	7124	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	102	6,07	236,76	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136	
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παράμοιοι	42	5,65	213,80	.	.	.	.	Building and related electricians	7137	
7141	Ελαιωρωματιστές κτηρίων	33	5,85	224,60	.	.	.	.	Painters and related workers	7141	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	28	6,04	231,26	.	.	.	.	Welders and flamecutters	7212	
7222	Κατασκευαστές εργαλείων, εξαρτημάτων και μεταλλικών προτύπων συναρμολόγησης και επιδιόρθωσης μικρών όπλων και κλειδίων	25	5,52	209,63	..	..	..	..	Tool-makers and related workers	7222	
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανοεργαλείων μετάλλουργίας(π.χ. τórνου, σμιρλίλου, φρέζας, τραπάνου)	9	6,07	230,83	.	.	.	.	Machine-tool setters and setter-operators	7223	
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσικλετών, τρακτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	70	5,93	224,07	.	.	.	.	Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανικού εξοπλισμού	6	6,57	249,70	.	.	.	.	Industrial machinery mechanics and fitters	7233	
7241	Ηλεκτρολόγοι, εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	30	5,70	216,66	.	.	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241	
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικών συσκευών και εξοπλισμού	15	6,05	236,45	.	.	.	.	Electronics fitters	7242	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004

TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)			
		No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών συσκευών και τηλεγραφικών	24	5,40	205,06	.	.	.	.	7244	Telegraph and telephone installers and servicers	
7324	Ζωγράφοι-Διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγειοπλαστικής	5	6,05	229,96	..	..	..	..	7324	Glass, ceramics and related decorative painters	
7332	Τεχνίτες χειροτεχνίας υφαντών, κεντημάτων, ειδών από δέρμα και παρόμοια υλικά	.	.	.	.	.	.	.	7332	Handicraft workers in textile, leather and related materials	
7343	Χαράκτες τυπογραφίας και φωτοχαράκτες	5	5,35	238,53	.	.	.	.	7343	Printing engravers and etchers	
7422	Επιπλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	5	6,11	232,12	.	.	.	.	7422	Cabinet-makers and related workers Well drillers and borers and related workers	
8113	Γεωρτηπανιστές φρεάτων εξόρυξης υγρών	16	6,98	276,94	.	.	.	.	8113		
8163	Χειριστές μηχανών άντλησης, αποστράφισης & επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσορών/συστημάτων θέρμανσης/ψύξης	18	6,97	281,86	.	.	.	.	8163	Incinerator, water-treatment and related plant operators	
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	.	.	.	7	5,03	191,02	.	8263	Sewing machine operators	
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού	8	6,05	253,32	9	4,79	181,95	.	8264	Bleaching-dyeing and cleaning machine operators	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	82	6,20	262,98	..	..	..	..	8322	Car, taxi and van drivers	
8323	Οδηγοί λεωφορείων	25	7,05	321,20	.	.	.	.	8323	Bus drivers	
8324	Οδηγοί φορτηγών	14	5,64	240,64	.	.	.	.	8324	Heavy truck and lorry drivers	
8331	Χειριστές γεωργικών μηχανημάτων	7	5,87	223,03	.	.	.	.	8331	Motorised farm and forestry plant operators	

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (£)	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)			Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	17	6,59	265,58	.	.	.	.	Earth-moving and related plant operators	8332		
8334	Χειριστές φορκ-λιφτ	5	5,41	209,10	..	..	..	..	Lifting-truck operators	8334		
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	64	5,73	250,53	469	3,55	134,67	469	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132		
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	185	4,71	180,18	9	4,52	164,62	9	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151		
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	36	4,08	155,47	..	..	..	..	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152		
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	64	5,13	201,24	.	.	.	.	Sweepers and related labourers	9162		
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πτηνοτροφίας και φυτωρίων	48	4,42	180,08	44	3,96	151,13	44	Farm-hands and labourers	9211		
9212	Εργάτες δασών	178	4,11	173,05	28	3,26	126,73	28	Forestry labourers	9212		
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιων κατασκευών	41	4,75	184,40	..	..	..	..	Labourers: roads, dams and similar constructions	9312		
9313	Εργάτες οικοδομών	190	4,09	153,31	47	4,24	160,70	47	Building construction labourers	9313		
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες μ.α.τ.	179	5,57	228,95	80	4,69	178,05	80	Other labourers n.e.c.	9320		
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	260	5,18	219,26	16	4,62	176,55	16	Freight handlers	9330		
A 5132	(F) ΔΗΜΑΡΧΕΙΑ Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρού	.	.	.	12	4,80	220,52	12	(C) MUNICIPALITIES Institution-based personal care workers	L 5132		

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.) ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 1 (cont'd). AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ - MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES			ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7122	Κτίστες	11	6,02	228,88	.	.	.	7122	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	5	6,01	232,67	.	.	.	7212	
8324	Οδηγοί φορητών	6	6,06	292,56	.	.	.	8324	
8332	Χειριστές χυματοαυγικών μηχανημάτων	6	5,53	221,09	.	.	.	8332	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	6	4,05	156,48	9132	
9161	Εργάτες συλλογής σκυβάλων	28	5,51	230,98	.	.	.	9161	
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	52	5,18	213,37	.	.	.	9162	
9313	Εργάτες οικοδομών	12	5,31	201,87	.	.	.	9313	
9320	Άλλοι ανεπίδικευτοι εργάτες μ.α.τ.	55	4,81	186,86	.	.	.	9320	
<b>Ε</b>	<b>ΆΛΛΙΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΟΛΙΟΥ Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ</b>							<b>0</b>	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιων κατασκευών	14	4,60	197,28	.	.	.	9312	
9320	Άλλοι ανεπίδικευτοι εργάτες μ.α.τ.	6	5,24	212,86	.	.	.	9320	

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
<b>1</b>	<b>ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ</b>							<b>1</b>	
1222	Διευθυντές/μηχανάρες παραγωγής εργασιών και προγραμματών στα μεταλλεία και λατομεία, βιομηχανία, ηλεκτρισμός, και υδατοπρομήθεια	1	8,42	320,06	..	..	..	1222	
<b>3</b>	<b>ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΛΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>3</b>	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	3	6,31	239,64	..	..	..	3112	
3118	Σχεδιαστές	4	6,02	257,66	6	5,20	197,53	3118	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	14	4,63	193,19	45	4,54	188,57	3431	
<b>4</b>	<b>ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>4</b>	
4131	Αποθηκάρτοι	17	5,11	210,59	..	..	..	4131	
4142	Διανομείς & διαχωριστές ταχυδρομείου	21	4,76	179,18	..	..	..	4142	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	24	5,54	211,75	38	4,96	187,68	4190	
<b>5</b>	<b>ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>5</b>	
5111	Αεροσυνοδοί, καμαρότοι και οικονόμοι πλοίων	47	7,95	287,29	83	8,15	294,21	5111	
5122	Μάγειροι	17	5,92	226,27	..	..	..	5122	
5123	Σερβιτόρου/ρες και μπάρμεν	6	6,32	240,34	..	..	..	5123	

(συνεχ.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Weekly Earnings (incl. Overtime)		
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)			
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρείου	11	5,08	192,43	111	4,96	194,78	Institution-based personal care workers	5132		
5133	Φροντιστές και προσωπικοί υπηρέτες (σε σπίτια)	..	..	..	56	4,48	173,49	Home-based personal care workers	5133		
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας	185	2,20	128,61	..	..	..	Protective services workers	5169		
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	32	3,12	125,57	13	3,10	122,30	Shop salespersons and demonstrators	5220		
<b>6</b>	<b>ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΛΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ</b>							<b>SKILLED AGRICULTURAL AND FISHERY WORKERS</b>	<b>6</b>		
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φωτορίων και καλλιεργητές μανιταριών	14	5,30	205,46	..	..	..	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112		
<b>7</b>	<b>ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>CRAFT AND RELATED WORKERS</b>	<b>7</b>		
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	49	6,10	240,33	9	5,14	210,86	Supervisors and general foremen except construction	7000		
7100	Επόπτες και επιστάτες στις οικοδομικές εργασίες	138	6,54	271,42	..	..	..	Supervisors and general foremen in construction	7100		
7112	Φαλαιαδόροι	6	5,53	215,91	..	..	..	Shoffiners and blasters	7112		
7122	Κτίστες	618	5,28	224,85	..	..	..	Bricklayers and stonemasons	7122		
7123	Καλουπηίδες	166	5,14	246,52	..	..	..	Concrete placers, concrete finishers and related workers	7123		
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	128	4,62	175,68	..	..	..	Carpenters and joiners	7124		

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)				
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	188	5,24	218,25	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136		
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	146	5,04	211,86	.	.	.	Building and related electricians	7137		
7141	Ελασχορωματιστές κτιρίων και ποσοθετητές-επενδύτες εσωτερικών τοιχών με χαρτί	52	4,53	199,10	..	..	..	Painters and related workers	7141		
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλων	209	5,33	214,78	.	.	.	Welders and flame-cutters	7212		
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	16	4,12	158,65	.	.	.	Sheet-metal workers	7213		
7221	Κωμοδόμοι, σχηματιστές μετάλλου με εργαλεία χεριού και κατασκευαστές (τραβηκτές) σύρματος με το χέρι	7	4,55	229,80	.	.	.	Blacksmiths, hammersmiths and Forging-press workers	7221		
7222	Κατασκευαστές εργαλείων, εξοπτι- μάτων & μεταλλικών προτύπων κλπ.	25	5,52	209,63	.	.	.	Tool-makers and related workers	7222		
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανο- εργαλείων μεταλλουργίας	24	5,48	232,69	.	.	.	Machine-tool setters and setter-operators	7223		
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	109	5,16	204,75	.	.	.	Motor vehicle mechanics and fitters	7231		
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκατα- στάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	129	5,55	263,80	..	..	..	Agricultural-or industrial- machinery mechanics and fitters	7233		
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	45	5,62	257,47	.	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241		

(συνεχ-contin'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)		
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	15	6,05	236,45	.	.	.	7242	
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	24	5,40	205,06	.	.	.	7244	
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγειοπλαστικής και κεραμοργείου και χρωματιστές γυαλιού (περ. τατελλογράφοι)	11	5,40	205,17	..	..	..	7324	
7332	Τεχνίτες χειροτεχνίας υφαντών κεντημάτων, ειδών από δέρμα και παρόμοια υλικά	.	.	.	7	5,85	222,41	7332	
7343	Χαράκτες τυπογραφίας και φωτοχαράκτες	5	5,35	238,53	.	.	.	7343	
7411	Κρεπώλεις, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	39	7,25	288,11	.	.	.	7411	
7416	Καπνεργάτες και παρασκευαστές προϊόντων καπνού	.	.	.	37	3,35	104,39	7416	
7422	Επιπλοποί και παρόμοιοι τεχνίτες	54	4,43	169,37	.	.	.	7422	
7435	Κατασκευαστές παπρόν, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	..	..	..	8	2,71	104,73	7435	
<b>8</b>	<b>ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ</b>							<b>8</b>	
8111	Χειριστές μηχανημάτων στα λατομεία και μεταλλεία	14	4,99	283,33	.	.	.	8111	

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομοδιατίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage- rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)				
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	19	7,76	469,09	..	..	..	..	Mineral-ore and stone- processing-plant operators	8112	
8113	Γεωτρυπανιστές φρεάτων εξόρυξης υγρών και αερίων	16	6,98	276,94	..	..	..	..	Well drillers and borers and related workers	8113	
8159	Άλλοι χειριστές μηχανημάτων και συσκευών χημικής επεξεργασίας	10	5,88	290,99	..	..	..	..	Chemical-processing-plant operators	8159	
8163	Χειριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστέρωσης και επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσοφόρων και συστημάτων θέρμανσης και ψήξης	18	6,97	281,86	..	..	..	..	Incinerator, water-treatment and related plant operators	8163	
8211	Χειριστές μηχανοεργαλείων	18	5,12	200,67	..	..	..	..	Machine-tool operators	8211	
8212	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής τσιμέντου και προϊόντων από μή μεταλλικά ορυκτά	31	4,72	185,02	..	..	..	..	Cement and other mineral products machine operators	8212	
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	142	4,86	183,69	14	3,61	136,80	..	Plastic-products machine operators	8232	
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών	7	3,25	123,80	8	3,67	180,68	..	Printing-machine operators	8251	
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	..	..	..	5	2,70	102,68	..	Paper-products machine operators	8253	
8262	Χειριστές υφαντουργικών μηχανών, αργαλειών, πλεκτομηχανών και μηχανών κεντήματος	..	..	..	5	2,41	91,44	..	Weaving-and knitting- machine operators	8262	
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	5	3,08	139,45	124	2,66	101,12	..	Sewing-machine operators	8263	

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER						OCCUPATION	ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)				
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λείκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερματίνων ειδών κλπ.	11	3,95	160,54	21	3,41	129,77	Bleaching, dyeing-and cleaning-machine operators	8264
8266	Χειριστές μηχανών υποδηματοποιίας και παρόμοιοι	9	3,70	173,15	7	3,61	133,16	Shoemaking and related machine operators	8266
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	180	4,40	286,86	..	..	..	Car, taxi and van drivers	8322
8323	Οδηγοί λεωφορείων	169	4,80	234,65	9	4,18	184,33	Bus drivers	8323
8324	Οδηγοί φορτηγών	205	4,79	221,20	.	.	.	Heavy-truck & lorry drivers	8324
8331	Χειριστές γεωργικών μηχανημάτων	22	5,83	224,82	.	.	.	Motorised farm and forestry plant operators	8331
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	155	5,40	266,35	6	2,96	95,85	Earth-moving-and related plant operators	8332
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	39	5,92	279,64	.	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333
8334	Χειριστές φορκ-λιφτ	27	5,68	247,93	.	.	.	Lifting-truck operators	8334
9	<b>ΠΛΑΝΟΛΙΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΛΗΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>ELEMENTARY OCCUPATIONS</b>	<b>9</b>
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	111	5,58	245,80	578	3,50	133,39	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132
9141	Φροντιστές κτιρίων	11	5,23	250,70	.	.	.	Building caretakers	9141

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΩΡΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΚΑΙ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 2. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES AND WEEKLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Μέση Κανονική Ωριαία Αντιμισθία			Εβδομαδιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)	Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Hourly Wage-rate (£)			Weekly Earnings (incl. Overtime) (£)
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	194	4,71	181,15	10	4,35	158,76	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151			
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	62	4,01	156,07	8	3,82	148,03	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152			
9161	Εργάτες συλλογής σκαβάλων	28	5,51	230,98	.	.	.	Garbage collectors	9161			
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	116	5,15	206,68	.	.	.	Sweepers and related labourers	9162			
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, Πτηνοτροφίας και φυτορίων	73	4,31	172,77	113	3,00	118,26	Farm-hands and labourers	9211			
9212	Εργάτες δασών	178	4,11	173,05	28	3,26	126,73	Forestry labourers	9212			
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιοι κατασκευών	72	4,68	185,68	..	..	..	Construction and maintenance labourers	9312			
9313	Εργάτες οικοδομών	755	4,44	193,76	63	4,15	158,93	Building construction labourers	9313			
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	942	4,29	179,81	431	2,92	112,40	Other manufacturing labourers	9320			
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	415	5,08	214,86	48	3,98	150,57	Freight handlers	9330			



**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(συν.) . ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004**

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER	ΑΝΤΡΕΣ-MALES										ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES										ΚΩΔΙΚΟΣ	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	ΚΩΔΙΚΟΣ
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περιλ. Υπερωριών)	Αverage actual hours worked	Κατανομή Κανονική	Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εισφορές εργοδότην	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περιλ. Υπερωριών)	Average actual hours worked	Κατανομή Κανονική	Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Εισφορές εργοδότην										
																(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)				
ΑΓ	ΚΑΛΩΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	15	38,0	42,2	3,94	149,81	171,16	35,10	24	36,7	37,7	3,07	112,69	116,68	18,46	DC	MANUFACTURE OF LEATHER AND LEATHER PRODUCTS	DC							
19	Κατεργασία και Δέψη δέρματος, Κατασκευή Ειδών Ταξιδιού (αποσκευών), Τσαντιών, Ειδών Σελουτοσίας, Ειδών Σαρωματισμού και Υποδημάτων	15	38,0	42,2	3,94	149,81	171,16	35,10	24	36,7	37,7	3,07	112,69	116,68	18,46	19	Tanning and Dressing of Leather Manufacture of Luggage, Handbags Saddlery, Harness and Footwear	19							
ΑΔ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ	50	37,7	37,8	4,51	170,10	170,39	56,25	13	37,8	37,9	3,16	119,47	119,88	29,37	DD	MANUFACTURE OF WOOD AND WOOD PRODUCTS	DD							
20	Βιομηχανία Ξύλου και Προϊόντων από Ξύλο και Φελλό, εκτός από τα Έπιπλα. Κατασκευή Ειδών Καλωθροποιίας και Σπαστοπλεκτικής	50	37,7	37,8	4,51	170,10	170,39	56,25	13	37,8	37,9	3,16	119,47	119,88	29,37	20	Manufacture of Wood and of Products of Wood and Cork, Except Furniture. Manufacture of Articles of Straw and Plating Materials	20							
ΑΕ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΙΟΥ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ, ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	8	38,0	38,0	5,00	190,12	190,12	34,39	18	36,9	36,9	2,59	95,63	95,63	16,51	DE	MANUFACTURE OF PULP, PAPER AND PAPER PRODUCTS; PUBLISHING AND PRINTING	DE							
21	Παραγωγή Χαρτοπολιτού, Κατασκευή Χαρτιού και Προϊόντων από Χάρτι	4	38,0	38,0	4,94	187,64	187,64	35,28	11	38,0	38,0	2,47	93,71	93,71	17,61	21	Manufacture of Pulp, Paper and Paper Products	21							
22	Εκδόσεις, Εκτυπώσεις και Αναπαραγωγή Προεγγεγραμμένων Μέσων Εγγραφής Ήχου και Εικόνας ή Μέσων Πληροφορικής	4	38,0	38,0	5,07	192,61	192,61	33,51	7	35,2	35,2	2,80	98,65	98,65	14,77	22	Publishing, Printing and Reproduction of Recorded Media	22							

(contex-cont'd)







ΠΙΝΑΚΑΣ 3 (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΕΘΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 3 (cont'd). AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΚΩΔΙΚΟΣ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER	ΑΝΤΡΕΣ-MALES										ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας		
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπεροριών)	Αverage Normal Hours worked	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπεροριών)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Average Normal Hourly W/rate	Ωρες Εργασίας (περλ. Υπεροριών)	Κανονικές Ωρες Εργασίας	Average actual hours worked	Εβδομαδιαία Απολαβές (εξαρ. Υπεροριών)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία	Average Normal Weekly earnings	Εβδομαδιαίες Απολαβές (περλ. Υπεροριών)				Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Εισφορές Εργοδοτών
Αν.1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	232	37,5	39,8	3,37	126,53	140,19	26,22	15	37,4	37,4	3,37	126,05	126,05	23,23	23,23	Ε				
40	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ	232	37,5	39,8	3,37	126,53	140,19	26,22	15	37,4	37,4	3,37	126,05	126,05	23,23	23,23	40				
ΣΤ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	1.692	37,6	42,1	4,98	187,37	221,90	83,50	28	36,6	37,7	3,83	140,31	149,37	55,94	55,94	F				
45	Κατασκευές	1.692	37,6	42,1	4,98	187,37	221,90	83,50	28	36,6	37,7	3,83	140,31	149,37	55,94	55,94	45				
Z	ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Ή ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	177	38,6	44,8	4,95	191,05	202,85	38,89	24	38,9	38,9	2,90	112,78	112,78	17,79	17,79	G				
50	Πώληση, Συντήρηση και Επισκευή Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών. Λιανική Πώληση Κασμίμων για Οχήματα	58	39,2	39,6	4,26	166,75	169,31	29,84	4	39,0	39,0	3,12	121,51	121,51	21,93	21,93	50				
51	Χονδρικό Εμπόριο και Εμπόριο με Προμήθεια, Εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών	107	38,4	48,4	5,30	203,61	221,73	42,52	20	38,9	38,9	2,86	111,04	111,04	16,96	16,96	51				
52	Λιανικό Εμπόριο, εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών. Επισκευή Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	12	38,0	38,0	5,17	196,58	196,58	50,36	.	.	.	.	.	.	.	.	52				

(συνεχ-contin'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3 (συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΕΩΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΔΙΟΛΑΒΕΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 3 (cont'd). AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004**

Κ	Αν.1.1	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER										C			
		ΑΝΤΙΜΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						O		
		Αρ. Προ-σώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπερωριών)	Αverage actual hours worked	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (εξαρ. Υπερωριών)	Average Normal Weekly earnings (incl. overtime)	Εισοδήρες Εργοδοτών	Αρ. Προ-σώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπερωριών)	Average actual hours worked	Κανονική Ωριαία Αντιμισθία (εξαρ. Υπερωριών)			Average Normal Weekly earnings (incl. overtime)	Εισοδήρες Εργοδοτών
Ω	5	38,0	38,0	6,32	240,00	240,00	53,00	5	38,0	38,0	6,32	240,00		240,00	53,00
Δ	346	38,6	44,5	4,81	185,52	219,23	43,60	176	39,9	47,3	4,04	161,26	201,54	46,09	N
Ι	99	36,6	40,1	6,07	222,03	241,39	45,38	150	36,3	38,9	6,45	234,37	247,95	46,58	A
Κ	71	38,0	43,8	5,12	194,72	232,19	34,96	71	38,0	43,8	5,12	194,72	232,19	34,96	C
Α	191	39,8	53,4	2,33	92,67	133,67	17,70	7	38,0	38,0	4,75	180,45	180,45	80,05	E
70	20	40,0	40,0	3,21	128,52	128,52	24,01	20	40,0	40,0	3,21	128,52	128,52	24,01	Rev.1.1
71	164	39,8	55,7	2,12	84,55	132,30	14,27	164	39,8	55,7	2,12	84,55	132,30	14,27	
74	2.584	38,2	39,4	5,29	202,01	211,21	31,77	2.394	38,2	39,4	5,28	201,93	210,86	31,20	
Α	190	38,0	39,4	5,34	202,95	215,59	38,99	190	38,0	39,4	5,34	202,95	215,59	38,99	
75α															
75γ															

(συνεχ-contin'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑΣ ΑΠΟΛΑΒΗΣ, ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΛΟΙΤΩΝ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΚΑΛΑΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 3(cont'd). AVERAGE NORMAL WAGE-RATES, WEEKLY EARNINGS, HOURS WORKED AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

Αν.1.1	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - WAGE-EARNERS, AGED 18 AND OVER	ΑΝΤΡΕΣ-MALES										ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					C O D E  N A C E  Rev.1.1	
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπερωριών)	Αverage actual hours worked	Κανονική Ωριότητα Αντιμισθία	Average Normal Hourly W/rate	Εβδομαδιαίοι Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περλ. Υπερωριών)	Average actual hours worked	Κανονική Ωριότητα Αντιμισθία	Average Normal Hourly W/rate	Εβδομαδιαίοι Απολαβές (εξαρ. Υπερωριών)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)		Εισφορές Εργοδοτών
Αν.1.1	ΚΑΛΑΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	No. of Persons in the Sample	Average Normal Hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Hourly W/rate	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	No. of Persons in the Sample	Average Normal Hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Hourly W/rate	Average Normal Hourly W/rate	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	Average actual weekly earnings (incl. overtime)	BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	
Ε	ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	87	38,1	46,6	5,21	198,11	251,76	38,71	31	38,0	38,7	3,48	132,15	136,56	23,08	OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES		
90	Διάθεση Λυμάτων και Απορριμάτων Υγιεινή και Παρόμοιες Δραστηριότητες	35	38,0	42,0	5,35	203,42	234,69	42,00	2	38,0	38,0	4,65	176,78	176,78	32,26	Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and Similar Activities		
92	Ψυχαγωγικές, Πολιτιστικές και Αθλητικές Δραστηριότητες	50	38,0	50,1	5,23	198,88	270,35	37,20	22	38,0	39,0	3,70	140,54	146,76	23,73	Recreational, Cultural and Sporting Activities		
93	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών	2	40,0	40,0	2,15	85,86	85,86	18,84	7	38,0	38,0	2,45	93,01	93,01	18,41	Other Service activities		

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4. AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
<b>A</b>	<b>ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΛΑΣΟΚΟΜΙΑ</b>									<b>AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY</b>	<b>A</b>
1221	Γενικοί διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	19	1.700	1.707	..	..	..	..	..	General and other managers	1221
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	5	1.600	1.600	..	..	..	..	..	Agronomists and related professionals	2213
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενο- γράφοι πρακτικών	..	..	..	6	947	961	..	..	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	6	998	998	14	836	847	..	..	Bookkeepers	3433
4131	Αποθηκάρησι	10	1.064	1.068	..	..	..	..	..	Stock clerks	4131
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	14	486	493	..	..	Office clerks, general	4190
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	12	1.025	1.025	6	425	425	..	..	Shop salespersons and demonstrators	5220
6122	Πτηνοτρόφοι	6	881	893	..	..	..	..	..	Poultry producers	6122
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	5	869	869	..	..	..	..	..	Plumbers and pipe fitters	7136
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων, και μηχανικού εξοπλισμού	9	1.009	1.009	..	..	..	..	..	Machinery mechanics and fitters	7233
7411	Κρεσπόλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	5	799	799	..	..	..	..	..	Butchers, fishmongers and related food preparers	7411
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	29	697	738	..	..	..	..	..	Car, taxi and van drivers	8322
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πηγνοτροφίας και φωτοφίων	154	438	465	87	400	412	..	..	Farmhands and labourers	9211
9320	Άλλοι ανεπίκευτοι εργάτες	16	499	512	8	545	551	..	..	Other labourers	9320
<b>B</b>	<b>ΑΙΧΜΕΙΑ</b>									<b>FISHING</b>	<b>B</b>
9213	Εργάτες αλιείας	22	454	472	..	..	..	..	..	Fishery labourers	9213

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
<b>Γ</b>	<b>ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ</b>								<b>C</b>		
<b>ΓΒ</b>	<b>ΕΞΟΡΥΞΗ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΗΣΗ</b>								<b>CB</b>		
7000	<b>ΜΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ</b> Επίπτες & επιστάτες παραγωγής, εκτός των οικοδομικών εργασιών	7	1.306	1.408	.	.	.	.	7000		
9311	Εργάτες μεταλλείων και λατομείων	5	579	579	.	.	.	.	9311		
<b>Δ</b>	<b>ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ</b>								<b>D</b>		
<b>ΔΑ</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ</b>								<b>DA</b>		
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	8	3.691	3.691	.	.	.	.	1210		
1222	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής εργασιών & προγραμμάτων στη βιομηχανία	24	2.324	2.393	.	.	.	.	1222		
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	9	2.476	2.476	.	.	.	.	1231		
1233	Διευθυντές, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	35	2.037	2.037	19	1.963	1.963	1.963	1233		
2113	Χημικοί	8	1.501	1.510	.	.	.	.	2113		
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	8	1.428	1.428	.	.	.	.	2131		
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	9	1.536	1.713	.	.	.	.	2145		
2411	Λογιστές	11	1.962	1.962	.	.	.	.	2411		
3152	Επιθεωρητές ασφαλείας, υγείας και ποιότητας	5	1.676	1.676	7	1.063	1.131	1.131	3152		
3415	Παραγγελιοδότες, πλάσσι, πωλητές τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	94	922	924	.	.	.	.	3415		

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες) (£)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες) (£)	No. of Persons in the Sample		
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	10	1.089	1.089	..	..	..	..	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419	
3431	Γραφεία διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	19	1.032	1.036	53	872	881	881	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	20	1.296	1.309	61	881	891	891	Bookkeepers	3433	
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	.	.	.	10	1.344	1.344	1.344	Secretaries	4115	
4121	Γραφεία λογιστηρίου	.	.	.	17	458	472	472	Accounting and bookkeeping clerks	4121	
4131	Αποθηκάριοι	59	1.054	1.112	10	923	936	936	Stock clerks	4131	
4190	Γραφεία γενικών καθηκόντων	..	..	..	15	462	462	462	Office clerks, general	4190	
4211	Ταμείες λογιστηρίου και καταστημάτων	..	..	..	11	487	493	493	Cashiers and ticket clerks	4211	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	.	.	.	6	802	802	802	Telephone switchboard operators	4223	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	155	889	894	146	499	549	549	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής, εκτός οικοδομικών εργασιών	16	1.303	1.330	..	..	..	..	Supervisors and general foremen excl. construction	7000	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	7	1.193	1.193	.	.	.	.	Carpenters and joiners	7124	
7141	Ελασχορροιατιστές κτιρίων και παρόμοιοι	6	999	1.130	.	.	.	.	Painters and related workers	7141	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	20	1.342	1.765	.	.	.	.	Welders and flame-cutters	7212	
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	8	916	1.007	.	.	.	.	Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	82	1.099	1.272	.	.	.	.	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	14	1.155	1.254	.	.	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241	

(συν.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER						ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
	No. of Persons in the Sample	(£)	Monthly Earnings (including Overtime)	(£)	Monthly Earnings (including Overtime)	(£)		
7412	58	690	736	50	523	571	Bakers, pastrycooks and confectionery makers	7412
7413	10	1.005	1.044	.	.	.	Dairy-products makers	7413
8162	5	1.074	1.143	.	.	.	Steam-engine and boiler operators	8162
8272	5	1.028	1.213	.	.	.	Dairy-products machine operators	8272
8275	9	1.079	1.170	.	.	.	Fruit, vegetable and nut-processing machine operators	8275
8278	77	1.014	1.478	.	.	.	Brewers, wine and other beverage machine operators	8278
8279	..	..	..	18	884	1.051	Tobacco production machine operators	8279
8290	..	..	..	14	519	575	Other machine operators and assemblers	8290
8322	167	874	876	..	..	..	Car, taxi and van drivers	8322
8324	54	862	892	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324
8334	35	878	916	..	..	..	Lifting-truck operators	8334
9132	7	527	567	23	486	513	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132
9151	12	892	911	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151
9152	23	779	875	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152
9320	191	660	751	265	553	580	Other manufacturing labourers	9320
9330	81	678	698	8	577	577	Freight handlers	9330

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)			Monthly Earnings (including Overtime) (£)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)								
<b>ΔΒ</b>	<b>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡ- ΓΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ</b>	<b>MANUFACTURE OF TEXTILES AND TEXTILE PRODUCTS</b>									<b>DB</b>	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	·	·	·	6	437	437	·	·	·	5220	
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	·	·	·	5	557	557	·	·	·	7435	
<b>ΔΓ</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ</b>	<b>MANUFACTURE OF LEATHER AND LEATHER PRODUCTS</b>									<b>DC</b>	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	·	·	·	21	512	553	·	·	·	5220	
<b>ΔΔ</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ</b>	<b>MANUFACTURE OF WOOD AND WOOD PRODUCTS</b>									<b>DD</b>	
7000	Επόπτες & επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	5	1.818	1.889	·	·	·	·	·	·	7000	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	10	656	656	·	·	·	·	·	·	7124	
8240	Χειριστές ξυλουργικών μηχανημάτων (π.χ. πλάνα, πρίονι κλπ.)	26	1.225	1.306	·	·	·	·	·	·	8240	
8334	Χειριστές φορκ-λιφτ	8	1.187	1.328	·	·	·	·	·	·	8334	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	8	872	872	9	719	785	·	·	·	9320	
<b>ΔΕ</b>	<b>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ, ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>MANUFACTURE OF PULP, PAPER AND PAPER PRODUCTS; PRINTING AND PUBLISHING</b>									<b>DE</b>	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες στη βιομηχανία	5	3.027	3.027	·	·	·	·	·	·	1210	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός		
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)		
1222	Διευθυντές παραγωγής εργασιών και προγραμμαμάτων στη βιομηχανία	11	1.845	1.845	.	.	.	.	.	Production and operations managers in manufacturing	1222
1231	Διευθυντές οικονομικών και διοίκησης	5	2.124	2.124	.	.	.	.	.	Finance and administration department managers	1231
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	34	1.390	1.422	13	1.039	1.060	1.060	1.060	Authors, journalists and other writers	2451
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	..	..	..	14	836	853	853	853	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	..	..	..	19	762	780	780	780	Bookkeepers	3433
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	..	..	..	21	625	625	625	625	Decorators and commercial designers	3471
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	..	..	..	5	560	562	562	562	Word processor and related operators	4112
4121	Γραφείς λογιστηρίου	..	..	..	7	500	500	500	500	Accounting and bookkeeping clerks	4121
4131	Αποθηκάρχοι	10	787	830	..	..	..	..	..	Stock clerks	4131
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	7	530	530	530	530	Office clerks, general	4190
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	.	.	.	6	580	580	580	580	Telephone switchboard operators	4223
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πολητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	21	941	941	20	463	463	463	463	Shop salespersons and demonstrators	5220
7000	Επόπτες & επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	5	1.165	1.165	.	.	.	.	.	Supervisors and general foremen, except construction	7000
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων στη γεωργία, μεταλλεία, βιομηχανία και οικοδομές	5	736	737	.	.	.	.	.	Agricultural- or industrial- machinery mechanics and fitters	7233

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
7341	Τυπογράφοι, στοιχειοθέτες, εκτυπωτές και παρόμοιοι	47	791	888	51	693	736	736	Printing and related trades workers	7341	
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών	17	780	1.252	..	..	..	..	Printing machine operators	8251	
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	23	945	961	.	.	.	.	Paper products machine operators	8253	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	28	622	623	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322	
8334	Χειριστές φόρκ-λιφτ	6	843	944	.	.	.	.	Lifting-truck operators	8334	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	5	560	560	560	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, φύλακες, θυρωροί και παρόμοιοι	5	688	688	.	.	.	.	Messengers, porters, door-keepers and related workers	9151	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	37	678	829	32	525	614	614	Other manufacturing labourers	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	9	607	631	..	..	..	..	Freight handlers	9330	
<b>ΔΣΤ</b>	<b>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΥΠΑΝΘΡΑΚΑ (ΚΩΚ), ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΙΥΛΙΣΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ</b>								<b>MANUFACTURE OF COKE, REFINED PETROLEUM PRODUCTS AND NUCLEAR FUEL</b>	<b>DF</b>	
8155	Χειριστές μηχανημάτων και συσκευών ανάμειξης, διύλισης, καθάρισμού και απόσταξης πετρελαίου, φυσικού αερίου και προϊόντων πετρελαίου	12	1.493	2.080	.	.	.	.	Petroleum and natural gas refining plant operators	8155	
9320	Εργάτες βιομηχανίας	9	976	1.607	.	.	.	.	Manufacturing labourers	9320	
<b>AZ</b>	<b>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΘΕΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ</b>								<b>MANUFACTURE OF CHEMICALS AND CHEMICAL PRODUCTS AND MAN-MADE FIBRES</b>	<b>DG</b>	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	5	3.446	3.446	.	.	.	.	Directors and chief executives	1210	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . . . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER						ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including) Overtime (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including) Overtime (£)		
1222	10	1.971	1.971	..	..	..	1222	
1233	8	1.659	1.659	..	..	..	1233	
2113	38	1.040	1.100	66	773	782	2113	
2211	5	785	785	7	651	651	2211	
2224	5	809	809	10	737	737	2224	
3111	5	532	532	21	629	629	3111	
3415	9	772	772	7	529	529	3415	
3419	7	1.142	1.159	..	..	..	3419	
3431	14	947	951	37	802	802	3431	
3433	..	..	..	17	818	818	3433	
4112	..	..	..	12	554	554	4112	
4115	..	..	..	6	958	958	4115	
4131	25	873	913	13	651	654	4131	
4190	..	..	..	46	511	514	4190	
5220	20	943	943	..	..	..	5220	
7000	11	1.007	1.127	10	773	799	7000	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπα- νες μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	51	798	805	5	579	579	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233		
8221	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής φαρμα- κευτικών προϊόντων και καλλυντικών	64	743	743	8	576	576	Pharmaceutical- and toiletry-products machine operators	8221		
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	21	741	763	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322		
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	32	545	559	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132		
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	..	..	..	6	449	449	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151		
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	5	578	578	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152		
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	65	782	840	273	574	592	Other manufacturing labourers	9320		
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	20	605	605	6	632	632	Freight handlers	9330		
<b>ΔΗ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ (ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ) ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ</b>							<b>MANUFACTURE OF RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS</b>	<b>DH</b>		
1222	Διευθυντές/τημηματάρχες παραγωγής εργασιών και προγραμμαμάτων στη βιομηχανία	11	2.083	2.083	.	.	.	Production and operation department managers in manufacturing	1222		
3431	Γραφείς διοικητικής, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	.	.	.	8	773	773	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3433	Βοηθοί λογιστές	..	..	..	10	914	920	Bookkeepers	3433		
4115	Ιδιαίτερες γραμματείες	.	.	.	5	704	704	Secretaries	4115		
4121	Γραφείς λογιστηρίου	.	.	.	5	453	453	Accounting and bookkeeping clerks	4121		

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)			Monthly Earnings (including Overtime) (£)
4131	Αποθηκάριοι	11	1.144	1.144	..	..	..	..	..	Stock clerks	4131	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	.	.	.	21	459	459	459	459	Office clerks, general	4190	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	32	1.099	1.099	16	529	529	529	529	Shop salespersons and demonstrators	5220	
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	15	1.194	1.224	.	.	.	.	.	Supervisors and general foremen (except in construction works)	7000	
7233	Μηχανικοί, εφοριστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού στη βιομηχανία	15	1.261	1.282	.	.	.	.	.	Industrial machinery mechanics and fitters	7233	
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	29	743	745	8	421	421	421	421	Plastic-products machinery operators	8232	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	10	680	735	.	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	33	623	705	28	454	454	476	476	Other manufacturing labourers	9320	
<b>ΑΘ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΛΛΩΝ ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ</b>									<b>MANUFACTURE OF OTHER NON- METALLIC MINERAL PRODUCTS</b>	<b>DI</b>	
1222	Διευθυντές/επιματάρχες παραγωγής εργασιών και προγραμματιστών στη βιομηχανία	11	2.229	2.276	..	..	..	..	..	Production and operations department managers in manufacturing	1222	
2146	Χημικοί μηχανικοί και τεχνολόγοι τροφίμων και ποτών	8	2.569	2.788	.	.	.	.	.	Chemical engineers	2146	
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	9	1.651	2.109	.	.	.	.	.	Chemical and physical science technicians	3111	
3431	Γραφείς διοικησης, αλληλολογάρφοι και στενο- γράφοι πρακτικών	7	1.512	1.553	..	..	..	..	..	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	5	1.304	1.366	6	1.014	1.014	1.014	1.014	Bookkeepers	3433	
4131	Αποθηκάριοι	7	1.221	1.381	.	.	.	.	.	Stock clerks	4131	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988		
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
4190	Γραφεία γενικών καθηκόντων	·	·	·	6	516	516	·	·	Office clerks, general	4190		
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	8	1.011	1.076	·	·	·	·	·	Shop salespersons and demonstrators	5220		
7000	Επόπτες παραγωγής και επιστάτες εκτός οικοδομικών εργασιών	12	1.426	1.672	·	·	·	·	·	Production supervisors and general foremen except construction works	7000		
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	27	1.425	1.789	·	·	·	·	·	Welders and flamecutters	7212		
7233	Μηχανικοί, φαρμοστές και εγκαταστάτες μηχανημάτων, οχημάτων και παρόμοιοι	7	1.630	2.259	·	·	·	·	·	Machinery mechanics and fitters	7233		
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και σκευών	15	1.496	1.703	·	·	·	·	·	Electrical mechanics and fitters	7241		
8152	Χειριστές φούρνων, καμινιών και παρόμοιων μηχανημ. χημικής επεξεργασίας	19	1.596	2.242	·	·	·	·	·	Chemical-heat-treating-plant operators	8152		
8290	Άλλοι χειριστές μηχανών μ.α.τ.	5	1.468	2.066	·	·	·	·	·	Other machine operators n.e.c.	8290		
8324	Οδηγοί φορτηγών	10	761	761	·	·	·	·	·	Heavy truck and lorry drivers	8324		
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	7	1.022	1.407	·	·	·	·	·	Other manufacturing labourers	9320		
<b>ΔΙ</b>	<b>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ</b>									<b>MANUFACTURE OF BASIC METALS AND FABRICATED METAL PRODUCTS</b>	<b>DJ</b>		
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	5	1.370	1.499	·	·	·	·	·	Mechanical engineers	2145		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	·	·	·	6	791	806	·	·	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3433	Βοηθοί λογιστές	·	·	·	13	895	907	·	·	Bookkeepers	3433		
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	16	998	1.138	12	718	778	·	·	Shop salespersons and demonstrators	5220		

(συν.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER										ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
	ΑΝΤΡΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES							
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample			Normal Monthly Salary (£)
	<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ</b>												
7000	8	1.209	1.309	.	.	.	.	.	.	.	.	Supervisors and general foremen (except construction)	7000
7212	9	673	673	.	.	.	.	.	.	.	.	Welders and flamecutters	7212
7213	16	825	1.007	.	.	.	.	.	.	.	.	Sheet-metal workers	7213
7233	6	1.256	1.539	.	.	.	.	.	.	.	.	Agricultural or industrial machinery mechanics and fitters	7233
8112	8	1.366	1.589	.	.	.	.	.	.	.	.	Mineral-ore and stone-processing plant operators	8112
9320	17	668	966	.	.	.	.	.	.	.	.	Manufacturing labourers	9320
<b>DK</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Π.Δ.Κ.Α.</b>										<b>MANUFACTURE OF MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C.</b>	<b>DK</b>	
3433	..	..	..	7	862	862						Bookkeepers	3433
4190	.	.	.	8	459	459						Office clerks, general (incl. time-keepers)	4190
5220	6	1.137	1.137	..	..	..						Shop salespersons and demonstrators	5220
7212	15	696	696	..	..	..						Welders and flame-cutters	7212
7233	19	839	839	.	.	.						Industrial machinery mechanics and fitters	7233
<b>ΔΙ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ</b>										<b>MANUFACTURE OF ELECTRICAL AND OPTICAL EQUIPMENT</b>	<b>DL</b>	
3433	.	.	.	11	877	877						Bookkeepers	3433
4190	.	.	.	13	482	492						Office clerks (general)	4190

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES		ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES		ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
5220	Πολιτές & διαομημιστές εμπορευμάτων με επιδείξεις εμπορευμάτων	5	1.148	1.148	..	..	5220 Shop, staff and market sales-persons and demonstrators
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	17	823	872	..	..	7137 Building and related electricians
7212	Συνκολητές και κόπτες μετάλλου	14	747	876	.	.	7212 Welders and flamecutters
7311	Κατασκευαστές και επιδιορθωτές οργάνων ακριβείας	8	697	697	6	514	7311 Precision-instrument makers and repairers
7322	Κατασκευαστές, κόπτες, τροχιστές, λειωντές και τελειωτές γυαλιού	6	797	938	19	492	7322 Glass-makers, cutters, grinders and finishers
8322	Οδηγοί ταξί, βάν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	7	653	653	.	.	8322 Car, taxi and van drivers
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	13	569	625	..	..	9320 Manufacturing labourers
<b>ΔΜ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ</b>						<b>DM</b> <b>MANUFACTURE OF TRANSPORT EQUIPMENT</b>
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	5	915	915	.	.	3115 Mechanical engineering technicians
7212	Συνκολητές και κόπτες μετάλλου	5	550	550	.	.	7212 Welders and flamecutters
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων στη γεωργία, μεταλλεία, βιομηχανία και οικοδομές	8	946	970	.	.	7233 Agricultural -or industrial- machinery mechanics and fitters
<b>ΔΝ</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ Π.Δ.Κ.Α.</b>						<b>DN</b> <b>MANUFACTURING N.E.C.</b>
1222	Διευθυντές παραγωγής, εργασίων και προγραμμα- μάτων στα μεταλλεία και λατομεία, βιομηχανία ηλεκτρισμού, υγραέριο και υδατοπρομήθεια	8	1.528	1.528	.	.	1222 Production and operations department managers in manufacturing
3415	Παραγγελιοδόχοι, περιοδεύοντες πωλητές, τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	7	983	983	.	.	3415 Technical and commercial sales representatives

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 4 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	No. of Persons in the Sample	Εarnings (including Overtime)	Normal Monthly Salary	Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
3431	Γραφεία διοίκησης, αλληλογράφοι πρακτικών και παρόμοιοι	..	..	..	7	744	744	744	744	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	..	..	..	9	828	828	828	828	Bookkeepers	3433
4131	Αποθηκάριοι	7	816	816	..	..	..	..	..	Stock clerks	4131
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	.	.	.	7	521	521	521	521	Office clerks, general	4190
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	..	..	..	36	646	646	650	650	Shop salespersons and demonstrators	5220
7313	Κοσμηματοποιοί, χρυσοχόι και τεχνίτες πολύτιμων λίθων	27	741	741	12	595	595	595	595	Jewellery and precious metal workers	7313
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	7	686	720	..	..	..	..	..	Car, taxi and van drivers	8322
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	38	515	523	7	433	433	433	433	Other manufacturing labourers	9320
<b>E</b>	<b>ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ</b>									<b>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</b>	<b>E</b>
1222	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	76	3.172	3.201	..	..	..	..	..	Production and operations department managers	1222
1231	Διευθυντές οικονομικών και διοίκησης	13	2.699	2.699	7	2.103	2.103	2.103	2.103	Finance and administration department managers	1231
1232	Διευθυντές προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	20	2.211	2.226	..	..	..	..	..	Personnel and industrial relations department managers	1232
2131	Προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	22	1.952	1.952	7	2.142	2.142	2.142	2.142	Computer programmers	2131
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	119	2.449	2.556	..	..	..	..	..	Electrical engineers	2143
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	5	2.297	2.361	.	.	.	.	.	Electronics and telecommunications engineers	2144
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	9	2.595	2.729	.	.	.	.	.	Mechanical engineers	2145
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	6	1.024	1.056	..	..	..	..	..	Cartographers and surveyors	2148
2411	Λογιστές	24	2.181	2.184	..	..	..	..	..	Accountants	2411

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)	Μηνιαίες Εκπαιδευτικές Εκπαιδευτικές	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροψίες)	Μηνιαίες Εκπαιδευτικές Εκπαιδευτικές		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	7	1.750	1.750	.	.	.	.	Civil engineering technicians	3112	
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	122	2.084	2.147	..	..	..	..	Electrical engineering technicians	3113	
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	21	1.767	1.919	.	.	.	.	Mechanical engineering technicians	3115	
3118	Σχεδιαστές	24	1.370	1.446	33	1.007	1.015		Draughtspersons	3118	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	59	929	939	129	884	891		Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	38	1.253	1.262	38	1.185	1.186		Bookkeepers	3433	
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	.	.	.	23	1.238	1.243		Stenographers and typists	4111	
4131	Αποθηκάρητοι	19	1.110	1.130	.	.	.		Stock clerks	4131	
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	20	1.314	1.494	.	.	.		Supervisors and general foremen (except construction)	7000	
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	87	1.500	1.589	.	.	.		Supervisors and general foremen in construction	7100	
7122	Κτίστες	15	852	918	.	.	.		Bricklayers & stonemasons	7122	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	47	911	964	..	..	..	..	Plumbers and pipe fitters	7136	
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	88	1.039	1.095	10	1.057	1.097		Building and related electricians	7137	
7141	Ελασχορροματιστές κτιρίων και τοποθετητές -επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χαρτί	11	974	974	.	.	.		Painters and related workers	7141	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	8	909	938	.	.	.		Welders and flame-cutters	7212	
7215	Εγκαταστάτες ανυψωτικού εξοπλισμού και συρματόσχοινων	14	1.003	1.087	.	.	.		Riggers and cable splicers	7215	
7233	Μηχανικοί, εφομοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	57	891	937	.	.	.		Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	25	877	907	.	.	.		Electrical mechanics and fitters	7241	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	300	958	1.036	..	..	..	..	Electrical line installers, repairers and cable joiners	7245	
8161	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας	162	1.430	1.469	.	.	.	.	Power-production plant operators	8161	
8163	Χειριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστέρωσης και επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσσόρων και συστημάτων θέρμανσης και ψήξης	13	779	943	.	.	.	.	Incinerator, water-treatment and related plant operators	8163	
8322	Οδηγοί ταξί, βάν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	17	879	952	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322	
8324	Οδηγοί φορτηγών	60	934	997	.	.	.	.	Heavy truck & lorry drivers	8324	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	20	710	710	710	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	27	968	984	.	.	.	.	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυρανοί, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	42	1.033	1.080	.	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9153	Καταγραφείς μετρητών ηλεκτρισμού και νερού, εισπρακτορες μηχανών παγινιδίων και μηχανών πώλησης προϊόντων και παρόμοιοι	82	858	870	10	620	625	625	Vending-machine money collectors, meter readers and related workers	9153	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιοι κατασκευών	16	763	809	.	.	.	.	Construction and maintenance labourers: roads, dams & similar construction	9312	
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες μ.α.τ.	214	675	741	7	642	642	642	Other labourers n.e.c.	9320	
<b>ΣΤ</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>								<b>CONSTRUCTION</b>	<b>F</b>	
1223	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στις οικοδομικές εργασίες	25	2.644	2.644	.	.	.	.	Production and operations department managers in construction	1223	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988			
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)			No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	5	2.970	2.970	·	·	·	·	·	·	·	1231	Finance and administration department managers	1231
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδομοί	9	1.446	1.446	·	·	·	·	·	·	·	2141	Architects, town and traffic planners	2141
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	129	1.756	1.770	22	1.071	1.071	1.071	1.071	1.071	1.071	2142	Civil engineers	2142
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	11	1.193	1.218	·	·	·	·	·	·	·	2143	Electrical engineers	2143
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	21	1.230	1.230	·	·	·	·	·	·	·	2145	Mechanical engineers	2145
2146	Χημικοί μηχανικοί και τεχνολόγοι τροφίμων και ποτών	6	1.447	1.595	·	·	·	·	·	·	·	2146	Chemical engineers	2146
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	10	1.212	1.467	·	·	·	·	·	·	·	2148	Cartographers & surveyors	2148
2149	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί και παράρμιοι ειδικοί μ.α.τ.	19	1.755	1.800	6	1.243	1.319	1.319	1.319	1.319	1.319	2149	Architects, engineers and related professionals n.e.c.	2149
2411	Λογιστές	8	2.390	2.390	·	·	·	·	·	·	·	2411	Accountants	2411
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	28	1.483	1.655	6	751	775	775	775	775	775	3112	Civil engineering technicians	3112
3118	Σχεδιαστές	11	1.128	1.200	12	852	852	852	852	852	852	3118	Draughtspersons	3118
3413	Κτηματομεσίτες	23	2.448	2.448	11	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	1.111	3413	Estate agents	3413
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	7	738	738	12	754	754	754	754	754	754	3419	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	22	993	1.107	67	866	875	875	875	875	875	3431	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	Βοηθοί λογιστές	26	1.238	1.238	43	934	942	942	942	942	942	3433	Bookkeepers	3433
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	·	·	·	7	1.284	1.284	1.284	1.284	1.284	1.284	4111	Stenographers and typists	4111
4112	Δακτυλογράφοι σε μικρούπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	·	·	·	6	780	780	780	780	780	780	4112	Word-processor and related operators	4112

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
4121	Γραφεία λογιστηρίου	..	..	..	..	11	482	482	Accounting & bookkeeping clerks	4121	
4131	Αποθηκάριοι	14	1.072	1.176	..	..	..	Stock clerks	4131		
4190	Γραφεία γενικών καθηκόντων	10	833	868	39	515	518	Office clerks, general	4190		
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	6	1.466	1.549	..	..	..	Supervisors and general foremen (except in construction)	7000		
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	129	1.414	1.641	..	..	..	Supervisors and general foremen in construction works	7100		
7122	Κτίστες	16	634	679	..	..	..	Bricklayers and stonemasons	7122		
7123	Καλυμψίδες	6	611	611	..	..	..	Concrete placers, concrete finishers and related workers	7123		
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	8	760	760	..	..	..	Carpenters and joiners	7124		
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	12	794	794	..	..	..	Building and related electricians	7137		
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	6	733	733	..	..	..	Welders and flamecutters	7212		
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	5	682	682	..	..	..	Sheet-metal workers	7213		
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	11	892	995	..	..	..	Industrial machinery mechanics and fitters	7233		
8340	Υπαξιωματικοί και ναύτες καταστρώματος πλοίων και λέμβων	6	560	560	..	..	..	Ship's deck crews and related workers	8340		
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία, και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων και βοηθοί κουζίνας	..	..	..	10	577	577	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132		
9151	Κλητήρες, διανομείς, αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων και αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία	9	863	863	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151		
9313	Εργάτες οικοδομών	22	559	559	..	..	..	Building construction labourers	9313		
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	19	701	734	..	..	..	Other labourers	9320		

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER						NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερорιές)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερорιές)	
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	
<b>Z</b>	<b>ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟ- ΣΥΚΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Ή ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>							<b>G</b>
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	20	4.312	4.312	..	..	..	1210
1224	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμματισμών στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο και υπηρεσίες επιδιόρθωσης	70	2.036	2.066	11	1.691	1.691	1224
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	18	2.634	2.634	..	..	..	1231
1232	Διευθυντές προσωπικού & βιομηχανικών σχέσεων	12	1.982	1.982	5	2.904	2.904	1232
1233	Διευθυντές, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	45	1.926	1.926	..	..	..	1233
2131	Προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	10	1.487	1.490	..	..	..	2131
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	6	1.392	1.397	..	..	..	2144
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	10	1.259	1.259	..	..	..	2145
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	5	2.251	2.251	..	..	..	2213
2411	Λογιστές	16	2.022	2.036	..	..	..	2411
2419	Ειδικό για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	7	1.163	1.163	..	..	..	2419
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	8	1.499	1.600	..	..	..	3115
3415	Παραγγελιοδότες, πλάσιέ, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	131	927	927	22	642	642	3415
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων και πρώτων υλών	13	1.036	1.036	12	656	686	3416
3419	Ειδικό τεχνικών και βοηθό οικονομικών και εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	21	1.474	1.474	18	1.005	1.005	3419

(συν.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988		
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary	Monthly Earnings (including Overtime)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)	Monthly Earnings (including Overtime)
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)			(£)	
3422	Εκτελεστικές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	8	768	768	..	..	..	..	..	..	3422	Cleaning and forwarding agents	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	30	1.004	1.004	92	861	863	863	863	863	3431	Administrative secretaries and related associate professionals	
3433	Βοηθοί λογιστές	53	1.100	1.136	148	855	864	864	864	864	3433	Bookkeepers	
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	..	..	..	7	690	690	690	690	690	3471	Decorators and commercial designers	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τέλξης και τηλετύπων	..	..	..	34	644	678	678	678	678	4112	Word processor and related operators	
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	..	..	..	18	1.107	1.107	1.107	1.107	1.107	4115	Secretaries	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	..	..	..	93	481	484	484	484	484	4121	Accounting & bookkeeping clerks	
4131	Αποθηκάρχοι	170	1.017	1.029	27	699	703	703	703	703	4131	Stock clerks	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	14	590	590	130	498	500	500	500	500	4190	Office clerks, general	
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	20	736	756	266	427	450	450	450	450	4211	Cashiers and ticket clerks	
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	9	846	846	10	497	510	510	510	510	4222	Receptionists and information clerks	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	22	506	515	515	515	515	4223	Telephone switchboard operators	
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επάγγελμα προσωπικού παροχής υπηρεσιών	13	834	834	5	800	800	800	800	800	5121	Housekeepers and related workers	
5123	Σερβιτόρες και μπάρμιν	..	..	..	13	458	481	481	481	481	5123	Waiters, waitresses and bartenders	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	515	819	824	923	512	529	529	529	529	5220	Shop salespersons and demonstrators	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	6	599	599	..	..	..	..	..	..	7124	Carpenters and joiners	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	5	861	861	..	..	..	..	..	..	7136	Plumbers and pipe fitters	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
7141	Ελασχορμιτιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χάρτι	6	696	696					Painters, varnishers and related workers	7141	
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	20	706	706					Sheet-metal workers	7213	
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	142	759	773					Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπασματικές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	39	826	826					Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	89	738	750					Electrical mechanics and fitters	7241	
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	22	799	861					Electronics mechanics and servicers	7242	
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	9	718	747					Telegraph and telephone installers and servicers	7244	
7411	Κρεοπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	27	669	706					Butchers, fishmongers and related food preparers	7411	
7412	Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες και παρασκευαστές ζαχαρωτών και σοκολάτων	14	660	676	7	522	539		Bakers, pastry-cooks and confectionery makers	7412	
7437	Ταπετσαρήδες και παρόμοιοι	14	748	748					Upholsterers and related workers	7437	
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	..	..	..	19	463	465		Sewing machine operators	8263	
8285	Συναρμολογητές προϊόντων από ξύλο και παρόμοια υλικά	7	871	958					Wood and related products assemblers	8285	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	211	617	654					Car, taxi and van drivers	8322	
8324	Οδηγοί φορτηγών	60	871	871					Heavy truck & lorry drivers	8324	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
8334	Χειριστές φόρκ-λίφτ	16	797	879	.	.	.	.	Lifting - truck operators	8334	
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	5	547	553	69	435	441		Helpers and cleaners in offices, and other establishments	9132	
9141	Φροντιστές κτιρίων	8	787	936	.	.	.		Building caretakers	9141	
9142	Καθαριστές και πλύντες τζαμιών, αυτοκινήτων και παρόμοιοι	11	609	609	..	..	..		Vehicle window and related cleaners	9142	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων κλπ.	30	694	718	..	..	..		Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυρωροί, φύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	11	466	471	..	..	..		Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9320	Άλλοι ανειδίκεντοι εργάτες	66	576	582	10	409	428		Other labourers	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	196	614	643	66	495	517		Freight handlers	9330	
<b>H</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>								<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>	<b>H</b>	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	7	4.660	4.660	.	.	.		Directors and chief executives	1210	
1225	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμαμάτων στα εστιατόρια και ξενοδοχεία	43	2.283	2.283	5	1.630	1.630		Production and operations department managers in restaurants and hotels	1225	
2411	Λογιστές	8	2.228	2.228	..	..	..		Accountants	2411	
3226	Φυσιοθεραπευτές και παρόμοιοι	..	..	..	9	685	685		Physiotherapists and related associate professionals	3226	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	..	..	..	10	839	839		Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	22	1.081	1.081	40	891	891		Bookkeepers	3433	
3473	Μουσικοί, τραγουδιστές και χορευτές	5	680	680	5	874	874		Street, night-club and related musicians, singers and dancers	3473	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3474	Ταχυδακτυλουργοί, ακροβάτες, κλόουν και παρόμοιοι καλλιτέχνες	19	696	696	36	614	614	614	Clowns, magicians, acrobats and related associate professionals	3474	
3475	Επαγγελματίες αθλητές, προπονητές, γυμναστές, αναβάτες και άλλοι σχετικοί	..	..	..	9	740	740	740	Athletes, sportspersons and related associate professionals	3475	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τέλξης & τηλετύπων	..	..	..	19	696	696	696	Word-processor and related operators	4112	
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	..	..	..	15	989	989	989	Secretaries	4115	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	..	..	..	10	573	573	573	Accounting & bookkeeping clerks	4121	
4131	Αποθηκάρχοι	27	792	792	5	963	987	987	Stock clerks	4131	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	11	529	529	529	Office clerks (general)	4190	
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	11	522	601	68	497	539	539	Cashiers and ticket clerks	4211	
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	74	838	839	110	720	720	720	Receptionists and information clerks	4222	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	13	716	716	716	Telephone switchboard operators	4223	
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι εφόπτε προσωπικού παροχής υπηρεσιών	72	944	955	192	730	743	743	Housekeepers and related workers	5121	
5122	Μάγειροι	197	1.056	1.056	132	709	721	721	Cooks	5122	
5123	Σερβιτόροι και μπάρμεν	272	857	861	268	698	701	701	Waiters, waitresses and bartenders	5123	
5141	Κομμώτριες, κουρείς, αισθητικοί, μανικουρίστριες και παρόμοιοι	..	..	..	5	654	654	654	Hairdressers, barbers, beauticians and related workers	5141	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	..	..	..	7	712	712	712	Shop salespersons and demonstrators	5220	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	21	725	725					Gardeners, horticultural and nursery growers	6112	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	33	912	917					Plumbers and pipe fitters	7136	
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	58	884	885					Building and related electricians	7137	
7141	Ελαιουργομασιές κτιρίων και τοποθετητές- επενδυτές εσωτερικών τοίχων με χαρτί	9	800	800					Painters and related workers	7141	
7412	Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες και παρασκευαστές ζαχαρωτών και σοκολάτων	14	1.101	1.101	15	879	879	879	Bakers, pastrycooks and confectionery makers	7412	
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λευκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερματινών ειδών κλπ.	7	594	594	26	732	732	732	Bleaching-dyeing and cleaning machine operators	8264	
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέτας	7	399	596					Motor-cycle drivers	8321	
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια καμαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	101	613	630	738	598	610	610	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132	
9141	Φροντιστές κτιρίων	37	743	747					Building caretakers	9141	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	24	627	627					Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυροφύλακες, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	22	723	723					Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες μ.α.τ.	10	604	604					Other labourers n.e.c.	9320	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)			
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
<b>Θ</b>	<b>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>									<b>I</b>
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	23	4.918	4.918	.	.	.	.		1210
1224	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο και υπηρεσίες επιδιόρθωσης	5	2.304	2.304	.	.	.	.		1224
1226	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στις μεταφορές, αποθηκείσεις και επικοινωνίες	225	2.686	2.687	15	2.066	2.066			1226
1231	Διευθυντές οικονομικών και διοίκησης	33	2.901	2.901	16	2.832	2.832			1231
1232	Διευθυντές προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	27	2.323	2.323	12	1.887	1.896			1232
1233	Διευθυντές πωλήσεων και εμπορίου	13	2.358	2.358	..	..	..			1233
1235	Διευθυντές προμήθειας και διανομής υλικών, πρώτων υλών κ.λ.π.	6	2.691	2.691	.	.	.			1235
1236	Διευθυντές υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	17	2.763	2.763	..	..	..			1236
2131	Αναλυτές, προγραμματιστές και άλλοι ειδικοί ηλεκτρονικών υπολογιστών	55	1.534	1.551	15	1.851	1.851			2131
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	8	1.983	1.983	.	.	.			2143
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	128	1.719	1.719	16	1.621	1.621			2144
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	46	2.552	2.854	.	.	.			2145
2411	Λογιστές	65	2.070	2.160	38	1.987	2.004			2411
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	14	2.032	2.203	14	2.008	2.008			2419

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2441	Οικονομολόγοι	6	1.066	1.066	1.066	9	1.040	1.040	Economists	2441	
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	7	1.733	2.484	2.484	.	.	.	Electrical engineering technicians	3113	
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	193	1.829	1.897	1.897	7	938	954	Electronics and telecommunications engineering technicians	3114	
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	5	1.207	1.435	1.435	..	..	..	Mechanical engineering technicians	3115	
3118	Σχεδιαστές	5	1.327	1.335	1.335	18	1.419	1.419	Draughtspersons	3118	
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	7	1.161	1.364	1.364	..	..	..	Computer assistants	3121	
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεοράσεως και τηλεπικοινωνιών	30	1.457	1.653	1.653	..	..	..	Broadcasting and telecommunications equipment operators	3132	
3141	Μηχανικοί πλοίων	85	1.995	1.995	1.995	7	971	971	Ship's engineers	3141	
3142	Αξιοματικοί καταστρώματος και πλοηγοί	28	1.802	2.158	2.158	.	.	.	Ships deck officers and pilots	3142	
3143	Πιλότοι και κυβερνήτες αεροσκαφών και παρόμοιοι τεχνικοί	181	5.009	5.090	5.090	..	..	..	Aircraft pilots & related associate professionals	3143	
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	36	1.957	2.083	2.083	..	..	..	Safety, health and quality inspectors	3152	
3414	Οργανωτές και σύμβουλοι εκδρομών και ταξιδιών	13	1.213	1.213	1.213	16	950	950	Travel consultants and organisers	3414	
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων και πρώτων υλών	21	1.150	1.164	1.164	29	843	843	Buyers	3416	
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	30	1.258	1.258	1.258	45	1.177	1.177	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419	
3421	Μεσίτες εμπορίου και ναυλώσεων πλοίων	5	1.106	1.106	1.106	.	.	.	Trade brokers	3421	
3422	Εκτελωνιστές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	16	912	943	943	..	..	..	Clearing and forwarding agents	3422	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	378	1.230	1.298	829	1.054	1.072	Administrative secretaries and related associate professionals	3431		
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	..	..	..	11	842	842	Legal and related business associate professionals	3432		
3433	Βοηθοί λογιστές	81	1.073	1.080	214	918	920	Bookkeepers	3433		
3473	Μουσικοί, τραγουδιστές και χορευτές	7	677	677	6	863	863	Street, night-club and related musicians, singers and dancers	3473		
4112	Δακτυλογράφοι σε μικρούπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	..	..	..	56	973	980	Word-processor and related operators	4112		
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	..	..	..	29	965	965	Secretaries	4115		
4121	Γραφείς λογιστηρίου	6	524	524	53	498	498	Accounting & bookkeeping clerks	4121		
4131	Αποθηκάρχοι	58	1.144	1.263	15	966	1.004	Stock clerks	4131		
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	81	1.195	1.313	34	928	931	Transport clerks	4133		
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	20	555	592	..	..	..	Mail carriers and sorting clerks	4142		
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	13	564	570	86	522	524	Office clerks (general)	4190		
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	..	..	..	19	521	521	Cashiers and ticket clerks	4211		
4221	Γραφείς ταξιδιωτικών γραφείων, εκδόσεως ειστηρίων, αεροδρομίου και παρόμοιοι	36	751	786	159	696	704	Travel agency and related clerks	4221		
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	70	719	749	Telephone switchboard operators	4223		
5111	Αεροσυνοδοί, καμαρόχοι και οικονόμοι πλοίων	168	1.528	1.659	202	1.362	1.450	Travel attendants and travel stewards	5111		
5113	Συννοδοί και ξεναγοί τουριστών και επισκεπτών	..	..	..	67	627	638	Travel guides	5113		

(συν.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόχτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	8	997	997	..	..	..	..	Housekeepers and related workers	5121	
5122	Μάγειροι	92	956	1.101	12	758	846	846	Cooks	5122	
5123	Σερβιτόροι/ρες και μαπάμεν	23	413	413	24	535	535	535	Waiters, waitresses and bartenders	5123	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	8	826	826	.	.	.	.	Protective services workers n.e.c.	5169	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	14	884	884	16	662	662	662	Salespersons and demonstrators	5220	
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	5	270	270	.	.	.	.	Carpenters and joiners	7124	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	7	823	1.097	.	.	.	.	Welders and flamecutters	7212	
7232	Μηχανικοί και εφαρμοστές μηχανών αεροπλάνων	129	1.645	1.922	.	.	.	.	Aircraft engine mechanics and fitters	7232	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	23	864	1.062	..	..	..	..	Agricultural - or industrial - machinery mechanics and fitters	7233	
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	23	768	778	32	761	780	780	Electronics, mechanics fitters and servicers	7242	
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	444	1.339	1.434	72	1.253	1.266	1.266	Telegraph and telephone installers and servicers	7244	
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές, ηλεκτρικών γραμμών και συνδότες καλωδίων	700	1.093	1.146	38	669	674	674	Electrical installers, repairers and cablejoints	7245	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	10	713	728	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322	
8323	Οδηγοί λεωφορείων	59	593	763	5	392	440	440	Bus drivers	8323	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	29	1.262	1.735	.	.	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333	
8340	Υποξιομησιακοί και ναύτες καταστρώματος πλοίων, φορηγίδων και λέμβων	62	820	1.293	.	.	.	.	Ships' deck crews and related workers	8340	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	50	829	969	137	692	752		Helpers and cleaners in offices, and other establishments	9132	
9141	Φροντιστές κτιρίων	7	783	783	.	.	.	.	Building caretakers	9141	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	68	762	811	6	782	802		Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυροφύλακες, φύλακες, νυχτοφύλακες και παρόμοιοι	24	940	1.367	.	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	64	854	968	33	902	1.044		Other labourers	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορατωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	53	843	942	..	..	..	..	Freight handlers	9330	
<b>I</b>	<b>ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩ-ΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b>								<b>FINANCIAL INTERMEDIATION</b>	<b>J</b>	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	27	5.789	5.789	..	..	..	..	Directors and chief executives	1210	
1227	Διευθυντές τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων, και προγραμματίων στις τράπεζες και εμπορικές υπηρεσίες	598	3.122	3.123	167	2.872	2.872		Production and operations department managers in business services	1227	
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	16	3.355	3.355	7	2.467	2.467		Finance & administration department managers	1231	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
1236	Διευθυντές τμήμα υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	24	3.289	3.289	3.289	7	2.677	2.692	Computing services department managers	1236	
2131	Αναλύτες, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	120	1.847	1.907	1.907	76	1.635	1.661	Computer systems designers and analysts and computer programmers	2131	
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και επικοινωνιών	13	1.682	1.793	1.793	.	.	.	Electronics and telecommunication engineers	2144	
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	5	1.956	1.971	1.971	..	..	..	Mechanical engineers	2145	
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	17	2.195	2.195	2.195	..	..	..	Agronomists and related professionals	2213	
2411	Λογιστές	52	2.183	2.206	2.206	33	1.949	1.967	Accountants	2411	
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα	339	2.293	2.299	2.299	206	2.233	2.237	Business professionals	2419	
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	6	2.586	2.586	2.586	12	1.515	1.515	Legal professionals n.e.c.	2429	
2441	Οικονομολόγοι	6	1.714	1.714	1.714	5	1.152	1.152	Economists	2441	
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	6	1.071	1.120	1.120	..	..	..	Computer assistants	3121	
3122	Χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	20	1.101	1.103	1.103	.	.	.	Computer equipment operators	3122	
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	5	1.589	1.589	1.589	..	..	..	Safety, health and quality inspectors	3152	
3411	Αγοραστής-πωλητές μετοχών και αξιών	7	1.398	1.398	1.398	6	1.268	1.268	Securities and finance dealers and brokers	3411	
3412	Ασφαλιστές αναπρόσωποι και πωλητές ασφαλειών	75	1.409	1.422	1.422	77	1.176	1.184	Insurance representatives	3412	
3417	Εκτιμητές (αξιών, ακίνητης περιουσίας) και πωλητές σε δημοπρασίες (πλειστηριαστές)	12	1.137	1.137	1.137	5	1.282	1.282	Appraisers, valuers and auctioneers	3417	
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	459	1.855	1.867	1.867	496	1.878	1.887	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)		
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	8	848	848	46	850	850	850	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	58	857	866	280	857	864	864	Legal and related business associate professionals	3432	
3433	Βοηθοί λογιστές	58	1.273	1.276	130	1.096	1.098	1.098	Bookkeepers	3433	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ & τηλετύπων	20	118	1.213	49	827	833	833	Word-processor and related operators	4112	
4113	Χειριστές διατηρητικών μηχανών μηχανογράφησης	.	.	.	11	968	971	971	Data entry operators	4113	
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	.	.	.	39	1.487	1.487	1.487	Secretaries	4115	
4122	Γραφείς στατιστικής & τραπεζών	1.132	1.220	1.239	1.975	1.124	1.131	1.131	Statistical and finance clerks	4122	
4131	Αποθηκάρητοι	14	1.332	1.364	.	.	.	.	Stock clerks	4131	
4141	Γραφείς αρχείου και βιβλιοθηκών	16	1.598	1.706	..	..	..	..	Library and filing clerks	4141	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	26	465	465	465	Office clerks, general (incl. time-keepers)	4190	
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	199	1.110	1.147	342	975	984	984	Tellers and other counter clerks	4212	
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κ.λ.π.	14	1.052	1.059	.	.	.	.	Debt-collectors and related workers	4215	
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	..	..	..	7	692	698	698	Receptionists and information clerks	4222	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	16	1.018	1.031	15	1.041	1.064	1.064	Telephone switchboard operators	4223	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	30	960	1.183	.	.	.	.	Protective services workers n.e.c.	5169	
5220	Πωλητές και διαφημιστές εμπορευμάτων	.	.	.	6	956	956	956	Shop, stall and market salespersons and demonstrators	5220	

(cont.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίος Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα		Μηνιαίος Μισθός			
		No. of Persons in the Sample	(£)	Normal Monthly Salary	(£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary	(£)	Monthly Earnings (including Overtime)		
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	6	1.248	1.340	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	64	689	689	188	571	576	576	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9141	Φροντιστές κτιρίων	13	982	1.045	.	.	.	.	Building caretakers	9141	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	167	975	1.008	5	748	748	748	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	12	684	684	.	.	.	.	Freight handlers	9330	
<b>K</b>	<b>ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>								<b>REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES</b>	<b>K</b>	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	8	5.291	5.291	..	..	..	..	Directors and chief executives	1210	
1227	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων	41	2.331	2.331	17	1.952	1.952	1.952	Department managers in business services	1227	
1231	Διευθυντές οικονομικών και διοίκησης	10	2.280	2.280	..	..	..	..	Finance and administration managers	1231	
2122	Στατιστολόγοι	8	1.473	1.473	7	1.010	1.010	1.010	Statisticians	2122	
2131	Αναλυτές, προγραμματιστές και άλλοι ειδικοί ηλεκτρονικών υπολογιστών	84	1.616	1.625	20	1.348	1.348	1.348	Computer system designers, analysts and computer programmers	2131	
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδόμοι	8	1.436	1.436	5	1.105	1.105	1.105	Architects, town and traffic planners	2141	
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	9	1.602	1.602	..	..	..	..	Civil engineers	2142	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερорιές)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερорιές)	No. of Persons in the Sample		
		(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)		
2411	Λογιστές	62	2.069	2.069	19	2.183	2.183	2.183	Accountants	2411	
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	28	2.031	2.031	18	1.352	1.352	1.354	Business professionals n.e.c.	2419	
2421	Δικηγόροι	10	924	924	13	891	891	891	Lawyers	2421	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	5	1.495	1.495	9	1.006	1.006	1.006	Civil engineering technicians	3112	
3118	Σχεδιαστές	..	..	..	9	682	682	682	Draughtspersons	3118	
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	15	930	937	10	911	911	911	Computer assistants	3121	
3122	Χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	11	1.055	1.252	..	..	..	..	Computer equipment operators	3122	
3413	Κτηματομεσίτες	..	..	..	8	549	549	549	Estate agents	3413	
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων	6	1.279	1.279	5	937	937	937	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419	
3429	Πράκτορες παροχής εμπορικών υπηρεσιών μ.α.τ.	..	..	..	7	1.283	1.283	1.283	Business services agents, trade brokers and trade union officials	3429	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	28	1.016	1.057	107	957	960	960	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	..	..	..	33	7.120	7.120	7.120	Legal and related business associate professionals	3432	
3433	Βοηθοί λογιστές	154	1.014	1.014	232	904	904	904	Bookkeepers	3433	
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	9	1.020	1.020	..	..	..	..	Statistical, mathematical and related associate professionals	3434	
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	..	..	..	6	887	887	887	Decorators and commercial designers	3471	
4112	Διακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	..	..	..	22	677	677	677	Word-processor and related operators	4112	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
4113	Χειριστές διατηρητικών μηχανών μηχανογράφησης	.	.	.	5	742	742	4113	Data entry operators	4113	
4115	Ιδιαίτερες γραμματείες	.	.	.	27	1.031	1.031	4115	Secretaries	4115	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	52	513	513	94	490	490	4121	Accounting & bookkeeping clerks	4121	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	..	..	..	42	480	480	4190	Office clerks, general	4190	
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής υπηρεσιών	.	.	.	9	634	634	4222	Receptionists and information clerks	4222	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	..	..	..	22	607	607	4223	Telephone switchboard operators	4223	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	11	664	664	..	..	..	5169	Protective services workers n.e.c.	5169	
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	41	701	723	.	.	.	7242	Electronics mechanics, fitters and servicers	7242	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	82	558	641	.	.	.	8322	Car, taxi and van drivers	8322	
8340	Υπαξιοματικοί και ναύτες καταστρώματος πλοίων, φορτηγίδων και λέμβων	10	540	540	.	.	.	8340	Ships deck crews and related workers	8340	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	21	549	552	9132	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	24	646	647	..	..	..	9151	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυροροί, φύλακες, νικτοφύλακες και παρόμοιοι	27	616	616	30	548	548	9152	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9320	Άλλοι ανειδίκευτοι εργάτες	8	602	602	5	637	637	9320	Other labourers	9320	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988		
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)
<b>A</b>	<b>(A) ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ</b>									<b>(A) PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE. COMPULSORY SOCIAL SECURITY</b>	<b>L</b>		
1110	Ανώτεροι κυβερνητικοί λειτουργοί	138	3.841	3.844	33	3.621	3.624			Senior government officials	1110		
1226	Διευθυντές παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στις μεταφορές, αποθηκεύσεις και επικοινωνίες	6	2.774	2.774	..	..	..			Production and operation department managers in transport, storage and communications	1226		
1229	Διευθυντές/τηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.τ.	213	2.536	2.610	270	2.462	2.505			Production and operations department managers n.e.c.	1229		
2112	Μετεωρολόγοι	17	2.075	2.298	5	1.630	1.952			Meteorologists	2112		
2113	Χημικοί	7	2.072	2.090	32	1.839	1.840			Chemists	2113		
2114	Γεωλόγοι και γεωφυσικοί	15	2.082	2.082	..	..	..			Geologists and geophysicists	2114		
2122	Στατιστικοί	24	1.637	1.637	15	1.519	1.519			Statisticians	2122		
2131	Προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών και αναλυτές	53	1.321	1.366	40	1.566	1.580			Computer systems designers and analysts and computer programmers	2131		
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδόμοι	38	2.473	2.495	35	1.950	2.002			Architects, town and traffic planners	2141		
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	102	2.484	2.571	38	2.298	2.325			Civil engineers	2142		
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	22	2.104	2.104	..	..	..			Electrical engineers	2143		
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	64	1.905	1.906	..	..	..			Mechanical engineers	2145		
2149	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί και παρόμοιοι ειδικοί μ.α.τ.	..	..	..	5	1.755	1.755			Architects, engineers and related professionals n.e.c	2149		

(συν.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample		
2211	Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι, οικολόγοι και παρόμοιοι	26	1.486	1.491	38	1.651	1.728		Biologists, botanists, zoologists and related professionals	2211	
2212	Φαρμακολόγοι και παρόμοιοι	6	1.972	1.972	..	..	..		Pharmacologists, pathologists and related professionals	2212	
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	168	1.888	1.899	36	1.399	1.399		Agronomists and related professionals	2213	
2221	Ιατροί	318	2.466	2.854	257	2.162	2.493		Medical doctors	2221	
2222	Οδοντίατροι	15	2.162	2.217	20	2.374	2.413		Dentists	2222	
2223	Κτηνίατροι	52	2.022	2.071	13	1.035	1.101		Veterinarians	2223	
2224	Φαρμακοποιοί	40	1.764	1.806	111	1.638	1.647		Pharmacists	2224	
2230	Διπλωματούχοι νοσοκόμοι και μαίες	680	1.173	1.429	1.705	1.273	1.521		Nursing and midwifery professionals	2230	
2310	Καθηγητές πανεπιστημίων, κολλεγίων και άλλων ανώτατων σχολών	47	2.335	2.387	32	1.914	1.933		College, university and higher education teaching professionals	2310	
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	2.355	1.771	1.824	3.400	1.674	1.694		Secondary education teaching professionals	2320	
2331	Δάσκαλοι δημοτικών σχολείων	892	1.468	1.534	3.197	1.367	1.386		Primary education teaching professionals	2331	
2332	Δάσκαλοι προσχολικής ηλικίας	..	..	..	579	1.435	1.441		Pre-primary education teaching professionals	2332	
2340	Ειδικοί δάσκαλοι	..	..	..	5	2.114	2.194		Special education teaching professionals	2340	
2351	Ειδικοί εκπαιδευτικών μεθόδων	21	2.932	2.932	15	2.440	2.440		Education methods specialists	2351	
2359	Άλλοι δάσκαλοι και καθηγητές	68	2.388	2.449	36	2.409	2.409		Other teaching professionals	2359	
2411	Λογιστές	87	2.339	2.364	39	2.216	2.263		Accountants	2411	
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και επαγγελματικού προσανατολισμού, απασχόλησης και προσωπικού	18	1.784	1.853	24	1.445	1.469		Personnel and careers professionals	2412	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΤΟ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ		ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ		ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ		ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ (ΣΥΜΠΕΡ. ΥΠΕΡΩΡΕΣ)			
	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	No. of Persons in the Sample	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)	(£)			
2419	Ειδικοί για οικονομικά & εμπορικά θέματα	·	·	6	1.931	1.931	1.931	Business professionals n.e.c.	2419	
2421	Δικηγόροι	32	2.324	65	1.852	1.857	1.857	Lawyers	2421	
2422	Δικαστές	67	3.962	29	3.557	3.557	3.557	Judges	2422	
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	17	1.718	32	1.742	1.767	1.767	Legal professionals n.e.c.	2429	
2432	Βιβλιοθηκάριοι και παρόμοιοι ειδικοί πληροφοριών	·	·	5	702	702	702	Librarians and related information professionals	2432	
2441	Οικονομολόγοι	96	1.944	69	1.522	1.532	1.532	Economists	2441	
2442	Κοινωνιολόγοι, ανθρωπολόγοι και παρόμοιοι	5	1.114	10	1.438	1.438	1.438	Sociologists, anthropologists and related professionals	2442	
2444	Φιλολόγοι, μεταφραστές και διερμηνείς (περ. γλωσσολόγοι και λεξικογράφοι)	7	2.055	13	1.610	1.610	1.610	Philologists, translators and interpreters	2444	
2445	Ψυχολόγοι	13	1.496	47	1.117	1.117	1.117	Psychologists	2445	
2446	Κοινωνικοί λειτουργοί και λειτουργοί ευημερίας	44	1.626	150	1.360	1.378	1.378	Social work professionals	2446	
2470	Λειτουργοί κυβερνητικών υπηρεσιών	743	1.940	695	1.642	1.667	1.667	Senior govt. officials	2470	
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	46	1.398	59	758	775	775	Chemical and physical science technicians	3111	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών επιστημών	508	1.497	341	1.270	1.342	1.342	Civil engineering technicians	3112	
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	16	1.118	·	·	·	·	Electrical engineering technicians	3113	
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	144	1.271	10	919	925	925	Mechanical engineering technicians	3115	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ. 1.1 & ISCO 1988	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER						ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev. 1.1 & ISCO 1988
	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες) Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες) Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3118	Σχεδιαστές	20	1.250	1.250	14	1.153	Draughtspersons	3118
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	18	844	869	13	720	Computer assistants	3121
3133	Χειριστές ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού	27	1.096	1.331	66	1.237	Medical equipment operators	3133
3144	Ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας	56	1.838	2.035	6	1.889	Air traffic controllers	3144
3145	Τεχνικοί ασφάλειας εναέριας κυκλοφορίας	10	2.040	2.358	.	.	Air traffic safety technicians	3145
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	29	1.384	1.390	9	1.050	Safety, health and quality inspectors	3152
3211	Τεχνικοί βοηθοί βιολογίας	48	1.356	1.521	112	974	Life science technicians	3211
3212	Τεχνικοί βοηθοί γεωπονίας, δασολογίας και εδαφολογίας	190	1.663	1.697	87	1.024	Agronomy and forestry technicians	3212
3213	Σύμβουλοι για φάρμες και δάση	19	1.657	1.657	8	1.460	Farming and forestry advisers	3213
3222	Υγειονόμοι	63	1.407	1.514	23	904	Sanitarians	3222
3223	Διατολόγοι	.	.	.	5	1.234	Dieticians and nutritionists	3223
3225	Οδοντιατρικοί βοηθοί	..	..	..	34	1.348	Dental assistants	3225
3226	Φυσιοθεραπευτές, οστεοθεραπευτές, χειροπράκτες, ποδιανοί και παρόμοιοι	..	..	..	29	1.463	Physiotherapists and related associate professionals	3226
3227	Κτηνιατρικοί βοηθοί	43	1.517	1.525	28	987	Veterinary assistants	3227
3228	Βοηθοί φαρμακοποιοί	..	..	..	8	719	Pharmaceutical assistants	3228
3229	Άλλοι τεχνικοί σε θέματα υγείας (εκτός νοσοκόμοι) μ.α.τ.	..	..	..	11	1.045	Modern health associate professionals (except nursing) n.e.c.	3229
3231	Βοηθοί νοσοκόμοι	..	..	..	12	1.163	Nursing associate professionals	3231
3310	Βοηθοί δασκάλου πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης	6	1.507	1.507	6	1.677	Primary education teaching associate professionals	3310
3340	Άλλοι βοηθοί δασκάλου	67	1.203	1.264	31	1.147	Other teaching associate professionals	3340

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πολήσεων	33	1.667	1.720	..	..	..	..	Finance and sales associate professionals n.e.c.	3419	
3423	Πράκτορες εξεύρεσης εργασίας	..	..	..	9	1.231	1.244	1.244	Employment agents and labour contractors	3423	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	289	1.320	1.364	1.536	1.263	1.278	1.278	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	33	1.429	1.493	..	..	..	..	Legal & related business associate professionals	3432	
3433	Βοηθοί λογιστές	86	1.563	1.599	124	1.273	1.283	1.283	Bookkeepers	3433	
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	11	1.651	1.651	21	1.464	1.464	1.464	Statistical, mathematical and related associate professionals	3434	
3441	Τελωνειακοί λειτουργοί	184	1.779	2.342	63	1.679	1.868	1.868	Customs and bonded inspectors	3441	
3442	Λειτουργοί δασμών και φόρων κατανάωσης	127	1.628	1.701	184	1.288	1.307	1.307	Government tax and excise officials	3442	
3443	Λειτουργοί κοινωνικών παροχών και ωφελιμάτων	40	1.702	1.709	97	1.517	1.520	1.520	Government social benefits officials	3443	
3449	Κυβερνητικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι μ.α.τ.	51	784	942	243	755	826	826	Customs, tax and related government associate professionals n.e.c.	3449	
3450	Αξιωματούχοι αστυνομίας και ντετέκτιβς	1.277	1.623	1.680	77	1.365	1.385	1.385	Police inspectors and detectives	3450	
3460	Βοηθοί κοινωνικοί λειτουργοί	10	1.199	1.518	137	1.141	1.336	1.336	Social work associate professionals	3460	
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	..	..	..	155	1.292	1.309	1.309	Stenographers and typists	4111	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	19	611	635	148	702	713	713	Accounting and bookkeeping clerks	4121	
4122	Γραφείς στατιστικής και τραπεζών	22	533	533	92	543	543	543	Statistical and finance clerks	4122	
4131	Αποθηκάριοι	53	1.374	1.379	28	1.030	1.030	1.030	Stock clerks	4131	
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	11	1.499	1.515	..	..	..	..	Transport clerks	4133	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)			Monthly Earnings (including) Overtime (£)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including) Overtime (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including) Overtime (£)					
4141	Γραφεία αργείου και βιβλιοθηκών	..	..	..	13	696	696	696	696	Library and filing clerks	4141	
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	92	611	691	..	..	..	..	..	Mail carriers and sorting clerks	4142	
4190	Γραφεία γενικών καθηκόντων	81	659	751	1.069	536	536	554	554	Office clerks, general	4190	
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	23	1.629	1.634	23	1.388	1.388	1.393	1.393	Cashiers and ticket clerks	4211	
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	116	1.301	1.403	77	645	645	685	685	Tellers and other counter clerks	4212	
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	43	880	968	35	855	855	921	921	Telephone switchboard operators	4223	
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι	..	..	..	10	884	884	986	986	Housekeepers and related workers	5121	
5122	Μάγειροι	16	1.274	1.482	..	..	..	..	..	Cooks	5122	
5131	Βρεφοκόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	8	842	1.126	34	797	797	990	990	Child-care workers	5131	
5143	Εργολάβοι κηδεών, νεκροτάμοι και ταρχευτές	5	902	902	..	..	..	..	..	Undertakers and embalmers	5143	
5161	Πυροσβέστες	525	1.082	1.089	5	779	779	781	781	Fire-fighters	5161	
5162	Αστυνομικοί	3.211	912	962	662	786	786	804	804	Police officers	5162	
5163	Δεσμοφύλακες	268	773	973	27	594	594	772	772	Prison guards	5163	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	75	918	1.010	..	..	..	..	..	Protective services workers n.e.c.	5169	
6100	Επιστάτες στην γεωργία και αλιεία	6	865	887	..	..	..	..	..	Farm supervisors and foremen	6100	
6141	Ειδικευμένοι δασών και υλοτόμοι	189	1.173	1.266	..	..	..	..	..	Forestry workers and loggers	6141	
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	110	1.312	1.350	..	..	..	..	..	Supervisors and general foremen in construction	7100	
7311	Κατασκευαστές και επιδιορθωτές οργάνων ακριβείας	9	1.239	1.239	..	..	..	..	..	Precision-instrument makers and repairers	7311	
7341	Στοιχειοθέτες και τυπογράφοι	40	1.373	1.404	32	1.218	1.218	1.228	1.228	Compositors, type-setters and related workers	7341	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	ΕCONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
8340	Υπαξιωματικοί και ναύτες κατάστρώματος πλοίων, φορηγνηθίων και λέμβων	5	1.078	1.358	.	.	Ships' deck crews and related workers	8340			
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	10	786	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132			
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, κλπ.	145	1.080	1.118	53	1.153	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151			
<b>A</b>	<b>(B) ΗΜΙΚΡΑΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b>						<b>(B) SEMI-GOVERNMENT ORGANISATIONS</b>	<b>L</b>			
2411	Λογιστές	..	..	..	5	1.946	Accountants	2411			
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και επαγγελματικού προσανατολισμού, απασχόλησης και προσωπικού	22	1.992	1.992	20	1.475	Personnel and careers professionals	2412			
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	29	2.480	2.484	24	2.006	Business professionals n.e.c.	2419			
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	31	1.461	1.463	10	1.216	Safety, health & quality inspectors	3152			
3431	Γραφείας διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	28	1.023	1.036	97	958	Administrative secretaries and related associate professionals	3431			
3433	Βοηθοί λογιστές	7	1.433	1.639	19	1.006	Bookkeepers	3433			
4190	Γραφείας γενικών καθηκόντων	..	..	..	5	615	Other clerks, general	4190			
5131	Βρεφονόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	.	.	.	182	350	Child-care workers	5131			
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	5	1.380	1.380	.	.	Supervisors and general foremen (except construction)	7000			
7122	Κτίστες	7	1.057	1.057	.	.	Bricklayers and stonemasons	7122			
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	11	902	902	.	.	Carpenters and joiners	7124			

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Εκπαιρώσεις (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Μηνιαίες Εκπαιρώσεις (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	9	1.034	1.034	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136	
7141	Ελαιοχρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χαρτί	9	1.031	1.031	.	.	.	.	Painters and related workers	7141	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	5	896	896	386	521	521	521	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων κλπ.	14	785	785	7	737	737	737	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Φορητοί, φύλακες, νυκτοφύλακες και και παράμοιοι	5	874	874	.	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9320	Άλλοι ανεπίκευτοι εργάτες	24	813	813	.	.	.	.	Other labourers n.e.c.	9320	
<b>A</b>	<b>(Γ) ΔΗΜΑΡΧΕΙΑ</b>								<b>(C) MUNICIPALITIES</b>	<b>L</b>	
1229	Διευθυντές/επιματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων μ.α.τ.	14	2.183	2.280	..	..	..	..	Production and operations department managers n.e.c.	1229	
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	7	2.224	2.224	..	..	..	..	Civil engineers	2142	
2411	Λογιστές	5	2.224	2.224	.	.	.	.	Accountants	2411	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	44	1.314	1.386	21	1.192	1.280	1.280	Civil engineering technicians	3112	
3222	Υγιονόμοι	32	1.535	1.555	5	1.162	1.162	1.162	Sanitarians	3222	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	46	1.086	1.109	61	1.031	1.040	1.040	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	
3433	Βοηθοί λογιστές	56	1.643	1.657	21	1.312	1.369	1.369	Bookkeepers	3433	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	.	.	.	7	712	724	724	Word-processor and related operators	4112	
4131	Αποθηκάρητοι	9	1.312	1.363	.	.	.	.	Stock clerks	4131	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Εκπαιδεύσεις (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Εκπαιδεύσεις (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
4141	Γραφεία αρχείου και βιβλιοθηκών	..	..	..	6	808	826		Library and filing clerks	4141	
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κ.λ.π.	8	1.103	1.103	..	..	..		Debt collectors and related workers	4215	
5131	Βρεφοκόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	..	..	..	9	1.088	1.088		Child-care workers	5131	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας και προστασίας	48	1.072	1.167	..	..	..		Protective services workers n.e.c.	5169	
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	12	1.134	1.162	..	..	..		Gardeners, horticultural and nursery growers	6112	
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός των οικοδομικών εργασιών	19	1.328	1.385	..	..	..		Supervisors and general foremen (except construction)	7000	
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	9	1.422	1.676	..	..	..		Supervisors and general foremen in construction	7100	
7122	Κτίστες	20	999	1.013	..	..	..		Bricklayers and stonemasons	7122	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	14	927	937	..	..	..		Plumbers and pipe fitters	7136	
7137	Ηλεκτρολόγοι κτηρίων και παρόμοιοι	10	1.220	1.261	..	..	..		Building and related electricians	7137	
8324	Οδηγοί φορτηγών	91	1.076	1.176	..	..	..		Heavy truck and lorry drivers	8324	
8332	Χειριστές χωματουργικών μηχανημάτων	8	1.188	1.218	..	..	..		Earth-moving and related plant operators	8332	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	19	706	724		Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	7	944	1.062	..	..	..		Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9161	Εργάτες συλλογής σκουβάλων	40	838	914	..	..	..		Garbage collectors	9161	
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	152	892	957	31	710	754		Sweepers and related labourers	9162	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιοι κατασκευών	22	928	931	..	..	..		Construction and maintenance labourers	9312	
9313	Εργάτες οικοδομών	17	884	884	..	..	..		Building construction labourers	9313	
9320	Άλλοι ανεπίκευτοι εργάτες	122	830	878	9	856	856		Others labourers	9320	

(συν.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
<b>M</b>	<b>ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ</b>									
<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</b>									
1229	16	2.349	2.349	2.349	..	..	..	..	Production and operations department managers n.e.c.	1229
2131	13	1.633	1.671	1.671	..	..	..	..	Computer systems designers and analysts and computer programmers	2131
2142	5	1.687	1.687	1.687	..	..	..	..	Civil engineers	2142
2310	345	2.096	2.096	2.096	194	1.586	1.586	1.586	College, university and higher education teaching professionals	2310
2320	98	1.305	1.305	1.305	195	1.137	1.137	1.137	Secondary education teaching professionals	2320
2331	7	828	828	828	47	813	813	813	Primary education teaching professionals	2331
2332	.	.	.	.	38	474	474	474	Pre-primary education teaching professionals	2332
2432	5	1.056	1.056	1.056	5	1.129	1.129	1.129	Librarians and related information professionals	2432
2441	5	1.428	1.463	1.463	8	1.610	1.610	1.610	Economists	2441
3121	17	932	940	940	12	989	993	993	Computer assistants	3121
3310	.	.	.	.	5	637	637	637	Primary education teaching associate professionals	3310
3431	18	1.184	1.184	1.184	137	833	836	836	Administrative secretaries and related associate professionals	3431
3433	5	1.011	1.011	1.011	17	961	961	961	Bookkeepers	3433
4112	.	.	.	.	9	1.128	1.128	1.128	Word-processor and related operators	4112

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
4141	Γραφεία αρχείου & βιβλιοθηκών	..	..	..	13	795	809	809	Library and filing clerks	4141	
4190	Γραφεία γενικών καθηκόντων	..	..	..	14	510	510	510	Office clerks, general	4190	
5122	Μάγειροι	.	.	.	5	494	494	494	Cooks	5122	
5131	Βρεφονόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	.	.	.	45	443	443	443	Child care workers	5131	
7242	Εφαρμοστές & επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού	9	857	860	8	866	866	866	Electronics, mechanics fitters and servicers	7242	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	.	.	.	43	466	466	466	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9151	Κλητήρες, διανομείς & αχθοφόροι αποσκευών και παικέτων	28	695	706	9	623	623	623	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
<b>N</b>	<b>ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ</b>								<b>HEALTH AND SOCIAL WORK</b>	<b>N</b>	
2221	Ιατροί	11	3.493	3.500	11	2.095	2.098	2.098	Medical doctors	2221	
2224	Φαρμακοποιοί	.	.	.	5	1.934	1.934	1.934	Pharmacists	2224	
2230	Διπλωματούχοι νοσοκόμοι και μαίες	22	855	915	115	709	738	738	Nursing and midwifery professionals	2230	
2340	Ειδικό δάσκαλοι	..	..	..	5	1.162	1.162	1.162	Special education teaching professionals	2340	
3133	Χειριστές ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού	7	1.469	1.661	8	762	764	764	Medical equipment operators	3133	
3226	Φυσιοθεραπευτές, οστεοθεραπευτές, χειροπράκτες, ποδιάτροι και παρόμοιοι	.	.	.	11	836	836	836	Physiotherapists and related associate professionals	3226	
3231	Βοηθοί νοσοκόμοι	.	.	.	9	543	665	665	Nursing associate professionals	3231	
3340	Άλλοι βοηθοί δάσκαλοι	6	963	963	6	1.257	1.257	1.257	Other teaching associate professionals	3340	
3431	Γραφεία διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	.	.	.	12	903	903	903	Administrative secretaries and related associate professionals	3431	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)			Monthly Earnings (including Overtime) (£)
3433	Βοηθοί λογιστές	·	·	·	·	7	795	798	Bookkeepers	3433		
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	·	·	·	·	6	484	484	Other clerks, general	4190		
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	·	·	·	·	10	595	628	Receptionists and information clerks	4222		
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	·	·	·	·	9	744	748	Telephone switchboards operators	4223		
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι	·	·	·	·	5	701	701	Housekeepers and related workers	5121		
5122	Μάγειροι	5	998	998	·	17	501	560	Cooks	5122		
5131	Βρεφικοί και άλλοι φροντιστές παιδιών	·	·	·	·	61	534	589	Child care workers	5131		
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα και βοηθοί ιατρείου	·	·	·	·	91	511	536	Institution-based personal care workers	5132		
5133	Φροντιστές/προσωπικοί υπηρέτες (σε σπίτι)	·	·	·	·	6	477	477	Home-based personal care workers	5133		
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία, εργοστάσια και παρόμοιοι	·	·	·	·	45	532	537	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132		
<b>Ξ</b>	<b>ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Ή ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ</b>								<b>OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES</b>	<b>0</b>		
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	8	3.352	3.352	·	·	·	·	Directors and chief executives	1210		
1227	Διευθυντές παραγωγής εργασιών & προγραμματών στις τράπεζες & εμπορικές υπηρεσίες	7	2.428	2.428	·	·	·	·	Production and operations department managers in financial and business services	1227		
1229	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.τ.	19	2.359	2.445	7	2.151	2.170	2.170	Production and operations department managers n.e.c.	1229		
1231	Διευθυντές οικονομικών & διοίκησης	10	2.417	2.431	·	·	·	·	Finance & administration department managers	1231		
1232	Διευθυντές προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	·	·	·	5	2.009	2.092	2.092	Personnel and industrial relations department managers	1232		

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Rev.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER						ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες) (£)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	7	1.372	1.372	..	..	..	2131 Computer systems designers, analysts and computer programmers	
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	12	1.957	1.957	..	..	..	2142 Civil engineers	
2411	Λογιστές	10	2.114	2.137	8	1.960	1.960	2411 Accountants	
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα	15	1.395	1.395	6	1.089	1.089	2419 Business professionals	
2444	Φιλολόγοι, μεταφραστές και διερμηνείς	..	..	..	5	623	623	2444 Philologists, translators and interpreters	
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι, κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	41	1.114	1.203	42	906	1.006	2451 Authors, journalists and other writers	
2455	Ηθοποιοί και σκηνοθέτες	75	1.199	1.216	63	1.304	1.323	2455 Film, stage and related actors and directors	
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	19	913	955	7	850	889	3112 Civil engineering technicians	
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	5	2.328	2.337	.	.	.	3114 Electronics and telecommunications engineering technicians	
3131	Φωτογράφοι και χειριστές συσκευών ήχου και εικόνας	92	1.114	1.232	24	1.367	1.434	3131 Photographers and image and sound recording equipment operators	
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	13	958	1.040	15	721	736	3132 Broadcasting and telecommunications equipment operators	
3423	Πράκτορες και ανταπόστοποι εξεύρεσης εργασίας και γραμμιατές συντεχνιών τηλεπικοινωνιών	223	1.137	1.137	7	888	888	3423 Employment agents, labour contractors and trade union officials	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	84	974	998	166	1.056	1.068	3431 Administrative secretaries and related associate professionals	

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροριές)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροριές)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
3433	Βοηθοί λογιστές	22	1.190	1.207	42	939	944	Bookkeepers	3433		
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	..	..	..	5	888	941	Decorators and commercial designers	3471		
3472	Εκφωνητές, παρουσιαστές εκδηλώσεων	..	..	..	5	633	633	Radio, television and other announcers	3472		
3475	Επαγγελματίες αθλητές, προπονητές, γυμναστές, αναβάτες και άλλοι σχετικοί	31	1.930	1.930	.	.	.	Athletes, sportspersons and related associate professionals	3475		
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ & τηλετύπων	.	.	.	47	820	826	Word-processor and related operators	4112		
4115	Ιδιαίτερες γραμματείς	.	.	.	12	1.068	1.068	Secretaries	4115		
4121	Γραφείς λογιστηρίου	.	.	.	9	531	531	Accounting and bookkeeping clerks	4121		
4131	Αποθηκάρηοι	5	1.121	1.164	..	..	..	Stock clerks	4131		
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	9	511	511	43	513	526	Office clerks, general	4190		
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	8	1.286	1.286	18	703	703	Cashiers and ticket clerks	4211		
4215	Εισπρακτορες λογαριασμών, χρεών	6	659	659	..	..	..	Debt-collectors and related workers	4215		
4222	Υπάλληλοι υποδοχής & παροχής πληροφοριών	..	..	..	11	523	541	Receptionists and information clerks	4222		
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	5	520	553	20	655	680	Telephone switchboard operators	4223		
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι εποπτες προσωπ. παροχής υπηρεσιών	8	844	844	..	..	..	Housekeepers and related workers	5121		
5122	Μάγειροι	..	..	..	10	475	475	Cooks	5122		
5123	Σερβιτόροι/ες και μπάρμην	..	..	..	5	432	432	Waiters, waitresses and bartenders	5123		
5141	Κομμώτρες, κουρφές, αισθητικοί, μακιουρίστρες και παρόμοιοι	12	714	714	61	530	547	Hairdressers, barbers, beauticians and related workers	5141		

(συν.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 4 (cont'd) . AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY ECONOMIC ACTIVITY, OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

NACE Αναθ.1.1 & ISCO 1988	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				ECONOMIC ACTIVITY AND OCCUPATION	NACE Rev.1.1 & ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
5169	Άλλα μέλη παραχής ασφάλειας και προστασίας μ.α.τ.	20	492	492	12	488	488	488	Protective services workers n.e.c. and demonstrators	5169	
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων. Λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	19	707	707	.	.	.	.	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112	
6129	Κτηνοτρόφοι, πτηνοτρόφοι και παρόμοιοι	5	305	305	.	.	.	.	Animal producers and related workers	6129	
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	7	602	602	.	.	.	.	Plumbers and pipe fitters	7136	
7233	Μηχανικοί, εφορμιστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	6	1.125	1.300	.	.	.	.	Agricultural-or industrial-machinery mechanics and fitters	7233	
7242	Εφορμιστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	26	1.204	1.326	..	..	..	..	Electronics, mechanics fitters and servicers	7242	
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης ρούχων, υφαντών, δερμάτινων ειδών κλπ. και βαφής	17	593	803	16	524	653	653	Bleaching, dyeing and cleaning machine operators	8264	
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτ. αυτοκινήτων	17	732	732	.	.	.	.	Car, taxi and van drivers	8322	
8324	Οδηγοί φορτηγών	13	741	786	.	.	.	.	Heavy truck and lorry drivers	8324	
9132	Καθαριστές σε γραφεία και άλλα υποστατικά	..	..	..	37	499	501	501	Helpers and cleaners in offices and other establishments	9132	
9141	Φροντιστές κτιρίων	14	794	830	..	..	..	..	Building caretakers	9141	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων	18	885	906	..	..	..	..	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151	
9152	Θυροφύλακες, νυκτοφύλακες και παρόμοιοι	7	631	678	.	.	.	.	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152	
9161	Εργάτες συλλογής σκυβάλων	7	891	981	.	.	.	.	Garbage collectors	9161	
9320	Άλλοι ανεπίδικευτοι εργάτες	17	815	975	22	518	670	670	Other labourers	9320	

**ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 5. AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
<b>I</b>	<b>ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ</b>								<b>LEGISLATORS, SENIOR OFFICIALS AND MANAGERS</b>	<b>I</b>	
1110	Ανώτεροι κυβερνητικοί λειτουργοί	138	3.841	3.844	33	3.621	3.624	3.624	Senior government officials	1110	
1142	Ανώτεροι λειτουργοί συντεχνιών και συνδέσμων εργοδότην	3	2.271	2.271	..	..	..	..	Senior officials of employers', workers and other economic-interest organ/s	1142	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	138	4.304	4.304	..	..	..	..	Directors and chief executives	1210	
1221	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμαμάτων στη γεωργία, κτηνοτροφία, δάση και αλιεία	21	1.662	1.668	..	..	..	..	Production and operations department managers in agriculture, hunting forestry and fishing	1221	
1222	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στα Λατομεία και μεταλλεία, βιομηχανία, ηλεκτρισμό, υγρό και νερό	176	2.235	2.277	8	2.747	2.747	2.747	Production and operations department managers in manufacturing	1222	
1223	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στις οικοδομικές εργασίες	26	2.633	2.635	..	..	..	..	Production and operations department managers in construction	1223	
1224	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στο χονδρικό εμπόριο και υπηρεσίες επιδιόρθωσης	78	1.994	2.017	11	1.933	1.933	1.933	Production and operations department managers in wholesale and retail trade	1224	
1225	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασίων και προγραμμάτων στα εστιατόρια και ξενοδοχεία	50	2.284	2.284	5	1.630	1.630	1.630	Production and operations department managers in restaurants and hotels	1225	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	(£)	(£)	No. of Persons in the Sample	(£)	(£)	Monthly Earnings (including Overtime)	(£)		
1226	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμματίων στις μεταφορές, αποθηκεύσεις και επικοινωνίες	226	2.496	2.497	16	2.002	2.002	2.002	Production and operations department managers in transport, storage and communications	1226	
1227	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμματίων στις τράπεζες και επαγγελματίες υπηρεσίες	647	2.999	3.000	184	2.800	2.800	2.800	Production and operations department managers in business services	1227	
1228	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής εργασιών και προγραμματίων στις υπηρεσίες καθαριότητας παροχής προσσωπικής φροντίδας και παρόμοιων	10	1.636	1.636	7	1.417	1.417	1.417	Production and operations department managers in personal care, cleaning and related services	1228	
1229	Διευθυντές/τιμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμματίων μ.α.τ.	266	2.340	2.398	283	2.372	2.407	2.407	Production and operations department managers n.e.c.	1229	
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και διοίκησης	137	2.684	2.684	43	2.388	2.388	2.388	Finance & administration department managers	1231	
1232	Διευθυντές, τμήμα προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	85	2.386	2.389	34	2.412	2.417	2.417	Personnel and industrial relations department managers	1232	
1233	Διευθυντές, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	128	1.927	1.927	34	1.808	1.808	1.808	Sales and marketing department managers	1233	
1235	Διευθυντές, τμήμα προμήθειας και διανομής υλικών, πρώτων υλών κλπ.	15	2.493	2.493	..	..	..	..	Supply and distribution department managers	1235	
1236	Διευθυντές, τμήμα υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	52	2.940	2.940	11	2.694	2.707	2.707	Computing services department managers	1236	
1237	Διευθυντές έρευνας και ανάπτυξης	5	3.108	3.108	..	..	..	..	Research and development department managers	1237	

(συνεχ.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)		
		No. of Persons in the Sample	(£)	(£)	No. of Persons in the Sample	(£)	(£)	(£)			
<b>2</b>	<b>ΠΡΟΣΟΝΤΟΥΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΙΛΙΚΟΙ</b>								<b>PROFESSIONALS</b>	<b>2</b>	
2112	Μετεωρολόγοι	17	2.075	2.298	5	1.630	1.952	1.952	Meteorologists	2112	
2113	Χημικοί	64	1.376	1.408	105	1.048	1.052	1.052	Chemists	2113	
2114	Γεωλόγοι και γεωφυσικοί	19	2.087	2.087	..	..	..	..	Geologists and geophysicists	2114	
2122	Στατιστικολόγοι	32	1.552	1.552	22	1.249	1.249	1.249	Statisticians	2122	
2131	Αναλυτές, σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	387	1.619	1.640	169	1.446	1.454	1.454	Computer systems designers analysts and computer programmers	2131	
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδομοί	61	1.624	1.630	44	1.547	1.562	1.562	Architects, town and traffic planners	2141	
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	281	1.836	1.860	74	1.385	1.391	1.391	Civil engineers	2142	
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	180	1.967	2.033	..	..	..	..	Electrical engineers	2143	
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	157	1.664	1.679	17	1.589	1.597	1.597	Electronics and telecommunications engineers	2144	
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	199	1.533	1.582	5	967	967	967	Mechanical engineers	2145	
2146	Χημικοί μηχανικοί	23	1.998	2.075	10	1.245	1.245	1.245	Chemical engineers	2146	
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	18	1.214	1.477	..	..	..	..	Cartographers & surveyors	2148	
2149	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί και παρόμοιοι ειδικοί μ.α.τ.	23	1.837	1.895	11	1.385	1.440	1.440	Architects, engineers and related professionals n.e.c.	2149	
2211	Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι, οικολόγοι και παρόμοιοι	33	1.349	1.365	45	1.495	1.560	1.560	Biologists, botanists, zoologists and related professionals	2211	
2212	Φαρμακολόγοι και παρόμοιοι	6	1.972	1.972	..	..	..	..	Pharmacologists, pathologists and related professionals	2212	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003  
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2003  
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπεροφείες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	197	1.926	1.934	40	1.413	1.413	Agronomists and related professionals	2213
2221	Ιατροί	333	2.645	2.957	268	2.153	2.444	Medical doctors	2221
2222	Οδοντίατροι	15	2.162	2.217	20	2.374	2.413	Dentists	2222
2223	Κτηνίατροι	59	1.965	2.009	13	1.035	1.101	Veterinarians	2223
2224	Φαρμακοποιοί	45	1.658	1.695	127	1.308	1.313	Pharmacists	2224
2230	Διπλωματούχοι νοσοκόμοι και μαίες	704	1.150	1.391	1.820	1.143	1.340	Nursing and midwifery professionals	2230
2310	Καθηγητές πανεπιστημίου, κολλεγίων και άλλων ανωτάτων σχολών	393	2.034	2.041	226	1.459	1.461	College, university and higher education teaching professionals	2310
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	2.456	1.709	1.756	3.598	1.579	1.595	Secondary education teaching professionals	2320
2331	Δάσκαλοι δημοτικού σχολείου	899	1.437	1.501	3.244	1.333	1.350	Primary education teaching professionals	2331
2332	Δάσκαλοι προσχολικής ηλικίας	..	..	..	620	933	937	Pre-primary education teaching professionals	2332
2340	Ειδικοί δάσκαλοι	..	..	..	10	1.959	2.025	Special education teaching professionals	2340
2351	Ειδικοί εκπαιδευτικών μεθόδων	22	2.859	2.859	17	2.249	2.249	Education methods specialists	2351
2359	Άλλοι δάσκαλοι και καθηγητές μ.α.τ.	69	2.366	2.426	36	2.409	2.409	Other teaching professionals n.e.c.	2359
2411	Λογιστές	367	2.128	2.139	155	2.056	2.062	Accountants	2411
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και επαγγελματικού προσανατολισμού απασχόλησης και προσωπικού	40	1.881	1.918	44	1.458	1.472	Personnel and careers professionals	2412
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	440	1.905	1.911	280	1.915	1.917	Business professionals n.e.c.	2419

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
2421	Δικηγόροι	45	1.216	1.217	83	1.123	1.124	Lawyers	2421
2422	Δικαστές	67	3.962	3.962	29	3.557	3.557	Judges	2422
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	28	2.031	2.066	49	1.670	1.683	Legal professionals n.e.c.	2429
2432	Βιβλιοθηκάριοι και παρόμοιοι ειδικοί πληροφοριών	9	1.274	1.288	12	1.042	1.042	Librarians and related information professionals	2432
2441	Οικονομολόγοι	117	1.907	1.910	91	1.462	1.469	Economists	2441
2442	Κοινωνιολόγοι, ανθρωπολόγοι και παρόμοιοι	5	1.114	1.114	10	1.438	1.438	Sociologists, anthropologists and related professionals	2442
2444	Φιλολόγοι, μεταφραστές και διερμηνείς	9	1.997	2.047	21	1.104	1.104	Philologists, translators and interpreters	2444
2445	Ψυχολόγοι	13	1.496	1.500	52	1.084	1.084	Psychologists	2445
2446	Κοινωνικοί λειτουργοί και Λειτουργοί ευημερίας	45	1.634	1.640	151	1.361	1.379	Social work professionals	2446
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι, κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	76	1.215	1.246	58	913	944	Authors, journalists and other writers	2451
2455	Ηθοποιοί και σκηνοθέτες	75	1.132	1.144	63	1.304	1.323	Film, stage and related actors and artists	2455
2470	Λειτουργοί κυβερνητικών υπηρεσιών	745	1.937	2.043	698	1.642	1.667	Senior government officials	2470
3	<b>ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>TECHNICIANS AND ASSOCIATE PROFESSIONALS</b>	3
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	72	1.336	1.457	94	756	782	Chemical and physical science technicians	3111
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών επιστημών	616	1.467	1.566	388	1.230	1.298	Civil engineering technicians	3112

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)				
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)				
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	155	1.810	1.953	6	982	989	Electrical engineering technicians	3113		
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	203	1.677	1.732	8	1.208	1.216	Electronics & telecommunications engineering technicians	3114		
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	191	1.347	1.429	11	900	906	Mechanical engineering technicians	3115		
3116	Τεχνικοί βοηθοί χημικών μηχανικών	7	1.350	1.364	..	..	..	Chemical engineering technicians	3116		
3118	Σχεδιαστές	73	1.169	1.210	93	832	833	Draughtspersons	3118		
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	79	891	912	47	937	952	Computer assistants	3121		
3122	Χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	35	1.053	1.116	..	..	..	Computer equipment operators	3122		
3131	Φωτογράφοι και χειριστές συσκευών ήχου και εικόνας	98	882	928	24	858	884	Photographers and image and sound recording equipment operators	3131		
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	44	1.148	1.260	18	743	753	Broadcasting and telecommunications equipment operators	3132		
3133	Χειριστές ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού	34	1.217	1.438	74	1.131	1.271	Medical equipment operators	3133		
3141	Μηχανικοί πλοίων	85	1.983	1.983	7	971	971	Ships' engineers	3141		
3142	Αξωματικοί καταστρώματος και πλοηγοί	28	1.986	2.068	.	.	.	Ships' deck officers and pilots	3142		
3143	Πιλότοι και κυβερνήτες αεροσκαφών και παρόμοιοι τεχνικοί	181	5.090	5.090	..	..	..	Aircraft pilots & related associate professionals	3143		

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
3144	Ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας	56	1.838	2.035	2.035	6	1.889	2.219	Air traffic controllers	3144	
3145	Τεχνικοί ασφάλειας εναέριας κυκλοφορίας και επίπτες αεροπορικών μεταφορών	10	2.040	2.358	2.358	.	.	.	Air traffic safety technicians	3145	
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	124	1.519	1.579	1.579	35	1.145	1.175	Safety, health & quality inspectors	3152	
3211	Τεχνικοί βοηθοί βιολογίας	48	1.356	1.521	1.521	113	971	1.127	Life science technicians	3211	
3212	Τεχνικοί βοηθοί γεωπονίας, δασολογίας και εδαφολογίας	193	1.656	1.690	1.690	89	1.025	1.025	Agronomy and forestry technicians	3212	
3213	Σύμβουλοι για φάρμες και δάση	19	1.657	1.657	1.657	8	1.460	1.460	Farming and forestry advisers	3213	
3222	Υγιονόμοι	100	1.441	1.516	1.516	30	943	949	Sanitarians	3222	
3223	Διατολόγοι	.	.	.	.	8	984	1.009	Dieticians and nutritionists	3223	
3225	Οδοντιατρικοί βοηθοί	..	..	..	..	33	1.348	1.348	Dental assistants	3225	
3226	Φυσιοθεραπευτές, οστεοθεραπευτές, χειροπράκτες, ποδίατροι και παρόμοιοι	..	..	..	..	49	1.016	1.016	Physiotherapists & related associate professionals	3226	
3227	Κτηνιατρικοί βοηθοί	43	1.517	1.525	1.525	28	987	992	Veterinary assistants	3227	
3228	Βοηθοί φαρμακοποιοί	..	..	..	..	8	719	719	Pharmaceutical assistants	3228	
3229	Άλλοι τεχνικοί σε θέματα υγείας (εκτός νοσοκόμοι) μ.α.τ.	..	..	..	..	12	974	974	Modern health associate professionals (except nursing)n.e.c.	3229	
3231	Βοηθοί νοσοκόμοι	..	..	..	..	21	601	730	Nursing associate professionals	3231	
3310	Βοηθοί δασκάλων πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης	6	1.507	1.057	1.057	11	1.204	1.204	Primary education teaching associate professionals	3310	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004  
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
3340	Άλλοι βοηθοί δάσκαλοι	73	1.184	1.239	37	1.165	1.187	1.187	Other teaching associate professionals	3340	
3411	Αγοραστές-πωλητές μετοχών και αξιών	7	1.244	1.244	6	1.078	1.078	1.078	Securities and finance dealers and brokers	3411	
3412	Ασφαλιστές, αντιπρόσωποι και πωλητές ασφαλειών	79	1.262	1.276	81	1.144	1.151	1.151	Insurance representatives	3412	
3413	Κτηματομεσίτες	24	1.800	1.800	19	699	699	699	Estate agents	3413	
3414	Οργανωτές και σύμβουλοι εκδρομών και ταξιδιών	13	1.213	1.213	16	955	955	955	Travel consultants and organisers	3414	
3415	Παραγγελιοδότες, πλαστές, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	246	906	906	35	642	642	642	Technical and commercial sales representatives	3415	
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων και πρώτων υλών	42	1.083	1.099	49	882	893	893	Buyers	3416	
3417	Εκτιμητές (αξιών ακίνητης περιουσίας κ.λ.π.) και πωλητές σε δημόσιες (πλειστηριαστές)	13	1.063	1.063	6	1.279	1.279	1.279	Appraisers, valuers and auctioneers	3417	
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	577	1.730	1.742	593	1.633	1.640	1.640	Finance & sales associate professionals n.e.c.	3419	
3421	Μεσίτες εμπορίου και ναυλώσεων πλοίων	5	1.022	1.022	.	.	.	.	Trade brokers	3421	
3422	Εκτελωνιστές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	26	983	987	6	560	560	560	Clearing and forwarding agents	3422	
3423	Πράκτορες και αντιπρόσωποι εξεύρεσης εργασίας και απασχόλησης και γραμματείς συντεχνιών	227	1.107	1.107	18	911	916	916	Employment agents and labour contractors	3423	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004  
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΙΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
3429	Πράκτορες παροχής εμπορικών υπηρεσιών μ.α.τ.	7	1.017	1.017	11	1.219	1.219	3429	
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	1.042	1.164	1.204	3.435	1.108	1.120	3431	
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	95	967	989	327	778	783	3432	
3433	Βοηθοί λογιστές	662	1.194	1.207	1.253	935	940	3433	
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	20	1.516	1.516	23	1.406	1.406	3434	
3441	Τελεωνειακοί λειτουργοί	184	1.779	2.342	63	1.679	1.868	3441	
3442	Λειτουργοί δασμών και φόρων κατανάλωσης	127	1.628	1.701	184	1.288	1.307	3442	
3443	Λειτουργοί κοινωνικών παροχών και ωφελημάτων	40	1.702	1.709	97	1.517	1.520	3443	
3449	Κυβερνητικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι μ.α.τ.	51	784	942	243	754	826	3449	
3450	Αξιωματούχοι αστυνομίας και ντετέκτιβς	1.277	1.623	1.680	77	1.365	1.385	3450	
3460	Βοηθοί κοινωνικοί λειτουργοί	10	1.199	1.518	137	1.141	1.336	3460	
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	13	903	903	47	747	750	3471	
3473	Μουσικοί, τραγουδιστές και χορευτές	12	680	680	11	873	873	3473	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)				
3474	Ταχυδακτυλουργοί, ακροβάτες, κλάουν και παρόμοιοι καλλιτέχνες	19	696	696	36	614	614	3474	Clowns, magicians, acrobats and related associate professionals	3474	
3475	Επαγγελματίες αθλητές, προπονητές, γυμναστές, αναβάτες και άλλοι σχετικοί	35	1.841	1.841	10	736	738	3475	Athletes, sportspersons and related associate professionals	3475	
4	<b>ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							4	<b>CLERKS</b>	4	
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	.	.	.	196	1.247	1.261	4111	Stenographers and typists	4111	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικρούπολοιστές χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	26	872	895	284	727	737	4112	Word processor and related operators	4112	
4113	Χειριστές διαφημικών μηχανών μηχανογράφησης	.	.	.	16	825	826	4113	Data entry operators	4113	
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	..	..	..	185	1.095	1.095	4115	Secretaries	4115	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	89	520	522	485	503	506	4121	Accounting & bookkeeping clerks	4121	
4122	Γραφείς στατιστικής και τραπεζιών	1.157	1.206	1.225	2.072	1.083	1.089	4122	Statistical and finance clerks	4122	
4131	Αποθηκάρχοι	518	964	992	113	764	771	4131	Stock clerks	4131	
4132	Γραφείς παραγωγής και προγραμματισμού υλικών	10	1.096	1.140	9	690	698	4132	Production clerks	4132	
4133	Γραφείς και εφόπτες μεταφορών	98	1.080	1.157	34	1.020	1.021	4133	Transport clerks	4133	
4141	Γραφείς αρχείου και βιβλιοθηκών	24	1.390	1.454	36	711	716	4141	Library and filing clerks	4141	
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείων	113	604	677	..	..	..	4142	Mail carriers and sorting clerks	4142	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	145	554	582	1.629	518	529	4190	Office clerks general	4190	
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	73	737	798	413	474	497	4211	Cashiers and ticket clerks	4211	

(συνεχ.-cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)		
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	315	1.134	1.178	419	954	966	Tellers and other counter clerks	4212		
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κλπ.	37	991	994	..	..	..	Debt collectors & related workers	4215		
4221	Γραφείς ταξιδιωτικών γραφείων, γραφείς εκδόσεως εισιτηρίων, γραφείς αεροδρομίου και παρόμοιοι	36	729	753	159	688	694	Travel agency and related clerks	4221		
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών	89	836	837	175	695	697	Receptionists and information clerks	4222		
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	78	829	878	249	655	665	Telephone switchboard operators	4223		
5	<b>ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΩΛΗΤΕΣ</b>							<b>SERVICE WORKERS AND SHOP AND MARKET SALES WORKERS</b>	5		
5111	Αεροναυδοί, καμαρότοι και οικονόμοι πλοίων	168	1.528	1.659	202	1.362	1.450	Travel attendants and travel stewards	5111		
5113	Συνδοί και ξεναγοί τουριστών και επισκεπτών	..	..	..	70	632	643	Travel guides	5113		
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι	106	936	950	224	736	752	Housekeepers and related workers	5121		
5122	επίπτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	316	1.050	1.061	177	677	696	Cooks	5122		
5123	Μάγειροι	302	866	869	319	688	692	Waiters, waitresses and bartenders	5123		
5131	Σερβιτόροι/ρες και μπάρμιν	11	784	1.019	332	513	563	Child care workers	5131		
5132	Βρεφοκόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	..	..	..	96	551	579	Institution-based personal care workers	5132		
5133	Φροντιστές σε ιδρύματα	.	.	.	6	477	477	Home-based personal care workers	5133		

(συνεχ. -cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)				
5141	Κομμώτριες, κουρείς, αισθητικοί, μανικουρίστριες και παρόμοιοι	12	719	719	66	502	521	5141	Hairdressers, barbers, beauticians a.r.w.	5141	
5143	Εργολάβοι κηδεών, νεκροτόμοι και Ταρσιεντές	5	902	902	.	.	.	5143	Undertakers and embalmers	5143	
5161	Πυροσβέστες	525	1.082	1.089	5	779	781	5161	Fire-fighters	5161	
5162	Αστυνομικοί	3.211	912	962	662	786	804	5162	Police officers	5162	
5163	Δεσμοφύλακες	268	773	973	27	594	772	5163	Prison guards	5163	
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας μ.α.τ.	194	777	819	15	509	509	5169	Protective services workers n.e.c.	5169	
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	828	794	800	1.233	515	533	5220	Shop salespersons and demonstrators	5220	
6	<b>ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΔΕΣ ΚΑΙ ΕΙΛΑΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ</b>							6	<b>SKILLED AGRICULTURAL AND FISHERY WORKERS</b>	6	
6100	Ειδικευμένοι εργάτες γεωργίας και αλιείας	10	1.010	1.023	..	..	..	6100	Skilled agricultural and fishery workers	6100	
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, Λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	60	742	744	..	..	..	6112	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112	
6122	Πτηνοτρόφοι	6	881	893	.	.	.	6122	Pottery producers	6122	
6129	Κτηνοτρόφοι, πτηνοτρόφοι και παρόμοιοι μ.α.τ.	6	314	314	.	.	.	6129	Animal producers and related workers n.e.c.	6129	
6141	Ειδικευμένοι δασών και υλοτόμοι	189	1.173	1.266	.	.	.	6141	Forestry workers and loggers	6141	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
7	<b>ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>CRAFT AND RELATED TRADE WORKERS</b>	7
7000	Επόχτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	148	1.277	1.361	19	774	787	Supervisors and general foremen except in construction	7000
7100	Επόχτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	338	1.407	1.575	..	..	..	Supervisors and general foremen in construction	7100
7122	Κτίστες	63	690	731	.	.	.	Bricklayers and stonemasons	7122
7123	Καλουμνίδες	8	619	619	.	.	.	Concrete placers, concrete finishers and related workers	7123
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	62	755	756	.	.	.	Carpenters and joiners	7124
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	137	920	958	..	..	..	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	202	889	902	11	1.001	1.037	Building and related electricians	7137
7141	Ελαιοχρωματιστές κτιρίων και τοποθετητές-επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χαρτί	45	785	794	.	.	.	Painters & related workers	7141
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	115	775	843	.	.	.	Welders and flame-cutters	7212
7213	Κατσκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	41	713	775	.	.	.	Sheet-metal workers	7213
7215	Εγκαταστάτες ανυψωτικού εξοπλισμού και συρματόσχοινων	14	1.003	1.087	.	.	.	Riggers and cable splicers	7215
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανοεργαλείων μεταλλουργίας	15	936	965	.	.	.	Machine-tool setters and setter-operators	7223

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	167	789	800	..	..	..	..	Motor vehicle mechanics and fitters	7231	
7232	Μηχανικοί και εφαρμοστές μηχανών αεροπλάνων	129	1.645	1.922	.	.	.	.	Aircraft engine mechanics and fitters	7232	
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	361	967	1.080	5	579	579	579	Agricultural -or industrial - machinery mechanics and fitters	7233	
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	159	716	740	.	.	.	.	Electrical mechanics and fitters	7241	
7242	Επιδιορθωτές και εφαρμοστές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	130	859	903	44	786	802	802	Electronics mechanics, fitters and servicers	7242	
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	451	1.289	1.378	72	1.253	1.266	1.266	Telegraph and telephone installers and servicers	7244	
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρονικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	1.000	1.052	1.113	39	668	673	673	Electrical line installers, repairers and cable jointers	7245	
7311	Κατασκευαστές και επιδιορθωτές οργάνων ακριβείας	17	813	813	8	551	551	551	Precision instrument makers and repairers	7311	
7313	Κοσμηματοποιοί, χρυσοχοί, αργυροχοί και τεχνίτες πολύτιμων λίθων	27	741	741	12	595	595	595	Jewellery and precious metal workers	7313	
7322	Κατασκευαστές, κόπτες, τροχιστές λειαντές και τελειωτές γυαλιού	7	690	784	19	492	543	543	Glass-makers, cutters, grinders and finishers	7322	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	No. of Persons in the Sample	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός (£)			Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες) (£)
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγειοπλαστικής	5	1.016	1.016	.	.	.	.	.	.	7324	Glass, ceramics and related decorative painters
7341	Στοιχειοθέτες και τυπογράφοι	88	991	1.072	83	817	857	857	857	857	7341	Compositors, type-setters and related workers
7411	Κρεοπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	36	683	715	..	..	..	..	..	..	7411	Butchers, fishmongers and related food preparers
7412	Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες και παρασκευαστές ζαχαρωτών και σοκολάτων	90	760	796	74	577	615	615	615	615	7412	Bakers, pastrycooks and confectionery makers
7413	Παρασκευαστές γαλακτοκομικών προϊόντων	10	1.005	1.044	.	.	.	.	.	.	7413	Dairy-products makers
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	.	.	.	6	556	556	556	556	556	7435	Textile, leather & related pattern-makers and cutters
7437	Ταπετάρηδες και παρόμοιοι	14	748	748	.	.	.	.	.	.	7437	Upholsterers and related workers
8	<b>ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ</b>										8	<b>PLANT AND MACHINE OPERATORS AND ASSEMBLERS</b>
8112	Χειριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	13	1.410	1.813	.	.	.	.	.	.	8112	Mineral ore and stone-processing plant operators
8152	Χειριστές φούρνων, καμινιών και παρόμοιων μηχανημάτων χημικής επεξεργασίας	19	1.596	2.242	.	.	.	.	.	.	8152	Chemical heat-treating-plant operators

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004  
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερφορίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)			
8155	Χειριστές μηχανημάτων και συσκευών ανάμιξης, διύλισης, καθαρισμού και αποστάξης πετρελαίου, φυσικού αερίου και προϊόντων πετρελαίου	12	1.493	2.080	.	.	.	.	Petroleum and natural gas - refining -plant operators	8155	
8161	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας	162	1.430	1.469	.	.	.	.	Power-production plant operators	8161	
8162	Χειριστές ατιμολεβητών και θερμομαστές μηχανών πλοίου	5	1.067	1.143	.	.	.	.	Steam engine and boiler operators	8162	
8163	Χειριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστείρωσης και επεξεργασίας νερού και χειριστές κομπρεσορών και συστημάτων θέρμανσης και ψήξης	13	779	943	.	.	.	.	Incinerator, water-treatment and related plant operators	8163	
8221	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής φαρμακευτικών προϊόντων και καλλυντικών	64	743	743	8	8	576	576	Pharmaceutical-and toiletry-products machine operators	8221	
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	29	743	745	8	8	421	421	Plastic-products machine operators	8232	
8240	Χειριστές ξυλουργικών μηχανημάτων (π.χ. πλάνια, πρίονι κ.λ.π.)	26	1.225	1.306	.	.	.	.	Wood products machine operators	8240	
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών	20	804	1.205	..	..	..	..	Printing machine operators	8251	
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	23	945	961	.	.	.	.	Paper products machine operators	8253	
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	..	..	..	21	21	341	343	Sewing machine operators	8263	
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λευκανσης και βαφής ρούχων υφαντών, δερμάτων ειδών κ.λπ.	28	578	734	46	46	567	669	Bleaching, dyeing and cleaning machine operators	8264	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
8272	Χειριστές μηχανών επεξεργασίας γάλακτος και παραγωγής γαλακτοκομικών προϊόντων	5	1.028	1.213	.	.	.	Dairy-products machine operators	8272
8275	Χειριστές μηχανών επεξεργασίας συντήρησης και κονσερβοποίησης φρούτων, λαχανικών και ξηρών καρπών	9	1.079	1.170	.	.	.	Fruit, vegetable and nut-processing machine operators	8275
8278	Χειριστές μηχανών ζυθοποιίας, οινοποιίας & ονοπνευματοποιίας	77	1.014	1.478	.	.	.	Brewers, wine and other beverage machine operators	8278
8279	Χειριστές μηχανών παραγωγής προϊόντων καπνού	..	..	..	18	884	1.051	Tobacco production machine operators	8279
8285	Συναρμολογητές προϊόντων απο ξύλο και παρόμοια υλικά	7	871	958	.	.	.	Wood and related products assemblers	8285
8290	Άλλοι χειριστές μηχανών και συναρμολογητές	6	541	686	14	519	575	Other machine operators and assemblers	8290
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέττας	7	399	596	.	.	.	Motor-cycle drivers	8321
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	625	655	681	7	594	594	Car, taxi and van drivers	8322
8323	Οδηγοί λεωφορείων	62	587	635	5	392	440	Bus drivers	8323
8324	Οδηγοί φορτηγών	304	795	810	..	..	..	Heavy truck and lorry drivers	8324
8332	Χειριστές γεωμετρουργικών μηχανημάτων	20	1.027	1.060	.	.	.	Earth-moving and related plant operators	8332
8333	Χειριστές γερανών, αναβατηρίων και παρόμοιου εξοπλισμού	34	1.285	1.864	.	.	.	Crane, hoist and related plant operators	8333
8334	Χειριστές φόρκ-λιφτ	68	829	896	..	..	..	Lifting-truck operators	8334

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES				ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES				OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερωρίες)	No. of Persons in the Sample		
8340	Υπάξιωματικοί και ναύτες καταστρώματος πλοίων, φορηγίδων και λέμβων	83	682	774	.	.	.	.	Ships' deck crews and related workers	8340	
9	<b>ΠΑΛΑΝΟΛΙΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΑΙΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>								<b>ELEMENTARY OCCUPATIONS</b>	9	
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καμαριέρες ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	240	639	676	1.789	573	585	Helpers and cleaners in offices, hotels and other establishments	9132		
9141	Φροντιστές κτιρίων	98	773	795	..	..	..	Building caretakers	9141		
9142	Καθαριστές και πλύντες τζαμιών, αυτοκινήτων και παρόμοιοι	11	609	609	.	.	.	Vehicles, window and related cleaners	9142		
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κ.λ.π.	606	800	822	102	804	841	Messengers, package and luggage porters and deliverers	9151		
9152	Φύλακες, νυχτοφύλακες, θυρωροί και παρόμοιοι	183	743	791	32	549	549	Doorkeepers, watchpersons and related workers	9152		
9153	Καταγραφείς μετρητών ηλεκτρισμού και υδατομετρήθειας, εισπράκτορες μηχανών παιχνιδιών και μηχανών πόλησης προϊόντων	82	857	868	10	620	625	Vending machine collectors, meter readers and related workers	9153		
9161	Εργάτες συλλογής σκουβάλων	47	859	941	.	.	.	Garbage collectors	9161		
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	155	885	948	31	710	754	Sweepers and related labourers	9162		
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πτηνοτροφίας και φυτωρίων	160	440	471	87	400	412	Farmhands and labourers	9211		

(συνεχ.-cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 5 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 5 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES AND MONTHLY EARNINGS PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004  
 ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY-EARNERS, AGED 18 AND OVER

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES			ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES			OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)	Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικός Μηνιαίος Μισθός	Μηνιαίες Απολαβές (συμπερ. Υπερρωρίες)		
		No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)	No. of Persons in the Sample	Normal Monthly Salary (£)	Monthly Earnings (including Overtime) (£)		
9213	Εργάτες αλιείας	22	454	472	..	..	..	9213	
9311	Εργάτες μεταλλείων και λατομείων	5	579	579	.	.	.	9311	
9312	Εργάτες οδοποιίας και παράμοιων κατασκευών	46	709	714	.	.	.	9312	
9313	Εργάτες οικοδομών	41	579	579	..	..	..	9313	
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	994	700	787	716	552	582	9320	
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	385	613	640	86	505	521	9330	

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**

**TABLE 6. AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004**

**ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER**

Κ	Ω	Α	Ι	Κ	Ο	Σ	ΚΑΛΩΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						C	O	D	E	N	A	C	E	Rev. I.1	
								Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Εργασιακές (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μισθοί	Μηνιαίοι Απολαβές (συμμ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Εργασιακές (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μισθοί	Μηνιαίοι Απολαβές (συμμ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών										
N	A	C	E	N	A	C	Ε	Αναθ. I.1	No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary (£)	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Average Employers' Contributions (£)	No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary (£)	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Average Employers' Contributions (£)	BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY								
A	01	B	05	Γ	ΓΒ	14	Α	ΔΑ	15	16	ΑΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ ΛΑΣΟΚΟΜΙΑ	ΑΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ Συναφείς Δραστηριότητες	ΑΛΕΙΑ	Αλεαία, Εκμετάλλευση Ιχθυοτροφείων, και Μονάδων Παραγωγής Γόνυ. Δραστηριότητες Συναφείς με την Αλεαία.	ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ	ΕΞΟΡΥΞΗ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΗΣΗ ΜΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ	Λοιπά Ορυχεία και Λατομεία	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟ-ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	Βιομηχανία Τροφίμων και Ποτών	ΑΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ Συναφείς Δραστηριότητες	ΑΛΕΙΑ	Αλεαία, Εκμετάλλευση Ιχθυοτροφείων, και Μονάδων Παραγωγής Γόνυ. Δραστηριότητες Συναφείς με την Αλεαία.	ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ	ΕΞΟΡΥΞΗ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΗΣΗ ΜΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ	Λοιπά Ορυχεία και Λατομεία	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟ-ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	Βιομηχανία Τροφίμων και Ποτών
309	39,8	40,9	750	769	102	309	39,8	40,9	750	769	102	309	39,7	40,1	522	532	71	ΑΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΗΡΑ ΚΑΙ Συναφείς Δραστηριότητες											
35	38,0	38,6	706	729	82	35	38,0	38,6	706	729	82	35	38,0	38,0	589	589	74	ΑΛΕΙΑ											
51	38,2	40,1	1.186	1.229	220	51	38,2	40,1	1.186	1.229	220	51	38,5	39,5	792	809	144	ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ											
51	38,2	40,1	1.186	1.229	220	51	38,2	40,1	1.186	1.229	220	51	38,5	39,5	792	809	144	ΕΞΟΡΥΞΗ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΗΣΗ ΜΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ											
3.211	38,5	40,7	1.034	1.118	177	3.211	38,5	40,7	1.034	1.118	177	3.211	38,4	39,4	659	679	110	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ											
1.426	38,4	40,7	1.003	1.075	170	1.426	38,4	40,7	1.003	1.075	170	1.426	38,3	40,0	675	706	111	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟ-ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ											
1.314	38,5	40,8	980	1.053	166	1.314	38,5	40,8	980	1.053	166	1.314	38,3	39,9	644	668	105	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΟΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟ-ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ											
112	38,0	39,3	1.272	1.333	211	112	38,0	39,3	1.272	1.333	211	112	38,0	41,1	927	1.006	158	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ											

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΗΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

Κ Ω Δ Ι Κ Ο Σ  Ν Α C E Αναθ. 1.1	ΚΑΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						C O D E  N A C E Rev. 1.1		
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Αverage Normal hours of work	Αverage actual hours worked	Κανονικοί Μισθοί	Μηνιαίοι Απολαβές (συμρ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Κανονικοί Μισθοί		Μηνιαίοι Απολαβές (συμρ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών
ΔΒ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΩΣΤΟΥΦΑ-ΝΤΟΥΡΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	6	38,6	38,6	718	718	143	22	38,3	38,3	509	509	100	DB		
17	Παραγωγή Κλωστοϋφαντουργικών Υλών	2	39,5	39,5	708	708	117	3	39,7	39,7	481	481	74	17		
18	Κατασκευή Ειδών Ενδυμασίας Κατεργασία και Βαφή Γουναρικών	4	38,1	38,1	723	723	156	19	38,1	38,1	513	513	104	18		
ΔΓ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ	19	38,0	38,5	988	1.000	193	36	37,8	39,3	560	587	140	DC		
19	Κατεργασία και Δέψη Δέρματος, Κατασκευή Ειδών Ταξιδιού (αποσκευών), Τσαντών, Υποδημάτων και Ειδών Σαγματοποιίας και Σελοποιίας	19	38,0	38,5	988	1.000	193	36	37,8	39,3	560	587	140	19		
ΔΔ	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΞΥΛΟΥ	79	38,1	39,2	1.328	1.385	228	22	37,7	38,9	813	851	154	DD		
20	Βιομηχανία Ξύλου και Προϊόντων από Ξύλο και Φελλό, εκτός από Έπιπλα. Κατασκευή Ειδών Καλαθοποιίας και Στραπολεκτικής	79	38,1	39,2	1.328	1.385	228	22	37,7	38,9	813	851	154	20		

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						C O D E N A C E Rev. 1.1
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συνμ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συνμ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	
Αναθ. 1.1		No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime)	Average Employers' Contributions	No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime)	Average Employers' Contributions	
ΔΕ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΡΤΟΠΟΛΤΟΥ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΧΑΡΤΙ, ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	301	38,4	40,9	983	1.054	171	211	38,4	39,5	670	700	122	
21	Παραγωγή Χαρτοπολτού, Κατασκευή Χαρτιού και Προϊόντων και Χαρτί Εκδόσεις, Εκτυπώσεις και Αναπαραγωγή Προεγγεγραμμένων Μέσων Εγγραφής Ήχου και Εικόνας ή Μέσων Πληροφορικής	142	38,2	38,6	964	976	153	91	38,4	38,5	597	598	100	
22	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΠΤΑΝΘΡΑΚΑ (ΚΟΚ) ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΥΛΙΣΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ	159	38,5	42,9	1.001	1.125	187	120	38,4	40,3	725	777	139	
ΔΣΤ	Παραγωγή Οπτανθρακα (κοκ), Προϊόντων Αύλισης Πετρελαίου και Πυρηνικών Καυσίμων	50	37,1	50,9	1.621	2.384	389	5	37,2	37,9	1.115	1.149	226	
23	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΘΕΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ	50	37,1	50,9	1.621	2.384	389	5	37,2	37,9	1.115	1.149	226	
ΔΖ	Παραγωγή Χημικών Ουσιών, Χημικών Προϊόντων και Συνθετικών Ινών	432	38,7	39,4	927	949	137	624	38,5	39,0	649	659	97	
24	Παραγωγή Χημικών Ουσιών και Προϊόντων	432	38,7	39,4	927	949	137	624	38,5	39,0	649	659	97	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.) . ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	Rev. I.1
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Κανονικοί Μισθοί		
Αναθ. I.1		No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary (£)	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Average Employers' Contributions (£)	No. of Persons in the Sample	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Average Normal Monthly Salary (£)	Average Actual Monthly earnings (incl. overtime) (£)	Average Employers' Contributions (£)
ΔΗ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ (ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ) ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ	193	38,7	39,7	1.053	1.075	160	116	38,8	39,2	571	578	96
25	Κατασκευή Προϊόντων από Ελαστικό (καουτσούκ) και Πλαστικές Υλεις	193	38,7	39,7	1.053	1.075	160	116	38,8	39,2	571	578	96
ΔΘ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΛΛΩΝ ΜΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	208	38,1	43,2	1.518	1.800	290	27	38,3	38,3	887	887	162
26	Κατασκευή Άλλων μη Μεταλλικών Ορυκτών Προϊόντων	208	38,1	43,2	1.518	1.800	290	27	38,3	38,3	887	887	162
ΔΙ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	148	38,0	42,3	1.065	1.215	179	55	38,0	38,5	729	747	120
27	Παραγωγή Βασικών Μετάλλων	43	38,0	39,0	1.241	1.282	193	6	38,0	38,0	702	702	92
28	Κατασκευή Μεταλλικών Προϊόντων με Εξάφρεση τα Μηχανήματα και τα Είδη Εξοπλισμού	105	38,0	43,7	993	1.188	173	49	38,0	38,6	732	752	123
ΔΚ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Π.Δ.Κ.Α.	80	38,7	38,8	989	993	138	32	39,1	39,1	665	665	101
29	Κατασκευή Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού π.δ.κ.α.	80	38,7	38,8	989	993	138	32	39,1	39,1	665	665	101

(συνεξ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΣΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES					ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES					BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	Rev. I.1		
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Αverage Normal hours worked	Κανονικοί Μισθοί	Average Monthly Salary	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπερωριών)	Average Normal hours worked	Κανονικοί Μισθοί	Average Monthly Salary			Μηνιαίες Απολαβές (συμτ. Υπερωριών)	Average Monthly earnings (incl. overtime)
ΑΑ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ	93	39,2	41,6	873	936	156	70	38,9	40,1	605	624	122	DL	MANUFACTURE OF ELECTRICAL AND OPTICAL EQUIPMENT
31	Κατασκευή Ηλεκτρικών Μηχανών και Συσκευών π.δ.κ.α.	65	39,3	42,2	797	872	131	20	39,1	39,7	738	747	125	31	Manufacture of Electrical Machinery and Apparatus n.e.c
32	Κατασκευή Εξοπλισμού και Συσκευών Ραδιοφωνίας, Τηλεόρασης και Επικοινωνιών	10	38,0	38,0	1.580	1.580	326	4	38,0	38,0	963	963	216	32	Manufacture of Radio, TV and communication Equipment and Apparatus
33	Κατασκευή Ιατρικών Οργάνων, Οργάνων Ακρίβειας & Οπτικών Οργάνων, Κατασκευή Ρολογιών Κάθε Είδους	16	39,5	41,6	739	804	157	46	38,9	40,4	516	541	112	33	Manufacture of Medical, Precision and Optical Instruments, Watches and Clocks
ΑΜ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	43	38,7	38,8	968	972	215	14	38,7	39,2	598	617	143	DM	MANUFACTURE OF TRANSPORT EQUIPMENT
34	Κατασκευή Αυτοκινήτων, Κατασκευή Ρομολοκόμενων και Ημιρρομολοκόμενων Οχημάτων	33	38,7	38,8	1.044	1.050	238	10	38,8	39,5	585	612	144	34	Manufacture of Motor Vehicles Trailers, and Semi-trailers
35	Κατασκευή Λοιπών Εξοπλισμού Μεταφορών	10	39,0	39,0	716	716	139	4	38,5	38,5	629	629	139	35	Manufacture of Other Transport Equipment
ΑΝ	ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ Π.Δ.Κ.Α.	133	38,8	39,0	804	809	150	94	38,8	38,9	639	640	115	DN	MANUFACTURING N.E.C.
36	Κατασκευή Επίπλων, Μεταποιητικές Βιομηχανίες π.δ.κ.α.	82	38,7	38,8	914	918	182	86	38,7	38,8	644	646	116	36	Manufacture of Furniture; Manufacturing n.e.c.
37	Ανακύκλωση	51	38,9	39,3	625	633	100	8	40,0	40,0	582	582	106	37	Recycling

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΣΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004

TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ. Αναθ. I.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	Rev. I.1		
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπεροριών)	Αverage Normal hours of work	Αverage actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμτ. Υπεροριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ωρες Εργασίας (περ. Υπεροριών)	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί			Μηνιαίες Απολαβές (συμτ. Υπεροριών)	Εισφορές Εργοδοτών
E	ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ	1.930	37,4	38,8	38,8	1.341	1.399	495	312	38,0	38,1	1.053	1.058	417	ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	E 40	
40	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου, Ατμού και Ζεστού Νερού	1.744	37,4	38,7	38,7	1.371	1.430	530	291	38,0	38,2	1.048	1.054	434			
41	Συλλογή, Καθαρσιμός και Διανομή Νερού	186	37,5	39,2	39,2	1.060	1.105	166	21	37,6	37,6	1.120	1.120	178			
ΣΤ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	707	38,2	39,7	39,7	1.413	1.484	228	280	38,2	38,3	870	876	148	CONSTRUCTION	F 45	
45	Κατασκευές	707	38,2	39,7	39,7	1.413	1.484	228	280	38,2	38,3	870	876	148			
Z	ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΥΚΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Ή ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	2.287	39,6	40,3	40,3	937	952	154	2.065	39,2	40,1	572	586	90	WHOLESALE AND RETAIL TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES, MOTORCYCLES AND PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS	G 50	
50	Πώληση, Συντήρηση και Επισκευή Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών	425	38,8	38,9	38,9	876	877	126	116	39,0	39,0	661	661	99			
51	Λιανική Πώληση Καυσίμων για Οχήματα Χονδρικό Εμπόριο και Εμπόριο με Προμήθεια, εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών	1.215	38,9	39,7	39,7	1.026	1.046	184	581	38,9	39,4	690	698	122			
52	Λιανικό Εμπόριο, εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσυκλετών. Επισκευή Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	647	41,6	42,4	42,4	809	825	115	1.368	39,3	40,6	514	532	76	Personal and Household Goods	52	

(cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	C.O.D.E.N.A.C.E.Rev. I.1
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών)	Μηνιαίοι Μισθοί (συμμ. Υπερ-ωριών)	Απολαβές (συμμ. Υπερ-ωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωριών)	Μηνιαίοι Μισθοί (συμμ. Υπερ-ωριών)	Απολαβές (συμμ. Υπερ-ωριών)	Εισφορές Εργοδοτών				
H	<b>ΞΕΝΟΛΟΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	1.149	39,0	39,3	954	959	148	1.766	39,0	39,7	666	676	102	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>	H
55	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	1.149	39,0	39,3	954	959	148	1.766	39,0	39,7	666	676	102	Hotels and Restaurants	55
Θ	<b>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>	4.138	38,3	40,2	1.571	1.657	401	2.529	38,3	39,0	1.002	1.024	244	<b>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</b>	I
60	Χερσαίες Μεταφορές, Μεταφορές Μέσω Αγωγών	61	39,3	39,3	733	733	124	24	38,3	39,2	606	616	109	Land Transport; Transport Via Pipelines	60
61	Μεταφορές Μέσω Υδάτινων Οδών	425	39,5	39,5	1.952	1.952	189	384	39,4	39,4	847	847	136	Water Transport	61
62	Αεροπορικές Μεταφορές	1.056	37,7	40,9	2.065	2.201	326	869	37,8	39,5	1.187	1.242	237	Air Transport	62
63	Βοηθητικές και Συναφείς προς τις Μεταφορές Δραστηριότητες.	660	38,7	42,9	1.130	1.292	152	533	38,3	38,4	773	777	106	Supporting and Auxiliary Transport Activities; Activities of Travel Agencies	63
64	Ταχυδρομεία και Τηλεπικοινωνίες	1.936	38,1	39,1	1.394	1.448	581	719	38,2	38,4	1.045	1.053	418	Post and Telecommunications	64
I	<b>ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟ-ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b>	3.686	38,0	38,4	1.778	1.797	396	4.249	38,0	38,1	1.297	1.303	303	<b>FINANCIAL INTERMEDIATION</b>	J
65	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί, με Εξαιρέση τις Ασφαλιστικές Εταιρείες και τα Ταμεία Συντάξεων	3.367	38,0	38,4	1.799	1.819	410	3.799	37,9	38,1	1.334	1.341	317	Financial Intermediation, Except Insurance and Pension Funding	65
66	Ασφαλιστικά και Συνταξιοδοτικά Ταμεία εκτός από την Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	251	38,0	38,2	1.623	1.630	252	318	38,0	38,2	1.024	1.033	180	Insurance and Pension Funding Except Compulsory Social Security	66
67	Δραστηριότητες Συναφείς με τις Δραστηριότητες Ενδιάμεσων Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών	68	38,4	38,4	1.283	1.283	229	132	38,3	38,3	877	877	187	Activities Auxiliary to Financial Intermediation	67

(συνεχ.-cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						Rev. I.1				
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπεροριών)	Αverage Normal hours of work	Αverage actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Αverage Normal Monthly Salary	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπεροριών)	Αverage Normal hours of work	Αverage actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Αverage Normal Monthly Salary		Μηνιαίες Απολαβές (συμμ. Υπεροριών)	Αverage Actual Monthly earnings (incl. overtime)	Εισφορές Εργοδοτών	Average Employers' Contributions
K	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ																	BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY
K	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΟΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	815	39,5	40,1	1.213	1.228	1.454	199	848	39,5	39,5	878	878	140	<b>K</b>	<b>REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES</b>		
70	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας	40	38,6	38,6	1.454	1.454		199	71	38,1	38,1	844	844	129	70	Real Estate Activities		
71	Εκμίσθωση Μηχανημάτων και Εξοπλισμού χωρίς Χειριστή. Εκμίσθωση Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	104	40,1	40,1	689	689		92	57	39,9	39,9	600	600	69	71	Renting of Machinery and Equipment Without Operator and Personal and Household Goods		
72	Πληροφορική και συναφείς Δραστηριότητες	150	39,2	39,7	1.541	1.561		214	85	39,3	39,3	1.115	1.120	175	72	Computer and Related Activities		
74	Άλλες Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	521	39,6	40,4	1.205	1.222		194	635	39,6	39,6	875	875	143	74	Other Business Activities		
Λ	<b>ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ</b>	<b>16.179</b>	<b>38,0</b>	<b>39,9</b>	<b>1.459</b>	<b>1.539</b>		<b>184</b>	<b>18.013</b>	<b>37,9</b>	<b>39,4</b>	<b>1.326</b>	<b>1.376</b>	<b>163</b>	<b>L</b>	<b>PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE, COMPULSORY SOCIAL SECURITY</b>		
75(α)	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα.	15.081	38,0	40,0	1.478	1.561		172	17.010	38,0	39,5	1.361	1.413	162	75(a)	Public Administration and Defence;		
75(β)	Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	237	38,0	38,2	1.405	1.414		414	772	36,8	36,8	660	660	162	75(b)	Compulsory Social Security		
75(γ)	Ημικρατικοί Οργανισμοί	861	37,7	39,1	1.133	1.189		317	231	37,5	38,1	1.032	1.056	287	75(γ)	Semi-Government Organisations		
M	Δημοarchεία και Κοινωνικά Συμβούλια	<b>594</b>	<b>33,0</b>	<b>33,1</b>	<b>1.740</b>	<b>1.742</b>		<b>199</b>	<b>834</b>	<b>33,1</b>	<b>33,2</b>	<b>1.038</b>	<b>1.039</b>	<b>133</b>	<b>M</b>	<b>Municipalities and Community Councils</b>		
80	Εκπαίδευση	594	33,0	33,1	1.740	1.742		199	834	33,1	33,2	1.038	1.039	133	80	Education		

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 (συν.). ΜΕΣΟΙ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ, ΑΠΟΛΑΒΕΣ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 6 (cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY SALARIES, MONTHLY EARNINGS, AND EMPLOYERS' CONTRIBUTIONS TO SOCIAL FUNDS PER PERSON, BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004

ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΧΡΟΝΩΝ - SALARY - EARNERS, AGED 18 AND OVER

ΚΩΔ.	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΤΡΕΣ-MALES						ΓΥΝΑΙΚΕΣ-FEMALES						BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY	Rev. I.1		
		Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωρών)	Αverage Normal hours of work	Αverage actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί	Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών	Αρ. Προσώπων στο Δείγμα	Κανονικές Ώρες Εργασίας (περ. Υπερ-ωρών)	Average Normal hours of work	Average actual hours worked	Κανονικοί Μηνιαίοι Μισθοί			Μηνιαίες Απολαβές (συμπ. Υπερωριών)	Εισφορές Εργοδοτών
N	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	88	38,1	39,3	39,3	1.358	1.396	194	467	38,1	39,6	39,6	688	715	105	HEALTH AND SOCIAL WORK	85
85	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	88	38,1	39,3	39,3	1.358	1.396	194	467	38,1	39,6	39,6	688	715	105	Health and Social Work	
E	ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Ή ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	1.012	38,2	39,1	39,1	1.154	1.191	194	762	38,0	38,9	38,9	888	913	159	OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES	90
90	Διάθεση Λυμάτων και Απορριμάτων. Υγιεινή και Παρόμοιες Δραστηριότητες	79	39,9	40,6	40,6	1.227	1.249	302	40	38,2	38,2	38,2	1.070	1.070	279	Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and Similar Activities:	
91	Δραστηριότητες Οργανώσεων π.δ.κ.α.	372	38,5	38,6	38,6	1.152	1.155	186	173	37,5	37,6	37,6	851	854	145	Activities of Membership Organisations n.e.c.	
92	Ψυχαγωγικές, Πολιτιστικές και Αθλητικές Δραστηριότητες	499	37,7	38,9	38,9	1.196	1.253	193	425	37,9	38,5	38,5	995	1.021	179	Recreational, Cultural and Sporting Activities	92
93	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών	62	38,5	42,1	42,1	738	826	113	124	39,3	42,4	42,4	516	578	74	Other Service Activities	93

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 7. AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)		Σύνολο Total	Άντρες Males		Γυναίκες Females
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total				
<i>1</i>	<i>ΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ ΚΑΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΙ</i>							<i>1</i>	
1110	Νομοθετικοί και ανώτεροι κυβερνητικοί λειτουργοί	171	138	33	3.800	3.841	3.621	1110	
1210	Διευθυντές και ανώτεροι τμηματάρχες	138	138	..	4.304	4.304	..	1210	
1221	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στη γεωργία, κτηνοτροφία, δάση και αλιεία	21	21	..	1.662	1.662	..	1221	
1222	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στα λατομεία και μεταλλεία, βιομηχανία, ηλεκτρισμό, υγραέριο και υδατοπρομήθεια	185	177	8	2.254	2.232	2.747	1222	
1223	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων, στις οικοδομικές εργασίες	26	26	.	2.633	2.633	.	1223	
1224	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο & υπηρεσίες επιδιόρθωσης	89	78	11	1.985	1.994	1.933	1224	
1225	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στα εστιατόρια και ξενοδοχεία	55	50	5	2.153	2.284	1.630	1225	
1226	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στις μεταφορές, αποθηκευτικές και επικοινωνίες	242	226	16	2.429	2.496	2.002	1226	
1227	Διευθυντές/τμηματάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων στις τράπεζες και εμπορικές υπηρεσίες	831	647	184	2.960	2.999	2.800	1227	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
1228	Διευθυντές παραγωγής, εργασιών και προγραμμαμάτων στις υπηρεσίες καθαριότητας παραγωγής προσωπικής φροντίδας και παρόμοιοι	17	10	7	1.519	1.636	1.417	1228
1229	Διευθυντές/τημητάρχες παραγωγής, εργασιών και προγραμμάτων μ.α.τ.	549	266	283	2.353	2.340	2.372	1229
1231	Διευθυντές, τμήμα οικονομικών και Διοίκησης	180	137	43	2.644	2.684	2.388	1231
1232	Διευθυντές, Τμήμα Προσωπικού και βιομηχανικών σχέσεων	119	85	34	2.393	2.386	2.412	1232
1233	Διευθυντές, τμήμα πωλήσεων και εμπορίου	163	129	34	1.916	1.927	1.808	1233
1235	Διευθυντές, τμήμα προμήθειας και διανομής υλικών, πρώτων υλών κλπ.	15	15	..	2.493	2.493	..	1235
1236	Διευθυντές, τμήμα υπηρεσιών ηλεκτρονικών υπολογιστών	63	52	11	2.884	2.940	2.694	1236
1237	Διευθυντές έρευνας και ανάπτυξης	5	5	..	3.108	3.108	..	1237
<b>2</b>	<b>ΠΡΟΣΩΝΤΟΥΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΛΛΗΚΟΙ</b>							<b>2</b>
2112	Μετεωρολόγοι	22	17	5	1.974	2.075	1.630	2112
2113	Χημικοί	169	64	105	1.167	1.376	1.048	2113
2114	Γεωλόγοι και γεωφυσικοί	19	19	..	2.087	2.087	..	2114
2122	Στατιστικοί	54	32	22	1.434	1.552	1.249	2122
2131	Αναλυτές και σχεδιαστές συστημάτων και προγραμματιστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	556	387	169	1.574	1.619	1.446	2131
2141	Αρχιτέκτονες και πολεοδόμοι	105	61	44	1.592	1.624	1.547	2141
2142	Πολιτικοί μηχανικοί	355	281	74	1.745	1.836	1.385	2142
2143	Ηλεκτρολόγοι μηχανικοί	181	181	..	1.954	1.954	..	2143

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΣΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
2144	Μηχανικοί ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	174	157	17	1.658	1.664	1.589	2144
2145	Μηχανολόγοι μηχανικοί	206	201	5	1.525	1.531	967	2145
2146	Χημικοί μηχανικοί	33	23	10	1.831	1.998	1.245	2146
2148	Τοπογράφοι και χαρτογράφοι	18	18	..	1.214	1.214	..	2148
2149	Αρχιτέκτονες, μηχανικοί και παρόμοιοι ειδικοί μ.α.τ.	34	23	11	1.735	1.837	1.385	2149
2211	Βιολόγοι, βοτανολόγοι, ζωολόγοι, οικολόγοι και παρόμοιοι	78	33	45	1.433	1.349	1.495	2211
2212	Φαρμακολόγοι και παρόμοιοι	6	6	..	1.972	1.972	..	2212
2213	Γεωπόνοι και παρόμοιοι	237	197	40	1.841	1.926	1.413	2213
2221	Ιατροί	601	333	268	2.436	2.645	2.153	2221
2222	Οδοντίατροι	35	15	20	2.286	2.162	2.374	2222
2223	Κτηνίατροι	72	59	13	1.797	1.965	1.035	2223
2224	Φαρμακοποιοί	172	45	127	1.376	1.658	1.308	2224
2230	Διαγνωματούχοι νοσοκόμοι και μαίες	2.524	704	1.820	1.145	1.150	1.143	2230
2310	Καθηγητές πανεπιστημίου, κολλεγίων και άλλων ανωτάτων σχολών	619	393	226	1.800	2.034	1.459	2310
2320	Καθηγητές μέσης εκπαίδευσης	6.054	2.456	3.598	1.631	1.709	1.579	2320
2331	Δάσκαλοι δημοτικού σχολείου	4.143	899	3.244	1.355	1.437	1.333	2331
2332	Δάσκαλοι προσχολικής ηλικίας	620	..	620	933	..	933	2332
2340	Ειδικοί δάσκαλοι	10	..	10	1.959	..	1.959	2340
2351	Ειδικοί εκπαιδευτικών μεθόδων	39	22	17	2.634	2.859	2.249	2351
2359	Άλλοι δάσκαλοι και καθηγητές μ.α.τ.	105	69	36	2.380	2.366	2.409	2359
2411	Λογιστές	522	367	155	2.103	2.128	2.056	2411

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
2412	Ειδικοί για θέματα καθοδήγησης και επαγγελματικού προσανατολισμού απασχόλησης και προσωπικού	84	40	44	1.677	1.881	1.458	Personnel and careers professionals	2412
2419	Ειδικοί για οικονομικά και εμπορικά θέματα μ.α.τ.	720	440	280	1.908	1.905	1.915	Business professionals n.e.c.	2419
2421	Δικηγόροι	128	45	83	1.160	1.216	1.123	Lawyers	2421
2422	Δικαστές	96	67	29	3.840	3.962	3.557	Judges	2422
2429	Νομικοί ειδικοί μ.α.τ.	77	28	49	1.803	2.031	1.670	Legal professionals n.e.c.	2429
2432	Βιβλιοθηκάριοι και παρόμοιοι Ειδικοί πληροφοριών	21	9	12	1.126	1.274	1.042	Librarians and related information professionals	2432
2441	Οικονομολόγοι	208	117	91	1.749	1.907	1.462	Economists	2441
2442	Κοινωνιολόγοι, ανθρωπολόγοι και παρόμοιοι	15	5	10	1.330	1.114	1.438	Sociologists, anthropologists and related professionals	2442
2444	Φιλολόγοι, μεταφραστές και διερμηνείς	30	9	21	1.366	1.997	1.104	Philologists, translators and interpreters	2444
2445	Ψυχολόγοι	65	13	52	1.160	1.496	1.084	Psychologists	2445
2446	Κοινωνικοί λειτουργοί και λειτουργοί ευημερίας	196	45	151	1.425	1.634	1.361	Social work professionals	2446
2451	Συγγραφείς, συντάκτες, δημοσιογράφοι, κριτικοί, συντάκτες διαφημίσεων, κειμενογράφοι και παρόμοιοι	134	76	58	1.080	1.215	913	Authors, journalists and other writers	2451
2455	Ηθοποιοί και σκηνοθέτες	138	75	63	1.197	1.132	1.304	Film, stage and related actors and directors	2455
2470	Λειτουργοί κυβερνητικών υπηρεσιών	1.443	745	698	1.794	1.937	1.642	Senior public administrative officials	2470
3	<b>ΤΕΧΝΙΚΟΙ, ΒΟΗΘΟΙ, ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΡΑΦΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>TECHNICIANS AND ASSOCIATE PROFESSIONALS</b>	3
3111	Τεχνικοί βοηθοί χημείας και φυσικών επιστημών	166	72	94	1.051	1.336	756	Chemical and physical science technicians	3111

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.) . ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Άντρες Males			
3112	Τεχνικοί βοηθοί πολιτικών μηχανικών	1.007	619	388	1.369	1.450	1.230	3112
3113	Τεχνικοί βοηθοί ηλεκτρολόγων μηχανικών	161	155	6	1.784	1.810	982	3113
3114	Τεχνικοί βοηθοί μηχανικών ηλεκτρονικής και τηλεπικοινωνιών	211	203	8	1.657	1.677	1.208	3114
3115	Τεχνικοί βοηθοί μηχανολόγων μηχανικών	205	194	11	1.322	1.343	900	3115
3116	Τεχνικοί βοηθοί χημικών μηχανικών	7	7	..	1.350	1.350	..	3116
3118	Σχεδιαστές	176	77	99	929	1.165	833	3118
3121	Τεχνικοί βοηθοί ειδικών ηλεκτρονικών υπολογιστών	126	79	47	906	891	937	3121
3122	Χειριστές ηλεκτρονικών υπολογιστών	35	35	..	1.053	1.053	..	3122
3131	Φωτογράφοι και χειριστές συσκευών ήχου και εικόνας	124	100	24	879	885	858	3131
3132	Χειριστές συσκευών εκπομπής ραδιοφώνου, τηλεόρασης και τηλεπικοινωνιών	65	47	18	1.048	1.151	743	3132
3133	Χειριστές ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού	108	34	74	1.158	1.217	1.131	3133
3141	Μηχανικοί πλοίων	92	85	7	1.928	1.983	971	3141
3142	Αξιοματικοί καταστρώματος και πλοηγοί	28	28	..	1.986	1.986	..	3142
3143	Πιλότοι και κυβερνήτες αεροσκαφών και παρόμοιοι τεχνικοί	181	181	..	5.090	5.090	..	3143
3144	Ελεγκτές εναέριας κυκλοφορίας	62	56	6	1.843	1.838	1.889	3144
3145	Τεχνικοί ασφάλειας εναέριας κυκλοφορίας και επόπτες αεροπορικών μεταφορών	10	10	..	2.040	2.040	..	3145
3152	Επιθεωρητές ασφάλειας, υγείας και ποιότητας	163	128	35	1.429	1.503	1.145	3152
3211	Τεχνικοί βοηθοί βιολογίας	161	48	113	1.086	1.356	971	3211
3212	Τεχνικοί βοηθοί γεωπονίας, δασολογίας και εδαφολογίας	282	193	89	1.487	1.656	1.025	3212

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
3213	Σύμβουλοι για φάρμες και δάση	27	19	8	1.616	1.657	1.460	3213
3222	Υγειονόμοι	131	101	30	1.325	1.437	943	3222
3223	Διατολόγοι	8	·	8	984	·	984	3223
3225	Οδοντιατρικοί βοηθοί	33	·	33	1.348	·	1.348	3225
3226	Φυσιοθεραπευτές, οστεοθεραπευτές, χειροπράκτες, ποδίατροι και παρόμοιοι	49	·	49	1.016	·	1.016	3226
3227	Κτηνιατρικοί βοηθοί	71	43	28	1.349	1.517	987	3227
3228	Βοηθοί φαρμακοποιοί	8	·	8	719	·	719	3228
3229	Άλλοι τεχνικοί σε θέματα υγείας (εκτός νοσοκόμοι) μ.α.τ.	12	·	12	974	·	974	3229
3231	Βοηθοί νοσοκόμοι	21	·	21	601	·	601	3231
3310	Βοηθοί δάσκαλοι πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης	17	6	11	1.311	1.507	1.204	3310
3340	Άλλοι βοηθοί δάσκαλοι	110	73	37	1.177	1.184	1.165	3340
3411	Αγοραστές-πωλητές μετοχών και αξιών	13	7	6	1.203	1.244	1.078	3411
3412	Ασφαλιστές, αντιπρόσωποι και πωλητές ασφαλειών	160	79	81	1.212	1.262	1.144	3412
3413	Κτηματομεσίτες	43	24	19	1.454	1.800	699	3413
3414	Οργανωτές και σύμβουλοι εκδρομών και ταξιδιών	29	13	16	1.049	1.213	955	3414
3415	Παραγγελιοδόχοι, πλαστές, πωλητές-τεχνικοί και σύμβουλοι τεχνικών υπηρεσιών	281	246	35	852	906	642	3415
3416	Αγοραστές εμπορευμάτων	91	42	49	997	1.083	882	3416
3417	Εκτιμητές (αξιών, ακίνητης περιουσίας) και πωλητές σε δημοπρασίες (πλειστηριαστές)	19	13	6	1.096	1.063	1.279	3417
3419	Ειδικοί τεχνικών και βοηθοί οικονομικών, εμπορικών υπηρεσιών και πωλήσεων μ.α.τ.	1.170	577	593	1.691	1.730	1.633	3419

(συνεχ.-cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΕΣΩΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμεσώια (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	
3421	Μεσίτες εμπορίου και ναυλώσεων πλοίων	5	5	.	1.022	1.022	.	3421
3422	Εκτελωνιστές και πράκτορες αποστολής εμπορευμάτων	32	26	6	899	983	560	3422
3423	Πράκτορες και αντιπρόσωποι εξεύρεσης εργασίας και απασχόλησης και γραμματείς συντεχνιών και πρώτων υλών	245	227	18	1.088	1.107	911	3423
3429	Πράκτορες παροχής εμπορικών υπηρεσιών μ.α.τ.	18	7	11	1.162	1.017	1.219	3429
3431	Γραφείς διοίκησης, αλληλογράφοι και στενογράφοι πρακτικών	4.536	1.056	3.480	1.117	1.159	1.104	3431
3432	Νομικοί και ασφαλιστικοί γραφείς	422	95	327	804	967	778	3432
3433	Βοηθοί λογιστές	1.919	662	1.257	1.017	1.194	935	3433
3434	Βοηθοί στατιστικής, μαθηματικών και παρόμοιοι	43	20	23	1.480	1.516	1.406	3434
3441	Τελωνειακοί λειτουργοί	247	184	63	1.754	1.779	1.679	3441
3442	Λειτουργοί δασμών και φόρων κατανάλοσης	311	127	184	1.463	1.628	1.288	3442
3443	Λειτουργοί κοινωνικών παροχών και ωφελημάτων	137	40	97	1.571	1.702	1.517	3443
3449	Κυβερνητικοί λειτουργοί φόρων, δασμών, τελωνείων και παρόμοιοι μ.α.τ.	294	51	243	769	784	755	3449
3450	Αξιωματούχοι αστυνομίας και ντετέκτιβς	1.354	1.277	77	1.608	1.623	1.365	3450
3460	Βοηθοί κοινωνικοί λειτουργοί	147	10	137	1.149	1.199	1.141	3460
3471	Διακοσμητές και σχεδιαστές εμπορικών προϊόντων	60	13	47	791	903	747	3471
3473	Μουσικοί, τραγουδιστές και χορευτές	23	12	11	776	680	873	3473
3474	Ταχυδακτυλουργοί, ακροβάτες κλόουν & παρόμοιοι καλλιτέχνες	55	19	36	642	696	614	3474

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)		Σύνολο Total	Γυναίκες Females	
		Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males			
3475	Επαγγελματίες αθλητές, προπονητές, γυμναστές, αναβάτες και άλλοι σχετικοί	45	10	1.760	1.841	736	3475	
4	<b>ΓΡΑΦΕΙΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΑΜΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>	196	196	1.247	..	1.247	4	
4111	Δακτυλογράφοι και στενοδακτυλογράφοι	310	284	731	872	727	4111	
4112	Δακτυλογράφοι σε μικροϋπολογιστές, χειριστές τэлеξ και τηλετύπων	16	16	825	..	825	4112	
4113	Χειριστές διατηρητικών μηχανών μηχανογράφησης	185	185	1.095	..	1.095	4113	
4115	Ιδιαιτέρως γραμματείς	576	487	505	520	503	4115	
4121	Γραφείς λογιστηρίου	3.229	2.072	1.129	1.206	1.083	4121	
4122	Γραφείς στατιστικής και τραπεζών	648	113	921	959	76	4122	
4131	Αποθηκάριοι	21	9	905	1.019	690	4131	
4132	Γραφείς παραγωγής και προγραμματισμού υλικών	134	34	1.059	1.076	1.020	4132	
4133	Γραφείς και επόπτες μεταφορών	61	36	922	1.375	711	4133	
4141	Γραφείς αρχείου και βιβλιοθηκών	134	..	662	662	..	4141	
4142	Διανομείς και διαχωριστές ταχυδρομείου	1.836	1.667	555	634	539	4142	
4190	Γραφείς γενικών καθηκόντων	486	413	521	737	474	4190	
4211	Ταμίες λογιστηρίου και καταστημάτων	734	419	1.032	1.134	954	4211	
4212	Ταμίες τραπεζών και ταχυδρομείου	37	..	991	991	..	4212	
4215	Εισπράκτορες λογαριασμών, χρεών κλπ.	195	159	694	729	688	4215	
4221	Γραφείς ταξιδιωτικών γραφείων, γραφείς αεροδρομίου και παρόμοιοι						4221	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
4222	Υπάλληλοι υποδοχής και παροχής πληροφοριών ταχυδρομείου	264	89	175	749	836	695	4222
4223	Τηλεφωνητές τηλεφωνικών κέντρων	330	78	252	669	829	655	4223
5	<b>ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΠΩΛΗΤΕΣ</b>							5
5111	Αεροσυνοδοί, καμαρότοι και οικονόμοι πλοίων	500	215	285	1.378	1.457	1.336	5111
5113	Συνοδοί και ξεναγοί τουριστών και επισκεπτών	70	..	70	632	..	632	5113
5121	Οικονόμοι, ελεγκτές τροφίμων και ποτών και άλλοι παρόμοιοι επόπτες προσωπικού παροχής υπηρεσιών	332	108	224	796	936	736	5121
5122	Μάγειροι	514	333	181	904	1.048	681	5122
5123	Σερβιτόρου/ρες και μπάρμιν	628	309	319	809	876	688	5123
5131	Βρεφοκόμοι και άλλοι φροντιστές παιδιών	343	11	332	518	784	513	5131
5132	Φροντιστές σε ιδρύματα	221	14	207	603	867	592	5132
5133	Φροντιστές/προσωπικοί υπηρέτες (σε σπίτια)	62	..	62	720	..	720	5133
5141	Κομμώτριες, κουρείς, αισθητικοί, μανικιορίστριες και παρόμοιοι	80	13	67	530	726	502	5141
5143	Εργολάβοι κηδείων, νεκροτόμοι και ταρχειευτές	5	5	..	902	902	..	5143
5161	Πυροσβέστες	530	525	5	1.079	1.082	779	5161
5162	Αστυνομικοί	3.873	3.211	662	890	912	786	5162
5163	Δεσμοφύλακες	295	268	27	757	773	594	5163
5169	Άλλα μέλη παροχής ασφάλειας μ.α.τ.	395	379	16	665	675	511	5169
5220	Πωλητές στα καταστήματα και πωλητές με επιδείξεις εμπορευμάτων	2.108	860	1.248	607	786	515	5220

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.) . ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						OCCUPATION	ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)					
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		
6	<b>ΓΕΩΡΓΟΙ, ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΙ, ΨΑΡΑΔΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΙ ΓΕΩΡΓΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΕΣ</b>							<b>SKILLED AGRICULTURAL AND FISHERY WORKERS</b>	6
6100	Ειδικευμένοι εργάτες γεωργίας και αλιείας	11	11	..	1.025	1.025	..	Skilled agricultural and fishery workers	6100
6112	Κηπουροί, συντηρητές γηπέδων, λαχανοκηπουροί, ιδιοκτήτες φυτωρίων και καλλιεργητές μανιταριών	79	74	5	756	758	623	Gardeners, horticultural and nursery growers	6112
6122	Πτηνοτρόφοι	7	7	.	861	861	.	Poultry producers	6122
6129	Κτηνοτρόφοι, πτηνοτρόφοι και παρόμοιοι	6	6	.	318	318	.	Animal producers and related workers n.e.c.	6129
6141	Ειδικευμένοι δασών και υλοτόμοι	189	189	.	1.173	1.173	.	Forestry workers and loggers	6141
7	<b>ΤΕΧΝΙΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>CRAFT AND RELATED TRADE WORKERS</b>	7
7000	Επόπτες και επιστάτες παραγωγής εκτός οικοδομικών εργασιών	225	197	28	1.154	1.202	797	Supervisors and general foremen except construction	7000
7100	Επόπτες και επιστάτες οικοδομικών εργασιών	476	476	..	1.280	1.280	..	Supervisors and general foremen in construction	7100
7112	Φαλαιδόροι	9	9	.	1.012	1.012	.	Shoffers and blasters	7112
7122	Κτίστες	681	681	..	839	839	..	Bricklayers & stonemasons	7122
7123	Καλούψιφδες	174	174	.	823	823	.	Concrete placers, concrete finishers and related workers	7123
7124	Πελεκάνοι και ξυλουργοί	190	190	..	750	750	..	Carpenters and joiners	7124
7134	Τεχνίτες απομονώσεων	5	5	.	565	565	.	Insulation workers	7134
7136	Υδραυλικοί και εγκαταστάτες σωλήνων	329	329	..	887	887	..	Plumbers and pipe fitters	7136
7137	Ηλεκτρολόγοι κτιρίων και παρόμοιοι	359	348	11	861	859	1.001	Building and related electricians	7137
7141	Ελασχορυμαστές κτιρίων, αυτοκινήτων και μετάλλων, τοποθετητές-επενδύτες εσωτερικών τοίχων με χάρτι	98	98	..	751	751	..	Painters & related workers	7141

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
7212	Συγκολλητές και κόπτες μετάλλου	324	.	.	851	851	.	7212
7213	Κατασκευαστές, εγκαταστάτες και επιδιορθωτές ειδών από φύλλα μετάλλου	57	..	..	694	694	..	7213
7215	Εγκαταστάτες ανυψωτικού εξοπλισμού και συρματοσχοινών	14	.	.	1.003	1.003	.	7215
7221	Κωμοδρόμοι, σχηματιστές μετάλλου με εργασία χεριού και κατασκευαστές (τραβηκτές) σύρματος με το χέρι	7	7	.	749	749	.	7221
7222	Κατασκευαστές εργαλείων, εξαρτημάτων και μεταλλικών προτύπων, μαρκαδόροι-σημαδεντές σε μέταλλα, συναρμολογητές και επιδιορθωτές μικρών όπλων και κατασκευαστές/επιδιορθωτές κλειδιών και κλειδαριών	25	25	..	908	908	..	7222
7223	Ρυθμιστές-χειριστές μηχανοεργαλείων μεταλλουργίας	39	39	.	916	916	.	7223
7231	Μηχανικοί και εφαρμοστές αυτοκινήτων, μοτοσυκλετών, τράκτορ και επιδιορθωτές ποδηλάτων	276	276	..	824	824	..	7231
7232	Μηχανικοί και εφαρμοστές μηχανών αεροπλάνων	129	129	.	1.645	1.645	.	7232
7233	Μηχανικοί, εφαρμοστές, εγκαταστάτες και λιπαντές μηχανημάτων και μηχανικού εξοπλισμού	497	490	7	949	951	604	7233
7241	Ηλεκτρολόγοι και εφαρμοστές ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών	204	204	.	774	774	.	7241
7242	Εφαρμοστές και επιδιορθωτές ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευών	189	145	44	861	866	786	7242
7244	Εγκαταστάτες και συντηρητές τηλεφωνικών και τηλεγραφικών συσκευών	547	475	72	1.268	1.270	1.253	7244

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
7245	Εγκαταστάτες-συντηρητές ηλεκτρικών γραμμών και συνδέτες καλωδίων	1.041	1.002	39	1.038	1.052	668	7245
7311	Κατασκευαστές και επιδιορθωτές οργάνων ακριβείας	25	17	8	713	813	551	7311
7313	Κοσμηματοποιοί, χρυσοχοί, αργυροχοί και τεχνίτες πολύτιμων λίθων	44	30	14	620	641	560	7313
7322	Κατασκευαστές, κόπτες, τροχιστές, λειαντές και τελειωτές γυαλιού	27	8	19	584	624	492	7322
7324	Ζωγράφοι-διακοσμητές ειδών από γυαλί, μέταλλο, ξύλο, ύφασμα, ειδών αγγειοπλαστικού και χρωματιστές γυαλιού (περ. ταπελογράφου)	16	16	..	912	912	..	7324
7332	Τεχνίτες χειροτεχνίας υφαντών, κεντημάτων, ειδών από δέρμα και παρόμοια υλικά	7	.	7	964	.	964	7332
7341	Στοιχειοθέτες και τυπογράφοι	178	91	87	841	978	729	7341
7343	Χαράκτες τυπογραφίας και φωτοχαράκτες	5	5	.	881	881	.	7343
7411	Κρεποπώλες, αλλαντοποιοί, συντηρητές και τεμαχιστές κρέατος και ψαριών	75	75	..	790	790	..	7411
7412	Αρτοποιοί, ζαχαροπλάστες και παρασκευαστές ζαχαρωτών και σοκολάτων	166	90	76	681	760	577	7412
7413	Παρασκευαστές γαλακτοκομικών προϊόντων	11	11	..	886	886	..	7413
7416	Καπνεργάτες και παρασκευαστές προϊόντων καπνού	37	.	37	452	.	452	7416
7422	Επιλοποιοί και παρόμοιοι τεχνίτες	60	60	.	727	727	.	7422
7435	Κατασκευαστές πατρών, κόπτες υφασμάτων και δερμάτων και παρόμοιοι	14	..	14	480	..	480	7435
7437	Ταπετάρηδες και παρόμοιοι	17	17	..	727	727	..	7437

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.) . ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988	
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (£) Average Normal Monthly Rate of Pay (£)		Σύνολο Total	Ανδρες Males		Γυναίκες Females
		Σύνολο Total	Ανδρες Males	Γυναίκες Females					
8	<b>ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ ΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΕΣ</b>							<b>8</b>	
8111	Χεριστές μηχανημάτων-σκαπτικών, διάτρησης και εξόρυξης στα μεταλλεία και λατομεία	17	17	876	876	.	.	8111	
8112	Χεριστές μηχανημάτων επεξεργασίας ορυκτών και πέτρας	32	32	1.306	1.306	.	.	8112	
8113	Γεωρρυπανιστές φρεάτων εξόρυξης υγρών και αερίων	16	16	1.150	1.150	.	.	8113	
8124	Χεριστές μηχανημάτων κατασκευής συρμάτων, μεταλλικών σωλήνων και ράβδων	8	8	834	834	.	.	8124	
8152	Χεριστές φούρνων, καμινιών και παρόμοιων μηχανημάτων χημικής επεξεργασίας	19	19	1.596	1.596	.	.	8152	
8155	Χεριστές μηχανημάτων και συσκευών ανάμειξης, διύλισης, καθαρισμού και αποστάξης πετρελαίου, φυσικού αερίου και προϊόντων πετρελαίου	12	12	1.493	1.493	.	.	8155	
8159	Άλλοι χειριστές μηχανημάτων και συσκευών χημικής επεξεργασίας μ.α.τ.	11	11	982	982	.	.	8159	
8161	Χεριστές μηχανημάτων παραγωγής ενέργειας (π.χ. ηλεκτρισμού)	162	162	1.430	1.430	.	.	8161	
8162	Χεριστές ατμολέβητων και θερμαστές μηχανών πλοίων και τραίνων	5	5	1.067	1.067	.	.	8162	
8163	Χεριστές μηχανών και συσκευών άντλησης, αποστρωφωσης και επεξεργασίας νερού και χεριστές κομπρεσορίων και συστημάτων θέρμανσης και ψύξης	31	31	1.053	1.053	.	.	8163	
8211	Χεριστές μηχανοεργαλείων παραγωγής προϊόντων μετάλλου (π.χ. τόννου)	21	21	917	917	..	..	8211	
8212	Χεριστές μηχανημάτων παραγωγής τσιμέντου και προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	33	33	841	841	.	.	8212	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004  
 TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
8221	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής φαρμακευτικών προϊόντων και καλλυντικών	72	64	8	655	743	576	8221
8232	Χειριστές μηχανημάτων παραγωγής προϊόντων από πλαστικό	193	171	22	718	765	544	8232
8240	Χειριστές ξυλουργικών μηχανημάτων (π.χ. πλάνια, πριόνι κλπ.)	28	28	.	843	843	.	8240
8251	Χειριστές εκτυπωτικών μηχανών (πριεστές)	36	27	9	683	685	655	8251
8253	Χειριστές μηχανών κατασκευής χάρτινων ειδών	29	24	5	864	938	445	8253
8262	Χειριστές φανατοργικών μηχανών, αργαλειών, ηλεκτομηχανών και μηχανών κεντήματος	6	..	6	397	..	397	8262
8263	Χειριστές ραπτομηχανών	152	7	145	414	605	413	8263
8264	Χειριστές πρέσας και μηχανών καθαρισμού, λεύκανσης και βαφής ρούχων, υφαντών, δερμάτινων ειδών κλπ.	106	39	67	579	613	564	8264
8266	Χειριστές μηχανών υποδηματοποιίας και παρόμοιου	21	10	11	589	617	575	8266
8272	Χειριστές μηχανών επεξεργασίας γάλακτος και παραγωγής γαλακτοκομικών προϊόντων	5	5	.	1.028	1.028	.	8272
8275	Χειριστές μηχανών επεξεργασίας, συντήρησης και κονσερβοποίησης φρούτων, λαχανικών και ξηρών καρπών, παραγωγής χυμών και αεριούχων ποτών, σπορέλαιου, ελαιόλαδου, λίπους, βουτύρου και μαργαρίνης	9	9	.	1.079	1.079	.	8275
8278	Χειριστές μηχανών ζυθοποιίας, οινοποιίας & οινοπνευματοποιίας	77	77	.	1.014	1.014	.	8278
8279	Χειριστές μηχανών παραγωγής προϊόντων καπνού	18	..	18	884	..	884	8279

(συνεχ.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)				
		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
8284	Συναρμολογητές προϊόντων από μέταλλο, ελαστικό και πλαστικό	6	6	.	684	684	.	8284
8285	Συναρμολογητές προϊόντων από ξύλο και παράμοια υλικά	7	7	.	871	871	.	8285
8290	Άλλοι χειριστές μηχανών και συναρμολογητές	22	8	14	611	680	519	8290
8321	Οδηγοί μοτοσυκλέτας	7	7	.	399	399	.	8321
8322	Οδηγοί ταξί, βαν και ιδιωτικών αυτοκινήτων	813	805	8	670	671	593	8322
8323	Οδηγοί λεωφορείων	245	231	14	704	707	564	8323
8324	Οδηγοί φορτηγών	509	509	..	796	796	.	8324
8331	Χειριστές γεωργικών μηχανημάτων	23	23	.	963	963	.	8331
8332	Χειριστές χημειοτουρβικών μηχανημάτων	175	175	.	940	940	.	8332
8333	Χειριστές γερανών, αναβατορικών και παράμοιου εξοπλισμού	73	73	.	1.116	1.116	.	8333
8334	Χειριστές φόρκ-λιφτ	95	95	..	882	882	..	8334
8340	Υπάξιωματικοί και ναύτες καταστρώματος πλοίων, φορηγίδων και λέμβων	84	84	.	686	686	.	8340
<b>9</b>	<b>ΠΑΛΑΝΟΜΟΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ, ΦΥΛΑΚΕΣ, ΚΑΙΗΤΗΡΕΣ, ΕΡΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΟΙ</b>							<b>9</b>
9132	Καθαριστές σε γραφεία, ξενοδοχεία και εργοστάσια, καθαριστές ξενοδοχείων, καθαριστές και βοηθοί κουζίνας και παρόμοιοι	2.732	355	2.377	590	717	573	9132
9141	Φροντιστές κτιρίων	109	109	..	777	777	..	9141
9142	Καθαριστές και πλύντες τζαμών, αυτοκινήτων και παρόμοιοι	13	13	.	611	611	..	9142

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7(συν.). ΜΕΣΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004**  
**TABLE 7(cont'd). AVERAGE NORMAL MONTHLY RATES OF PAY PER PERSON, BY OCCUPATION AND SEX, 2004**

ISCO 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	ΕΒΑΘΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΑΖΙ WAGE - AND SALARY-EARNERS COMBINED						ISCO 1988
		Αριθμός Προσώπων στο Δείγμα No. of Persons in the Sample		Μέση Κανονική Μηνιαία Αντιμισθία (€) Average Normal Monthly Rate of Pay (€)		OCCUPATION		
		Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Αντρες Males	Γυναίκες Females	
9151	Κλητήρες, διανομείς και αχθοφόροι αποσκευών και πακέτων, αχθοφόροι αποσκευών σε ξενοδοχεία κλπ.	912	800	112	795	795	796	9151
9152	Φύλακες, νυχτοφύλακες, θυρωροί και παρόμοιοι	285	245	40	687	717	556	9152
9153	Καταγραφείς μετρητών ηλεκτρισμού και υδατοπρομήθειας, εισπράκτορες μηχανών παχνιδιών και μηχανών Πώλησης προϊόντων	92	82	10	832	857	620	9153
9161	Εργάτες συλλογής σκυβάλων	75	75	.	873	873	.	9161
9162	Οδοκαθαριστές και παρόμοιοι εργάτες	302	271	31	856	872	710	9162
9211	Εργάτες γεωργίας, κτηνοτροφίας, πτηνοτροφίας και φωτερίων	433	233	200	497	529	457	9211
9212	Εργάτες δασών	206	178	28	700	734	537	9212
9213	Εργάτες αλιείας	24	24	..	491	491	..	9213
9311	Εργάτες μεταλλείων και λατομείων	7	7	.	701	701	.	9311
9312	Εργάτες οδοποιίας και παρόμοιων κατασκευών	118	118	..	755	755	..	9312
9313	Εργάτες οικοδομών	862	797	65	699	700	663	9313
9320	Άλλοι εργάτες βιομηχανίας	3.085	1.938	1.147	617	700	512	9320
9330	Λιμενεργάτες, φορτοεκφορτωτές, αχθοφόροι και εργάτες αποθήκης	936	802	134	707	721	545	9330



ΠΙΝΑΚΑΣ 8(συν). ΕΚΑΤΟΣΤΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΥΨΟΣ ΜΗΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΥ, 2003 & 2004  
 TABLE 8(cont'd). PERCENTAGE DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY MONTHLY SALARY GROUP, 2003 & 2004

Μηνιαία Αντιμισθία Rates of Pay per Month (£)	2004											
	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL				Μηνιαίοι Υπάλληλοι Salary-earners				Εβδομαδιαίοι Υπάλληλοι Wage-earners			
	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females		Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	
Κέρτω των 200												
Under 200	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
200 - 299	0,4	0,2	0,6	0,6	0,3	0,2	0,5	0,5	0,7	0,2	2,6	2,6
300 - 399	5,2	1,5	9,6	9,6	5,2	1,4	8,9	8,9	5,3	2,0	17,5	17,5
400 - 499	11,3	5,6	18,1	18,1	11,7	6,2	17,1	17,1	9,4	3,7	30,1	30,1
500 - 599	10,8	8,0	14,1	14,1	10,6	7,5	13,6	13,6	11,6	9,4	20,1	20,1
600 - 699	11,2	11,0	11,5	11,5	11,2	10,8	11,6	11,6	11,0	11,4	9,4	9,4
700 - 799	10,8	11,8	9,6	9,6	9,5	9,5	9,5	9,5	17,2	19,0	10,7	10,7
800 - 899	9,4	12,1	6,1	6,1	7,2	8,3	6,1	6,1	20,1	23,9	6,4	6,4
900 - 999	6,4	8,4	3,9	3,9	5,3	6,5	4,1	4,1	11,8	14,5	1,6	1,6
1000 - 1099	5,6	7,5	3,4	3,4	5,3	6,9	3,7	3,7	7,6	9,6	0,4	0,4
1100 - 1199	4,2	4,9	3,5	3,5	4,5	5,2	3,8	3,8	3,0	3,7	0,4	0,4
1200 - 1299	3,3	3,7	2,9	2,9	3,7	4,3	3,1	3,1	1,5	1,8	0,4	0,4
1300 - 1399	3,4	3,3	3,4	3,4	3,9	4,1	3,6	3,6	0,5	0,5	0,3	0,3
1400 - 1499	2,9	2,9	2,9	2,9	3,5	3,8	3,2	3,2	0,2	0,2	0,1	0,1
1500 - 1999	8,1	9,9	6,0	6,0	9,7	13,1	6,4	6,4	0,1	0,1	0,0	0,0
2000 και πάνω 2000 and over	7,0	9,2	4,4	4,4	8,4	12,2	4,8	4,8	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

(%)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΚΑΤΟΣΤΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΜΗΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΥ, 2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**

**TABLE 9. PERCENTAGE DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY SEX, OCCUPATIONAL GROUP AND MONTHLY SALARY GROUP, 2004 (WAGE- AND SALARY- EARNERS COMBINED)**

ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΜΙΣΘΟΣ MONTHLY SALARY	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			Διευθυντές, Νομοθετικοί Λειτουργοί και Ανώτεροι Διοικητικοί Λειτουργοί Legislators, Senior Officials and Managers			Προσωντούχοι και Άλλοι Ειδικοί Professionals			Τεχνικοί, Βοηθοί, Ειδικοί Γραφείας και Παρόμοιοι Technicians and Associate Professionals			Γραφείες, Δακτυλογράφοι, Ταμίες και Παρόμοιοι Clerks		
	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females
Κάρτω των 200															
Under 200	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
200 - 299	0,4	0,2	0,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,2	0,0	0,2
300 - 399	5,2	1,5	9,6	0,1	0,0	0,7	0,5	0,1	0,8	0,5	0,9	0,9	8,0	1,2	10,3
400 - 499	11,3	5,6	18,1	0,0	0,0	0,0	2,1	1,0	3,0	0,9	2,1	2,1	19,0	6,9	23,0
500 - 599	10,8	8,0	14,1	0,0	0,0	0,0	1,8	1,0	2,4	3,2	5,9	5,9	18,2	12,6	20,0
600 - 699	11,2	11,0	11,5	0,1	0,1	0,0	3,0	2,7	3,2	6,9	14,8	14,8	11,5	9,7	12,1
700 - 799	10,8	11,8	9,6	0,0	0,0	0,0	4,6	3,2	5,8	7,1	14,0	14,0	9,8	11,3	9,3
800 - 899	9,4	12,1	6,1	0,3	0,4	0,0	3,3	3,1	3,4	7,6	12,0	12,0	7,0	11,3	5,6
900 - 999	6,4	8,4	3,9	0,4	0,1	1,7	4,3	3,8	4,7	6,4	7,7	7,7	4,6	7,4	3,7
1000 - 1099	5,6	7,5	3,4	2,0	2,0	1,6	5,8	6,3	5,5	7,7	6,8	6,8	4,7	8,3	3,6
1100 - 1199	4,2	4,9	3,5	2,1	1,8	3,1	6,9	5,7	7,8	7,2	6,3	6,3	4,2	7,0	3,2
1200 - 1299	3,3	3,7	2,9	1,6	1,8	1,2	6,4	5,2	7,2	5,8	5,0	5,0	3,0	5,3	2,2
1300 - 1399	3,4	3,3	3,4	4,1	4,0	4,4	10,2	6,3	13,4	5,3	4,1	4,1	2,0	4,1	1,4
1400 - 1499	2,9	2,9	2,9	3,5	3,1	5,0	5,4	4,7	5,9	8,1	10,3	10,3	2,0	4,2	1,3
1500 - 1999	8,1	9,9	6,0	20,1	20,3	19,4	21,8	23,9	20,2	23,3	7,7	7,7	5,0	9,4	3,5
2000 και πάνω 2000 and over	7,0	9,2	4,4	65,7	66,4	62,9	23,9	33,0	16,6	10,0	2,3	2,3	0,8	1,3	0,6
<b>ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

(συνεχ.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΕΚΑΤΟΣΤΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΙΑΙΟ ΜΙΣΘΟ ΚΑΙ ΦΥΛΟ,  
(ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ), 2001-2004**

**TABLE 10. PERCENTAGE DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY MONTHLY SALARY GROUP AND SEX,  
(WAGE- AND SALARY- EARNERS COMBINED), 2001-2004**

ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑ ΑΝΑ ΜΗΝΑ	2001						2002			2003			2004					
	Σύνολο Total		Άντρες Males		Γυναίκες Females		Σύνολο Total		Άντρες Males		Γυναίκες Females		Σύνολο Total		Άντρες Males		Γυναίκες Females	
Κάτω των 200	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Under 200	1,1	0,6	1,6	1,2	2,1	2,1	1,6	0,8	0,3	1,5	0,3	0,0	0,2	0,4	0,2	0,6	0,6	0,6
200 - 299	8,4	3,2	14,8	3,2	13,1	13,1	7,7	6,7	2,1	12,1	2,1	0,0	1,5	5,2	1,5	9,6	9,6	9,6
300 - 399	11,7	6,8	17,6	6,8	17,9	17,9	11,8	10,6	5,7	16,4	5,7	0,0	5,6	11,3	5,6	18,1	18,1	18,1
400 - 499	13,0	11,2	15,2	10,0	15,4	15,4	12,4	11,1	8,0	14,8	8,0	0,0	8,0	10,8	8,0	14,1	14,1	14,1
500 - 599	12,3	12,5	12,0	13,7	12,7	12,7	13,3	13,0	13,5	12,4	13,5	0,0	11,0	11,2	11,0	11,5	11,5	11,5
600 - 699	11,1	13,6	8,2	11,9	7,9	7,9	10,1	10,2	10,8	9,5	10,8	0,0	11,8	10,8	11,8	9,6	9,6	9,6
700 - 799	8,5	10,5	6,0	10,6	5,2	5,2	8,2	9,0	12,2	5,1	12,2	0,0	12,1	9,4	12,1	6,1	6,1	6,1
800 - 899	6,1	7,7	4,2	7,8	4,1	4,1	6,1	6,4	8,7	3,7	8,7	0,0	8,4	6,4	8,4	3,9	3,9	3,9
900 - 999	5,5	6,1	4,8	6,3	3,8	3,8	5,2	5,3	6,9	3,4	6,9	0,0	7,5	5,6	7,5	3,4	3,4	3,4
1000 - 1099	3,4	4,0	2,6	4,3	3,5	3,5	3,9	3,9	4,5	3,2	4,5	0,0	4,9	4,2	4,9	3,5	3,5	3,5
1100 - 1199	3,9	4,7	2,9	2,9	2,3	2,3	2,6	3,9	4,0	3,9	4,0	0,0	3,7	3,3	3,7	2,9	2,9	2,9
1200 - 1299	2,6	3,0	2,1	3,1	2,6	2,6	2,9	2,6	2,8	2,3	2,8	0,0	3,3	3,4	3,3	3,4	3,4	3,4
1300 - 1399	2,1	2,7	1,5	3,4	2,1	2,1	2,8	2,8	3,0	2,6	3,0	0,0	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
1400 - 1499	6,7	8,2	4,9	7,8	4,4	4,4	6,2	7,6	9,4	5,4	9,4	0,0	9,9	8,1	9,9	6,0	6,0	6,0
1500 - 1999	3,5	5,2	1,5	6,9	2,8	2,8	5,1	6,1	8,1	3,7	8,1	0,0	9,2	7,0	9,2	4,4	4,4	4,4
2000 και πάνω 2000 and over	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

(%)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**  
**TABLE 11. NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
<b>A</b>	<b>ΓΕΩΡΓΙΑ, ΘΉΡΑ ΚΑΙ ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ</b>	<b>39,8</b>	<b>40,1</b>	<b>39,2</b>	<b>AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY</b>
1	Γεωργία, Θήρα και Συναφείς Δραστηριότητες	39,5	39,6	39,4	Agriculture, Hunting and Related Service Activities
<b>B</b>	<b>ΑΛΙΕΙΑ</b>	<b>38,0</b>	<b>38,0</b>	<b>38,0</b>	<b>FISHING</b>
5	Αλιεία, Εκμετάλλευση Ιχθυοτροφείων και Μονάδων Παραγωγής Γόνου	38,0	38,0	38,0	Fishing, Operation of Fish Hatcheries and Fish Farms
<b>C</b>	<b>ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ</b>	<b>38,0</b>	<b>38,0</b>	<b>38,5</b>	<b>MINING AND QUARRYING</b>
14	Λοιπά Ορυχεία και Λατομεία	38,0	38,0	38,5	Other Mining and Quarrying
<b>D</b>	<b>ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ</b>	<b>38,1</b>	<b>38,1</b>	<b>38,0</b>	<b>MANUFACTURING</b>
15	Βιομηχανία Τροφίμων και Ποτών	38,1	38,2	38,0	Manufacture of Food Products and Beverages
16	Παραγωγή Προϊόντων Καπνού	37,0	38,0	36,1	Manufacture of Tobacco Products
17	Παραγωγή Κλωστοϋφαντουργικών Υλών	38,8	39,0	38,7	Manufacture of Textiles
18	Κατασκευή ειδών ενδυμασίας. Κατεργασία και Βαφή Γουναρικών	38,0	38,1	38,0	Manufacture of Wearing Apparel, Dressing & Dyeing of fur
19	Κατεργασία και Δέψη Δέρματος	37,5	38,0	37,1	Tanning & Dressing of Leather
20	Βιομηχανία Ξύλου και Κατασκευή Προϊόντων από Ξύλο και Φελλό εκτός από τα Έπιπλα	37,8	37,8	37,8	Manufacture of Wood and of Products of Wood and Cork, Except Furniture
21	Παραγωγή Χαρτοπολτού. Κατασκευή Χαρτιού και Προϊόντων από Χαρτί	38,2	38,1	38,3	Manufacture of Pulp, Paper & Paper Products
22	Εκδόσεις, Εκτυπώσεις και Αναπαραγωγή Προεγγεγραμμένων Μέσων Εγγραφής Ήχου και Εικόνας	38,1	38,4	37,8	Publishing, Printing and Reproduction of Recorded Media
23	Παραγωγή Οπάνθρακα (κωκ), Προϊόντων Διύλισης Πετρελαίου και Πυρηνικών Καυσίμων	37,1	37,1	37,2	Manufacture of Coke, Refined Petroleum Products & Nuclear Fuel
24	Παραγωγή Χημικών Ουσιών και Προϊόντων	38,5	38,5	38,5	Manufacture of Chemicals and Chemical Products
25	Κατασκευή Προϊόντων από Ελαστικό (καουτσούκ) και Πλαστικές Ύλες	37,9	38,0	37,6	Manufacture of Rubber and Plastic Products
26	Κατασκευή Άλλων μη Μεταλλικών Ορυκτών Προϊόντων	37,8	37,8	38,3	Manufacture of Other Non-Metallic Mineral Products
27	Παραγωγή Βασικών Μετάλλων	38,0	38,0	38,0	Manufacture of Basic Metals
28	Κατασκευή Μεταλλικών Προϊόντων, με Εξάιρεση τα Μηχανήματα και τα Είδη Εξοπλισμού	38,0	38,0	37,8	Manufacture of Fabricated Metal Products, Except Machinery and Equipment
29	Κατασκευή Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού π.δ.κ.α	38,5	38,4	38,8	Manufacture of Machinery and Equipment n.e.c
31	Κατασκευή Ηλεκτρικών Μηχανών και Συσκευών π.δ.κ.α	38,7	38,9	38,2	Manufacture of Electrical Machinery and Apparatus n.e.c.

(συνεχ.-cont'd)



**ΠΙΝΑΚΑΣ 11 (συν.). ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**  
**TABLE 11 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
33	Κατασκευή Ιατρικών Οργάνων, Οργάνων Ακριβείας και Οπτικών Οργάνων Κατασκευή Ρολογιών Κάθε Είδους	39,2	39,5	38,9	Manufacture of Medical, Precision and Optical Instruments, Watches & Clocks
34	Κατασκευή Αυτοκινήτων. Κατασκευή Ρυμουλκούμενων και Ημιρυμουλκούμενων Οχημάτων	38,5	38,4	38,5	Manufacture of Motor Vehicles, Trailers and Semi-Trailers
35	Κατασκευή Λοιπού Εξοπλισμού Μεταφορών	38,6	38,7	38,1	Manufacture of Other Transport Equipment
36	Κατασκευή Επίπλων. Βιομηχανίες Κατασκευών π.δ.κ.α.	38,2	38,2	38,4	Manufacture of Furniture. Manufacturing n.e.c.
37	Ανακύκλωση	39,2	39,1	40,0	Recycling
<b>E</b>	<b>ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ</b>	<b>37,5</b>	<b>37,4</b>	<b>37,9</b>	<b>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</b>
40	Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου, Ατμού και Ζεστού Νερού	37,5	37,4	38,0	Electricity, Gas, Steam and Hot Water Supply
41	Συλλογή, Καθαρισμός και Διανομή Νερού	37,6	37,6	37,6	Collection, Purification & Distribution of Water
<b>F</b>	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	<b>37,8</b>	<b>37,8</b>	<b>38,0</b>	<b>CONSTRUCTION</b>
45	Κατασκευές	37,8	37,8	38,0	Construction
<b>G</b>	<b>ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ. ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ Η ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>39,5</b>	<b>39,7</b>	<b>39,2</b>	<b>WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES, MOTORCYCLES AND PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS</b>
50	Πώληση, Συντήρηση και Επισκευή Αυτοκινήτων και Μοτοσικλετών. Λιανική πώληση Καυσίμων για Οχήματα	38,9	38,9	39,0	Sale, Maintenance and Repair of Motor Vehicles and Motorcycles; Retail Sale of Automotive Fuel
51	Χονδρικό Εμπόριο και Εμπόριο με Προμήθεια, Εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων	39,0	38,9	39,0	Wholesale Trade and Commission Trade Except of Motor Vehicles
52	Λιανικό Εμπόριο, Εκτός από το Εμπόριο Αυτοκινήτων και Μοτοσικλετών Επισκευή Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	40,0	41,4	39,3	Retail Trade, Except of Motor Vehicles and Motorcycles; Repair of Personal and Household Goods
<b>H</b>	<b>ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ</b>	<b>39,0</b>	<b>39,0</b>	<b>39,0</b>	<b>HOTELS AND RESTAURANTS</b>
55	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	39,0	39,0	39,0	Hotels and Restaurants
<b>I</b>	<b>ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>	<b>38,7</b>	<b>38,9</b>	<b>38,4</b>	<b>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</b>
60	Χερσαίες Μεταφορές. Μεταφορές Μέσω Αγωγών	39,5	39,6	38,4	Land Transport; Transport Via Pipelines
61	Μεταφορές Μέσω Υδάτινων Οδών	39,5	39,5	39,4	Water Transport

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 11 (συν.). ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**  
**TABLE 11 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
62	Αεροπορικές Μεταφορές	37,6	37,6	37,6	Air Transport
63	Βοηθητικές και Συναφείς Προς τις Μεταφορές Δραστηριότητες Δραστηριότητες Ταξιδιωτικών Πρακτορείων	38,7	39,2	38,3	Supporting and Auxiliary Transport Activities; Activities of Travel Agencies
64	Ταχυδρομεία και Τηλεπικοινωνίες	38,3	38,2	38,5	Post and Telecommunications
<b>J</b>	<b>ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b>	<b>38,1</b>	<b>38,1</b>	<b>38,1</b>	<b>FINANCIAL INTERMEDIATION</b>
65	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί, με Εξαιρέση τις Ασφαλιστικές Εταιρείες και τα Ταμεία Συντάξεων	38,0	38,0	37,9	Financial Intermediation, Except Insurance and Pension Funding
66	Ασφαλιστικά και Συνταξιοδοτικά Ταμεία, Εκτός από την Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	38,0	38,0	38,0	Insurance and Pension Funding, Except Compulsory Social Security
67	Δραστηριότητες Συναφείς με τις Δραστηριότητες Ενδιάμεσων Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών	38,9	38,9	38,9	Activities Auxiliary to Financial Intermediation
<b>K</b>	<b>ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	<b>39,5</b>	<b>39,5</b>	<b>39,6</b>	<b>REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES</b>
70	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας	38,3	38,5	38,2	Real Estate Activities
71	Εκμίσθωση Μηχανημάτων και Εξοπλισμού Χωρίς Χειριστή. Εκμίσθωση Ειδών Ατομικής και Οικιακής Χρήσης	40,0	40,1	39,8	Renting of Machinery and Equipment Without Operator and of Personal and Household Goods
72	Πληροφορική και Συναφείς Δραστηριότητες	39,2	39,2	39,3	Computer and Related Activities
73	Έρευνα και Ανάπτυξη	38,0	38,0	38,0	Research and Development
74	Άλλες Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	39,7	39,6	39,7	Other Business Activities
<b>L</b>	<b>ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ</b>	<b>37,9</b>	<b>37,9</b>	<b>37,9</b>	<b>PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY</b>
75	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα. Υποχρεωτική Κοινωνική Ασφάλιση	37,9	37,9	37,9	Public Administration and Defence; Compulsory Social Security
<b>M</b>	<b>ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ</b>	<b>36,0</b>	<b>36,2</b>	<b>36,0</b>	<b>EDUCATION</b>
80	Εκπαίδευση	36,0	36,2	36,0	Education
<b>N</b>	<b>ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ</b>	<b>38,0</b>	<b>38,1</b>	<b>38,0</b>	<b>HEALTH AND SOCIAL WORK</b>
85	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	38,0	38,1	38,0	Social Work

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 11 (συν.). ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**  
**TABLE 11 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 2004 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

NACE Rev. 1.1	ΚΛΑΔΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ	Μέσος Όρος Average	Άντρες Males	Γυναίκες Females	DIVISION OF ECONOMIC ACTIVITY
<b>Ο</b>	<b>ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ Η ΚΟΙΝ. &amp; ΑΤΟΜΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ</b>	<b>38,2</b>	<b>38,0</b>	<b>38,3</b>	<b>OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES</b>
90	Διάθεση Λυμάτων και Απορριμάτων. Υγιεινή και Παρόμοιες Δραστηριότητες	39,9	40,3	38,4	Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and Similar Activities
91	Δραστηριότητες Οργανώσεων π.δ.κ.α.	38,0	38,5	37,5	Activities of Membership Organizations n.e.e.
92	Ψυχαγωγικές, Πολιτιστικές και Αθλητικές Δραστηριότητες	37,7	37,6	37,9	Recreational, Cultural and Sporting Activities
93	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών	39,1	38,9	39,1	Other Service Activities
	<b>ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ</b>	<b>38,4</b>	<b>38,4</b>	<b>38,3</b>	<b>AVERAGE</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1998-2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**

**TABLE 12. NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1998-2004 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

NACE Rev.1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	ECONOMIC ACTIVITY
A & B	Γεωργία, Κτηνοτροφία, Δάση και Αλιεία								Agriculture, Forestry and Fishing
	Μέσος Όρος	39,4	39,4	39,2	39,4	39,1	41,2	39,7	Average
	Άντρες	39,5	39,2	39,2	39,3	39,1	42,1	40,0	Males
	Γυναίκες	39,3	39,7	39,3	39,6	39,1	39,5	39,2	Females
C	Ορυχεία και Λατομεία								Mining and Quarrying
	Μέσος Όρος	38,2	38,5	38,4	38,0	38,2	38,2	38,0	Average
	Άντρες	38,2	38,5	38,4	38,0	38,2	38,1	38,0	Males
	Γυναίκες	38,3	38,3	38,3	37,9	38,8	38,4	38,5	Females
D	Μεταποίηση								Manufacturing
	Μέσος Όρος	38,4	38,3	38,3	38,5	38,2	38,2	38,1	Average
	Άντρες	38,4	38,4	38,3	38,4	38,2	38,2	38,1	Males
	Γυναίκες	38,4	38,2	38,2	38,6	38,1	38,1	38,0	Females
E	Ηλεκτρισμός και Νερό								Electricity and Water
	Μέσος Όρος	37,8	37,6	37,6	37,5	37,5	37,5	37,5	Average
	Άντρες	37,8	37,6	37,6	37,4	37,4	37,4	37,4	Males
	Γυναίκες	38,0	37,7	37,6	37,9	37,9	37,9	37,9	Females
F	Κατασκευές								Construction
	Μέσος Όρος	38,1	38,1	38,1	38,1	37,9	37,9	37,8	Average
	Άντρες	38,1	38,1	38,1	38,1	37,9	37,9	37,8	Males
	Γυναίκες	38,1	38,0	38,3	38,3	38,0	38,1	38,0	Females
G	Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο								Wholesale and Retail Trade
	Μέσος Όρος	39,7	39,7	39,6	39,6	39,8	39,6	39,5	Average
	Άντρες	39,6	39,6	39,5	39,5	39,8	39,8	39,7	Males
	Γυναίκες	39,8	39,8	39,8	39,8	39,7	39,3	39,2	Females
H	Ξενοδοχεία και Εστιατόρια								Hotels and Restaurants
	Μέσος Όρος	38,6	38,5	38,5	38,5	38,2	38,2	39,0	Average
	Άντρες	38,5	38,4	38,4	38,4	38,3	38,5	39,0	Males
	Γυναίκες	38,8	38,7	38,7	38,7	38,1	38,0	39,0	Females
I	Μεταφορές, Αποθηκεύσεις και Επικοινωνίες								Transport, Storage & Communication
	Μέσος Όρος	39,0	38,7	39,1	39,5	38,1	38,8	38,7	Average
	Άντρες	39,3	38,9	39,2	39,9	38,1	38,9	38,9	Males
	Γυναίκες	38,3	38,4	38,9	38,9	38,0	38,6	38,4	Females
J	Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί								Financial Intermediation
	Μέσος Όρος	38,1	38,1	38,1	38,0	38,1	38,1	38,1	Average
	Άντρες	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	Males
	Γυναίκες	38,1	38,1	38,1	38,0	38,1	38,1	38,1	Females

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12 (συν.) . ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΑΝΑ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 1998-2004 (ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΙ ΚΑΙ ΜΗΝΙΑΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ)**

**TABLE 12 (cont'd). NORMAL HOURS OF WORK PER WEEK BY ECONOMIC ACTIVITY AND SEX, 1998-2004 (WAGE- AND SALARY-EARNERS COMBINED)**

NACE Rev.1.1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	ECONOMIC ACTIVITY
Κ	Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας								Real Estate, Renting and Business Services
	Μέσος Όρος	39,6	39,6	39,6	39,6	39,6	39,6	39,5	Average
	Άντρες	39,7	39,7	39,7	39,7	39,7	39,6	39,5	Males
	Γυναίκες	39,6	39,6	39,6	39,6	39,5	39,6	39,6	Females
Λ	Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα								Public Administration and Defence
	Μέσος Όρος	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9	Average
	Άντρες	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9	Males
	Γυναίκες	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9	Females
Μ	Εκπαίδευση								Education
	Μέσος Όρος	35,8	35,7	35,7	35,7	36,2	35,9	36,0	Average
	Άντρες	36,1	36,1	36,1	36,1	36,2	36,1	36,2	Males
	Γυναίκες	35,6	35,5	35,5	35,5	36,3	35,8	36,0	Females
Ν	Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα								Health and Social Work
	Μέσος Όρος	38,2	38,1	38,1	38,1	38,0	38,0	38,0	Average
	Άντρες	38,2	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	Males
	Γυναίκες	38,2	38,2	38,1	38,1	38,0	38,0	38,0	Females
Ο	Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών Υπερ του Κοινωνικού Συνόλου								Other Community, Social and Personal Service Activities
	Μέσος Όρος	38,6	38,6	38,6	38,6	38,4	38,4	38,2	Average
	Άντρες	38,6	38,6	38,7	38,7	38,5	38,4	38,0	Males
	Γυναίκες	38,6	38,5	38,6	38,6	38,2	38,4	38,3	Females
	<b>ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ</b>								<b>AVERAGE</b>
	Μέσος Όρος	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,3	38,4	Average
	Άντρες	38,5	38,5	38,5	38,5	38,4	38,5	38,4	Males
	Γυναίκες	38,5	38,4	38,4	38,4	38,7	38,2	38,3	Females

**ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΔΕΙΚΤΗΣ ΩΡΙΑΙΟΥ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 1972-2004**  
**TABLE 13. INDEX OF HOURLY LABOUR COST IN CONSTRUCTION, 1972-2004**

Βάση: Μέσος Όρος 2000 = 100,0  
 Base: Average of Year 2000 = 100,0

Έτος Year	Ιαν. Jan.	Φεβ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μαϊός May	Ιουνίος June	Ιουλίος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ετήσιος Μέσος Όρος Yearly Average
1972			6,4			6,6			6,7			7,1	6,7
1973			7,7			7,7			8,0			8,5	8,0
1974			9,1			9,8			9,8			9,0	9,4
1975			9,0			9,0			9,0			9,0	9,0
1976		9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,6	9,6	9,1
1977	9,6	9,6	9,7	9,7	10,3	10,3	10,5	10,6	11,0	11,0	11,1	11,2	10,4
1978	12,6	12,9	12,9	13,4	13,5	13,7	13,9	14,2	14,2	14,4	14,4	14,6	13,7
1979	15,5	15,9	16,0	16,5	16,5	16,7	17,1	17,2	17,3	17,4	17,5	17,5	16,7
1980	19,8	19,8	19,8	19,9	19,9	20,3	21,8	21,8	21,9	22,5	22,5	22,5	21,1
1981	24,5	24,5	24,5	24,6	24,6	24,6	25,7	25,7	25,7	25,7	25,7	25,7	25,1
1982	27,2	27,2	28,0	28,0	28,0	28,0	28,8	28,8	28,8	28,8	28,8	28,8	28,3
1983	29,8	29,8	29,8	29,8	29,9	29,9	30,8	30,8	30,9	30,9	30,9	30,9	30,3
1984	32,3	32,3	32,3	32,3	32,3	32,3	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	32,9
1985	35,6	35,6	35,6	35,6	35,6	35,6	36,4	36,4	36,4	36,4	36,4	36,4	36,0
1986	37,8	37,8	37,8	37,8	37,8	37,8	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,9
1987	39,4	39,4	39,4	39,6	39,6	39,6	40,3	40,3	40,4	40,4	40,4	40,4	39,9
1988	42,2	42,2	42,2	42,3	42,3	42,3	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3	42,8
1989	45,2	45,2	45,2	45,2	45,2	45,2	46,4	46,4	46,5	46,5	46,5	46,5	45,8
1990	48,7	48,7	48,7	48,7	48,7	48,7	50,4	50,4	50,4	50,4	50,4	50,4	49,6
1991	53,0	53,0	53,0	53,0	53,0	53,0	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6	54,6	53,8
1992	58,1	58,1	58,1	58,1	58,1	58,1	60,8	60,8	60,8	60,8	60,8	60,8	59,5
1993	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	67,5	67,5	67,5	67,5	67,5	67,5	66,3
1994	68,9	68,9	70,4	70,4	70,4	70,4	71,4	71,4	71,4	72,3	72,3	72,3	70,9
1995	76,6	76,6	76,6	76,6	76,6	76,6	76,5	76,5	76,5	77,9	77,9	77,9	76,9
1996	80,8	80,8	81,2	81,2	81,2	81,2	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	81,9
1997	86,1	86,1	86,1	87,1	87,1	87,1	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5	87,5
1998	91,8	91,8	91,8	91,8	91,8	91,8	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	91,9
1999	95,3	95,3	95,3	95,3	95,3	95,3	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	95,1
2000	98,9	98,9	98,9	98,9	98,9	98,9	101,1	101,1	101,1	101,1	101,1	101,1	100,0
2001	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5	105,2	105,2	105,2	105,4	105,4	105,4	104,9
2002	109,4	109,4	109,4	109,4	109,4	109,4	110,8	110,8	110,8	110,9	110,9	110,9	110,1
2003	115,5	115,5	115,5	115,5	115,5	115,5	117,6	117,6	117,6	117,6	117,6	117,6	116,5
2004	120,9	120,9	120,9	120,9	120,9	120,9	121,5	121,5	121,5	121,5	121,5	121,5	121,5

Σημ.: Για τα χρόνια 1970-1975 ο δείκτης καταρτίστηκε κάθε τρίμηνο.  
 Note: For the years 1970-1975 the index was compiled quarterly.

**ΜΕΡΟΣ ΣΤ: ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ**

**PART F: CONSUMER PRICE INDEX**





**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΠΟΣΟΣΤΟ ΑΛΛΑΓΗΣ ΔΕΙΚΤΗ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, 1960-2004**

**TABLE 1. PERCENTAGE CHANGE OF THE CONSUMER PRICE INDEX, 1960-2004**

Έτος Year	%	Έτος Year	%
1960	0,8	1983	5,1
1961	-0,6	1984	6,0
1962	0,1	1985	5,0
1963	2,0	1986	1,2
1964	-0,4	1987	2,8
1965	0,3	1988	3,4
1966	0,5	1989	3,8
1967	0,7	1990	4,5
1968	3,8	1991	5,0
1969	2,4	1992	6,5
1970	2,4	1993	4,9
1971	4,2	1994	4,7
1972	4,8	1995	2,6
1973	7,8	1996	3,0
1974	16,2	1997	3,6
1975	4,6	1998	2,2
1976	3,8	1999	1,7
1977	7,2	2000	4,1
1978	7,4	2001	2,0
1979	9,5	2002	2,8
1980	13,5	2003	4,1
1981	10,8	2004	2,3
1982	6,4		

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1999-2004**  
**TABLE 2. CONSUMER PRICE INDEX BY GROUP, 1999-2004**

Κατηγορίες Αγαθών και Υπηρεσιών	(Βάση/Basic: 1998=100,00)						Categories of Goods & Services
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
1. Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά	100,84	106,37	110,73	115,80	121,72	126,55	Food & non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	111,08	120,14	123,49	139,94	173,83	191,78	Alcoholic beverages & Tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	103,45	102,98	96,03	92,71	93,81	93,10	Clothing and footwear
4. Στέγαση, ύδρευση, ηλεκτρισμός και υγραέριο	102,59	108,20	109,91	114,40	120,16	125,19	Housing, water, electricity and gas
5. Επίπλωση, οικιακός εξοπλισμός και προϊόντα καθαρισμού	99,94	101,41	101,56	102,38	106,05	105,57	Furnishings, household equipment and supplies
6. Υγεία	102,68	109,02	114,92	120,32	127,14	131,86	Health
7. Μεταφορές	99,76	105,44	107,86	108,27	108,65	105,26	Transport
8. Επικοινωνίες	95,44	85,55	87,02	79,36	73,68	67,42	Communications
9. Αναψυχή και πολιτισμός	100,39	100,19	99,69	101,88	105,49	107,87	Recreation & Culture
10. Εκπαίδευση	105,26	109,33	114,35	120,88	125,74	130,73	Education
11. Εστιατόρια και ξενοδοχεία	103,66	109,68	116,25	120,86	127,29	133,26	Restaurants & Hotels
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	101,47	105,69	109,88	115,91	122,29	128,60	Miscellaneous goods & services
<b>Γενικός Δείκτης</b>	<b>101,63</b>	<b>105,84</b>	<b>107,93</b>	<b>110,96</b>	<b>115,55</b>	<b>118,19</b>	<b>General Index</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2004  
 TABLE 3. CONSUMER PRICE INDEX BY MONTH AND GROUP, 2004

Κατηγορίες Αγαθών και Υπηρεσιών	(Βάση/Base: 1998=100,00)												Categories of Goods & Services		
	Ιαν.	Φεβρ.	Μάρτιος	Απρ.	Μάιος	Ιούν.	Ιουλ.	Αύγ.	Σεπτ.	Οκτ.	Νοέμ.	Δεκ.		Μέσος όρος Average 2004	Ιαν.-Δεκ. Jan.-Dec. 2003
1. Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά	125,54	125,59	124,15	125,10	125,98	125,82	126,21	127,21	126,31	126,69	128,38	131,63	126,55	121,72	Food & non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	189,64	190,35	190,36	190,14	193,08	191,42	191,37	192,15	193,26	193,74	192,84	193,04	191,78	173,83	Alcoholic beverages & Tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	83,27	82,92	90,73	95,96	97,43	97,82	84,89	84,67	92,32	100,88	102,88	103,37	93,10	93,81	Clothing and footwear
4. Στέγαση, ύδρευση, ηλεκτρισμός και υγραέριο	122,52	122,55	122,84	123,07	123,52	124,48	125,34	126,00	127,13	127,83	128,59	128,42	125,19	120,16	Housing, water, electricity and gas
5. Επίπλωση, οικιακός εξοπλισμός και προϊόντα καθαρισμού	103,39	103,95	106,10	106,96	106,55	106,59	102,95	103,16	106,25	106,64	107,14	107,20	105,57	106,05	Furnishings, household equipment and supplies
6. Υγεία	130,38	130,84	131,29	131,29	130,93	131,58	131,80	131,92	132,31	132,61	133,67	133,67	131,86	127,14	Health
7. Μεταφορές	101,43	102,67	102,81	103,07	104,17	107,16	106,48	107,29	107,10	107,91	107,41	105,57	105,26	108,65	Transport
8. Επικοινωνίες	74,68	66,82	66,82	66,82	66,80	66,80	66,79	66,79	66,72	66,67	66,67	66,67	67,42	73,68	Communications
9. Αναψυχή και πολιτισμός	106,62	106,81	106,84	106,73	106,53	106,73	107,28	109,10	109,31	109,40	109,60	109,54	107,87	105,49	Recreation & Culture
10. Εκπαίδευση	128,50	128,50	128,50	128,50	128,50	128,50	128,50	128,50	134,02	135,34	135,70	135,70	130,73	125,74	Education
11. Εστιατόρια και ξενοδοχεία	129,75	129,96	130,51	130,92	132,92	133,60	134,30	134,48	135,40	135,44	135,80	136,09	133,26	127,29	Restaurants & Hotels
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	125,48	125,78	126,97	127,76	128,39	128,64	129,26	129,34	130,06	130,31	130,63	130,57	128,60	122,29	Miscellaneous goods & services
<b>Γενικός Δείκτης</b>	<b>115,33</b>	<b>115,51</b>	<b>116,24</b>	<b>117,06</b>	<b>117,77</b>	<b>118,57</b>	<b>117,50</b>	<b>118,10</b>	<b>119,26</b>	<b>120,43</b>	<b>121,10</b>	<b>121,40</b>	<b>118,19</b>	<b>115,55</b>	<b>General Index</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 1986-2004**  
**TABLE 4. CONSUMER PRICE INDEX BY MONTH, 1986-2004**

(Βάση/Base: 1992=100,00)

Μήνας	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Month
Ιανουάριος	77,71	78,57	81,12	85,58	86,69	92,61	99,19	104,89	107,41	112,20	115,01	118,07	120,40	123,03	128,35	130,19	133,71	139,19	141,71	January
Φεβρουάριος	77,64	78,38	81,76	85,15	87,50	91,88	97,84	102,30	104,91	109,41	112,25	116,24	120,24	120,74	126,86	129,91	133,41	139,33	141,93	February
Μάρτιος	77,80	79,27	82,23	85,31	88,43	92,60	99,07	102,88	107,51	111,58	115,24	119,47	120,99	123,16	129,28	131,14	134,24	142,25	142,82	March
Απρίλιος	77,18	78,99	83,10	85,59	89,73	93,31	100,64	105,10	108,55	112,40	115,72	120,55	122,48	123,73	129,81	132,07	135,57	143,14	143,83	April
Μάιος	76,33	79,54	82,24	84,32	90,10	93,94	99,04	103,96	108,74	112,43	116,07	119,64	122,67	123,96	130,32	132,53	135,65	142,58	144,70	May
Ιούνιος	76,27	80,25	81,51	84,38	89,42	93,00	98,60	103,71	109,44	112,43	115,99	119,56	123,19	124,85	129,63	133,52	136,24	141,72	145,69	June
Ιούλιος	77,07	79,09	80,95	84,72	88,61	93,28	99,20	104,51	109,87	112,94	116,36	120,95	122,60	125,52	129,59	130,91	135,26	139,76	144,37	July
Αύγουστος	77,05	80,16	81,49	84,93	89,26	91,90	98,62	103,56	108,18	111,14	114,84	118,99	123,41	124,27	129,30	131,63	136,59	140,61	145,11	August
Σεπτέμβριος	77,03	80,30	82,43	85,48	89,55	93,64	99,85	104,97	111,87	112,44	116,81	120,86	125,36	126,72	130,88	133,56	138,12	143,14	146,53	September
Οκτώβριος	78,05	80,00	83,37	87,01	90,56	96,12	101,15	107,17	113,91	114,41	117,84	122,25	124,90	127,89	131,68	135,24	138,65	144,31	147,97	October
Νοέμβριος	79,03	80,66	84,46	87,04	90,85	96,46	102,43	107,96	113,66	115,25	117,90	123,03	124,34	127,83	132,36	135,00	138,86	144,48	148,80	November
Δεκέμβριος	79,40	81,22	84,62	87,00	92,04	98,05	104,41	107,71	113,32	115,18	118,07	122,68	123,84	128,46	132,54	135,69	139,68	143,16	149,16	December
<b>Μέσος όρος</b>	<b>77,55</b>	<b>79,70</b>	<b>82,44</b>	<b>85,54</b>	<b>89,40</b>	<b>93,90</b>	<b>100,00</b>	<b>104,89</b>	<b>109,78</b>	<b>112,65</b>	<b>116,01</b>	<b>120,19</b>	<b>122,87</b>	<b>125,01</b>	<b>130,05</b>	<b>132,62</b>	<b>136,33</b>	<b>141,97</b>	<b>145,22</b>	<b>Average</b>
<b>Αύξηση (%)</b>	<b>1,2</b>	<b>2,8</b>	<b>3,4</b>	<b>3,8</b>	<b>4,5</b>	<b>5,0</b>	<b>6,5</b>	<b>4,9</b>	<b>4,7</b>	<b>2,6</b>	<b>3,0</b>	<b>3,6</b>	<b>2,2</b>	<b>1,7</b>	<b>4,1</b>	<b>2,0</b>	<b>2,8</b>	<b>4,1</b>	<b>2,3</b>	<b>(%) Increase</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΤΙΜΑΡΙΘΜΙΚΟ ΕΠΙΔΟΜΑ, 1959-2005**  
**TABLE 5. COST OF LIVING ALLOWANCE, 1959-2005**

(% στο Βασικό Μισθό - % on Basic Salary)

Περίοδος Period		% στο Βασικό Μισθό % on Basic Salary	Περίοδος Period		% στο Βασικό Μισθό % on Basic Salary
Από From	Μέχρι To		Από From	Μέχρι To	
1.8.59	31.1.60	25,00	1.1.86	30.6.86	88,48
1.2.60	30.6.61	28,50	1.7.86	31.12.86	88,33
1.7.61	31.3.62	25,00	1.1.87	30.6.87	90,83
1.4.62	31.3.63	28,50	1.7.87	31.12.87	93,83
1.4.63	30.6.63	32,00	1.1.88	30.6.88	96,47
1.7.63	29.2.64	28,50	1.7.88	31.12.88	100,75
1.3.64	31.5.64	32,00	1.1.89	30.6.89	102,94
1.6.64	30.11.66	28,50	1.7.89	31.12.89	108,26
1.12.66	31.3.67	32,00	1.1.90	30.6.90	110,65
1.4.67	31.3.68	10,00 <sup>(1)</sup>	1.7.90	31.12.90	117,05
1.4.68	31.5.69	12,90	1.1.91	30.6.91	120,72
1.6.69	31.12.69	16,05	1.7.91	31.12.91	127,45
1.1.70	31.8.70	16,05	1.1.92	30.6.92	132,41
1.9.70	28.2.71	19,35	1.7.92	31.12.92	142,57
1.3.71	30.11.71	22,65	1.1.93	30.6.93	147,18
1.12.71	29.2.72	25,95	1.7.93	31.12.93	154,18
1.3.72	31.12.72	29,25	1.1.94	30.6.94	159,49
1.1.73	28.2.73	32,55	1.7.94	31.12.94	163,28
1.3.73	31.3.73	32,55	1.1.95	30.6.95	173,15
1.4.73	31.7.73	35,85	1.7.95	31.12.95	173,01
1.8.73	31.10.73	39,15	1.1.96	30.6.96	177,46
1.11.73	31.1.74	42,45	1.7.96	31.12.96	181,09
1.2.74	30.4.74	49,05	1.1.97	30.6.97	185,78
1.5.74	30.6.77	55,95	1.7.97	31.12.97	190,55
1.7.77	31.12.77	60,95	1.1.98	30.6.98	196,77
1.1.78	30.6.78	65,78	1.7.98	31.12.98	197,24
1.7.78	31.12.78	70,61	1.1.99	30.6.99	203,16
1.1.79	30.6.79	75,44	1.7.99	31.12.99	200,95
1.7.79	31.12.79	15,00 <sup>(1)</sup>	1.1.00	30.6.00	208,41
1.1.80	30.6.80	21,00	1.7.00	31.12.00	214,67
1.7.80	31.12.80	33,00	1.1.01	30.6.01	219,61
1.1.81	30.6.81	39,00	1.7.01	31.12.01	220,86
1.7.81	31.12.81	45,00	1.1.02	30.6.02	226,03
1.1.82	30.6.82	54,00	1.7.02	31.12.02	228,64
1.7.82	31.12.82	60,00	1.1.03	30.6.03	233,14
1.1.83	30.6.83	61,38	1.7.03	31.12.03	239,14
1.7.83	31.12.83	67,53	1.1.04	30.6.04	241,11
1.1.84	30.6.84	68,99	1.7.04	31.12.04	242,10
1.7.84	31.12.84	75,61	1.1.05	30.6.05	250,69
1.1.85	30.6.85	81,05	1.7.05	31.12.05	9,78 <sup>(1)</sup>
1.7.85	31.12.85	86,10			

(1) Η μεταβολή στο τιμαριθμικό επίδομα δεν οφείλεται σε αλλαγή στο δείκτη τιμών καταναλωτή αλλά στη ενσωμάτωση 20% του επιδόματος στους βασικούς μισθούς από την 1.4.1967, 60,95% από την 1.7.1979 και 220% από την 1.6.05.

The change in the cost-of-living allowance is not due to a change in the Consumer Price Index but to the consolidation of 20% of the allowance in the basic salary as from 1.4.1967, 60.95% as from 1.7.1979 and 220% as from 1.6.05.



**ΜΕΡΟΣ Ζ: ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ**

**PART G: INTERNATIONAL LABOUR STATISTICS**





**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΔΙΕΘΝΗ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, 2000, 2002 & 2003**  
**TABLE 1. INTERNATIONAL LABOUR STATISTICS IN SELECTED COUNTRIES, 2000, 2002 & 2003**

ΧΩΡΕΣ	Ποσοστό Ανεργίας % Unemployment Rate %			Ποσοστό Πληθωρισμού % Αύξηση σε σχέση με τον Προηγούμενο Χρόνο Inflation Rate % Increase over previous year			Ποσοστό Γυναικείας Απασχόλησης σε σχέση με τη Συνολική Απασχόληση % Share of Female Employment to Total Employment %			Ποσοστό Εργαζομένων στη Γεωργία % Share of Employment in Agriculture %			COUNTRY GROUPINGS
	2000	2002	2003	2000	2002	2003	2000	2002	2003	2000	2002	2003	
	<b>ΚΥΠΡΟΣ</b>	3,4	3,2	3,5	4,1	2,8	4,1	39,5	40,1	40,4	8,0	7,5	
<b>ΧΩΡΕΣ Ε.Ε.</b>													<b>EU COUNTRIES</b>
Βέλγιο	7,0	7,5	8,2	2,6	1,7	1,5	42,9	42,5	43,1	1,8	1,7	1,8	Belgium
Γαλλία	10,0	8,9	9,7	1,7	1,9	2,1	44,8	45,3	45,3	..	..	..	France
Γερμανία	7,9	8,7	10,0	1,9	1,4	1,1	43,5	44,3	44,7	2,7	2,5	2,5	Germany
Δανία	4,6	4,7	5,5	3,0	2,3	2,1	46,4	46,6	46,2	3,3	3,2	3,0	Denmark
Ελλάδα	11,1	9,6	..	3,2	3,6	3,5	37,7	38,1	..	17,0	15,8	..	Greece
Ηνωμένο Βασίλειο	5,5	5,1	4,8	3,0	1,7	2,9	44,8	45,1	46,2	1,5	1,4	1,3	United Kingdom
Ιρλανδία	4,3	4,2	4,4	5,6	4,7	3,5	40,7	41,9	42,0	7,8	6,9	6,5	Ireland
Ισπανία	13,9	11,4	11,3	3,4	3,5	3,1	36,6	37,6	38,4	6,6	5,9	5,6	Spain
Ιταλία	10,5	9,0	8,7	2,6	2,5	2,7	36,6	37,6	37,8	5,3	5,0	4,9	Italy
Λουξεμβούργο	2,7	3,0	3,8	3,2	2,0	2,0	..	..	..	1,7	1,4	1,3	Luxemburg
Ολλανδία	3,3	3,1	4,3	2,6 <sup>(1)</sup>	3,3	2,1	42,8	43,6	44,1	3,2	2,9	..	Netherlands
Πορτογαλλία	3,9	5,0	6,3	2,9 <sup>(1)</sup>	3,5	3,3	44,8	45,1	45,5	12,6	12,4	12,5	Portugal
Αυστρία	3,6	4,0	4,3	2,4	1,8	1,3	43,2	44,2	44,7	5,8	5,6	5,6	Austria
Σουηδία	4,7	4,0	4,9	0,9	2,1	1,9	47,9	48,2	48,3	2,4	2,1	2,1	Sweden
Φινλανδία	9,7	9,1	9,0	3,4	1,6	0,9	47,0	47,8	47,7	6,0	5,3	5,0	Finland
<b>ΆΛΛΕΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΕΣ ΧΩΡΕΣ</b>													<b>OTHER EUROPEAN COUNTRIES</b>
Ελβετία	2,7	2,9	4,1	1,5	0,7	0,6	44,0	45,2	45,1	4,7	4,2	4,2	Switzerland
Ισλανδία	2,3	3,3	..	5,0	4,8	2,1	46,5	47,1	..	8,3	7,2	..	Iceland
Μάλτα	4,5	4,7	5,7	2,5	2,1	0,6	30,3	30,8	30,8	1,7	1,7	1,7	Malta
Νορβηγία	3,4	3,9	4,5	3,1	1,4	2,4	46,6	47,1	47,2	4,1	3,8	3,7	Norway

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (συν.). ΔΙΕΘΝΗ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, 2000, 2002 & 2003

TABLE 1 (cont'd). INTERNATIONAL LABOUR STATISTICS IN SELECTED COUNTRIES, 2000, 2002 & 2003

ΧΩΡΕΣ	Ποσοστό Ανεργίας %			Ποσοστό Πληθωρισμού % Αύξηση σε σχέση με τον Προηγούμενο Χρόνο			Ποσοστό Γυναικείας Απασχόλησης σε σχέση με τη Συνολική Απασχόληση %			Ποσοστό Εργαζομένων στη Γεωργία %			COUNTRY GROUPINGS
	Unemployment Rate %			Inflation Rate % Increase over previous year			Share of Female Employment to Total Employment %			Share of Employment in Agriculture %			
	2000	2002	2003	2000	2002	2003	2000	2002	2003	2000	2002	2003	
<b>ΑΣΙΑ</b>													<b>ASIA</b>
Θαϊλάνδη	2,4	1,8	1,5	1,5	0,7	1,8	45,0	44,9	45,0	48,9	46,1	44,9	Thailand
Ιαπωνία	4,7	5,4	5,3	-0,7	-0,9	-0,3	40,8	41,0	41,1	5,1	4,8	4,6	Japan
Ισραήλ	8,8	10,3	10,7	1,1	5,6	-5,7	45,4	45,8	46,0	2,2	2,0	1,8	Israel
Κίνα	3,1	4,0	..	0,1	-0,8	1,2	..	..	..	46,3	44,1	..	China
Σιγκαπούρη	4,4	5,2	5,4	1,3	-0,4	0,5	39,3	43,6	44,8	0,2	0,3	0,2	Singapore
Τουρκία	6,5	10,3	10,5	55,0	44,9	44,7	26,9	28,7	27,9	36,0	34,9	33,9	Turkey
Φιλιππίνες	10,1	..	..	4,4	3,1	2,9	37,9	..	..	37,8	..	..	Philippines
Χόγκ-Κονγκ	4,9	7,3	7,9	-3,7	-3,0	-2,5	42,2	44,3	44,8	0,3	0,3	0,2	Hong Kong
<b>ΑΦΡΙΚΗ</b>													<b>AFRICA</b>
Αίγυπτος	9,0	10,2	11,0	2,7	2,7	4,3	18,9	18,5	..	29,6	27,5	..	Egypt
Αλγερία	29,8	..	..	-0,6	2,2	3,5	12,2	..	..	15,7	..	..	Algeria
Μαρόκκο	21,5	18,3	19,3	1,8	2,8	1,2	..	25,2	26,3	..	44,4	43,9	Morocco
Τυνησία	15,6	14,9	14,3	3,0	2,7	2,7	24,6	25,2	25,3	..	..	..	Tunisia
<b>ΑΜΕΡΙΚΗ &amp; ΩΚΕΑΝΙΑ</b>													<b>AMERICA &amp; OCEANIA</b>
Αυστραλία	6,4	6,4	6,0	4,5	3,1	2,7	44,1	44,5	44,7	5,0	4,4	3,9	Australia
Ηνωμένες Πολιτείες	4,0	5,8	6,0	3,4	1,7	2,3	46,5	46,6	46,8	2,6	2,5	..	United States
Καναδάς	6,8	7,7	7,6	2,7	2,1	2,9	46,0	46,4	46,6	3,3	2,8	2,8	Canada
Μεξικό	1,6	1,9	2,1	9,5	5,0	4,6	34,2	34,5	34,2	18,1	..	..	Mexico
Νέα Ζηλανδία	6,0	5,2	4,7	2,6	2,7	1,7	45,3	45,4	45,6	8,7	8,8	8,2	New Zealand
Χιλή	8,3	7,8	7,4	3,8	2,4	2,8	33,1	33,2	33,9	14,4	13,5	13,6	Chile

Πηγή: Ετήσια Έκθεση Εργατικών Στατιστικών του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

Source: Yearbook of Labour Statistics ILO.

**Σημειώσεις: - Notes:**

(1) = Δεν περιλαμβάνονται τα "Ενοίκια" - Excluding "Rent"

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

- A. ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ**
- B. ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**
- Γ. ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**
- Δ. ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ**
- Ε. ΕΝΤΥΠΟ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΑΝΕΡΓΩΝ**

**APPENDIX**

- A. METHODOLOGY AND DESIGN OF THE EMPLOYMENT SURVEY**
- B. METHODOLOGY AND DESIGN OF THE SURVEY OF WAGES AND SALARIES**
- C. QUESTIONNAIRE USED IN THE SURVEY OF WAGES AND SALARIES**
- D. QUESTIONNAIRE USED IN THE EMPLOYMENT SURVEY**
- E. UNEMPLOYMENT REGISTRATION FORM**



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

### ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ

Η Έρευνα απασχόλησεως είναι μια τριμηνιαία έρευνα που διεξάγεται με τηλεφωνικές συνεντεύξεις. Περιλαμβάνει ένα στρωματοποιημένο δείγμα που επιλέγεται από το πλαίσιο που παρέχει η Απογραφή Επιχειρήσεων.

Για τα χρόνια 1986 ως 1988 οι επιχειρήσεις ταξινομήθηκαν σε 56 δειγματοληπτικές ομάδες που αντιπροσώπευαν τις διάφορες οικονομικές δραστηριότητες. Για το 1989 και τα επόμενα χρόνια έγιναν 350 δειγματοληπτικές ομάδες.

Σε κάθε δειγματοληπτική ομάδα υπάρχουν τριών ειδών επιχειρήσεις. Οι “μεγάλες”, δηλαδή αυτές που εργοδοτούν περισσότερα από 30 άτομα, που ήταν στο δείγμα με συντελεστή 1,00 οι “μεσαίες” επιχειρήσεις που και πάλι περιλαμβάνονται στο δείγμα με συντελεστή 1,00 και τέλος οι “μικρές” επιχειρήσεις που επιλέγηκαν με πιθανότητα ανάλογη του μεγέθους τους και συντελεστή το αντίστροφο της πιθανότητας επιλογής τους. Οι “μεγάλες” επιχειρήσεις περιλαμβάνονται στην έρευνα κάθε τρίμηνο ενώ οι “μεσαίες” και “μικρές” επιχειρήσεις μόνο μια φορά το χρόνο.

Το ερωτηματολόγιο ζητά πληροφορίες σχετικά με τον κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, τις ώρες εργασίας κάθε βδομάδα, την απασχόληση κατά φύλο και την επαγγελματική υπόσταση των εργαζομένων για καθένα από τους προηγούμενους τρεις μήνες. Επομένως, για κάθε μήνα υπάρχουν τρεις εκτιμήσεις για την απασχόληση και ο μέσος όρος των τριών αποτελεί την τελική εκτίμηση.

Η ανανέωση του δείγματος γίνεται κάθε χρόνο με βάση τις νέες επιχειρήσεις που άρχισαν λειτουργία κατά τη διάρκεια εκείνου του χρόνου. Ένα εντελώς καινούργιο δείγμα επιλέγεται μετά τη συμπλήρωση της Απογραφής Επιχειρήσεων που γίνεται κάθε 4-5 χρόνια.

## APPENDIX A

### METHODOLOGY AND DESIGN OF THE EMPLOYMENT SURVEY

The Employment Survey is a quarterly inquiry conducted by telephone. It consists of a stratified sample selected from the frame supplied by the Registration of Establishments.

For the years 1986 to 1988 the universe of establishments were grouped into 56 sampling domains representing the various economic activities. For 1989 and subsequent years there were 350 sampling domains.

In each sampling there are three types of establishments. The “large” i.e. those with 30 or more persons employed which were all in the sample with weight 1,00 the “medium” establishments which again were all included in the sample with weight 1,00 and finally the “small” establishments which were selected with probability proportional to size and weight the inverse of their probability of selection. “Large” establishments are interviewed quarterly while “medium” and “small” establishments are interviewed once in a year.

The questionnaire seeks information on the branch of economic activity, hours of work per week, employment by sex and economic status for each of three preceding months. Thus for each month there are three employment estimates and the final one is the average of three.

Updating of the sample is carried out every year on the basis of new enterprises which started operations in that year. A completely new sample is selected after the completion of the Registration of Establishments conducted every 4-5 years.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

### ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

#### **B1. Στόχοι της Έρευνας**

Σκοπός αυτής της έρευνας είναι ο προσδιορισμός της δομής και των μεταβολών των μισθών, των απολαβών και των ωρών εργασίας των εργοδοτούμενων κατά επάγγελμα, τομέα και φύλο, σε όλους τους τομείς της οικονομίας.

#### **B2. Κάλυψη και Μέθοδος διεξαγωγής της Έρευνας**

Αυτή η έρευνα διεξάγεται με βάση ένα δείγμα που λαμβάνεται από την Απογραφή Επιχειρήσεων που γίνεται κάθε 4-5 χρόνια και ανανεώνεται με βάση την Έρευνα Απασχόλησεως και άλλες πηγές, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη αλλαγές στη δομή της απασχόλησης κατά τομέα, επάγγελμα και μέγεθος της επιχείρησης. Η έρευνα του 2004 κάλυψε 80.000 εργαζομένους, δηλαδή περίπου το 27% του συνόλου των επικερδώς απασχολούμενων προσώπων ή περίπου 33% όλων των εργοδοτούμενων (εξαιρουμένων των εργαζομένων ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό) σε περιοχές που ελέγχονται από το Κράτος, σε όλους τους τομείς της οικονομίας. Για τους νεοεισερχόμενους στην αγορά εργασίας όπως επίσης και τους αποχωρούντες, σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο, τα δεδομένα που παρουσιάζονται σ' αυτή την έρευνα αναφέρονται σ' όλους τους εργοδοτούμενους στις επιχειρήσεις του δείγματος και όχι μόνο σ' όσους εργάζονταν τον προηγούμενο χρόνο.

Η έρευνα διεξήχθη από προσωπικό της Στατιστικής Υπηρεσίας που επισκέφτηκε όλες τις εταιρείες που περιλαμβάνονταν στο δείγμα, και συμπλήρωσε το σχετικό ερωτηματολόγιο που παρουσιάζεται στο παράρτημα Γ.

#### **B3. Περίοδος αναφοράς της Έρευνας**

Τα στοιχεία αναφέρονται στην εβδομάδα 11-17 Οκτώβρη 2004 για εβδομαδιαίους υπαλλήλους και στον μήνα Οκτώβρη 2004 για μηνιαίους υπαλλήλους.

## APENDIX B

### METHODOLOGY AND DESIGN OF THE SURVEY OF WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK

#### **B1. Objective of the Survey**

The purpose of this inquiry is to determine the structure and variations in rates of pay, earnings and hours of work of employees by occupation, industry and sex, in all sectors of the economy.

#### **B2. Coverage and method of conducting the Survey**

This inquiry is conducted on the basis of a sample taken from the Registration of Establishments which is held every 4-5 years, and is up-dated on the basis of the Employment Survey and other sources, so as to take into account changes in the structure of employment by industry, occupation and size of establishment. The 2004 survey covered 80.000 employees i.e about 27% of the total gainfully employed population or about 33% of all employees (excluding working proprietors and unpaid family workers) in the Government – controlled areas, in all sectors of the economy. In order to take into account new entrants into the labour market as well as withdrawals, compared to the preceding year, the data presented in this report refer to the complete sample of employees included in the survey, and not to a matched sample.

The survey was conducted by members of the Statistical Service who visited all the enterprises included in the sample, and completed the relevant questionnaire, which is presented in the appendix C.

#### **B3. Reference period of the inquiry**

The data refer to the week 11-17 October 2004 for wage-earners and to the month of October 2004, for salary-earners.

**B4. Μεθοδολογία υπολογισμού των δεικτών για αντιμισθία και απολαβές.**

Καταρτίζονται τρεις σειρές δεικτών για κανονική αντιμισθία και πραγματικές απολαβές, κατά τομέα. Ένας για εβδομαδιαίους υπαλλήλους ένας για μηνιαίους υπαλλήλους και ένας συνδυασμένος δείκτης για εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους μαζί. Επίσης καταρτίζονται συνδυασμένοι δείκτες κανονικής αντιμισθίας και απολαβών για εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους σε πραγματικούς όρους, δηλαδή λαμβάνοντας υπόψη τις αυξήσεις στις τιμές καταναλωτή.

Οι σταθμικοί συντελεστές για κάθε τομέα καθορίστηκαν από τις αναλογίες των υπαλλήλων στα διάφορα επαγγέλματα σε κάθε τομέα λαμβάνοντας υπόψη το φύλο και την ηλικία αυτών των εργαζομένων. Για τον καταρτισμό του γενικού δείκτη για κάθε χρόνο, για όλες τις δραστηριότητες, χρησιμοποιήθηκαν σταθμικοί συντελεστές σύμφωνα με τον ολικό αριθμό υπαλλήλων σε κάθε τομέα από τον επικερδώς απασχολούμενο πληθυσμό όπως καταγράφεται στην Απογραφή Επιχειρήσεων που διεξάγεται κάθε πέντε χρόνια περίπου, και ενημερώνεται με βάση την Έρευνα Απασχολήσεως και άλλες έρευνες.

Οι δείκτες αυτοί παρουσιάζονται για τους κύριους οικονομικούς τομείς. Όταν γίνονται συγκρίσεις μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι οι δείκτες για μια συγκεκριμένη οικονομική δραστηριότητα μπορεί να έχουν επηρεαστεί από αλλαγές στην αντιμισθία σύμφωνα με τις πρόνοιες των συλλογικών συμβάσεων και τους υποχρεωτικούς κανονισμούς μισθοδοσίας. Επίσης, οι δείκτες δεν αντανακλούν μεταβολές στις απολαβές που να οφείλονται σε παράγοντες όπως μεταβολές στον αριθμό των ατόμων που απασχολούνται στις διάφορες δραστηριότητες, στη σχετική αναλογία των εργοδοτούμενων στα διάφορα επαγγέλματα, στην ηλικία και φύλο, στη βαθμίδα της μισθοδοτικής κλίμακας και στην αντιμισθία σύμφωνα με το χρόνο εργασίας ή κατά τεμάχιο.

**B5. Παρουσίαση των αποτελεσμάτων**

1. Τα στοιχεία για την αντιμισθία, τις απολαβές κλπ. που παρουσιάζονται σ' αυτή την έκθεση και στις εκθέσεις του 1983-2003 αναφέρονται στο πλήρες δείγμα εργοδοτούμενων που περι-

**B4. Methodology of compilation of indices of rates of pay and earnings**

Three series of index numbers of normal rates of pay and actual earnings, by sector, are constructed. One for wage-earners, one for salary-earners and a combined index for both weekly and monthly-paid employees. Combined indices of normal rates of pay and actual earnings for weekly and monthly paid employees in real terms are also compiled, i.e. taking into account consumer price increases.

The "weighting" of the indices for each industry has been determined from the proportions of employees in the various occupations in each industry taking into account the sex and age distributions of these employees. The general index for each year for all industries was "weighted" according to the total number of employees in each industry derived from the gainfully employed population obtained from the Registration of Establishment usually held every five years, updated on the basis of the Employment and other surveys.

These indices are presented for the main divisions of economic activity. When comparisons are made between that the indices of a particular division may have been affected by the incidence of changes in the rates of pay with regard to the provisions of collective agreements and statutory wage regulations. Moreover, the indices do not reflect variations in earning due to such factors as changes in the number of people employed in different industries, in the relative proportions of workers in different occupations, age and sex groups, in wage grades and time or piece rates.

**B5. Presentation of results**

1. The data on rates of pay, earnings etc. presented in this report and in the 1983-2003 reports refer to the complete sample of employees included in the survey. Therefore, they may not be comparable

λαμβάνονται στην έρευνα. Επομένως, τα στοιχεία δεν είναι πλήρως συγκρίσιμα με τα στοιχεία που δημοσιεύτηκαν στις εκθέσεις για τα χρόνια 1976-1982 που αναφέρονται σε δείγμα υπαλλήλων όπου υπήρχε πλήρης αντιστοιχία της προηγούμενης με τη νέα χρονιά (δηλαδή τα ίδια πρόσωπα συμπεριλήφθηκαν και στη νέα και στην προηγούμενη χρονιά, χωρίς να περιλαμβάνονται νεοεισερχόμενοι και αποχωρούντες από την αγορά εργασίας).

2. Τα αποτελέσματα της έρευνας παρουσιάζονται ξεχωριστά για εβδομαδιαίους υπαλλήλους άνω των 18, για μηνιαίους υπαλλήλους άνω των 18 και επίσης για εβδομαδιαίους και μηνιαίους υπαλλήλους όλων των ηλικιών μαζί. Στοιχεία για την αντιμισθία και τις απολαβές παρέχονται κατά τομέα, επάγγελμα και φύλο.
3. Τα στοιχεία για την αντιμισθία και τις απολαβές για τους μηνιαίους υπαλλήλους στρογγυλεύονται στην πλησιέστερη λίρα.
4. Ο αριθμός των εργαζομένων που περιλαμβάνεται στο δείγμα για κάθε επάγγελμα, φύλο και οικονομική δραστηριότητα δίνεται στους πίνακες της έκθεσης με σκοπό να διευκολύνει τις συγκρίσεις των απολαβών και των ωρών εργασίας, ενώ επιτρέπει και μια εκτίμηση του βαθμού αξιοπιστίας των στοιχείων.

with the data published in the 1976-1982 reports which referred to a matched sample of employees (i.e., the same persons who were included in both the current and the previous year's surveys, excluding newcomers to, and withdrawals from the labour market).

2. The results of the survey are presented separately for wage-earners aged 18 and over, for monthly paid employees aged 18 and over, and also for wage – and salary-earners, all ages, combined. Data on rates of pay and earnings are given by industry, occupation and sex.
3. The data on rates of pay and earnings for the monthly paid employees are rounded to the nearest pound.
4. The number of employees included in the sample for each occupation, sex and economic division is given in the tables of the report in order to facilitate comparisons of earnings and hours of work, whilst allowing for an assessment of the degree of reliability of the data.



**ΕΡΕΥΝΑ ΜΙΣΘΩΝ, ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**  
**ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2004**

**ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ**

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Χαρακτηριστικά Επιχείρησης	Αύξοντας Αριθμός <i>ΑΙ</i>	Μέγεθος Επιχείρησης	Επαρχία	Νομική Μορφή	Κλάδος Οικονομικής Δραστηριότητας
					NACE
Στήλες	1-4	5	6	7	13-17
Κώδικες					

**ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

- Επωνυμία της Επιχείρησης  
ή Όνομα Ιδιοκτήτη .....
- Διεύθυνση Γραφείου, Αριθμός και Οδός .....
- Πόλη/Χωριό ..... Επαρχία .....
- Ταχ. Τομέας ..... Ταχ. Κιβώτιο ..... Τηλέφωνο ..... Φαξ .....
- Είδος Εργασίας .....
- Κυριότερα προϊόντα/υπηρεσίες κατά σειρά σπουδαιότητας  
(α) ..... (β) .....
- (γ) ..... (δ) .....

**B. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ**

Αριθμός απασχολούμενων υπαλλήλων την 31<sup>η</sup> Οκτωβρίου 2004

19

Πλήρως  
απασχολούμενοι

20-23

Μερικώς  
απασχολούμενοι

24-27

Σύνολο Υπαλλήλων

28-31

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ**

- Η έρευνα καλύπτει όλο το προσωπικό της επιχείρησής σας, με πλήρη και μερική απασχόληση.
- Οι σχετικές πληροφορίες πρέπει να αναφέρονται στο μήνα Οκτώβρη 2004 για το προσωπικό που αμείβεται πάνω σε μηνιαία βάση, και για τη βδομάδα 11-17 του Οκτώβρη 2004 για όσους εργάζονται και αμείβονται πάνω σε ωριαία, ημερήσια και εβδομαδιαία βάση. Η έρευνα δεν καλύπτει τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες.
- Τα στοιχεία κάθε εργαζόμενου πρέπει να καταχωρηθούν σε ξεχωριστή γραμμή.

**Στήλη**

- Γράψετε τον Αριθμό Κοινωνικών Ασφαλίσεων του εργοδοτούμενου.
- Δηλώστε καθαρά το επάγγελμα κάθε εργαζόμενου. Μη γράψετε μόνο «υπάλληλος», ή «τεχνικός», αλλά διευκρινίστε την ειδικότητά του, π.χ. γραφέας λογιστηρίου, δακτυλογράφος, πλασιέ, πωλητής καταστήματος, πολιτικός μηχανικός, μηχανικός αυτοκινήτων, κλπ.
- Για επίσημη χρήση μόνο.
- Φύλο:** Γράψετε Α για τους άντρες και Γ για τις γυναίκες.
- Ηλικία:** Γράψετε Α για το προσωπικό 18 χρόνων και πάνω και Κ για το προσωπικό κάτω των 18 χρόνων.
- Γράψετε τις κανονικές ώρες εργασίας κάθε βδομάδα.

(Συνεχίζεται στην τελευταία σελίδα)





**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ (συνέχεια)**

**Στήλη**

7. Για το εβδομαδιαίο προσωπικό να δώσετε τις ώρες που εργάστηκαν και πληρώθηκαν π.χ. 40 ώρες να γραφεί 40.00, 38 ½ να γραφεί 38.30 (ώρες και λεπτά, χωρίς τις υπερωρίες)

8. **Απολαβές:** Να δοθούν οι ακαθάριστες χρηματικές απολαβές δηλαδή ο βασικός μισθός και το τιμαριθμικό επίδομα. Οι ακαθάριστες απολαβές αναφέρονται στις ολικές απολαβές, πριν από κάθε κράτηση, όπως, για παράδειγμα, φόρος εισοδήματος, κοινωνικές ασφαλίσσεις, ταμείο προνοίας και άλλες αποκοπές από τις αποδοχές των εργοδοτούμενων, και αντιστοιχούν με τις ώρες στη στήλη 7.

9. **Επιδόματα:** Να δώσετε την αξία των επιδομάτων για το μήνα Οκτώβρη 2004 (στην περίπτωση του μηνιαίου προσωπικού), η τη βδομάδα 11-17του Οκτώβρη (στην περίπτωση του εβδομαδιαίου προσωπικού) όπως για παράδειγμα, ενοίκιο, βάρδια, θόρυβος, προμήθειες, δώρα και σε είδος παροχές, οικογενειακό επίδομα κλπ. Δε συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα οδοιπορικών, φαγητού και ύπνου. Για τα ετήσια επιδόματα και επιδόματα που δεν είναι σταθερά (όπως για παράδειγμα προμήθειες και επίδομα βάρδιας), να υπολογιστεί το μηνιαίο ή εβδομαδιαίο μερίδιο.

10. Σε περιπτώσεις που πληρώνεται 53<sup>η</sup>, 54<sup>η</sup> κλπ. βδομάδα, να δώσετε το 1/52 αυτών των απολαβών για το εβδομαδιαίο προσωπικό. Για το μηνιαίο προσωπικό να δώσετε το 1/12 σε περίπτωση 13<sup>ου</sup>, 14<sup>ου</sup> κλπ. μισθού.

11,12,13. **Υπερωρίες:** Για το μηνιαίο προσωπικό, να γραφτούν οι ώρες που εργάστηκαν και πληρώθηκαν καθώς και οι απολαβές υπερωριών για το μήνα Οκτώβρη 2004. Για το εβδομαδιαίο προσωπικό να δώσετε τις ώρες που εργάστηκαν και πληρώθηκαν καθώς και τις απολαβές υπερωριών για τη βδομάδα 11-17του Οκτώβρη 2004.

14-18. Να δώσετε τις συνεισφορές του εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας, όπως Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Προνοίας κλπ.

**Γ. Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΙΜΑΡΙΘΜΙΚΟ ΕΠΙΔΟΜΑ:**

(Βάλτε σε κύκλο τον κατάλληλο αριθμό)

3 22

(Δ.Ι.= Δεν ισχύει – όπου δεν υπάρχει μηνιαίο ή εβδομαδιαίο προσωπικό)

ΝΑΙ	1
ΟΧΙ	2
Δ.Ι.	3

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

23

ΝΑΙ	1
ΟΧΙ	2
Δ.Ι.	3

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

24

A: ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ..... %  25-29 ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΒΑΣΙΚΟ ΜΙΣΘΟ

B: ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ..... %  30-34 Ή ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΟ

**Δ. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΥΞΗΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΜΙΣΘΩΝ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2004 – ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2005**

A: ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ..... %  35-38

B: ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ..... %  39-42

**Παρατηρήσεις:** .....  
.....  
.....

Όνομα προσώπου που δίδει τις πληροφορίες: .....

Ημερομηνία: .....

**ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ**

ώρες	λεπτά
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Χρόνος συμπλήρωσης του ερωτηματολογίου:

43-46

Απογραφείας: ..... Ημερομηνία: .....

Εξετάστηκε από: ..... Ημερομηνία: .....

Κωδικοποιήθηκε από: ..... Ημερομηνία: .....

Κωδικοποίηση εξετάστηκε από: ..... Ημερομηνία: .....

**SURVEY ON WAGES, SALARIES AND HOURS OF WORK**  
**OCTOBER 2004**

**CONFIDENTIAL**

FOR OFFICIAL USE					
Characteristics of the enterprise	Serial Number of the Enterprise <i>A1</i>	Size of Enterprise	District	Legal Entity	Kind of Economic Activity
					NACE
Columns	1-4	5	6	7	13-17
Codes					

**CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE**

1. Name of the Enterprise .....
2. Address .....  
Municipality/Community ..... P.C. ....  
District ..... P.O.Box ..... Telephone ..... Fax No. ....
3. Description of Economic Activity.....  
.....  
.....  
.....

**B. INFORMATION RELATING TO THE ENTERPRISE**

B.1 Number of employees employed in the enterprise on the 31<sup>st</sup> October 2004

19

Full-time Employees  20-23 Part-time Employees  24-27 Total Number of Employees  28-31

**INSTRUCTIONS FOR THE COMPLETION OF THE QUESTIONNAIRE**

**General**

- a. The survey covers all employees of each enterprise, i.e. full and part time employees.
- b. The relevant information should refer to the month of October 2004 for monthly paid employees, and the week 11-17 October 2004 for employees paid on an hourly, daily or weekly basis. The survey does not cover the working proprietors.
- c. The data for each employee should appear on a separate line.

**Column**

1. Enter the Social Insurance Number of the employee.
2. State distinctly the occupation of each employee. Avoid such general terms as “skilled worker”, “engineer”, “technician”, but indicate precisely the type of work performed, e.g. clerk, typist, commercial traveler, civil engineer, motor-vehicle mechanic, etc.
3. For official use only.
4. **Sex:** Enter M for male employees and F for female employees.
5. **Age:** Enter 0 for employees aged 18 and over and U for employees aged under 18.
6. Enter the normal hours of work per week.
7. Enter the number of normal hours worked and paid for weekly paid employees, e.g. 40 hours should be written 40.00 and 38 ½ hours should be written 38.30 (hours and minutes, excluding overtime).

(Continued in the last page)





**INSTRUCTIONS FOR THE COMPLETION OF THE QUESTIONNAIRE (cont'd)**

**Column**

8. **Earnings**: Enter the normal gross pay for each employee (excluding overtime earnings) including the basic pay and cost – of – living allowance, before any deductions e.g., for income tax, social insurance, medical, provident and other funds, etc. have been made. The amount entered in this column should correspond to the number of hours shown in Column 7.

9. **Allowances**: Enter the bonuses and allowances for the month of October 2004 (in the case of monthly paid employees), or for the week 11-17 October (in the case of weekly paid employees), such as rent, shift, noise, and family allowances, commissions, gifts, the value of benefits in kind etc. Reimbursements of travelling, subsistence etc. expenses are excluded. For allowances paid on an annual basis the monthly or weekly portion should be given.

10. For weekly paid employees, enter the 1/52 of the 53rd and 54th weeks etc., if any. For monthly paid employees give the 1/12 of the 13th, 14th salaries, etc.

11,12,13. **Overtime**: For monthly paid employees the overtime hours worked, the hours paid for and overtime earnings for the month of October 2004 should be given. For weekly paid employees give the overtime hours worked and paid for and the overtime earnings for the week 11-17 October, 2004.

14-18. Enter the employer's contributions to the various Social Security Schemes, such as Social Insurance, Medical, Provident Funds, etc.

**C. COST OF LIVING ALLOWANCE**

Does the employer pay cost of living allowance? Circle the appropriate number

3 22

(N.A.= not applicable-where there are no monthly or weekly paid employees)

YES	1
NO	2
N.A.	3

MONTHLY PAID EMPLOYEES

23

YES	1
NO	2
N.A.	3

WEEKLY PAID EMPLOYEES

24

A: MONTHLY PAID EMPLOYEES.....   25-29 OF THE BASIC SALARY

B: WEEKLY PAID EMPLOYEES.....   30-34 OR WAGE RATE

**D. EXPECTED INCREASE IN BASIC RATES OF PAY DURING THE PERIOD OCTOBER 2004 – OCTOBER 2005**

A: MONTHLY PAID EMPLOYEES.....   35-38

B: WEEKLY PAID EMPLOYEES.....   39-42

**Remarks:** .....

.....

.....

.....

Name of person(s) giving the information: .....

Date: .....

**FOR OFFICIAL USE**

Length of interview: 

Hours	Minutes
-------	---------

  
43-46

Interviewed by: ..... Date: .....

Checked by: ..... Date: .....

Coded by: ..... Date: .....

Final checking of questionnaire by: ..... Date: .....



**ΕΡΕΥΝΑ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ**

**ΤΡΙΜΗΝΟ** .....

Αύξων Αριθμός	<input type="text"/>	1 - 10
Κωδικός NACE (Rev.1)	<input type="text"/>	11 - 15
Μήνας δείγματος	<input type="text"/>	16 - 17
Γεωγραφικός κώδικας	<input type="text"/>	18
Συντελεστής υποστατικού	<input type="text"/>	19 - 22
Αρ. απασχ. στην Απογραφή	<input type="text"/>	23 - 26
Μέγεθος	<input type="text"/>	27

**A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

Επωνυμία Επιχείρησης .....

Όνομα Ιδιοκτήτη .....

Διεύθυνση: .....

Οδός και αριθμός .....

Όνομα πολυκατοικίας/αρ. διαμ .....

Πόλη/Προάστιο/Χωριό: .....

Ταχ. Κώδικας .....

Ταχ. Θυρίδα.....

Επαρχία .....

Τηλέφωνο.....

**Οικονομική δραστηριότητα:**

Με τι ακριβώς ασχολείται η επιχείρησή σας; (περιγράψτε με λεπτομέρεια) π.χ. Ραφείο Ανδρικών Ενδυμάτων, Χονδρική Πώληση Τροφίμων, Λιανική Πώληση Ρουχισμού, Αρχιτεκτονικό Γραφείο, κλπ.)

.....

.....

Κωδικός NACE 1  28-32

**B. ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΥΠΟΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΗ ΒΛΟΜΑΔΑ**

Κανονικές ώρες εργασίας τη βδομάδα:  33-35

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:**

.....  
.....  
.....  
.....

Γ. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ.....

	36-37
--	-------

1. Υπάρχουν ιδιοκτήτες που εργάζονταν στην επιχείρηση στο μήνα .....

Ναι  1 → Πόσοι;.....  
 Όχι  2

2. Υπάρχουν μέλη της οικογένειας του ιδιοκτήτη που εργάζονταν χωρίς μισθό στην επιχείρηση το μήνα .....

Ναι  1 → Πόσοι;.....  
 Όχι  2

3. Εργάστηκαν στην επιχείρηση το μήνα ..... Υπάλληλοι που ασχολήθηκαν μόνο μερικές ώρες τη βδομάδα;

Ναι  1 → Πόσοι;.....  
 Όχι  2

4. Για κάθε κατηγορία εργαζομένων πέστε μου πόσοι είναι οι άντρες και πόσες οι γυναίκες καθώς και πόσοι εργάζονται περισσότερο ή λιγότερο από 30 ώρες τη βδομάδα.

Κατηγορία εργαζομένων	Φύλο	Σύνολο προσώπων	Πρόσωπα που εργάζονταν		Σύνολο ωρών προσώπων που εργάστηκαν κά- τω των 30 ωρών
			πάνω από 30 ώρες	κάτω από 30 ώρες	
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες	Άντρες	38-41	42-45	46-49	50-54
	Γυναίκες	55-58	59-62	63-66	67-71
Μέλη οικογένειας που εργάζονται χωρίς αμοιβή	Άντρες	72-75	76-79	80-83	84-88
	Γυναίκες	89-92	93-96	97-100	101-105
Εργοδοτούμενοι (υπάλληλοι)	Άντρες	106-109	110-113	114-117	118-122
	Γυναίκες	123-126	127-130	131-134	135-139
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	Άντρες	140-143	144-147	148-151	152-156
	Γυναίκες	157-160	161-164	165-168	169-173

Όνομα προσώπου που έδωσε τις πληροφορίες:..... Ημερομ.:.....

Όνομα Απογραφέα: ..... Ημερομ.:.....

Εξετάστηκε από: ..... Ημερομ.:.....

Κωδικοποιήθηκε από: ..... Ημερομ.:.....

**EMPLOYMENT SURVEY**

**QUARTER** .....

Register number	<input type="text"/>	1 - 10
Code NACE Rev. (1)	<input type="text"/>	11 - 15
Sample month	<input type="text"/>	16 - 17
Geographical code	<input type="text"/>	18
Establishment's weight	<input type="text"/>	19 - 22
Employment at Registration	<input type="text"/>	23 - 26
Size	<input type="text"/>	27

**A. CHARACTERISTICS OF THE ESTABLISHMENT**

Name of establishment: .....

Name of proprietor: .....

Address: .....

Street and number: .....

Name of building/flat number: .....

Town/Suburb/Village: .....

Postal Code: .....

Post Office Box:.....

District: .....

Telephone:.....

Economic activity of the establishment:

(Give a detailed description of the main activity of the establishment e.g. Manufacturing of menswear, wholesaling of food, retailing of clothes, architectural office etc.)

.....

.....

Code NACE 1  28-32

**B. NORMAL HOURS WORKED PER WEEK**

Normal hours worked per week:  33-35

**REMARKS:**

.....  
 .....  
 .....  
 .....

**C. EMPLOYMENT FOR THE MONTH OF.....**

	36-37
--	-------

1. Are there any proprietors who worked in the company in .....

Yes  1 → How many?.....  
 No  2

2. Are there any members of the proprietor's family who worked without pay in the company in .....

Yes  1 → How many?.....  
 No  2

3. Are there any persons who worked only part-time in the month of .....

Yes  1 → How many?.....  
 No  2

4. For each category of workers, please tell me how many are male and female and also how many worked 30 hours a week or more and how many worked for less than 30 hours.

Employment status	Sex	Total persons	No. of persons who worked:		Total hours worked by persons who worked less than 30 hours
			< 30 hours a week	> 30 hours a week	
Working proprietors	Male	38-41	42-45	46-49	50-54
	Female	55-58	59-62	63-66	67-71
Unpaid family workers	Male	72-75	76-79	80-83	84-88
	Female	89-92	93-96	97-100	101-105
Employees	Male	106-109	110-113	114-117	118-122
	Female	123-126	127-130	131-134	135-139
<b>TOTAL</b>	Male	140-143	144-147	148-151	152-156
	Female	157-160	161-164	165-168	169-173

Person who gave the information:..... Date: .....

Interviewer's name: ..... Date: .....

Checked by: ..... Date: .....

Coded by: ..... Date: .....



